



ԽՈՂԱՆՈՑԱՅԻՆ ԿԵՆՏՐԱԴԱՅԻՆ  
ՕԴԱՔԱՇ ՊԱՀԱՐԱՆՆԵՐ  
ՏԵԼԿՐԻՄԱՆ, ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ և ԽԱՄՄԱՆ

AM

## ՀՐԱՀԱՆԳ

КУХОННАЯ  
ПАБЫТОВЫЯ ВЫЦЯЖКИ

BY

## ІНСТРУКЦЫЯ

па ўсталяванні, эксплуатацыі і нагляду

АШМОРДУ

орнотуу, иштетүү жана кам  
көрүү боюнча

KG

## НУСКАМА

АСҮЙ ТҮРМЫСТЫҚ  
ТҮТІН ШЫҒАРҒЫШТАРЫ

орнату, пайдалану және күту

KZ

## НҰСҚАУЛЫҒЫ

КУХОННЫЕ  
БЫТОВЫЕ ВЫТЯЖКИ

RU

## ИНСТРУКЦИЯ

по установке, эксплуатации и уходу

КУХОННІ  
ПОБУТОВІ ВИТЯЖКИ

UA

## ІНСТРУКЦІЯ

з установки, експлуатації та догляду

<b>AM</b>	. . . . .	<b>1</b>
<b>BY</b>	. . . . .	<b>29</b>
<b>KG</b>	. . . . .	<b>57</b>
<b>KZ</b>	. . . . .	<b>85</b>
<b>RU</b>	. . . . .	<b>113</b>
<b>UA</b>	. . . . .	<b>141</b>

## Հարգելի գնորդ,

Շնորհակալություն՝, որ Դուք ընտրել եք MBS շվեյցարական ապրանքանիշի խոհանոցային օդաքաշ պահարանը:

Խնդրում ենք ուշադիր ընթերցել տվյալ Հրահանգն օգտագործման առջև:

Խոհանոցային օդաքաշ պահարանի տեղադրումը և միացումը պետք է իրականացվեն միայն սերվիս կենտրոնի մասնագետի կողմից տվյալ Հրահանգում առկա կանոններին համապատասխան:

Խնդրում ենք ստուգել, որ օդաքաշ պահարանի էլեկտրական պարամետրները համապատասխանում են սնուցող ցանցի պարամետրներին:

Արտադրողը (մատակարարը) պատասխանատվություն չի կրում այն դեպքում, եթե տվյալ Հրահանգի չպահպանման հետևանքով խոհանոցային օդաքաշ պահարանը վնասված կամ կոտրված էր:

## Ընդհանուր դրույթներ

Խոհանոցային օդաքաշ պահարանների (հետագայում՝ կենցաղային սարքը) տվյալ սերիայում օգտագործվում են որակյալ և էկոլոգիապես անվտանգ նյութերը: Սարքի բոլոր մասերը փորձարկված են և համապատասխանում անհրաժեշտ եվրոպական և ռուսական ստանդարտներին:

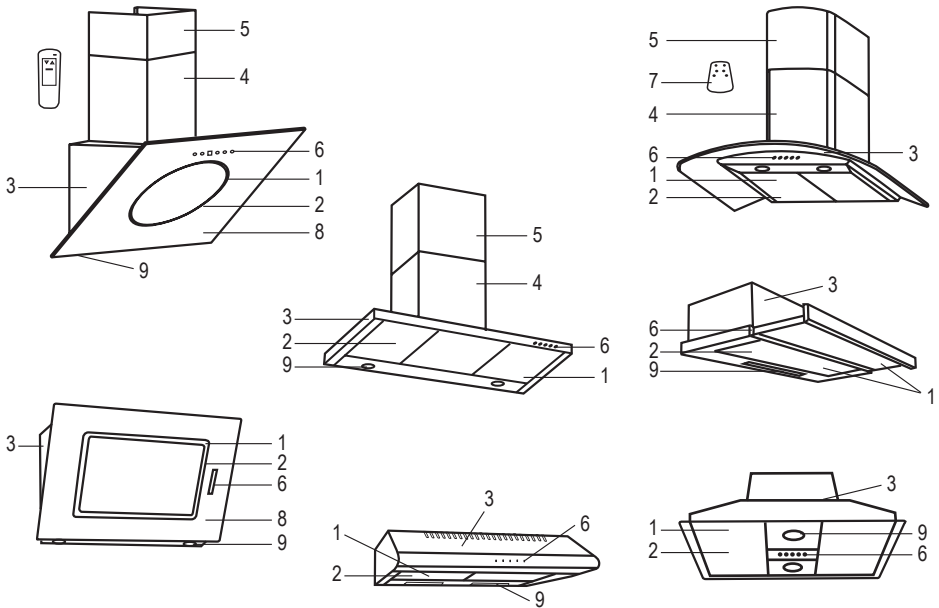
Տվյալ սերիայի խոհանոցային օդաքաշ պահարաններն աչքի են ընկնում ժամանակակից դիզայնով և իրենց մեջ զուգակցում՝

- բարձր հզորություն,
- աղմուկի ցածր մակարդակ,
- հարմարություն և օգտագործման պարզություն,
- ցածր էներգատարողություն,
- ֆիլտրերի մաքրման (փոխարինման) պարզություն:

- Արտադրողը (մատակարարը) պատասխանատվություն չի կրում անվտանգության կանոնների չպահպանման հետևանքով կենցաղային սարքի վնասվածքի դեպքում:
- Մույն կենցաղային սարքը նախատեսված է միայն կենցաղային օգտագործման համար: Ցանկացած արդյունաբերական օգտագործումը բացառված է:
- ՎՏԱՆԳԱՎՈՐ և ԱՆԸՆԴՌՆԵՆ Ի Է Ինքնուրույնաբար փոփոխել սույն կենցաղային սարքի ինչ-որ բաղկացուցիչ մաս:
- Միացման ընթացքում օգտագործեք միայն էլեկտրավարողակը հողանցումով:
- Մտուգեք, որ էլեկտրական լարումը սենյակում համապատասխանի կենցաղային սարքի բնութագրերին:
- Մի թույլատրեք երեխաներին ինքնուրույնաբար միացնել կենցաղային սարքը:
- Օդաքաշ պահարանի խնամման հետ կապված քայլեր կատարելու առջև՝ համոզվեք, որ սարքն անջատված է էլեկտրացանցից:
- Օդաքաշ պահարանի ներծծող հզորության պահպանման համար անհրաժեշտ է կանոնավոր մաքրել այլումինե ֆիլտրերը և փոխարինել ածխային ֆիլտրերը:

- Կենցաղային սարքի կողմնատար խողովակը չի կարող ունենալ ընդհանուր միջանցք ուրիշ նշանակության խողովակների (օրինակ ծխնետույզի, ջեռուցման խողովակի կամ մյուսի) հետ:
- Մի թողեք գազօջախի այրիչները բաց կրակով, սա կարող է հանգեցնել օդաքաշ պահարանի փչացման:
- Որևէ անսարքությունների դեպքում խնդրում ենք դիմել սպասարկման ծառայությանը:

Ընդհանուր նկարը կարող է տարբերվել Ձեր մոդելից:



## Նկարագրում

1. Յուղի ալյումինե ֆիլտրեր
2. Ածխային ֆիլտրեր (վերաշրջանառության ռեժիմի համար)
3. Օդաքաշ պահարանի գմբեթ
4. Հիմնական կողմնատար խողովակաձյուղ
5. Լրացուցիչ կողմնատար խողովակաձյուղ

6. Կառավարման պանել
7. Հեռակառավարման վահանակ (որոշ մոդելներում)
8. Ապակյա ճակատ
9. Լամպեր

## Կոմպլեկտավորում

<p>Դեկորատիվ պահարան՝ արտաքին՝ 1 հատ, ներքին՝ 1 հատ Կցապրունկ + կափույր՝ 1 հատ Ծալքավորված խողովակ՝ 1 հատ Ամրացում՝ 1 փաթ. Հրահանգ՝ 1 հատ Տուփ՝ 1 հատ Հեռակառավարման վահանակ՝ 1 հատ (CRASSULA 160/190 GLASS, CRASSULA 160/190 GLASS BLACK, CRASSULA 160/190 GLASS WHITE, GLORIOSA 160/190 GLASS)</p>	<p>ABELIA 160/190 GLASS ACCACIA 150/160 GLASS BLACK/GLASS WHITE ACORUS 150/160/190 INOX ALPINIA 160 GLASS, BEGONIA 160 INOX BERGIA 160 INOX, BROWALLIA 190 GLASS CLIVIA 190 GLASS, ERICA 160/190 GLASS CRASSULA 160/190 GLASS (հեռակառավարման վահանակով) CRASSULA 160/190 GLASS black (հեռակառավարման վահանակով) CRASSULA 160/190 GLASS white (հեռակառավարման վահանակով) FATSIA 150/160 GLASS WHITE/BLACK FELICIA 150/160 GLASS WHITE/BLACK FITTONIA 190 GLASS FREESIA 150 GLASS WHITE/BLACK GALTONIA 160/190 GLASS GARTENZIA 160/190 GLASS GARTENZIA 160/190 GLASS black GASTERIA 150/160 INOX/WHITE/BLACK GERBERA 150/160 INOX/WHITE/BLACK GLORIOSA 160/190 GLASS (հեռակառավարման վահանակով) LILIA 160/190 GLASS MARANTA 160/190 INOX MILTONIA 190 GLASS MUSA 160/190 INOX NIOLA 160 GLASS ORCHIDEA 160/190 INOX PETUNIA 150/160 BLACK/INOX/WHITE PRIMULA 160/190 INOX RAPHIA 160/190 INOX ROSALIA 160/190 GLASS black RUTA 160 GLASS/WHITE/BLACK SLAVIA 150/160 GLASS WHITE/BLACK TORENIA 150/160 GLASS TREVESIA INOX/WHITE/BLACK 160 GLASS TRINIA 160/190 INOX black TRINIA 160/190 INOX white VALLOTA 160/190 INOX VANDA 190 GLASS VERBENA 160 BLACK/IVORY VERONICA 160/190 GLASS black VIOLA 160/190 GLASS</p>
<p>Դեկորատիվ պահարան՝ արտաքին՝ 1 հատ, ներքին՝ 1 հատ Կցապրունկ + կափույր՝ 1 հատ Ամրացում՝ 1 փաթ. Հրահանգ՝ 1 հատ, տուփ՝ 1 հատ</p>	<p>BRUNNERA 160/190 GLASS CAMELLIA 150/160/190 WHITE/BLACK LAVANDA 160 BLACK/WHITE GLASS MERYTA 160/190 GLASS NEMESIA 160/190 GLASS</p>

<p>Դեկորատիվ պահարան՝ 1 հատ  Կցապտունկ + կափույր՝ 1 հատ  Ծալքավորված խողովակ՝ 1 հատ  Ամրացում՝ 1 փաթ.  Հրահանգ՝ 1 հատ, տուփ՝ 1 հատ</p>	<p>DIANELLA 190 GLASS  EMILIA 190 BLACK/WHITE</p>
<p>Դեկորատիվ պահարան՝ 1 հատ  Կցապտունկ + կափույր՝ 1 հատ  Ամրացում՝ 1 փաթ.  Հրահանգ՝ 1 հատ  Տուփ՝ 1 հատ</p>	<p>IRIS 160/190 WHITE/NOCE/CILIEGIO</p>
<p>Կցապտունկ + կափույր՝ 1 հատ  Ամրացում՝ 1 փաթ.  Հրահանգ՝ 1 հատ  Տուփ՝ 1 հատ</p>	<p>ARALIA 250/260 INOX/WHITE/WHITE  GLASS/BLACK/BLACK GLASS/IVORY  ARALIA 290 INOX/WHITE GLASS/  BLACK GLASS  BEGONIA 150 INOX  CANNA 260 BLACK GLASS  CASSIA 160/190 INOX  GARDENIA 160 WHITE/INOX  PILEA 150/160 INOX/WHITE/BLACK/  IVORY/BROWN/WHITE GLASS/BLACK  GLASS</p>
<p>Կցապտունկ + կափույր՝ 1 հատ  Հրահանգ՝ 1 հատ  Տուփ՝ 1 հատ</p>	<p>LOBIVIA INOX</p>
<p>Կցապտունկ՝ 1 հատ  Ամրացում՝ 1 փաթ.  Հրահանգ՝ 1 հատ  Տուփ՝ 1 հատ</p>	<p>AZALEA 150/160 BLACK/BROWN/INOX/  IVORY/WHITE  RUMIA 150 BLACK/INOX/WHITE</p>
<p>Դեկորատիվ պահարան՝  արտաքին՝ 1 հատ, ներքին՝ 1 հատ  Շարժական շրջանակ օդաքաշ պահարանի  ամրացման համար՝ 1 հատ  Կցապտունկ + կափույր՝ 1 հատ  Ծալքավորված խողովակ՝ 1 հատ  Ամրացում՝ 1 փաթ. Հրահանգ՝ 1 հատ  Տուփ՝ 1 հատ  Հեռակառավարման վահանակ՝ 1 հատ (ZINNIA  190 ISLAND GLASS)</p>	<p>SALVIA 190 ISLAND INOX  (հեռակառավարման վահանակով)  ZINNIA 190 ISLAND GLASS  (հեռակառավարման վահանակով)</p>
<p>Դեկորատիվ պահարան՝  արտաքին՝ 1 հատ, ներքին՝ 1 հատ  Շարժական շրջանակ օդաքաշ պահարանի  ամրացման համար՝ 1 հատ  Կցապտունկ + կափույր՝ 1 հատ  Ծալքավորված խողովակ՝ 1 հատ  Ամրացում՝ 1 փաթ.  Ապակի՝ 1 հատ (ZEBRINA190 INSEL GLASS)  Հրահանգ՝ 1 հատ  Տուփ՝ 1 հատ</p>	<p>ZEBRINA 160 ISLAND INOX  ZEBRINA 190 ISLAND GLASS</p>

Մոնտաժային շրիշակ՝ 1 հատ Մոնտաժային կոմպլեկտ՝ 1 հատ Աղապտեր օդատարի համար՝ 1 հատ Հրահանգ՝ 1 հատ Տուփ՝ 1 հատ	STEVIA WHITE 160 WHITE/ROVERE/ NOCE/CILIEGIO MAGNOLIA 160 IVORY/BLACK
Մոնտաժային կոմպլեկտ՝ 1 հատ Աղապտեր օդատարի համար՝ 1 հատ Հրահանգ՝ 1 հատ Տուփ՝ 1 հատ	CROCUS 150/160 WHITE CROCUS 150/160 BLACK CROCUS 150/160 BROWN CROCUS 150/160 INOX CROCUS 150/160 IVORY
Մոնտաժային կոմպլեկտ՝ 1 հատ Հրահանգ՝ 1 հատ Տուփ՝ 1 հատ	JASMIN WHITE 160 WHITE/ROVERE/ NOCE/CILIEGIO JASMIN BLACK 160 WHITE/ROVERE/ NOCE/CILIEGIO JASMIN IVORY 160 WHITE/ROVERE/ NOCE/CILIEGIO LAURUS 150/160 WHITE LAURUS 150/160 BLACK LAURUS 150/160 BROWN

## Աշխատանքի ինտենսիվություն

- Խոհանոցային օդաքաշ պահարանն ունի աշխատանքի 2-5 արագություն (մոդիֆիկացիայից կախված):
- Օդաքաշ պահարանների մի շարք սարքավորված է «Ժամանակի թայմերով»:
- Օգտագործեք արագությունը, որը համապատասխանում է սնունդի պատրաստման ընթացքի ինտենսիվությանը:

## Աշխատանքի ռեժիմներ

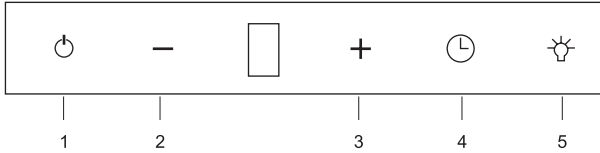
- Օդաքաշ պահարանը կարող է աշխատել երկու տարբեր ռեժիմներում. ուղղորդված և վերաշրջանառության ռեժիմ: Ուղղորդված ռեժիմն օգտագործվում է, եթե բանեցրած օդը դուրս է գնում օդափոխության կողմնաստար խողովակի միջով: Վերաշրջանառության ռեժիմն օգտագործվում է, եթե բանեցրած օդը չի կարող դուրս գալ:
- ՈՒՂՂՈՐԴՎԱԾ ՌԵՇԻՄ՝ Տվյալ ռեժիմում միայն յուղի այլումինե ֆիլտրերն են օգտագործվում:
- ՎԵՐԱՇՐՋԱՆԱՌՈՒԹՅԱՆ ՌԵՇԻՄ՝ Օգտագործվում են ֆիլտրերի երկու տեսակները՝ յուղի այլումինե ֆիլտրերը և ածխային ֆիլտրերը: Ածխային ֆիլտրերն ապահովում են խոհանոցում նորից մատակարարված օդի մաքրումը հոտերից:

Ծանոթագրություն: Ածխային ֆիլտրերի փոխարինումը կատարվում է ոչ պակաս, քան 1 անգամ 6 ամսվա ընթացքում:

# MBS օդաքաշ պահարաններում օգտագործվում են կառավարման պանելների հետևյալ տեսակները

- Մենստրային

**BRUNNERA, CAMELLIA, MERYTA, NEMESIA, LAVANDA**

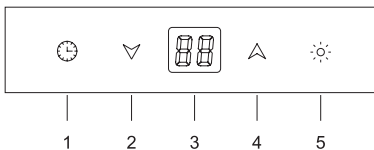


1. Միացում / անջատում: Միացնելուց հետո օդաքաշ պահարանը սկսում է աշխատել առաջին արագության վրա:
2. Օդաքաշ պահարանի աշխատանքի ինտենսիվության ցածրացում:
3. Օդաքաշ պահարանի աշխատանքի ինտենսիվության բարձրացում:
4. Տուրբո-ռեժիմ / թայմեր: Կոճակը սեղմելուց հետո օդաքաշ պահարանի առավելագույն արագությունը միացվում է և ավտոմատորեն անջատվում 5 րոպե հետո: Եթե ակտիվացված թայմերի աշխատանքի ժամանակ — կամ + կոճակը սեղմված է, շարժիչը կվերադարձնի նախորդ արագության վրա, բայց թայմերը կշարունակի ժամանակի հաշվումը: 5 րոպե հետո օդաքաշ պահարանն ավտոմատորեն կանջատվի: Լամպի աշխատանքում ոչ մի փոփոխություն չի լինի: Եթե թայմերի աշխատանքի ժամանակ թայմերի կոճակը նորից սեղմված է, օդաքաշ պահարանը կանջատվի:
5. Ներքին լուսավորում: Օդաքաշ պահարանի ներքին լուսավորման միացում / անջատում:

Նախագուշակյան ազդանշան ֆիլտրի մասին՝

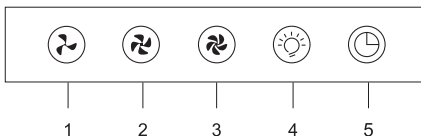
Օդաքաշ պահարանի աշխատանքի 60 ժամ հետո դիսպլեյի վրա հայտնվում է “C” սիմվոլը, որը նշանակում է, որ անհրաժեշտ է մաքրել այլուփնե ֆիլտրերը և փոխարինել ածխային ֆիլտրերը (վերաշրջանառության ռեժիմում): Ֆիլտրերի մաքրումից (փոխարինումից) հետո գրոյացրեք հաշվիչը: Սրա համար սեղմեք “off” կոճակը և անընդհատ սեղմած պահեք (մոտավորապես 5 վայրկյան), մինչև “E” սիմվոլը կհայտնվի դիսպլեյի վրա, որից հետո 60 ժամի հաշվումը կսկսվի:

**MARANTA, MONSTERA**



1. միացում / անջատում / թայմեր  
Օդաքաշ պահարանի միացումից և համապատասխան արագության ընտրությունից հետո “1” կոճակի վրա կրկին սեղմուժն ակտիվացնում է “թայմեր” ֆունկցիան: “2” և “4” կոճակն օգտագործելով՝ հնարավոր է սահմանել օդաքաշ պահարանի ավտոմատիկ անջատման ժամանակ 1-ից մինչև 99 րոպե:
2. օդաքաշ պահարանի աշխատանքի ինտենսիվության ցածրացում
3. դիսպլեյ
4. օդաքաշ պահարանի աշխատանքի ինտենսիվության բարձրացում
5. ներքին լուսավորում

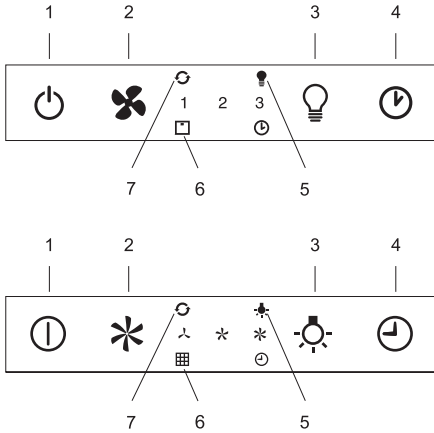
**FREESIA, CANNA**



- առաջին արագությունը
- երկրորդ արագությունը
- երրորդ արագությունը
- ներքին լուսավորում
- թայմեր (օդաքաշ պահարանի ավտոմատիկ անջատում 5 րոպե հետո)



EMILIA



1 - Օդաքաշ պահարանի ամբողջ բլոկի միացման / անջատման կոճակ (շարժիչը և ներքին լուսավորումը): Կոճակը սեղմելով՝ հնարավոր է շարժիչը գործի գցել առաջին արագության վրա:  
 2 - Օդափոխիչի արագություն: «OFF» դիրքում սեղմեք մի անգամ առաջին արագության ակտիվացման համար, երկու անգամ երկրորդ արագության ակտիվացման համար և երեք անգամ երրորդ արագության ակտիվացման համար: Ինտենսիվ արագության ակտիվացման համար սեղմեք կոճակը և սեղմած պահեք 5 վայրկյան անկախ օդաքաշ պահարանի դիրքից: Ամեն մի արագության վրա միացվում է բացառապես սահմանված արագության նշող ինդիկատորը: Ինտենսիվ արագությունը նշված է երրորդ արագության թարթող ինդիկատորի միջոցով: Ինտենսիվ արագության տևողությունն է 10 րոպե, որից հետո օդաքաշ պահարանը վերադարձվում է վերջին սահմանված արագության վրա: Ինտենսիվ արագության վերացման համար սեղմեք «1» կոճակը, որից հետո օդաքաշ պահարանը կանջատվի, կամ սեղմեք «2» կոճակը, որից հետո արագությունը կվերադարձնի վերջին սահմանված թվերին: Օդաքաշ պահարանի արագությունն ունի ցիկլային ընթացք:

3 - Ներքին լուսավորում:

(Ներքին լուսավորման երեք մակարդակ՝ բարձր, միջին, ցածր): Անջատված դիրքում սեղմեք մի անգամ բարձր մակարդակի ընտրության համար, երեք անգամ ցածր մակարդակի ընտրության համար, չորս անգամ ներքին լուսավորման անջատման համար: Ներքին լուսավորման մակարդակն ունի ցիկլային ընթացք՝ բարձր, միջին, ցածր, անջատում:

4 - Թայմեր:

Որևէ ակտիվ արագության վրա (բացառությամբ ինտենսիվ արագության) այս կոճակը սեղմելուց հետո 15 րոպեյով ակտիվացվում է թայմերի ֆունկցիան: Սույն ժամանակահատվածից հետո օդաքաշ պահարանն անջատվում է (շարժիչը և ակտիվացված ներքին լուսավորումը):

5 - Ներքին լուսավորման ինդիկատոր:

Միացվում է որևէ մակարդակի ակտիվացված լույսի ժամանակ:

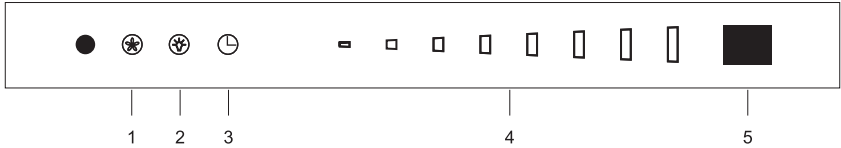
6 - Ֆիլտրերի կեղտոտման ինդիկատոր:

Աշխատանքի 30 ժամ հետո ֆիլտրերի լվամպի ինդիկատորը միացվում է առանց թարթման: Սա նշանակում է, որ անհրաժեշտ է լվանալ լուղորսիչները: Ֆունկցիայի գրոյացումն իրականացվում է (օդաքաշ պահարանի անջատման ժամանակ) «2» կոճակով (սեղմած պահեք 5 վայրկյան): Տվյալ քայլից հետո ֆիլտրերի ազդանշանման ինդիկատորն անջատվում է, իսկ 30 ժամի հաշվումը սկսվում է գրոյից: 120 ժամ հետո լուսադիոդն անընդհատ կթարթի: Սա նշանակում է, որ անհրաժեշտ է փոխարինել ածխային ֆիլտրերը (եթե տեղադրված են): Ֆունկցիայի գրոյացումն իրականացվում է (օդաքաշ պահարանի անջատման ժամանակ) «2» կոճակով (սեղմած պահեք 5 վայրկյան): Տվյալ քայլից հետո ազդանշանման լուսադիոդն անջատվում է, իսկ հաշվումը սկսվում է գրոյից:

7 - «Մաքուր օդը» ֆունկցիայի ինդիկատոր:

Օդաքաշ պահարանի անջատման ժամանակ սեղմեք «1» կոճակը և սեղմած պահեք 5 վայրկյան, որ մաքուր օդի ֆունկցիան կակտիվացվի: Նա միացում է շարժիչն առաջին արագության վրա 10 րոպեյով ամեն ժամ: Ինդիկատորը միացվում է և ճում ստատիկ վիճակում, առաջին արագության ինդիկատորը միացվում է: Մնացած 50 րոպե ինդիկատորը թարթում է: Ֆունկցիայի վերացման համար սեղմեք ցանկացած կոճակը, բացառությամբ ներքին լուսավորման կոճակի:

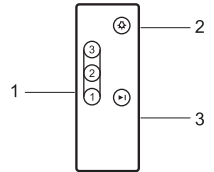
**CRASSULA, GLORIOSA**



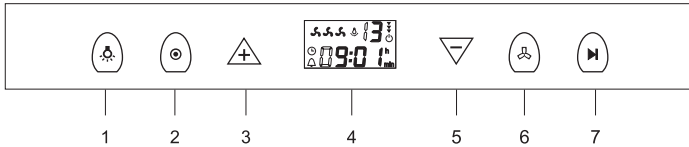
- 1 - Միացում / անջատում: Միացնելուց հետո օդաքաշ պահարանն աշխատում է առաջին արագության վրա: Օդաքաշ պահարանի աշխատանքի ինտենսիվության բարձրացումը / ցածրացումն իրականացվում է սենտրալյին սլայդերի օգնությամբ: Համապատասխան արագության ընտրությունից հետո միացման / անջատման կոճակի ինդիկատորը կթարթի 10 վայրկյան:
- 2 - Ներքին լուսավորում: Ներքին լուսավորման ինտենսիվության բարձրացումը / ցածրացումն իրականացվում է սենտրալյին սլայդերի օգնությամբ:
- 3 - Թայմեր: (Օդաքաշ պահարանի ավտոմատիկ անջատման) Թայմերի ակտիվացման համար դիպչեք մի անգամ «թայմեր» նշանին: «Թայմեր» ֆունկցիան կակտիվացվի: Սենտրալյին սլայդերի օգնությամբ դուք կարող եք սահմանել ժամանակը, որից հետո օդաքաշ պահարանն ավտոմատորեն կանջատվի (5, 10, 15 կամ 20 րոպե): «Թայմեր» ֆունկցիայի վերացումն իրականացվում է կրկին դիպչելով համապատասխան նշանին:
- 4 - Սենտրալյին սլայդեր: Օտարայում է օդաքաշ պահարանի արագությունների փոփոխման, ներքին լուսավորման ինտենսիվության կարգավորման և օդաքաշ պահարանի անջատման ժամանակի (թայմերի) ընտրության համար:
- 5 - Դիսպլեյ:

Հեռակառավարման վահանակ

- 1 - օդաքաշ պահարանի աշխատանքի արագության ընտրություն
- 2 - ներքին լուսավորում
- 3 - միացում / անջատում

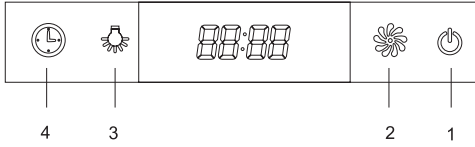


**TRINIA**




- 1 - Ներքին լուսավորում: Միապատիկ սեղմելուց հետո միացվում են օդաքաշ պահարանի լուսավորումը (լամպերով) և ժամացույցի ներքին լուսավորումը: Կրկին սեղմելուց հետո լամպերով լուսավորումը հանգչում է, ժամացույցը ժամում է լուսավորված: Երրորդ սեղմելով լամպերով լուսավորումը և ժամացույցի ներքին լուսավորումն անջատվում են:
- 2 - Ժամանակի կարգավորում: Ժամանակի կարգավորման համար սեղմեք մի անգամ “2” կոճակը: Դիսպլեյի վրա կթարթի ժամացույցի ինդիկատորը: “3” և “4” կոճակի օգնությամբ դուք կարող եք ընտրել ժամերի համապատասխան թիվը: Կրկին սեղմեք “2” կոճակը և սահմանեք րոպեները ժամացույցի վրա: “3” և “4” կոճակի օգնությամբ դուք կարող եք ընտրել րոպեների համապատասխան թիվը: Կարգավորումից հետո համապատասխան ժամանակն ավտոմատորեն կհաստատվի 5 վայրկյան հետո: Եթե ժամերի և րոպեների կարգավորումից հետո դուք սեղմեք “2” կոճակն երրորդ անգամ, ընտրված ժամանակը կզրոյացվի:
- 3 - Ժամանակի և թայմերի կարգավորում ավելի մեծ թվերի ուղղությամբ: 4 - Դիսպլեյ:
- 5 - Ժամանակի և թայմերի կարգավորում ավելի ցածր թվերի ուղղությամբ:
- 6 - Օդաքաշ պահարանի արագությունների միացում / անջատում / փոփոխում: Իրականացվում է “6” կոճակով:
- Առաջին սեղմելուց հետո օդաքաշ պահարանը սկսում է աշխատել առաջին (նվազագույն) արագության վրա: Կրկին սեղմելուց հետո օդաքաշ պահարանը կաշխատի երկրորդ և երրորդ արագության վրա համապատասխանաբար: Չորրորդ սեղմելուց հետո օդաքաշ պահարանն անջատվում է, ժամացույցը ժամում է ակտիվացված:
- 7 - Թայմեր: Թայմերի ակտիվացման համար սեղմեք “7” կոճակը մի անգամ: Դիսպլեյի վրա կհայտնվի «Թայմեր» ֆունկցիայի նշանը և որպես լրակցաց դիսպլեյը ցույց կտա, որ կանջատվի 3 րոպե հետո: “3” և “5” կոճակի օգնությամբ ընտրեք օդաքաշ պահարանի անջատման համապատասխան ժամանակը (առավելագույն հնարավոր ժամանակն է 15 րոպե): Անջատման ժամանակի կարգավորումից հետո համապատասխան ժամանակն ավտոմատորեն կհաստատվի 5 վայրկյան հետո: “7” կոճակը կրկին սեղմելուց հետո թայմերի ֆունկցիան կանջատվի:

ERICA, ROSALIA






- 1 - միացում I անջատում
- 2 - արագություն
- 3 - լուսավորում
- 4 - թայմեր


1- Մտցրեք խրոցը վարդակի մեջ: Այնուհետև կակտիվացվի և 30 վայրկյան հետո կհանգչի ՀԲ մոնիտորի ներքին լուսավորումն համապատասխան պարամետրներով:

2 – Մի անգամ դիպչեք  պիկտոգրամային, որպեսզի ակտիվացնել լուսավորումն էփող մակերեսի գոնայի վերևում: Կրկին դիպչեք այդ պիկտոգրամային, որպեսզի անջատել լուսավորումը:

3 – Շարժիչի արագության կառավարումն ունի 3 աստիճան՝ ցածր, միջին, առավելագույն:



Մի անգամ դիպչեք  պիկտոգրամային, որպեսզի ակտիվացնել ցածր արագությունը, կրկին դիպչեք նրան, որպեսզի ակտիվացնել միջին արագությունը, երրորդ անգամ՝ որպեսզի ակտիվացնել առավելագույն արագությունը: Աշխատանքի ընթացքում արագությանների կառավարումն իրականացվում է ըստ ցիկլի՝ “ցածր — միջին — առավելագույն — ցածր — միջին”:



4 – Միապատիկ դիպչեք  անջատիչի պիկտոգրամային: Օդաքաշ պահարանի շարժիչը կսկսի աշխատել այն արագությամբ, որի վրա նա աշխատում էր նախորդ անգամ: Կրկին դիպչեք  պիկտոգրամային, շարժիչը կանջատվի:



5 – Ժամացույցի / թայմերի օգտագործում  :





Ժամացույց  
Որպես լրակցա՝ սահմանված է 12:00: Այդ ժամանակն ավտոմատորեն կցուցադրվի ամեն անգամ, երբ օդաքաշ պահարանն անջատված է էլեկտրացանցից, և անհրաժեշտ կլինի նրան վերակարգավորել:


1) Ժամանակը սահմանվում է օդաքաշ պահարանի անջատման ժամանակ:

2) պիկտոգրաման սեղանձ  Ելախեք 2—5 վայրկյան, որպեսզի (ժամացույցի) դիսպլեյի առաջին երկու սեգմենտները թարթեն:  պիկտոգրամային դիպչելով դուք կարող եք ավելացնել

ժամեր, իսկ  պիկտոգրամային դիպչելով դուք կարող եք նվազեցնել ժամեր: 





 պիկտոգրաման ավելացնում է մինչև “23”,  պիկտոգրաման նվազեցնում է մինչև “00”:


3) Կրկին դիպչեք  պիկտոգրամային, որպեսզի  վերջին երկու սեգմենտները, որոնք նշանակում են րոպեներ, թարթեն: Գործեք համանմանորեն  (до значения “59”) և  (մինչև “00”) պիկտոգրամայի օգնությամբ:

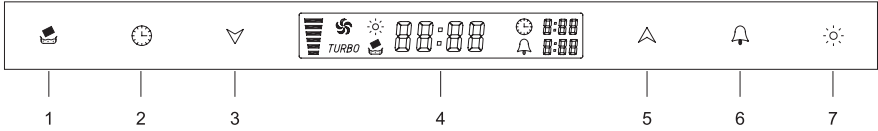
4)  պիկտոգրամային երրորդ դիպչելով դուք հաստատում եք համապատասխան ժամանակը և դուրս գնում տվյալ ռեժիմից:

Հետաձգված անջատման թայմեր

Օդաքաշ պահարանի շարժիչի աշխատանքի ժամանակ դուք կարող եք սահմանել նրա անջատման թայմերը:

Մրա համար դիպչեք  պիկտոգրամային, ավելացրեք կամ նվազեցրեք րոպեներ  կամ  պիկտոգրամայի օգնությամբ  դիսպլեյի տեղեկատվության հիման վրա, այնուհետև

հաստատեք թայմերի պարամետրները կրկին դիպչելով:  դիսպլեյի սեգմենտների վրա հետհաշվարկը կսկսվի: “00:00” հասնելուց հետո օդաքաշ պահարանի շարժիչը կանջատվի:



1 - Յուղի ֆիլտրի կեղտոտման ինդիկատոր / Ներկա ժամանակի կարգավորում (ժամացույց): Եթե նշանը դիսպլեյի վրա սկսում է թարթել, սա նշանակում է, որ յուղի այլուփնե ֆիլտրը կեղտոտված է: Հեռացրեք ֆիլտրը և մաքրեք նրան:

Մաքրված ֆիլտրի նույն տեղում տեղադրումից հետո սեղմեք “1” կոճակը, որպեսզի նորից աշխատեցնել ֆիլտրի կեղտոտման ցուցադրման ծրագիրը:

Ներկա ժամանակի կարգավորման համար կատարեք հետևյալը՝

- Ժամերի կարգավորման համար սեղմեք “1” կոճակը և սեղմած պահեք 3 վայրկյան: Դիսպլեյի վրա կսկսի թարթել համապատասխան նշանը:

Սահմանեք ներկա ժամանակը կառավարման պանելի վրա “3” և “5” կոճակի օգնությամբ:

- Բուպեների կարգավորման համար սեղմեք “1” կոճակը և “3” և “5” կոճակի օգնությամբ սահմանեք ներկա րոպեներ:

2 - Թայմեր:

Միացրեք օդաքաշ պահարանը և սեղմեք “2” կոճակը: Աջից դիսպլեյի վրա կհայտնվի : **15** նշանը և “Թայմեր” ֆունկցիան կակտիվացվի: Մույն նկարը ցույց է տալիս, որ օդաքաշ պահարանի ավտոմատիկ անջատումը կլինի 15 րոպե հետո: Կրկին սեղմեք “2” կոճակը և “3” և “5” կոճակի օգնությամբ սահմանեք օդաքաշ պահարանի ավտոմատիկ անջատման մյուս ժամանակը:

3 - Օդաքաշ պահարանի աշխատանքի ինտենսիվության ցածրացում

4 - Դիսպլեյ:

5 - Օդաքաշ պահարանի աշխատանքի ինտենսիվության բարձրացում

6 - Ջարթուցիչ

Ջարթուցիչի կարգավորման համար օգտագործեք “6” կոճակը: Սեղմելուց հետո դիսպլեյի վրա կհայտնվի “զանգիկ ժամացույցով” նշանը: “3” և “5” կոճակի օգնությամբ սկզբից ընտրեք ներկա “ժամերը”: Օգտագործեք “6” կոճակը, որպեսզի փոխարինել “ժամերը” “Բուպեներով”: “3” և “5” կոճակի օգնությամբ ընտրեք ներկա “Բուպեները”: Մի համապատասխան ժամանակ զարթուցիչի ակտիվացումից հետո օգտագործեք “6” կոճակը, որպեսզի անջատել ձայնային ազդանշանը: Սեղմեք “6” կոճակը և սեղմած պահեք 3 վայրկյան, որպեսզի դուրս գալ “Ջարթուցիչ” ռեժիմից:

7 - Ներքին լուսավորում

**FELICIA**

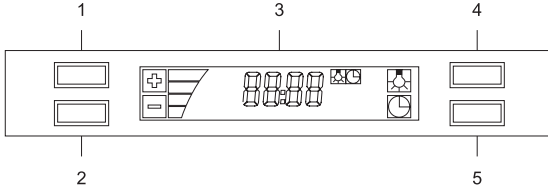


- 1 - ներքին լուսավորում
- 2 - անջատում, առաջին արագությունը
- 3 - երկրորդ արագությունը
- 4 - երրորդ արագությունը

Օդաքաշ պահարանի օդափոխիչի ավտոմատիկ անջատումը ծրագրավորելու համար մի ցանկացած ընտրված ժամանակ մինչև 15 րոպե պետք է ընտրել համապատասխան արագությունը, իսկ այնուհետև 5 վայրկյան սեղմած պահեք արագությունների փոփոխման ցանկացած կոճակը: Թարթող կետը կհաշվի մասցած ժամանակը մինչև օդաքաշ պահարանի շարժիչի անջատում: Դուք կարող եք անջատել “Թայմեր” ֆունկցիան ընտրված արագության կոճակի օգնությամբ:

● Էլեկտրոնային

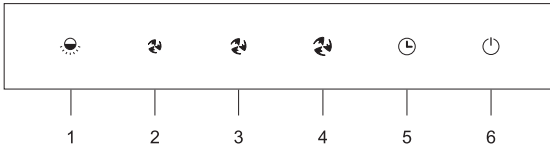
**PRIMULA**



- 1 – Օղաքաշ պահարանի աշխատանքի ինտենսիվության բարձրացում:
- 2 – Օղաքաշ պահարանի աշխատանքի ինտենսիվության ցածրացում:
- 3 – Դիսպլեյ:
- 4 – Ներքին լուսավորման միացում / անջատում:  
Թայմերի աշխատանքի ժամանակ ներքին լուսավորումն ավտոմատորեն անջատում է օղաքաշ պահարանի միասին, երբ թայմերի վրա սահմանված ժամանակը կլրանա:

5 – Թայմեր / Ժամացույց: Կրկին սեղմումը հանգեցնում է անջատման: Թայմերն ակտիվացնելու համար սեղմեք “5” կոճակը մի անգամ և “1” և “2” կոճակի օգնությամբ ընտրեք օղաքաշ պահարանի անջատման համապատասխան ժամանակը: Ժամացույցն ակտիվացնելու համար սեղմեք “5” կոճակը և սեղմած պահեք 2 վայրկյան, այնուհետև “1” և “2” կոճակի օգնությամբ սահմանեք ժամեր, այնուհետև նորից սեղմեք “5” կոճակը և “1” և “2” կոճակի օգնությամբ սահմանեք րոպեներ:

**DIANELLA**

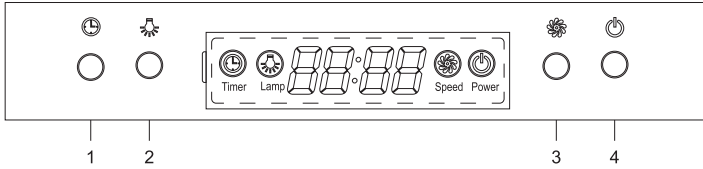


- 1 – ներքին լուսավորում
- 2 – առաջին արագությունը
- 3 – երկրորդ արագությունը
- 4 – երրորդ արագությունը
- 5 – Թայմեր
- 6 – միացում / անջատում

**BROWALLIA, ALPINIA, FITTONIA, MILTONIA**



- 1 – միացում / անջատում / թայմեր
- Օղաքաշ պահարանի միացումից և համապատասխան արագության ընտրությունից հետո “1” կոճակի վրա կրկին սեղմումն ակտիվացնում է “թայմեր” ֆունկցիան (օղաքաշ պահարանի ավտոմատիկ անջատում 15 րոպե հետո):
- 2 – ներքին լուսավորում
- 3 – արագության ինդիկատոր
- 4 – առաջին արագությունը
- 5 – երկրորդ արագությունը
- 6 – երրորդ արագությունը



- 1 – թայմեր
- 2 – լուսավորում
- 3 – արագություն
- 4 – միացում I անջատում

1 – Մտցրեք խրոցը վարդակի մեջ: Այնուհետև կակտիվացվի և 30 վայրկյան հետո կհանգչի շՖ մոնիտորի ներքին լուսավորումն համապատասխան պարամետրներով:

2 – Մի անգամ սեղմեք կոճակը, որպեսզի ակտիվացնել լուսավորումն եվոդ մակերեսի գոնայի վերևում: Կրկին սեղմեք այդ կոճակը, որպեսզի անջատել լուսավորումը:

3 – Շարժիչի արագության կառավարումն ունի 3 աստիճան՝ ցածր, միջին, առավելագույն:

Մի անգամ սեղմեք կոճակը, որպեսզի ակտիվացնել ցածր արագությունը, կրկին սեղմեք նրան, որպեսզի ակտիվացնել միջին արագությունը, երրորդ անգամ՝ որպեսզի ակտիվացնել առավելագույն արագությունը: Աշխատանքի ընթացքում արագությանների կառավարումն իրականացվում է ըստ ցիկլի՝ «ցածր — միջին — առավելագույն — ցածր — միջին»:

4 – Միապատիկ սեղմեք անջատիչի կոճակը: Օդաքաշ պահարանի շարժիչը կսկսի աշխատել այն արագությամբ, որի վրա նա աշխատում էր նախորդ անգամ: Կրկին սեղմեք կոճակը, շարժիչը կանջատվի:

5 – Ժամացույցի / թայմերի օգտագործում

Որպես լռակյաց՝ սահմանված է 12:00: Այդ ժամանակն ավտոմատորեն կցուցադրվի ամեն անգամ, երբ օդաքաշ պահարանն անջատված է էլեկտրացանցից, և անհրաժեշտ կլինի նրան վերակարգավորել:

1) Ժամանակը սահմանվում է օդաքաշ պահարանի անջատման ժամանակ:

2) կոճակը սեղմած պահեր 2—5 վայրկյան, որպեսզի (ժամացույցի) դիսպլեյի առաջին երկու սեգմենտները թարթեն: **00:00** կոճակը սեղմելով դուք կարող եք ավելացնել ժամեր, իսկ

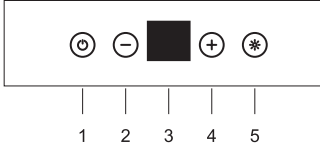
կոճակը սեղմելով դուք կարող եք նվազեցնել ժամեր: կոճակն ավելացնում է մինչև “23”, կոճակը նվազեցնում է մինչև “00”:

3) Կրկին սեղմեք կոճակը, որպեսզի **00:00** դիսպլեյի վերջին երկու սեգմենտները, որոնք նշանակում են րոպեներ, թարթեն: Գործեք համանմանորեն (մինչև “59”) և (մինչև “00”) պիկտոգրամայի օգնությամբ:

4) կոճակն երրորդ սեղմելով դուք հաստատում եք համապատասխան ժամանակը և դուրս գնում տվյալ ռեժիմից:  
 չետաձգված անջատման թայմեր  
 Օդաքաշ պահարանի շարժիչի աշխատանքի ժամանակ դուք կարող եք սահմանել նրա անջատման թայմերը:

Սրա համար սեղմեք կոճակը, ավելացրեք կամ նվազեցրեք րոպեներ կամ կոճակի օգնությամբ **00:00** դիսպլեյի տեղեկատվության հիման վրա, այնուհետև հաստատեք թայմերի պարամետրները կրկին սեղմելով:   
**00:00** դիսպլեյի սեգմենտների վրա հետհաշվարկը կսկսվի: “00:00” հասնելուց հետո օդաքաշ պահարանի շարժիչը կանջատվի:

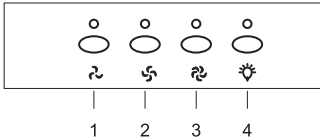
**VIOLA, CLIVIA**



1 – միացում / անջատում / թայմեր  
 Օդաքաշ պահարանի միացումից և համապատասխան արագության ընտրությունից հետո “1” կոճակի վրա կրկին սեղմումն ակտիվացնում է “թայմեր” ֆունկցիան: “2” և “4” կոճակն օգտագործելով հնարավոր է սահմանել օդաքաշ պահարանի ավտոմատիկ անջատման ժամանակ 1-ից մինչև 99 րոպե:

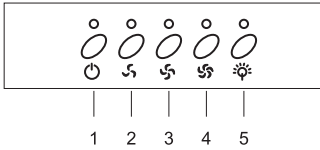
- 2 – օդաքաշ պահարանի աշխատանքի ինտենսիվության ցածրացում
- 3 – դիսպլեյ
- 4 – օդաքաշ պահարանի աշխատանքի ինտենսիվության բարձրացում
- 5 – ներքին լուսավորում

**ZEBRINA, TORENIA, MUSA**



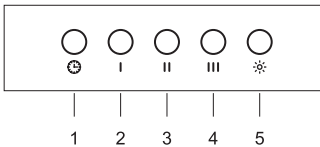
- 1 – առաջին արագությունը
- 2 – երկրորդ արագությունը
- 3 – երրորդ արագությունը
- 4 – ներքին լուսավորում

**GALTONIA, VANDA, NIOLA, LILIA, VALLOTA, ORCHIDEA**



1 – միացում / անջատում / թայմեր  
 Օդաքաշ պահարանի միացումից և համապատասխան արագության ընտրությունից հետո “1” կոճակի վրա կրկին սեղմումն ակտիվացնում է “թայմեր” ֆունկցիան (օդաքաշ պահարանի ավտոմատիկ անջատում 15 րոպե հետո):  
 2 – առաջին արագությունը      4 – երրորդ արագությունը  
 3 – երկրորդ արագությունը      5 – ներքին լուսավորում

**GARDENIA**



1 – միացում / անջատում / թայմեր  
 Օդաքաշ պահարանի միացումից և համապատասխան արագության ընտրությունից հետո “1” կոճակի վրա կրկին սեղմումն ակտիվացնում է “թայմեր” ֆունկցիան (օդաքաշ պահարանի ավտոմատիկ անջատում 15 րոպե հետո):  
 2 – առաջին արագությունը      4 – երրորդ արագությունը  
 3 – երկրորդ արագությունը      5 – ներքին լուսավորում

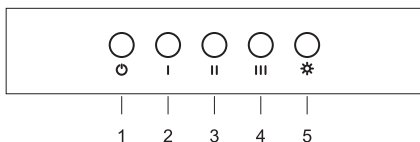
**LOBIVIA**



- 1 – ԵՄիացում / անջատում
- 2 – առաջին արագությունը
- 3 – երկրորդ արագությունը
- 4 – երրորդ արագությունը
- 5 – ներքին լուսավորում

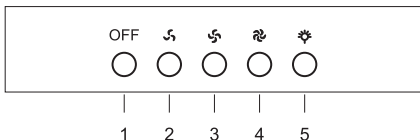
● Մեխանիկական, կոճակային

**VELEZIA**



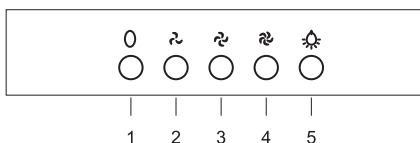
- 1 – անջատում
- 2 – առաջին արագությունը
- 3 – երկրորդ արագությունը
- 4 – երրորդ արագությունը
- 5 – ներքին լուսավորում

**AZALEA**



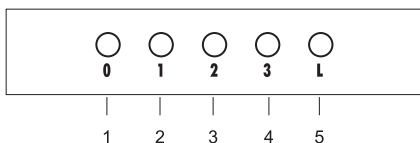
- 1 – անջատում
- 2 – առաջին արագությունը
- 3 – երկրորդ արագությունը
- 4 – երրորդ արագությունը
- 5 – ներքին լուսավորում

**ACCACIA, BERGIA, GASTERIA, GERBERA, PETUNIA, RUTA, TREVESIA, VERBENA**



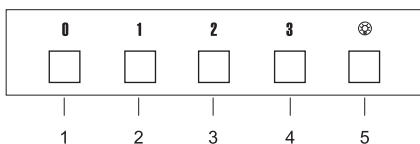
- 1 – անջատում
- 2 – առաջին արագությունը
- 3 – երկրորդ արագությունը
- 4 – երրորդ արագությունը
- 5 – ներքին լուսավորում

**SLAVIA**



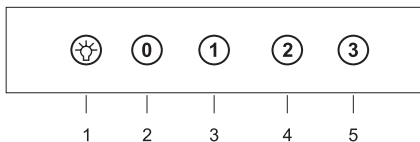
- 1 – անջատում
- 2 – առաջին արագությունը
- 3 – երկրորդ արագությունը
- 4 – երրորդ արագությունը
- 5 – ներքին լուսավորում

**FATSIA**



- 1 – անջատում
- 2 – առաջին արագությունը
- 3 – երկրորդ արագությունը
- 4 – երրորդ արագությունը
- 5 – ներքին լուսավորում

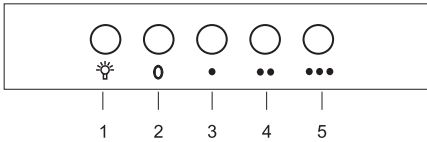
**IRIS, CASSIA**



- 1 – ներքին լուսավորում
- 2 – անջատում
- 3 – առաջին արագությունը
- 4 – երկրորդ արագությունը
- 5 – երրորդ արագությունը

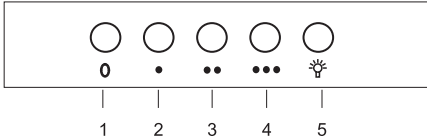


**CROCUS, LAURUS**



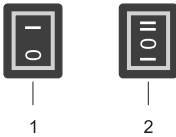
- 1 – Միացնել կամ անջատել ներքին լուսավորումը
- 2 – Անջատել օդափոխիչը
- 3 – Միացնել օդափոխիչի ցածր արագությունը
- 4 – Միացնել օդափոխիչի միջին արագությունը
- 5 – Միացնել օդափոխիչի բարձր արագությունը

**MAGNOLIA**



- 1 – Անջատել օդափոխիչը
- 2 – Միացնել օդափոխիչի ցածր արագությունը
- 3 – Միացնել օդափոխիչի միջին արագությունը
- 4 – Միացնել օդափոխիչի բարձր արագությունը
- 5 – Միացնել կամ անջատել ներքին լուսավորումը

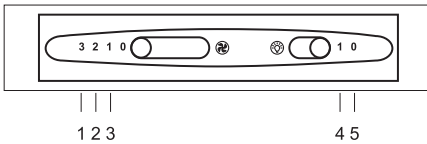
**ARALIA, PILEA**



- 1 – Օդաքաշ պահարանի լուսավորման միացման / անջատման կոճակ: (Դիրք 0՝ անջատում, դիրք I՝ միացում)
  - 2 – Օդաքաշ պահարանի արագությունների փոխարկիչ: (Դիրք 0՝ անջատել, դիրք I՝ նվազագույն արագությունը, դիրք II՝ առավելագույն արագությունը)
- Ծանոթագրություն: Եթե շարժուն գլանը ներս է մղված, շարժիչը և լուսավորող լամպերը չեն ակտիվացվի:

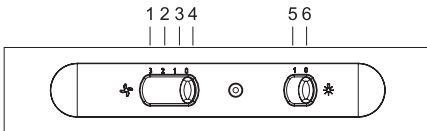
● Մեխանիկական, սլայդերային

**RUMIA**



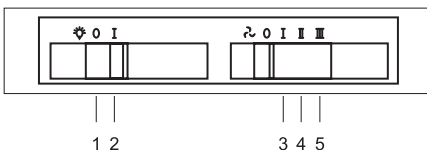
- 1 – երրորդ արագությունը
- 2 – երկրորդ արագությունը
- 3 – առաջին արագությունը
- 4 – ներքին լուսավորման միացում
- 5 – ներքին լուսավորման անջատում

**JASMIN, STEVIA**



- 1 – Միացնել օդափոխիչի բարձր արագությունը
- 2 – Միացնել օդափոխիչի միջին արագությունը
- 3 – Միացնել օդափոխիչի ցածր արագությունը
- 4 – Անջատել օդափոխիչը
- 5 – Միացնել ներքին լուսավորումը
- 6 – Անջատել ներքին լուսավորումը

**BEGONIA**



- 1 – ներքին լուսավորման անջատում
- 2 – ներքին լուսավորման միացում
- 3 – առաջին արագությունը
- 4 – երկրորդ արագությունը
- 5 – երրորդ արագությունը

Ծանոթագրություն: Եթե ցանցի լարումը փոփոխական է, հնարավոր է ժամացույցի հետաճանաչությունը:

# Օդաքաշ պահարանի ինամուս և նախազգուշական սպասարկում

- Մույն կենցաղային սարքի ծառայության ժամկետն ավելացնելու համար անհրաժեշտ է կանոնավոր նախազգուշական ինամուսը:

ՈՒՇԱԴՐՈՒԹՅՈՒՆ

Խոհանոցային օդաքաշ պահարանի սպասարկման առջև անջատեք նրան էլեկտրացանցից՝ հանելով խրոցը վարդակից:

Ծանոթագրություն: Եթե խրոցը կամ էլեկտրալարը զրկված է, անհրաժեշտ է փոխարինել նրան դիմելով սպասարկման կենտրոն:

- Օդաքաշ պահարանի արտաքին մակերեսների մաքրման համար մի օգտագործեք հղկող մաքրող նյութեր, հղկող խոզանակներ, մետաղե ճիլոպներ և լուծիչներ: Մա կարող է հանգեցնել մակերեսների անուղղելի զրկվածքների:
- Համոզվեք, որ ջուրը չի ընկնում օդաքաշ պահարանի շարժիչի և էլեկտրոնային մասերի վրա:

## Ֆիլտրերի, լուսավորող լամպերի մաքրում և փոխարինում

- Յուղի ֆիլտրն արտադրված է այլումինե համաձուլվածքից: Երբեք մի փորձեք նրան քանդել:
- Յուղի կեղտոտված ֆիլտրը սահմանափակում է օդի հոսանքը շարժիչի միջով և կարող հանգեցնել նրա գերտաքացման և կոտրվածքի: Յուղի չափազանց մեծ կուտակումը ֆիլտրի վրա հրդեհի վտանգ է:
- Օգտագործման ինտենսիվությունից կախված, բայց ոչ պակաս, քան մի անգամ 1 ամսվա ընթացքում, հանեք և մաքրեք յուղի ֆիլտրը: Յուղի ֆիլտրի մաքրման ժամանակ խստորեն հետևեք հետևյալ կանոններին՝

Տեղադրեք ֆիլտրը մաքուր ջրում 30°C ջերմաստիճանով, ավելացրեք լվացող միջոցը և թրջեք 2—3 րոպե: Հազվեք ձեռնոցներ և մաքրեք նրան փափուկ սպունգով: Մաքրման ընթացքում ուժ մի գործադրեք: Մա կարող է հանգեցնել ֆիլտրի ցանցիկների զրկվածքի:

Մի լվացեք ֆիլտրերը սպասք լվացող մեքենայում:

Այնուհետև անհրաժեշտ է պարբերաբար լվանալ և ցամաքեցնել յուղի այլումինե ֆիլտրերը:

- Աձխային ֆիլտրերը (օգտագործվում են միայն վերաշրջանառության ռեժիմում) պիտանի չեն կրկին օգտագործման համար և պետք է փոխարինվեն: Աձխային ֆիլտրերի պիտանիության ժամկետը կախված է օդաքաշ պահարանի օգտագործման հաճախությունից և պատրաստված սնունդի տիպից:

Ծանոթագրություն: Աձխային ֆիլտրերի փոխարինումը կատարվում է ոչ պակաս, քան 1 անգամ 6 ամսվա ընթացքում:

- Լուսավորող լամպերի փոխարինումը կատարվում է միայն էլեկտրաէներգիայի անջատման ժամանակ: Լամպերի փոխարինման համար անհրաժեշտ է հեռացնել յուղի ֆիլտրը: Նոր լամպը պետք է խստորեն համապատասխանի նախնական լամպի էլեկտրական պարամետրներին (լարումին և հզորությունին):
- Օդաքաշ պահարաններում հալոգենային լամպերի փոխարինման ժամանակ օգտագործեք լամպեր միայն այլումինե ռեֆլեկտորով (անդրադարձիչով): Երկգույն ռեֆլեկտորի օգտագործումը կարող է հանգեցնել էլեկտրական կոթառի չափազանց ուժեղ գերտաքացման:
- Լուսադիոդային լամպերի ծառայության ժամկետն է 100 000 ժամ:
- Լուսավորման համակարգը նախատեսված է միայն սնունդի պատրաստման համար: Նա պետք չէ միացվի երկար ժամանակով սենյակի լուսավորման համար:

## Խոհանոցային օդաքաշ պահարանի տեղադրում

ՈՒՇԱՐԴՈՒԹՅՈՒՆ

Տեղադրման զանազան պայմանների կապակցությամբ օդաքաշ պահարանը համընդհանուր ամրացող հեղույններով սարքավորված չէ: Տեղադրումը կատարվում է միայն սպասարկման լիազորված կենտրոնի մասնագետի կողմից:

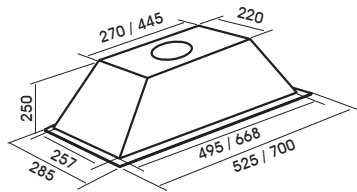
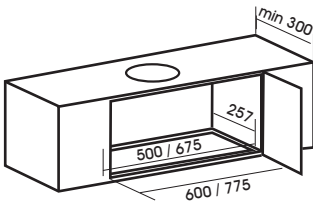
- Տեղադրման առջև համոզվեք, որ օդաքաշ պահարանն աշխատում է և որ նրա վրա չկա մի մեխանիկական զանգվածք (քերծվածք, մաշվածություն և այլն):
- Տեղադրման առջև (եթե օդաքաշ պահարանը միացվում է օդափոխության միջանցքին) համոզվեք, որ օդափոխության միջանցքն աշխատունակ է և որ նրա մեջ բնական ձգողություն կա: Եթե ձգողություն չկա, օդաքաշ պահարանի միացումն օդափոխության միջանցքին անընդունելի է:
- Օդափոխության միջանցքին միացումը կատարվում է սովորական ծալքավորված 150 մմ (120 մմ էկոնոմ դասի որոշ մոդելներում) տրամագիծ ունեցող օդատարով: Ավելի քիչ տրամագծի աղապտերների և օդատարների օգտագործումն անընդունելի է: Օդատարի տրամագծի նվազեցումը հանգեցնում է աղմուկի բարձրացման և օդաքաշ պահարանի աշխատանքի էֆեկտիվության ցածրացման, ինչպես նաև կարող է առաջացնել օդաքաշ պահարանի զանգվածք (սա հանգեցնում է Երաշխիքի վերացման):
- Ոչ սովորական օդատարի և քառակուսի կամ ուղղանկյուն հատված օդատարի օգտագործման դեպքում օդատարի հատման մակերեսը պետք է լինի ոչ պակաս, քան սովորական օդատարի մակերես (150 մմ հոսքով օդաքաշ պահարաններում՝  $S = 17700$  մմ<sup>2</sup>, 120 մմ հոսքով՝  $S = 11300$  մմ<sup>2</sup>):
- Վերաշրջանառության ռեժիմում օդաքաշ պահարանի օգտագործման ժամանակ անհրաժեշտ է տեղադրել ածխային ֆիլտրերը (կումպլեկտում ներառված չեն) և ապահովել օդի ազատ հոսքը: Վերին քիվի առկայության դեպքում անհրաժեշտ է կատարել մի անցք նրա մեջ, որի միջով պետք է սովորական օդատարը դուրս բերել:
- Խրոցով սնուցող էլեկտրալարի երկարացումն անընդունելի է: Օդաքաշ պահարանը պետք է միացվի 220 Վ ցանցին հողանցումով վարդակի միջով, որը (որպես կանոն) պետք է գտնվի դեկորատիվ պահարանի հետևում, որպեսզի ապահովի հասանելիությունը նրան: Օդաքաշ պահարանի սպասարկման (մաքրման, լամպերի փոխարինման և այլն) հետ կապված գործառնությունները պետք է իրականացվեն միայն էլեկտրացանցից անջատված օդաքաշ պահարանի վրա:
- Օդաքաշ պահարանի տեղադրման համար օգտագործվում են պատի կամ խոհանոցի միջնապատի ամուր կմախքը և ամրացման համար համապատասխան հեղույնները:
- Խոհանոցային օդաքաշ պահարանի տեղադրման առջև մանրագին կերպով մաքրեք այն տեղը, որի վրա կատարվում է տեղադրումը, ինչպես նաև հեռացրեք կողմնակի առարկաները:
- Օդաքաշ պահարանը պետք է տեղադրվի խստորեն հորիզոնի հարթությունում (օդաքաշ պահարանի կմախքը) և ուղղաձիգի հարթությունում (կողմնատար պահարանը) մակարդակի վրա շաբլոնով (որպես կանոն, շաբլոնն են պատին ամրացման համար շրիշակները կամ օդաքաշ պահարանի մոնտաժային անցքերը):
- Ուղղորդված աշխատանքի ռեժիմում խոհանոցային օդաքաշ պահարանի օգտագործման դեպքում (առանց վերաշրջանառության) օդափոխության կողմնատար խողովակը չի կարող ունենալ ընդհանուր միջանցք որևէ նշանակության խողովակների (օրինակ՝ ծխնելույզի, ջեռուցման խողովակի և մյուսի) հետ: Օդափոխության խողովակի ընդհանրական շաբլոնը պետք է լինի  $\geq 120^\circ\text{C}$ : Օդաքաշ պահարանի կողմնատար խողովակն օդափոխության ընդհանուր միջանցքին միացնելու առջև խորհրդակցեք ձեր տնային կառավարչությունից մասնագետի հետ:
- Եփող մակերեսի (տաքացման մակերեսի) և օդաքաշ պահարանի ներքևի հարթության միջև նվազագույն հեռավորությունը պետք է լինի.
  - էլեկտրաօջախների համար՝ 700 մմ,
  - գազօջախների կամ կոմբինացված օջախների / մակերեսների համար՝ 800 մմ:

- Օդաքաշ պահարանի ապակու և խոհանոցային կահույքի / պատերի / մյուսի միջև նվազագույն հեռավորությունը ձախից և աջից պետք է լինի 5 մմ:
- Մենյակը, որտեղ սարքը տեղադրված է, պետք է մշտապես օդափոխվի:

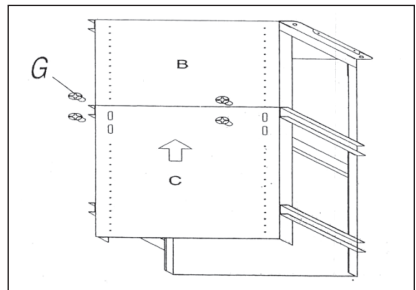
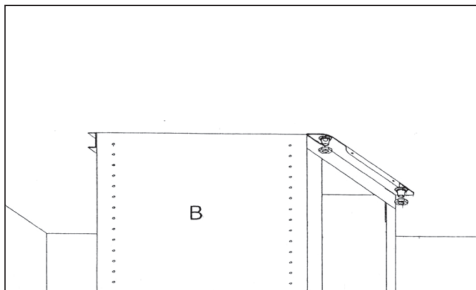
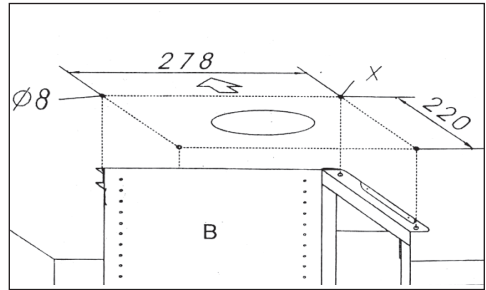
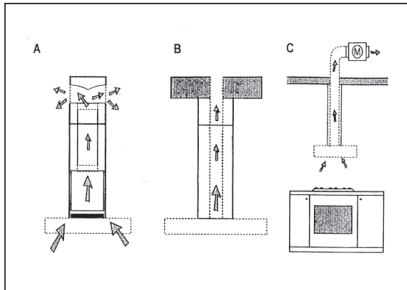
ARALIA օդաքաշ պահարանի համար`

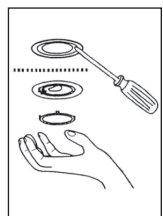
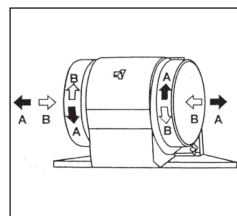
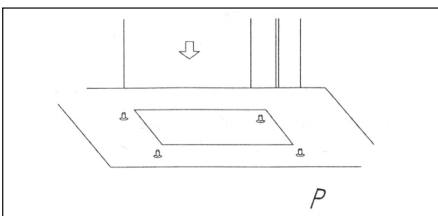
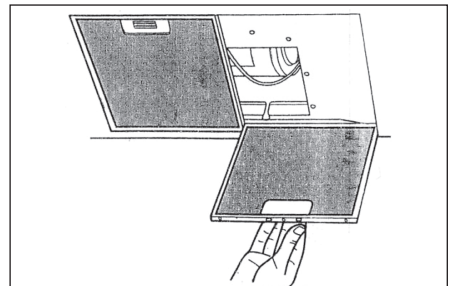
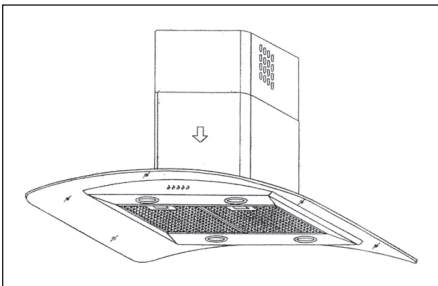
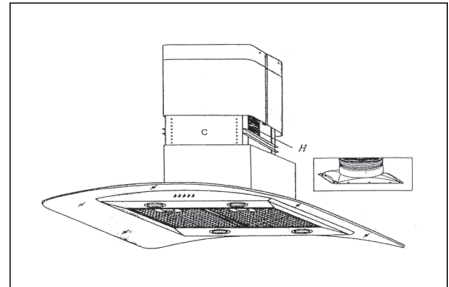
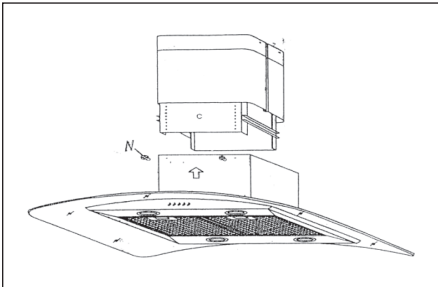
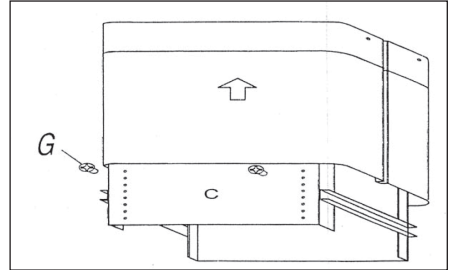
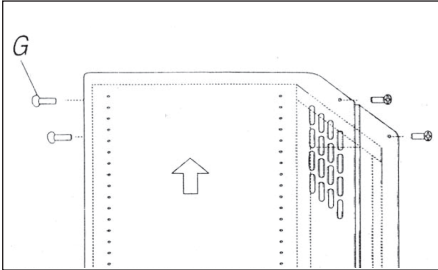
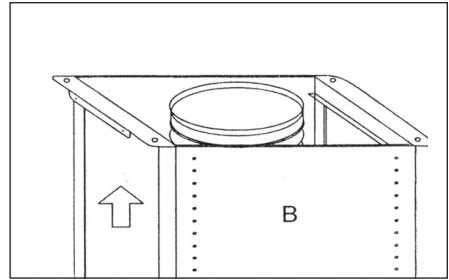
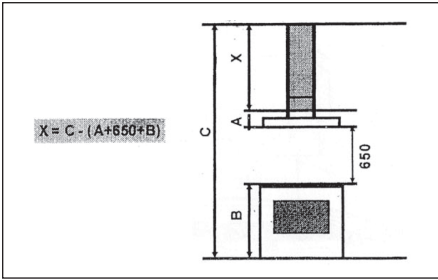
- Մարքին կից ներկայացվող շաբլոնին համապատասխան պահարանի մեջ շղափեք մոնտաժային անցքերը:
- Տեղադրեք սարքը պահարանի մեջ և ամրացրեք նրան սարքին կից ներկայացվող M4x40 պտուտակների օգնությամբ:
- 100 մմ տրամագծի ճկուն խողովակի միջոցով, որի առկայությունն ապահովում է օգտատիրոջ կողմից, միացրեք սարքը ծխի հեռացման համար խողովակին կափարիչով: Խողովակի ծայրը դուրս բերեք:

CASSIA օդաքաշ պահարանի համար`

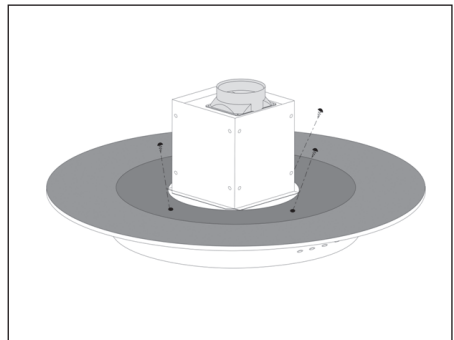
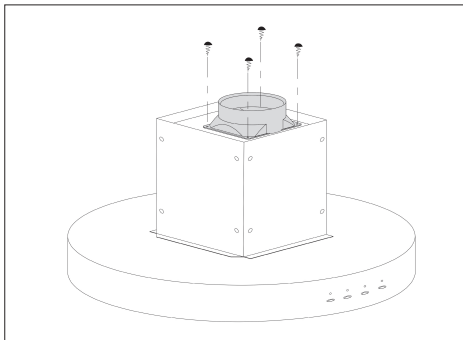
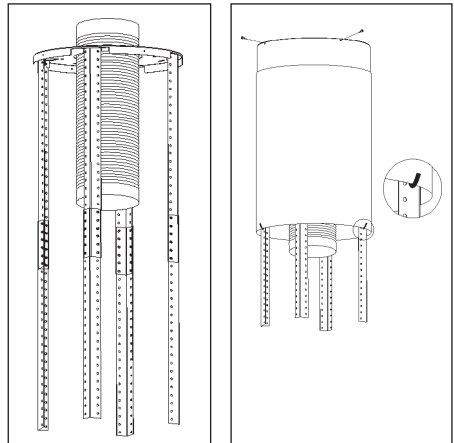
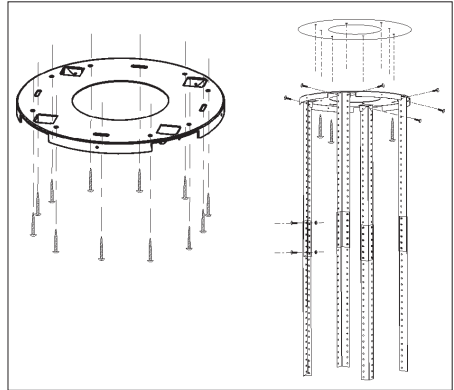
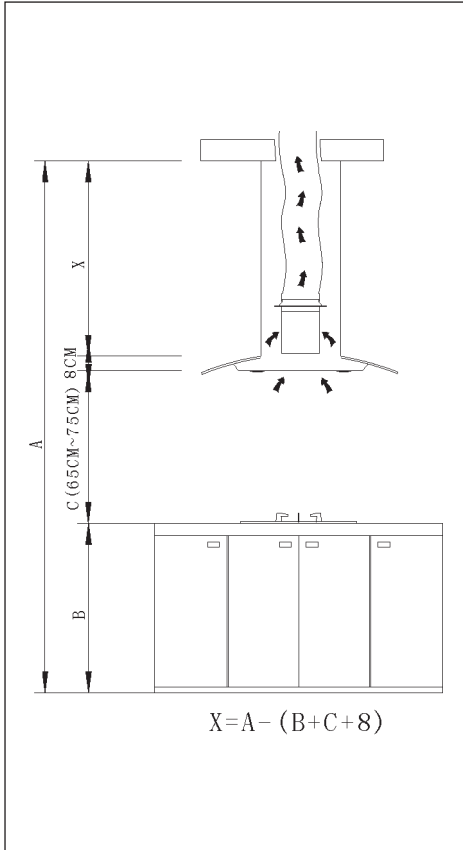


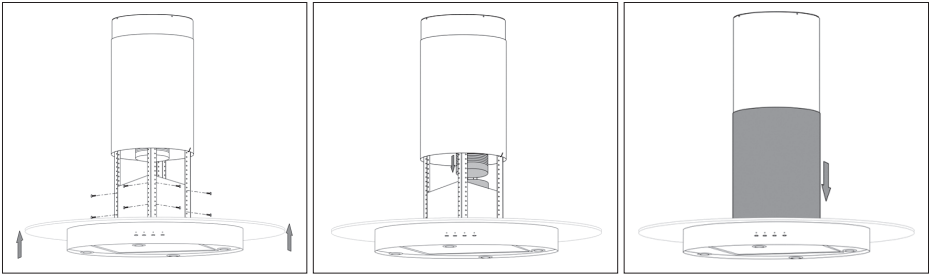
ZINNIA օդաքաշ պահարանի համար`





ZEBRINA օդաբաշխ պահարանի համար՝





## Օդաքաշ պահարանի տեխնիկական բնութագրեր

Մոդելներ	<b>MERYTA, NEMESIA, BRUNNERA</b>
Ցանցի լարում	220 Վ 50 Հց
Շարժիչի հզորություն առավելագույն աշխատանքի դեպքում	290 Վտ
Ադմուկի նվազագույն մակարդակ	47 դՖ (Ս)
Արտադրողականություն	1150 մ <sup>3</sup> /ժ՝ օդի ազատ հոսքը
Ճնշում	600 Պա
Արագություններ	5
Շարժիչի տիպ	Հերմետիկ
Լամպերի տիպ	Հալոգենային՝ 2 x 20 Վտ
Էներգաարդյունավետության դաս	Ա

Մոդելներ	<b>VERBENA</b>	<b>ZEBRINA, ROSALIA</b>	<b>NIOLA, LILIA, GALTONIA, MILTONIA, ALPINIA, BROWALLIA, FITTONIA, PRIMULA, ORCHIDEA, VALLOTA</b>	<b>RAPHIA</b>	<b>DIANELLA, CRASSULA, GLORIOSA, VANDA, TRINIA</b>
Ցանցի լարում	220 Վ 50 Հց				
Շարժիչի հզորություն առավելագույն աշխատանքի դեպքում	190 Վտ		198 Վտ	190 Վտ	200 Վտ
Ադմուկի նվազագույն մակարդակ	47 դՖ (Ս)				
Արտադրողականություն	1030 մ <sup>3</sup> /ժ՝ օդի ազատ հոսքը				
Ճնշում	560 Պա				
Արագություններ	3				
Շարժիչի տիպ	Հերմետիկ				
Լամպերի տիպ	Շիկացման 2 x 40 Վտ	Հալոգենային 4 x 20 Վտ	Հալոգենային 2 x 20 Վտ		Լուսադիոդային 2 x 1,5 Վտ
Էներգաարդյունավետության դաս	Ա				

Մոդելներ	<b>SALVIA, ZINNIA</b>	<b>ABELIA, GARTENZIA, VIOLA, CLIVIA, MONSTERA, MARANTA</b>	<b>EMILIA</b>	<b>VERONICA</b>
Ցանցի լարում	220 Վ 50 Հց			
Շարժիչի հզորություն առավելագույն աշխատանքի դեպքում	190 Վտ	198 Վտ	290 Վտ	160 Վտ
Աղմուկի նվազագույն մակարդակ	47 դԲ (Ա)			
Արտադրողականություն	1030 մ <sup>3</sup> /ժ՝ օդի ազատ հոսքը			
Ճնշում	560 Պա			
Արագություններ	3	4		
Շարժիչի տիպ	Հերմետիկ			
Լամպերի տիպ	Հալոգենային՝ 4 x 20 Վտ	Հալոգենային՝ 2 x 20 Վտ	Լուսադիոդային՝ 1 x 2 Վտ	
Էներգաարդյունավետության դաս	Ա			

Մոդելներ	<b>ACORUS, VELEZIA, GARDENIA, LOBIVIA</b>	<b>ERICA</b>	<b>FREESIA, MUSA</b>	<b>GASTERIA, PETUNIA</b>
Ցանցի լարում	220 Վ 50 Հց			
Շարժիչի հզորություն առավելագույն աշխատանքի դեպքում	198 Վտ	190 Վտ	100 Վտ	
Աղմուկի նվազագույն մակարդակ	47 դԲ (Ա)			
Արտադրողականություն	800 մ <sup>3</sup> /ժ՝ օդի ազատ հոսքը			
Ճնշում	420 Պա			
Արագություններ	3			
Շարժիչի տիպ	Հերմետիկ			
Լամպերի տիպ	Հալոգենային՝ 2 x 20 Վտ			Շիկացման՝ 2 x 40 Վտ
Էներգաարդյունավետության դաս	Ա			

Մոդելներ	<b>JASMIN</b>	<b>STEVIA</b>	<b>MAGNOLIA</b>
Ցանցի լարում	220 Վ 50 Հց		
Շարժիչի հզորություն առավելագույն աշխատանքի դեպքում	180 Վտ	160 Վտ	130 Վտ
Աղմուկի նվազագույն մակարդակ	58 դԲ (Ա)		
Արտադրողականություն	800 մ <sup>3</sup> /ժ՝ օդի ազատ հոսքը		
Ճնշում	340 Պա		
Արագություններ	3		
Շարժիչի տիպ	Հերմետիկ		
Լամպերի տիպ	Շիկացման՝ 2 x 40 Վտ	Հալոգենային՝ 2 x 25 Վտ	
Էներգաարդյունավետության դաս	Ա		



Մոդելներ	<b>LAVANDA, CAMELLIA</b>
Ցանցի լարում	220 Վ 50 Հց
Շարժիչի հզորություն առավելագույն աշխատանքի դեպքում	189 Վտ
Ադմուկի նվազագույն մակարդակ	47 դԲ (Ա)
Արտադրողականություն	800 մ <sup>3</sup> /ժ՝ օդի ազատ հոսքը
Ճնշում	340 Պա
Արագություններ	5
Շարժիչի տիպ	Հերմետիկ
Լամպերի տիպ	Լուսադիոդային՝ 2 x 1,5 Վտ
Էներգաարդյունավետության դաս	Ա

Մոդելներ	<b>FELICIA</b>
Ցանցի լարում	220 Վ 50 Հց
Շարժիչի հզորություն առավելագույն աշխատանքի դեպքում	150 Վտ
Ադմուկի նվազագույն մակարդակ	47 դԲ (Ա)
Արտադրողականություն	750 մ <sup>3</sup> /ժ՝ օդի ազատ հոսքը
Ճնշում	340 Պա
Արագություններ	3
Շարժիչի տիպ	Հերմետիկ
Լամպերի տիպ	Հալոգենային՝ 2 x 20 Վտ
Էներգաարդյունավետության դաս	Ա

Մոդելներ	<b>CANNA</b>
Ցանցի լարում	220 Վ 50 Հց
Շարժիչի հզորություն առավելագույն աշխատանքի դեպքում	200 Վտ
Ադմուկի նվազագույն մակարդակ	47 դԲ (Ա)
Արտադրողականություն	700 մ <sup>3</sup> /ժ՝ օդի ազատ հոսքը
Ճնշում	340 Պա
Արագություններ	3
Շարժիչի տիպ	Հերմետիկ
Լամպերի տիպ	Շիկացման՝ 2 x 40 Վտ
Էներգաարդյունավետության դաս	Ա

Մոդելներ	<b>TREVESIA</b>	<b>IRIS, CASSIA</b>	<b>ARALIA, PILEA</b>
Ցանցի լարում	220 Վ 50 Հց		
Շարժիչի հզորություն առավելագույն աշխատանքի դեպքում	190 Վտ	180 Վտ	240 Վտ
Ադմուկի նվազագույն մակարդակ	47 դԲ (Ա)		
Արտադրողականություն	650 մ <sup>3</sup> /ժ՝ օդի ազատ հոսքը		
Ճնշում	350 Պա		
Արագություններ	3		2
Շարժիչի տիպ	Հերմետիկ		
Լամպերի տիպ	Հալոգենային՝ 2 x 20 Վտ		Շիկացման՝ 2 x 40 Վտ
Էներգաարդյունավետության դաս	Ա		

Մոդելներ	<b>TORENIA</b>	<b>FATSIA, SLAVIA</b>	<b>ACCACIA</b>	<b>RUTA</b>	<b>BERGIA</b>
Ցանցի լարում	220 Վ, 50 Հց				
Շարժիչի հզորություն առավելագույն աշխատանքի դեպքում	190 Վտ	120 Վտ		65 Վտ	198 Վտ
Ադմուկի նվազագույն մակարդակ	47 դԲ (Ա)		53 դԲ (Ա)	47 դԲ (Ա)	
Արտադրողականություն	600 մ <sup>3</sup> /ժ՝ օդի ազատ հոսքը				
Ճնշում	300 Պա		350 Պա	300 Պա	
Արագություններ	3				
Շարժիչի տիպ	Հերմետիկ				
Լամպերի տիպ	Հալոգենային՝ 2 x 20 Վտ				Շիկացման՝ 2 x 40 Վտ
Էներգաարդյունավետության դաս	Ա				

Մոդելներ	<b>BEGONIA</b>
Ցանցի լարում	220 Վ, 50 Հց
Շարժիչի հզորություն առավելագույն աշխատանքի դեպքում	100 Վտ
Ադմուկի նվազագույն մակարդակ	47 դԲ (Ա)
Արտադրողականություն	550 մ <sup>3</sup> /ժ՝ օդի ազատ հոսքը
Ճնշում	300 Պա
Արագություններ	3
Շարժիչի տիպ	Հերմետիկ
Լամպերի տիպ	Հալոգենային 2 x 40 Վտ
Էներգաարդյունավետության դաս	Ա

Մոդելներ	<b>AZALEA</b>
Ցանցի լարում	220 Վ, 50 Հց
Շարժիչի հզորություն առավելագույն աշխատանքի դեպքում	75 Վտ
Ադմուկի նվազագույն մակարդակ	47 դԲ (Ա)
Արտադրողականություն	500 մ <sup>3</sup> /ժ՝ օդի ազատ հոսքը
Ճնշում	300 Պա
Արագություններ	3
Շարժիչի տիպ	Հերմետիկ
Լամպերի տիպ	Շիկացման՝ 2 x 40 Վտ
Էներգաարդյունավետության դաս	Ա

Մոդելներ	<b>LAURUS</b>
Ցանցի լարում	220 Վ, 50 Հց
Շարժիչի հզորություն առավելագույն աշխատանքի դեպքում	170 Վտ
Ադմուկի նվազագույն մակարդակ	50 դԲ (Ա)
Արտադրողականություն	450 մ <sup>3</sup> /ժ՝ օդի ազատ հոսքը
Ճնշում	190 Պա
Արագություններ	3
Շարժիչի տիպ	Հերմետիկ
Լամպերի տիպ	Շիկացման՝ 2 x 25 Վտ
Էներգաարդյունավետության դաս	Ա

Մոդելներ	<b>CROCUS</b>
Ցանցի լարում	220 Վ 50 Հց
Շարժիչի հզորություն առավելագույն աշխատանքի դեպքում	200 Վտ
Աղմուկի նվազագույն մակարդակ	50 դԲ (Ա)
Արտադրողականություն	400 մ <sup>3</sup> /ժ՝ օդի ազատ հոսքը
Ճնշում	170 Պա
Արագություններ	3
Շարժիչի տիպ	Հերմետիկ
Լամպերի տիպ	Շիկացման՝ 2 x 40 Վտ
Էներգաարդյունավետության դաս	Ա

Մոդելներ	<b>RUMIA</b>	<b>GERBERA</b>
Ցանցի լարում	220 Վ 50 Հց	
Շարժիչի հզորություն առավելագույն աշխատանքի դեպքում	198 Վտ	80 Վտ
Աղմուկի նվազագույն մակարդակ	47 դԲ (Ա)	50 դԲ (Ա)
Արտադրողականություն	350 մ <sup>3</sup> /ժ՝ օդի ազատ հոսքը	
Ճնշում	250 Պա	300 Պա
Արագություններ	<b>3</b>	
Շարժիչի տիպ	Հերմետիկ	
Լամպերի տիպ	Շիկացման՝ 1 x 40 Վտ	Շիկացման՝ 2 x 25 Վտ
Էներգաարդյունավետության դաս	Ա	

## Միացում էլեկտրացանցին

- Միացումը պետք է իրականացվի սպասարկման կենտրոնի մասնագետի կողմից Ռուսաստանի Դաշնությունում գործող ստանդարտներին և էլեկտրասարքերի կառուցվածքի կանոններին խիստ համապատասխան: Արտադրողը (մատակարարը) պատասխանատվություն չի կրում օդաքաշ պահարանի էլեկտրացանցին միացման ժամանակ անվտանգության պահանջների չպահպանման դեպքում:
- Համոզվեք, որ էլեկտրացանցի պարամետրները թույլ են տալիս միացնել տվյալ սարքը:
- Համոզվեք, որ էլեկտրալարերը և կաբելները գնասված չեն, ինչպես նաև չեն դիպչում միացված սարքի աշխատանքային մասերին (շարժիչի թևերին, հակավերադարձ կափույրին):
- Օդաքաշ պահարանի միացման համար մտցրեք խրոցը հողանցված էլեկտրավարդակի մեջ տվյալ Հրահանգում նշված համապատասխան էլեկտրական պարամետրներով:

## Աշխատանքում հնարավոր անսարքություններ

Որևէ անսարքությունների դեպքում անջատեք օդաքաշ պահարանը և դիմեք սպասարկման ամենամոտ ծառայությանը:

Անսարքություն	Պատճառ	Քայլեր
Ակտիվացվում չի կառավարման պանելի վրա փոխարկիչը սովորական սեղմելով	Էլեկտրասնունքն անջատված է	Մտուցեք, որ սարքը միացված է վարդակին
Ցածր արտադրողականությունը (օդի թույլ հոսքը) նույնիսկ առավելագույն արագության վրա	Յուղի այլուփինե ֆիլտրերը կեղտոտված են	Մաքրեք ֆիլտրերը, ցամաքեցրեք և տեղադրեք նրանց նույն տեղերի վրա
	Ածխային ֆիլտրերը կեղտոտված են	Փոխարինեք ածխային ֆիլտրերը նորերով դիմելով վաճառվող կազմակերպությանը
Ձգողությունը չկա (օդի ազատ հոսքը չկա)	Օդաքաշ պահարանի կողմնատար միջանցքի մեջ հակադարձ (հակավերադարձ) կափույրը չի աշխատում	Վերացնեք անսարքությունը՝ դիմելով սպասարկման ծառայությանը
Աշխատանքի մի քանի բոլոր հետո շարժիչը գերտաքացում է	Բարձր ջերմաստիճանը սարքի անվտանգ աշխատանքի համար	Օդաքաշ պահարանը տեղադրված է չափազանց մոտ տաքացման մակերեսին
		Խոհանոցը վատ օդափոխվում է
		Դիմեք սպասարկման ծառայության մասնագետին
Ուժեղ հոտը սնունդի պատրաստման ընթացքում և օդաքաշ պահարանի աշխատանքի ժամանակ	Ածխային ֆիլտրերը տեղադրված չեն կամ կեղտոտված են	Վերաշրջանառության ռեժիմում անհրաժեշտ է տեղադրել ածխային ֆիլտրերը կամ փոխարինել նրանց նորերով

## Երաշխիք և ծառայության ժամկետ

Մենք տրամադրում ենք երաշխիք այս խոհանոցային օդաքաշ պահարանի վրա 3 տարվա ժամկետով: Երաշխիքը կառուցվում ըստ “1+2” սխեմայի գնորդը ստանում է անվճար նորոգումը 1 տարվա ընթացքում գնելու օրվանից, իսկ 3 տարվա ընթացքում գնելու օրվանից իրավունք ունի անվճար փոխարինել ցանկացած մասը, որը խափանված էր արտադրողի մեղքով:

Եթե դուք օգտվում էիք օդաքաշ պահարանից տվյալ Հրահանգի համաձայն, բայց և այնպես ֆասավածքն առաջացել է, խնդրում ենք դիմել սպասարկման ամենամոտ կենտրոն:

Երաշխիքային ծառայության համար անհրաժեշտ է ներկայացնել կենցաղային սարքի գնման մասին չեկը, ինչպես նաև երաշխիքային կտրոնը, որը պետք է լրացված լինի Վաճառողի կողմից վաճառքի ընթացքում: Պահանջեք լրացնել Երաշխիքային կտրոնը:

Մյուս դեպքում երաշխիքային պարտականություններն անվավեր են:

Խոհանոցային օդաքաշ պահարանի ծառայության ժամկետն է 5 տարի:

## Երաշխիքը չի տարածվում, եթե՝

- Տվյալ Հրահանգում կամ Երաշխիքային կտրոնում նշված պահանջները խախտված են:
- Օդաքաշ պահարանն օգտագործվում էր արդյունաբերական նպատակներով:
- Արտադրության ամսաթիվը փոփոխված էր և հիմա անընթեռնելի է:
- Երաշխիքային ժամկետը լրացավ:
- Անորակ տեղադրումը և/կամ ոչ պատշաճ, անուշադիր, անփույթ օգտագործումն եղել են:
- Ցանցի լարումը համապատասխանում չի Հրահանգի պահանջներին:
- Վնասվածքն առաջացել է օտար առարկայով:
- Օդաքաշ պահարանը նորոգվում էր սպասարկման ոչ լիազորված կենտրոնում կամ նորոգման ընթացքում օգտագործվում էին մյուս արտադրողի պահեստամասեր:

Երաշխիքային ժամկետի ավարտից հետո բոլոր ռեգլամենտային աշխատանքները, նորոգումը և պահեստամասերի փոխարինումը վճարովի են:

Մարքն արտադրված է եվրոպական չափանիշներին համապատասխան և հավաստագրված:



Հարգելի գնորդ,

Շնորհակալություն, որ Դուք ընտրել եք MBS ապրանքանիշի արտադրանքը:

# Արտադրող

ГУАНДОНГ АТЛАН ЭЛЕКТРОНИК АППЛАЙНС МАНУФЭКЧЕРЕР КО., ЛТД.

12 3 ИСТ РОАД, ДЖАНКУИ АВЕНЮ, ЛЕЛЬЮ, ШУНДЕ, ФОШАНЬ, ГУАНДОНГ, 528323, КИТАЙ.

“ՄԲՄ ՄՏԱՐՄ ԳՐՈՒՂ ԱԳ”-Ի ՄԱՍԻՆ:

## Սերիական նույնականացման համար

(Նշված է երաշխիքային կտրոնում, շարժիչի վրա պիտակում, տուփի վրա պիտակում)

2011 01 01 170



1      2      3

1 – տարին

2 – ամիսը

3 – ապրանքի սերիական համարը

## Паважаны пакупнік!

Мы дзякуем Вам за выбар кухоннай выцяжкі швейцарскай гандлёвай маркі MBS.

Калі ласка, уважліва азнаёмцеся з дадзенай Інструкцыяй перад пачаткам карыстання.

Монтаж і падлучэнне кухоннай выцяжкі мусяць выконвацца толькі спецыялістам сэрвіснага цэнтра ў адпаведнасці з правіламі, выкладзенымі ў дадзенай Інструкцыі.

Калі ласка, праверце адпаведнасць электрычных параметраў выцяжкі параметрам сілкавальнай электрасеткі.

Вытворца (пастаўшчык) не нясе адказнасці ў выпадку паломкі ці пашкоджання кухоннай выцяжкі ў выніку незахавання дадзенай Інструкцыі.

## Агульныя палажэнні

Для стварэння дадзенай серыі кухонных выцяжак (далей – Пабытовая прылада) скарыстаны высакаякасныя і экалагічна бяспечныя матэрыялы. Усе камплектавальныя вырабы прайшлі тэставанне і адпавядаюць неабходным еўрапейскім і расійскім стандартам.

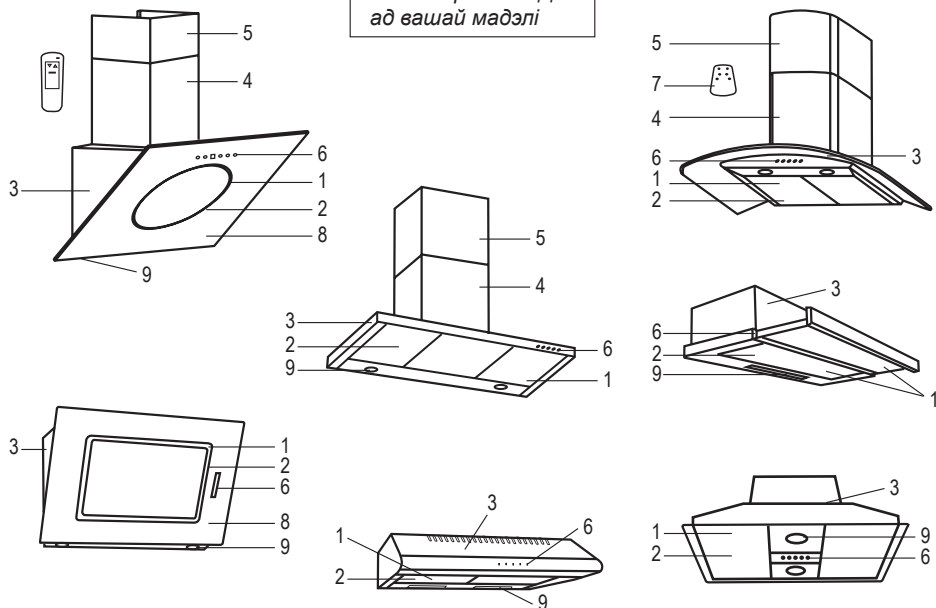
Кухонныя выцяжкі дадзенай серыі вылучаюцца сучасным дызаінам і спалучаюць у сабе:

- высокую магутнасць;
- нізкі ўзровень шуму;
- выгоду і прастату эксплуатацыі;
- паніжаную энергаёмістасць;
- прастату ачысткі (замены) фільтраў.

- Вытворца (пастаўшчык) здымае з сябе адказнасць у выпадку паломкі пабытовай прылады ў выніку невыканання мер бяспекі.
- Дадзеная пабытовая прылада прызначана толькі для пабытовага выкарыстання. Выключаецца любое прамысловае выкарыстанне.
- **НЕБЯСПЕЧНА і недапушчальна!!! Мадыфікаваць самастойна якую–небудзь складовую частку дадзенай пабытовай прылады.**
- Пры падлучэнні варта выкарыстоўваць электрычную разетку толькі з зазямленнем.
- Праверце, каб электрычнае напружанне ў памяшканні адпавядала характарыстыкам пабытовай прылады.
- Не дазваляйце дзецям самастойна ўключаць пабытовую прыладу.
- Перш чым рабіць якія–небудзь дзеянні па наглядзе за выцяжкай, пераканайцеся, што яна адключана ад электрычнага сілкавання.
- Для таго, каб магутнасць усмоктвання выцяжкі не пагаршалася, неабходна рэгулярна праводзіць ачыстку алюмініевых фільтраў і замену вугальных фільтраў.

- Адводзячая труба пабытовай прылады не можа мець агульны канал з трубамі іншага прызначэння (напрыклад, комінам, трубой апалу ці іншымі).
- Не пакідайце фаеркі газавых пліт з адкрытым полымем, гэта можа прывесці да псавання выцяжкі.
- Калі ўзнікаюць якія-небудзь непаладкі, звяжыцеся з сэрвіснай службай.

*Агульны малюнак  
можа адрознівацца  
ад вашай мадэлі*



## Апісанне

- |  |   |
|--|---|
| 1. Алюмініевыя тлушчавыя фільтры               | 6. Панэль кіравання                                       |
| 2. Вугальныя фільтры (для рэжыму рэцыркуляцыі) | 7. Пульт дыстанцыйнага кіравання<br>(у некаторых мадэлях) |
| 3. Купал выцяжкі                               | 8. Шкляны фасад   |
| 4. Асноўнае адводзячае калена                  | 9. Лямпы  |
| 5. Дадатковае адводзячае калена                |   |



## Камплектацыя

<p>Кораб дэкаратыўны:  вонкавы – 1 адз., унутраны – 1 адз.  Фланец + клапан – 1 адз.  Гофра – 1 адз.  Мацаванне – 1 пак.  Інструкцыя – 1 адз.  Скрынка – 1 адз.  Пульт ДК – 1 адз. (у CRASSULA160/190 GLASS, CRASSULA 160/190 GLASS BLACK, CRASSULA 160/190 GLASS WHITE, GLORIOSA160/190 GLASS)</p>	<p>ABELIA 160/190 GLASS  ACCACIA 150/160 GLASS BLACK/GLASS WHITE  ACORUS 150/160/190 INOX  ALPINIA 160 GLASS, BEGONIA 160 INOX  BERGIA 160 INOX, BROWALLIA 190 GLASS  CLIVIA 190 GLASS, ERICA 160/190 GLASS  CRASSULA 160/190 GLASS (з пультам ДК)  CRASSULA 160/190 GLASS black (з пультам ДК)  CRASSULA 160/190 GLASS white (з пультам ДК)  FATSIA 150/160 GLASS WHITE/BLACK  FELICIA 150/160 GLASS WHITE/BLACK  FITTONIA 190 GLASS  FREESIA 150 GLASS WHITE/BLACK  GALTONIA 160/190 GLASS  GARTENZIA 160/190 GLASS  GARTENZIA 160/190 GLASS black  GASTERIA 150/160 INOX/WHITE/BLACK  GERBERA 150/160 INOX/WHITE/BLACK  GLORIOSA 160/190 GLASS (з пультам ДК)  LILIA 160/190 GLASS  MARANTA 160/190 INOX  MILTONIA 190 GLASS  MUSA 160/190 INOX  NIOLA 160 GLASS  ORCHIDEA 160/190 INOX  PETUNIA 150/160 BLACK/INOX/WHITE  PRIMULA 160/190 INOX  RAPHIA 160/190 INOX  ROSALIA 160/190 GLASS black  RUTA 160 GLASS/WHITE/BLACK  SLAVIA 150/160 GLASS WHITE/BLACK  TORENIA 150/160 GLASS  TREVESIA INOX/WHITE/BLACK 160 GLASS  TRINIA 160/190 INOX black  TRINIA 160/190 INOX white  VALLOTA 160/190 INOX  VANDA 190 GLASS  VERBENA 160 BLACK/IVORY  VERONICA 160/190 GLASS black  VIOLA 160/190 GLASS</p>
<p>Кораб дэкаратыўны:  вонкавы – 1 адз., унутраны – 1 адз.  Фланец + клапан – 1 адз.  Мацаванне – 1 пак.  Інструкцыя – 1 адз. Скрынка – 1 адз.</p>	<p>BRUNNERA 160/190 GLASS  CAMELLIA 150/160/190 WHITE/BLACK  LAVANDA 160 BLACK/WHITE GLASS  MERYTA 160/190 GLASS  NEMESIA 160/190 GLASS</p>

<p>Кораб дэкаратыўны –1 адз.  Фланец + клапан – 1 адз.  Гофра – 1 адз.  Мацаванне – 1 пак.  Інструкцыя – 1 адз. Скрынка – 1 адз.</p>	<p>DIANELLA 190 GLASS  EMILIA 190 BLACK/WHITE</p>
<p>Кораб дэкаратыўны –1 адз.  Фланец + клапан – 1 адз.  Мацаванне – 1 пак.  Інструкцыя – 1 адз.  Скрынка – 1 адз.</p>	<p>IRIS 160/190 WHITE/NOCE/CILIEGIO</p>
<p>Фланец + клапан – 1 адз.  Мацаванне – 1 пак.  Інструкцыя – 1 адз.  Скрынка – 1 адз.</p>	<p>ARALIA 250/260 INOX/WHITE/WHITE  GLASS/BLACK/BLACK GLASS/IVORY  ARALIA 290 INOX/WHITE GLASS/  BLACK GLASS  BEGONIA 150 INOX  CANNA 260 BLACK GLASS  CASSIA 160/190 INOX  GARDENIA 160 WHITE/INOX  PILEA 150/160 INOX/WHITE/BLACK/IVORY/  BROWN/WHITE GLASS/BLACK GLASS</p>
<p>Фланец + клапан – 1 адз.  Інструкцыя – 1 адз.  Скрынка – 1 адз.</p>	<p>LOBIVIA INOX</p>
<p>Фланец – 1 адз.  Мацаванне – 1 пак.  Інструкцыя – 1 адз.  Скрынка – 1 адз.</p>	<p>AZALEA 150/160 BLACK/BROWN/INOX/  IVORY/WHITE  RUMIA 150 BLACK/INOX/WHITE</p>
<p>Кораб дэкаратыўны:  вонкавы – 1 адз., унутраны – 1 адз.  Рама мацавання выцяжкі тэлескапічная – 1 адз.  Фланец + клапан – 1 адз.  Гофра – 1 адз.  Мацаванне – 1 пак.  Інструкцыя – 1 адз. Скрынка – 1 адз.  Пульт ДК –1 адз. (у ZINNIA 190 ISLAND GLASS)</p>	<p>SALVIA 190 ISLAND INOX (з пультам ДК)  ZINNIA 190 ISLAND GLASS (з пультам ДК)</p>
<p>Кораб дэкаратыўны:  вонкавы – 1 адз., унутраны – 1 адз.  Рама мацавання выцяжкі тэлескапічная – 1 адз.  Фланец + клапан – 1 адз.  Гофра – 1 адз.  Мацаванне – 1 пак.  Шкло –1 адз. (у ZEBRINA190 INSEL GLASS)  Інструкцыя – 1 адз.  Скрынка – 1 адз.</p>	<p>ZEBRINA 160 ISLAND INOX  ZEBRINA 190 ISLAND GLASS</p>

Планка мантажная – 1 адз. Камплект мантажны – 1 адз. Адаптар для паветравода – 1 адз. Інструкцыя – 1 адз. Скрынка – 1 адз.	STEVIA WHITE 160 WHITE/ROVERE/NOCE/ CILIEGIO MAGNOLIA 160 IVORY/BLACK
Камплект мантажны – 1 адз. Адаптар для паветравода – 1 адз. Інструкцыя – 1 адз. Скрынка – 1 адз.	CROCUS 150/160 WHITE CROCUS 150/160 BLACK CROCUS 150/160 BROWN CROCUS 150/160 INOX CROCUS 150/160 IVORY
Камплект мантажны – 1 адз. Інструкцыя – 1 адз. Скрынка – 1 адз.	JASMIN WHITE 160 WHITE/ROVERE/ NOCE/CILIEGIO JASMIN BLACK 160 WHITE/ROVERE/ NOCE/CILIEGIO JASMIN IVORY 160 WHITE/ROVERE/NOCE/ CILIEGIO LAURUS 150/160 WHITE LAURUS 150/160 BLACK LAURUS 150/160 BROWN

## Інтэнсіўнасць працы

- Кухонная выцяжка мае 2–5 хуткасцяў працы (у залежнасці ад мадыфікацыі).
- Шэраг выцяжак абсталяваны “Таймерам часу”.
- Выкарыстоўвайце хуткасць, якая адпавядае інтэнсіўнасці працэсу прыгатавання ежы.

## Рэжымы работы

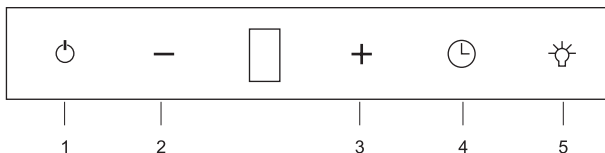
- Кухонная выцяжка можа працаваць у двух розных рэжымах – накіраваным і рэжыме рэцыркуляцыі. Накіраваны рэжым выкарыстоўваецца ў выпадку прамога выкіду адпрацаванага паветра праз вентыляцыйную адводзячую трубу вонкі. Рэжым рэцыркуляцыі выкарыстоўваецца ў выпадку адсутнасці магчымасці выкіду адпрацаванага паветра вонкі.
- **НАКІРАВАНЫ РЭЖЫМ:** Пры дадзеным рэжыме выкарыстоўваюцца толькі алюмініевыя тлушчавыя фільтры.
- **РЭЖЫМ РЭЦЫРКУЛЯЦЫІ:** Выкарыстоўваюцца абодва тыпа фільтраў – алюмініевыя тлушчавыя і вугальныя. Вугальныя фільтры забяспечваюць ачыстку ад пахаў паветра, які ізноў падаецца ў памяшканне кухні.

**Напамінак.** Замена вугальных фільтраў праводзіцца не радзей 1 раз ў 6 месяцаў.

## У выцяжках MBS выкарыстоўваюцца наступныя тыпы панэляў кіравання:

- Сэнсарныя

*BRUNNERA, CAMELLIA, MERYTA, NEMESIA, LAVANDA*

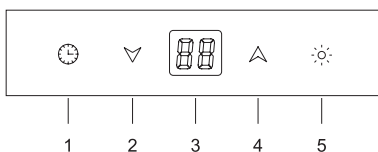


- 1 – Уключэнне/выключэнне. Пасля ўключэння выцяжка пачынае працаваць на першай хуткасці.
- 2 – Зніжэнне інтэнсіўнасці працы выцяжкі.
- 3 – Падвышэнне інтэнсіўнасці працы выцяжкі.
- 4 – Турба-рэжым/таймер. Пасля націскання на кнопку, выцяжка ўключаецца на максімальную хуткасць і аўтаматычна выключаецца праз 5 хвілін. Калі пры ўключаным таймеры націснуць на кнопку — ці +, мотор вернецца на папярэднюю хуткасць, але таймер працягне адлік часу. Па заканчэнні 5 хвілін выцяжка аўтаматычна выключаецца. У працы лампы ніякіх змен не адбудзецца. Калі пры працуючым таймеры паўторна націснуць на кнопку таймер, выцяжка выключаецца.
- 5 – Падсвятленне. Уключэнне/выключэнне падсвятлення выцяжкі.

### Папярэдзальны сігнал пра фільтр:

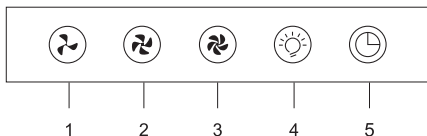
Пасля 60 гадзін працы выцяжкі на дысплей выводзіцца сымбал “С”, які паведамляе, што неабходна правесці ачыстку алюмініевых фільтраў і замену вугальных фільтраў (пры рэжыме рэцыркуляцыі). Пасля ажыццяўлення ачысткі (замены) фільтраў абнуліце лічылнік. Для гэтага неабходна націснуць на кнопку “off” і трымаць бесперапынна (прыкладна 5 секунд) да з’яўлення на дысплеі сымбала “Е”, пасля чаго пачнецца новы адлік 60 гадзін.

*MARANTA, MONSTERA*



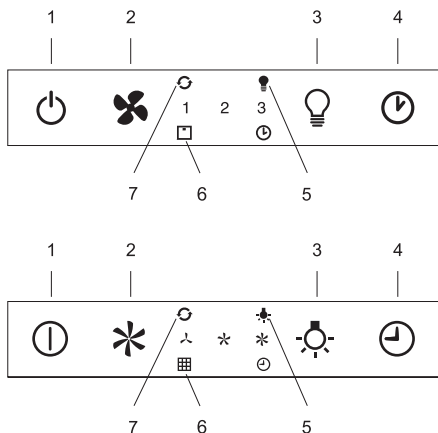
- 1 – уключэнне / выключэнне / таймер  
Пасля ўключэння выцяжкі і выбару патрэбнай хуткасці, паўторнае націсканне на кнопку 1 актывуе функцыю “таймер”. Выкарыстоўваючы кнопкі 2 і 4, можна ўсталяваць час аўтаматычнага выключэння выцяжкі ад 1 да 99 хвілін.
- 2 – зніжэнне інтэнсіўнасці працы выцяжкі
- 3 – дысплей
- 4 – падвышэнне інтэнсіўнасці працы выцяжкі
- 5 – падсвятленне

*FREESIA, CANNA*



- 1 – першая хуткасць
- 2 – другая хуткасць
- 3 – трэцяя хуткасць
- 4 – падсвятленне
- 5 – таймер (аўтаматычнае выключэнне выцяжкі праз 5 хвілін)

## EMILIA



1 – Кнопка ўключэння/выключэнні ўсяго блока выцяжкі (рухавік і падсвятленне).

Актывізуючы кнопку, рухавік запускаяецца на 1-й хуткасці.

2 – Хуткасць вентылятара. У становішчы OFF націсніце адзін раз для запуску 1-й хуткасці, два разы для запуску 2-й хуткасці і тры разы – 3-й хуткасці. Для актывацыі інтэнсіўнай хуткасці націсніце і ўтрымлівайце кнопку 5 секунд незалежна ад становішча выцяжкі. На кожнай хуткасці ўключаецца выключна індыкатар, які паказвае зададзеную хуткасць. Інтэнсіўная хуткасць паказана пасродкам індыкатара трэцяй хуткасці, які мігчыць.

Працягласць інтэнсіўнай хуткасці – 10 мін., пасля чаго выцяжка вяртаецца да апошняй зададзенай хуткасці. Для адмены інтэнсіўнай хуткасці націсніце на кнопку 1, выцяжка выключыцца, ці націсніце на кнопку 2, хуткасць вернецца да папярэдняга зададзенага значэння. Хуткасць выцяжкі мае цыклічны ход. 3 – Падсвятленне.

(Тры ўзроўні падсвятлення: высокі, сярэдні, нізкі).

У выключаным становішчы націсніце адзін раз для выбару высокага ўзроўня, два разы – сярэдняга, тры разы – нізкага, чатыры разы для выключэння падсвятлення. Узровень падсвятлення мае цыклічны ход: высокі, сярэдні, нізкі, выключэнне.

4 – Таймер.

Пры любой актыўнай хуткасці (за выключэннем інтэнсіўнай хуткасці) націскаючы гэту кнопку, актывізуецца функцыя таймера на 15 мін. Па завяршэнні гэтага перыяду выцяжка выключыцца (рухавік і магчымае ўключанае падсвятленне).

5 – Індыкатар падсвятлення.

Уключаецца пры ўключаным святле любога ўзроўня.

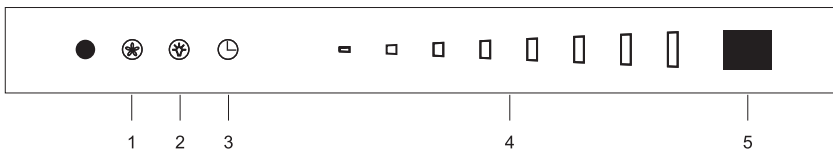
6 – Індыкатар забруджанасці фільтраў.

Праз 30 гадзін працы індыкатар лямпы фільтраў уключаецца без мігчэння, гэта значыць, што неабходна вымыць фільтры-тлушчаўлоўнік. Скід функцыі ажыццяўляецца (пры выключанай выцяжцы) націсканнем кнопкі 2, утрымліваючы яе 5 сек. Пасля дадзенай аперацыі індыкатар сігналізацыі фільтраў выключаецца, а ўсталяванне 30 гадзін пачынаецца з нуля. Праз 120 гадзін сід будзе бесперапынна міргаць. Гэта значыць, што неабходна замяніць вугальныя фільтры (калі ўсталяваны). Скід функцыі адбываецца (пры выключанай выцяжцы) націсканнем і ўтрыманнем на працягу 5 сек. кнопкі 2. Пасля дадзенай аперацыі сід сігналізацыі выключаецца, а ўсталяванне пачынаецца з нуля.

7 – Індыкатар функцыі “Чыстае паветра”.

Пры выключанай выцяжцы, націскаючы і ўтрымліваючы 5 сек. кнопку 1, актывізуецца функцыя чыстага паветра. Яна ўключае рухавік на 1-й хуткасці на 10 хвілін кожную гадзіну. Індыкатар уключаецца і застаецца ў статычным стане, уключаецца індыкатар 1-й хуткасці. Пакінуты 50 хвілін індыкатар міргае. Функцыю можна адмяніць, націскаючы любую кнопку, але не падсвятленне.

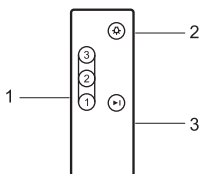
**CRASSULA, GLORIOSA**



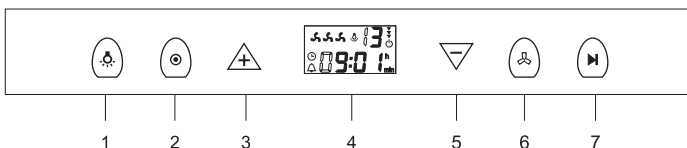
- 1 – Уключэнне/выключэнне. Пасля ўключэння выцяжка будзе працаваць на першай хуткасці. Падвышэнне/зніжэнне інтэнсіўнасці працы выцяжкі ажыццяўляецца з дапамогай сэнсарнага слайдара. Пасля ўсталявання вызначанай хуткасці, індыкатар кнопкі ўключэння/выключэнні будзе працаваць 10 секунд.
- 2 – Падсвятленне. Падвышэнне/зніжэнне інтэнсіўнасці падсвятлення ажыццяўляецца з дапамогай сэнсарнага слайдара.
- 3 – Таймер. Каб уключыць таймер (аўтаматычнае адключэнне выцяжкі) дакраніцеся адзін раз да значка “таймер”. Функцыя “Таймер” будзе актывавана. З дапамогай сэнсарнага слайдара вы можаце ўсталяваць час, праз які выцяжка аўтаматычна адключыцца (5, 10, 15 ці 20 хвілін). Адмена функцыі таймера ажыццяўляецца паўторным дотыкам адпаведнага значка.
- 4 – Сэнсарны слайдар. Служыць для пераключэння хуткасцяў выцяжкі, рэгулёўкі інтэнсіўнасці падсвятлення і ўсталявання часу адключэння выцяжкі (таймера).
- 5 – Дысплей.

**Пульт дыстанцыйнага кіравання**

- 1 – выбар хуткасці працы выцяжкі
- 2 – падсвятленне
- 3 – уключэнне / выключэнне

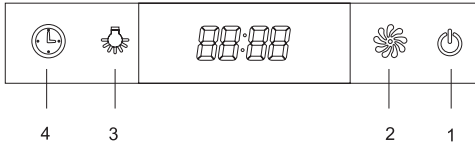


**TRINIA**




- 1 – Падсвятленне. Пры аднакратным націсканні ўключаецца падсвятленне выцяжкі (лямпы) і падсвятленне гадзін. Пры паўторным націсканні падсвятленне лямпамі згасае, гадзіны будуць працягваць падсвятляцца. Трэцім націсканнем падсвятленне выцяжкі лямпамі і падсвятленне гадзінніка выключаюцца.
- 2 – Усталяванне гадзінніка. Каб усталяваць гадзінні, націсніце адзін раз кнопку 2 – на дысплей замяніць індыкатар гадзін. Кнопкамі 3 і 4 вы можаце ўсталяваць патрэбны час гадзін. Націсніце паўторна кнопку 2 і вы зможаце ўсталяваць хвіліны на гадзінніку. Кнопкамі 3 і 4 вы можаце ўсталяваць патрэбны час хвілін. Пасля таго, як вы ўсталявалі патрэбны час, ён будзе пацверджаны аўтаматычна праз 5 секунд. Калі пасля ўсталявання гадзін і хвілін вы ў трэці раз націсніце кнопку 2 – абранае ўсталяванне часу на гадзінніку скінучца.
- 3 – Усталяванне гадзін і таймера ў бок вялікіх значэнняў.
- 4 – Дысплей.
- 5 – Усталяванне гадзін і таймера ў бок меншых значэнняў.
- 6 – Уключэнне / выключэнне / пераключэнне хуткасцяў выцяжкі. Ажыццяўляецца кнопкай 6. Пры першым націсканні выцяжка пачне працаваць на першай (мінімальнай) хуткасці. Пры паўторных націсканнях выцяжка будзе працаваць на другой і трэцяй хуткасцях адпаведна. Пры націсканні у чацвёрты раз выцяжка выключаецца, гадзіны застаюцца ўключанымі.
- 7 – Таймер. Каб уключыць таймер, адзін раз націсніце кнопку 7. На дысплей загарыцца сымбал функцыі “Таймер” і дысплей будзе паказваць па змаўчанні час адключэння праз 3 хвіліны. Кнопкамі 3 і 5 абярыце патрэбны час адключэння выцяжкі (максімальны магчымы час –15 хвілін). Пасля таго, як вы ўсталявалі патрэбны час адключэння, ён будзе пацверджаны аўтаматычна праз 5 секунд. Пры паўторным націсканні на кнопку 7 функцыя таймера адключыцца.

## ERICA, ROSALIA






- 1 – уключэнне /выключэнне
- 2 – хуткасць
- 3 – асвятленне
- 4 – таймер


1 – Устаўце вілку у разетку. Пры гэтым з’явіцца і праз 30 сек. знікне падсвятленне ВК-манітора з адлюстраванымі на ім параметрамі.

2 – Косніцеся адзін раз піктаграмы , каб уключыць асвятленне над зонай варачнай паверхні. Краніцеся гэтай жа піктаграмы паўторна, каб выключыць асвятленне.

3 – Кіраванне хуткасцю матора мае 3 прыступкі: нізкую, сярэдняю, максімальную.

Краніцеся адзін раз піктаграмы  для ўключэння нізкай хуткасці, паўторна – для ўключэння сярэдняй хуткасці, у трэці раз – для дасягнення максімальнай. Падчас працы магчымае кіраванне хуткасцямі адбываецца па цыкле “нізкая–сярэдня–максімальная–нізкая–сярэдня”.




4 – Аднакратна краніцеся піктаграмы выключальніка , – матор выцяжкі пачне працаваць на той хуткасці, на якой ён працаваў у папярэдні раз. Краніцеся піктаграмы  паўторна, матор адключаецца.



5 – Выкарыстанне гадзінніка/таймера  :




#### Гадзіннік.

Па змаўчанні ўсталяваны час 12:00. Гэта ж час будзе ўзнікаць аўтаматычна кожны раз пасля выключэння выцяжкі з сеткі, і яго прыйдзеца пераўсталёўваць.

1) Час усталёўваецца пры выключанай выцяжцы.




2) Утрымлівайце палец на  на працягу 2–5 секунд, каб замігцелі першыя два сегмента дысплея **00:00** (гадзіны). Дотыкам піктаграмы  гадзіннік можна дадаць, а пры дотыку піктаграмы  гадзіны будуць меншаць.


Піктаграма  дае спрацоўванне ўгару да значэння “23”, піктаграма  паніжае значэнне да “00”.

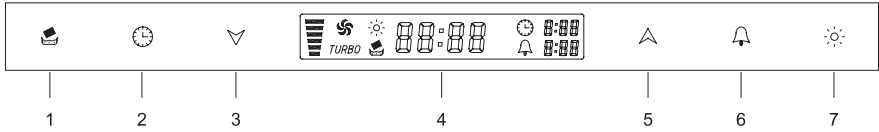
3) Краніцеся паўторна піктаграмы , замігцяць апошнія два сегменты дысплея **00:00**, якія адказваюць за хвіліны. Аналагічна дзейнічае пры дапамозе  (да значэння “59”) і  (да значэння “00”).



4) Трэцім дотыкам  Вы пацвярджаеце ўсталяванне часу і выходзіце з дадзенага рэжыму. **Таймер адкладзенага выключэння.**

Пры працуючым маторы выцяжкі Вы можаце ўсталяваць таймер яе выключэння.

Для гэтага краніцеся піктаграмы , дадайце пры дапамозе  (ці зменшыце пры дапамозе ) неабходны час таймера ў хвілінах, арыентуючыся на інфармацыю сегментаў дысплея

**00:00**, пасля чаго пацвердзіце параметры таймера паўторным дотыкам . На сегментах дысплея **00:00** пачнецца зваротны адлік, пры дасягненні значэння “00:00” матор выцяжкі выключыцца.



- 1 – Індыкатар забруджанасці тлушчавага фільтра / Усталяванне бягучага часу (Гадзіны).  
Калі сымбал  на дысплеі пачынае міргаць, гэта азначае, што забруджаны алюмініевы тлушчавы фільтр. Зніміце фільтр і правядзіце яго ачыстку.  
Пасля ўсталявання вычышчанага фільтра на месца, націсніце кнопку 1, каб перазапусціць Праграму індывідуальнай забруджанасці фільтра.  
Для ўсталявання бягучага часу, неабходна прарабіць наступныя дзеянні:  
- Для ўсталявання значэнняў “Гадзіны”, націсніце і ўтрымлівайце на працягу 3-х секунд кнопку 1. На дысплеі пачне міргаць адпаведны сымбал.  
Усталюйце бягучае значэнне, выкарыстоўваючы кнопкі 3 і 5 на панэлі кіравання.  
- Для пераключэння з усталявання “Гадзіны” на ўсталяванне “Хвіліны”, націсніце кнопку 1 і выкарыстоўвайце кнопкі 3 і 5 для ўсталявання бягучых значэнняў хвілін.
- 2 – Таймер.  
Уключыце выцяжку і націсніце кнопку 2. Справа на дысплеі загарыцца сымбал  0:15 і функцыя “Таймер” будзе актывавана. Дадзены малюнак паказвае, што аўтаматычнае выключэнне выцяжкі адбудзецца праз 15 хвілін. Паўторная націсканне кнопкі 2 дазволіць Вам, выкарыстоўваючы кнопкі 3 і 5, усталяваць іншы час аўтаматычнага выключэння выцяжкі.
- 3 – Зніжэнне інтэнсіўнасці працы выцяжкі.
- 4 – Дысплей.
- 5 – Падвышэнне інтэнсіўнасці працы выцяжкі.
- 6 – Будзільнік.  
Для ўсталявання “Будзільніка”, выкарыстоўвайце кнопку 6. Пры яе націсканні на дысплеі загарыцца сымбал “званочак з гадзіннікам”. Выкарыстоўваючы кнопкі 3 і 5, усталюйце спачатку бягучае значэнне “Гадзіны”. Далей выкарыстоўвайце кнопку 6 для пераключэння з “Гадзін” на “Хвіліны”. Бягучыя значэнне хвілін усталяваць з выкарыстаннем кнопак 3 і 5. Пасля спрацавання будзільніка ў зададзены час, выкарыстоўвайце кнопку 6 для адключэння гукавага сігналу. Для выйсця з рэжыму “Будзільнік”, утрымлівайце кнопку 6 на працягу 3-х секунд.
- 7 – Падсвятленне.

**FELICIA**

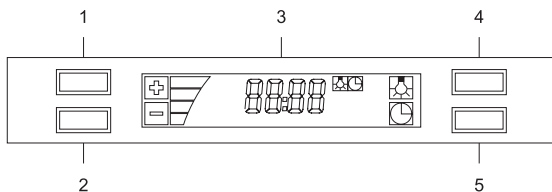


- 1 – падсвятленне
- 2 – выключэнне, першая хуткасць
- 3 – другая хуткасць
- 4 – трэцяя хуткасць

Каб праграмаваць аўтаматычнае адключэнне вентылятара выцяжкі ў любы абраны час да 15 хвілін, трэба абраць патрэбную хуткасць, а потым прытрымаць на 5 секунд любую кнопку пераключэння хуткасцяў. Кропка, якая мігіць пры рэжыме, будзе адлічваць час, які застаўся да адключэння матара выцяжкі. Адключыць функцыю таймера можна шляхам націскання кнопкі абранай хуткасці.



- Электронныя

**PRIMULA**

1 – Падвышэнне інтэнсіўнасці работы выцяжкі.

2 – Зніжэнне інтэнсіўнасці працы выцяжкі.

3 – Дысплей.

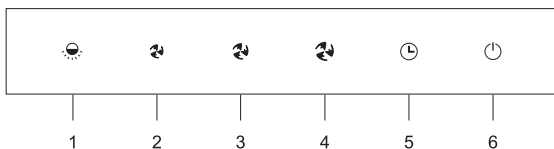
4 – Уключэнне / выключэнне падсвятлення.

Падчас работы таймера падсвятленне аўтаматычна выключыцца разам з выцяжкай, калі час, усталяванае на таймеры, скончыцца.

5 – Таймер / Гадзіннік.

Падвойнае націсканне – выключэнне.

Каб уключыць таймер, адзін раз націсніце кнопку 5 і кнопкамі 1 і 2 абярыце патрэбны час адключэння выцяжкі. Каб уключыць гадзіннік, націсніце кнопку 5 і трымайце націснутай на працягу 2 секунд, потым кнопкамі 1 і 2 усталюйце гадзіны, потым зноў націсніце кнопку 5 і кнопкамі 1 і 2 усталюйце хвіліны.

**DIANELLA**

1 – падсвятленне

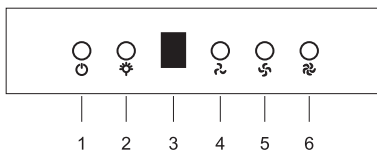
2 – першая хуткасць

3 – другая хуткасць

4 – трэцяя хуткасць

5 – таймер

6 – уключэнне / выключэнне

**BROWALLIA, ALPINIA, FITTONIA, MILTONIA**

1 – уключэнне / выключэнне / таймер

Пасля ўключэння выцяжкі і выбару патрэбнай хуткасці, паўторнае націсканне на кнопку 1 актывуе функцыю "таймер" (аўтаматычнае выключэнне выцяжкі праз 15 хвілін).

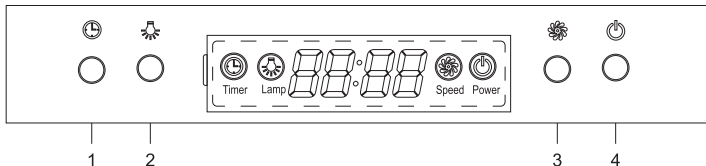
2 – падсвятленне

3 – індыкатар хуткасці

4 – першая хуткасць


5 – другая хуткасць

6 – трэцяя хуткасць




- 1 – таймер
- 2 – асвятленне
- 3 – хуткасць
- 4 – уключэнне / выключэнне

1– Устаўце вільку у разетку. Пры гэтым з’явіцца і праз 30 сек. знікне падсвятленне ВК-манітора з адлюстраванымі на ім параметрамі.

2 – Націсніце адзін раз кнопку , каб уключыць асвятленне над зонай варачнай паверхні. Націсніце тую ж кнопку паўторна, каб выключыць асвятленне.

3 – Кіраванне хуткасцю матора мае 3 прыступкі: нізкую, сярэднюю, максімальную.

Націсніце адзін раз кнопку , для ўключэння нізкай хуткасці, паўторна – для ўключэння сярэдняй хуткасці, у трэці раз – для дасягнення максімальнай. Падчас працы магчымае кіраванне хуткасцямі адбываецца па цыкле “нізкая–сярэдня–максімальная–нізкая–сярэдня...”.


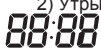


4 – Аднакратна націсніце кнопку выключальнік , – матор выцяжкі пачне працаваць на той хуткасці, на якой ён працаваў у папярэдні раз. Націсніце кнопку , паўторна, матор адключыцца.



5 – Выкарыстанне гадзінніка/таймера  :

**Гадзіннік.**



Па змаўчанні ўсталяваны час 12:00. Гэты ж час будзе ўзнікаць аўтаматычна кожны раз пасля выключэння выцяжкі з сеткі, і яго прыйдзецца пераўсталёўваць.

1) Час усталёўваецца пры выключанай выцяжцы.


2) Утрымлівайце палец на  2–5 секунд, каб замігцелі першыя два сегмента дысплея  (гадзіны). Націсканнем кнопкі  гадзіны можна дадаць, а пры націсканні кнопкі 

гадзіны будуць меншаць. Кнопка  дае спрацоўванне ўгару да значэння “23”, кнопка  паніжае значэнне да “00”.




3) Націсніце паўторна кнопку , замігцяць апошнія два сегмента дысплея


, якія адказваюць за хвіліны. Аналагічна дзейнічайце пры дапамозе 

(да значэння “59”) і  (да значэння “00”).


4) Трэцім націсканнем  Вы пацвярджаеце ўсталяванне часу і выходзіце з дадзенага рэжыму.

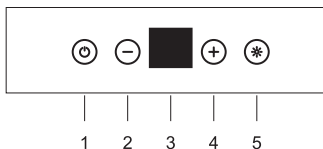
**Таймер адкладзенага выключэння.**

Пры працуючым маторы выцяжкі Вы можаце ўсталяваць таймер яе выключэння. Для гэтага націсніце кнопку , падвышайце пры дапамозе  (ці змяншайце пры дапамозе 

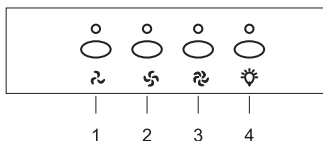
неабходны час таймера ў хвілінах, арыентуючыся на інфармацыю сегментаў дысплея 

, пасля чаго пацвердзіце параметры таймера паўторным націсканнем . На сегментах дысплея

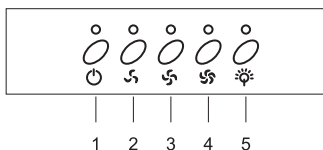
 пачнецца зваротны адлік, пры дасягненні значэння “00:00” матор выцяжкі выключыцца.

**VIOLA, CLIVIA**

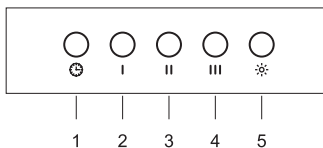
- 1 – уключэнне / выключэнне / таймер  
Пасля ўключэння выцяжкі і выбару патрэбнай хуткасці, паўторнае націсканне на кнопку 1 актывуе функцыю “таймер”. Выкарыстоўваючы кнопки 2 і 4, можна ўсталяваць час аўтаматычнага выключэння выцяжкі ад 1 да 99 хвілін.
- 2 – зніжэнне інтэнсіўнасці працы выцяжкі  
3 – дысплей  
4 – падвышэнне інтэнсіўнасці працы выцяжкі  
5 – падсвятленне

**ZEBRINA, TORENIA, MUSA**

- 1 – першая хуткасць  
2 – другая хуткасць  
3 – трэцяя хуткасць  
4 – падсвятленне

**GALTONIA, VANDA, NIOLA, LILIA, VALLOTA, ORCHIDEA**

- 1 – уключэнне / выключэнне / таймер  
Пасля ўключэння выцяжкі і выбару патрэбнай хуткасці паўторнае націсканне на кнопку 1 актывуе функцыю “таймер” (аўтаматычнае выключэнне выцяжкі праз 15 хвілін).
- 2 – першая хуткасць  
3 – другая хуткасць  
4 – трэцяя хуткасць  
5 – падсвятленне

**GARDENIA**

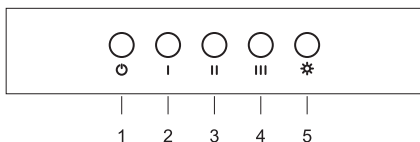
- 1 – уключэнне / выключэнне / таймер  
Пасля ўключэння выцяжкі і выбару патрэбнай хуткасці паўторнае націсканне на кнопку 1 актывуе функцыю “таймер” (аўтаматычнае выключэнне выцяжкі праз 15 хвілін).
- 2 – першая хуткасць  
3 – другая хуткасць  
4 – трэцяя хуткасць  
5 – падсвятленне

**LOBIVIA**

- 1 – уключэнне / выключэнне  
2 – першая хуткасць  
3 – другая хуткасць  
4 – трэцяя хуткасць  
5 – падсвятленне

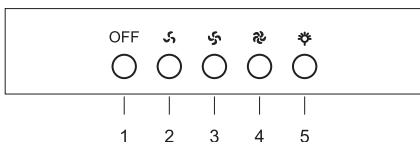
● Механічныя кнопкавыя

**VELEZIA**



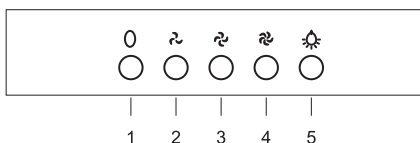
- 1 – выключэнне
- 2 – першая хуткасць
- 3 – другая хуткасць
- 4 – трэцяя хуткасць
- 5 – падсвятленне

**AZALEA**



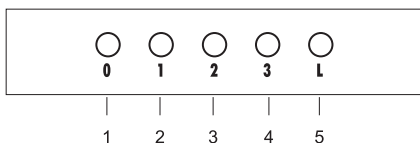
- 1 – выключэнне
- 2 – першая хуткасць
- 3 – другая хуткасць
- 4 – трэцяя хуткасць
- 5 – падсвятленне

**ACCACIA, BERGIA, GASTERIA, GERBERA, PETUNIA, RUTA, TREVESIA, VERBENA**



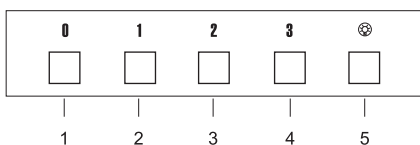
- 1 – выключэнне
- 2 – першая хуткасць
- 3 – другая хуткасць
- 4 – трэцяя хуткасць
- 5 – падсвятленне

**SLAVIA**



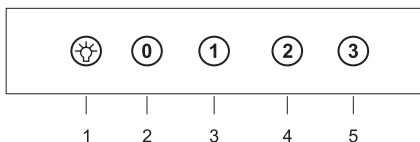
- 1 – выключэнне
- 2 – першая хуткасць
- 3 – другая хуткасць
- 4 – трэцяя хуткасць
- 5 – падсвятленне

**FATSIA**

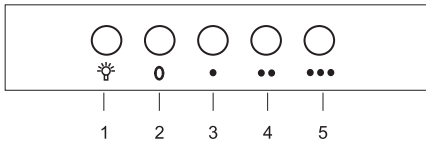


- 1 – выключэнне
- 2 – першая хуткасць
- 3 – другая хуткасць
- 4 – трэцяя хуткасць
- 5 – падсвятленне

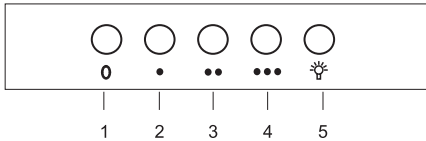
**IRIS, CASSIA**



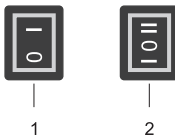
- 1 – падсвятленне
- 2 – выключэнне
- 3 – першая хуткасць
- 4 – другая хуткасць
- 5 – трэцяя хуткасць

**CROCUS, LAURUS**

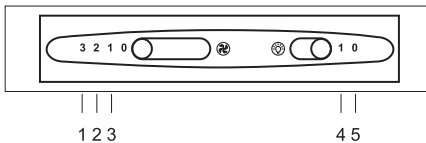
- 1 – Уключыць ці выключыць падсвятленне
- 2 – Выключыць вентылятар
- 3 – Уключыць нізкую хуткасць вентылятара
- 4 – Уключыць сярэднюю хуткасць вентылятара
- 5 – Уключыць высокую хуткасць вентылятара

**MAGNOLIA**

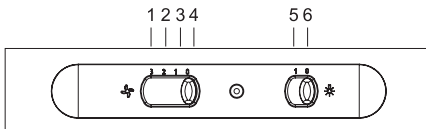
- 1 – Выключыць вентылятар
- 2 – Уключыць нізкую хуткасць вентылятара
- 3 – Уключыць сярэднюю хуткасць вентылятара
- 4 – Уключыць высокую хуткасць вентылятара
- 5 – Уключыць ці выключыць падсвятленне

**ARALIA, PILEA**

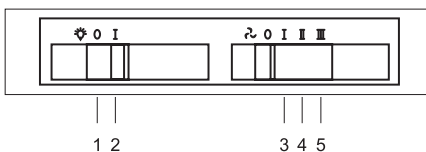
- 1 – Кнопка ўключэнне/выключэнне асвятлення выцяжкі.  
(Пазіцыя 0 – выключыць, пазіцыя I – уключыць)
- 2 – Перамыкач хуткасцяў выцяжкі.  
(Пазіцыя 0 – выключыць, пазіцыя I – мінімальная хуткасць, пазіцыя II – максімальная хуткасць)  
Нататка. Калі высокую карэтку задвинута, мотор і лампа асвятлення не ўключатца.

● **Механічныя слайдэрныя****RUMIA**

- 1 – трэцяя хуткасць
- 2 – другая хуткасць
- 3 – першая хуткасць
- 4 – уключэнне падсвятлення
- 5 – выключэнне падсвятлення

**JASMIN, STEVIA**

- 1 – Уключыць высокую хуткасць вентылятара
- 2 – Уключыць сярэднюю хуткасць вентылятара
- 3 – Уключыць нізкую хуткасць вентылятара
- 4 – Выключыць вентылятар
- 5 – Уключыць падсвятленне
- 6 – Выключыць падсвятленне

**BEGONIA**

- 1 – выключэнне падсвятлення
- 2 – уключэнне падсвятлення
- 3 – першая хуткасць
- 4 – другая хуткасць
- 5 – трэцяя хуткасць

Нататка. Калі напружанне ў сетцы нясталае, магчыма адставанне гадзінніка.

## Дагляд за выцяжкай і прафілактычнае абслугоўванне

- Для павелічэння тэрміна службы дадзенай пабытовай прылады варта праводзіць за ім рэгулярны прафілактычны дагляд.

### УВАГА!!!

Перад абслугоўваннем кухоннай выцяжкі, адключыце электрычнае сілкаванне, выняўшы вілку з разеткі электрасеткі.

**Напамка.** *Калі вілку ці электрычны провад пашкоджаны, іх неабходна замяніць, звярнуўшыся ў сэрвісны цэнтр.*

- Для чысткі вонкавых паверхняў корпуса выцяжкі не выкарыстоўвайце абразіўныя чысцячыя рэчывы, шліфавальныя шчоткі, металічныя вяхоткі і растваральнікі, гэта можа пацягнуць за сабой непапраўныя пашкоджанні паверхняў.
- Пазбягайце траплення вады на матор і электронныя часткі выцяжкі.

## Ачыстка і замена фільтраў, лямпаў асвятлення

- **Тлушчавы фільтр выраблены з алюмініевага сплава.** Ніколі не спрабуйце яго разабраць.
- Засмечаны тлушчавы фільтр абмяжоўвае струмень паветра праз рухавік і можа стаць прычынай яго перагрэву і выйсця з ладу. Празмернае назапашванне тлушчу на фільтры пажаранебяспечна.
- У залежнасці ад інтэнсіўнасці выкарыстання, але не радзей, чым раз у месяц, тлушчавы фільтр варта вымаць і чысціць. Строга выконвайце наступныя правілы падчас чыстцы тлушчавога фільтра:
- Змясціце фільтр у чыстую ваду тэмпературай 30°C, дадайце мыйны сродак і замачыце на 2–3 хвіліны. Надзеньце пальчаткі і пачысціце яго мяккай губкай. Не прыкладвайце сілу падчас чысткі, гэта можа пацягнуць за сабой пашкоджанне сетак фільтра.

Не мыйце фільтры ў посудамыйнай машыне.

Алюмініевыя тлушчавыя фільтры потым неабходна старанна прамыць і высушыць.

- **Вугальныя фільтры** (выкарыстоўваюцца толькі ў рэжыме рэцыркуляцыі) не прыдатныя для паўторнага выкарыстання і падлягаюць замене. Тэрмін дзеяння вугальных фільтраў залежыць ад кашчыні выкарыстання выцяжкі і тыпу ежы, якая гатуецца.

**Напамка.** *Замена вугальных фільтраў вырабляецца не радзей 1 разу ў 6 месяцаў.*

- **Замена лямпаў асвятлення** праводзіцца толькі пры выключаным электрасілкаванні. Для замены лямпаў неабходна зняць тлушчавы фільтр. Новая лямпа павінна строга адпавядаць электрычным параметрам арыгінальнай лямпы (напружанне і магутнасць).
- У выцяжках пры замене галагенавых лямпаў выкарыстоўвайце лямпы толькі з алюмініевым рэфлектарам (адбівальнікам). Выкарыстанне дыхромнага рэфлектара можа прывесці да празмернага перагрэву электрычнага патрона.
- Тэрмін службы святлодыёдных лямпаў складае 100000 гадзін.
- Асвятляльная сістэма разлічана толькі для працы падчас прыгатавання ежы. Яна не павінна ўключацца на працяглы час з мэтай асвятлення памяшкання.

## Мантаж кухоннай выцяжкі

### ЎВАГА!!!

У сувязі з рознымі ўмовамі мантажу, кухонная выцяжка не камплектуецца ўніверсальнымі нітамі мацавання. Мантаж вырабляецца толькі спецыялістам аўтарызаванага сэрвіснага цэнтра.

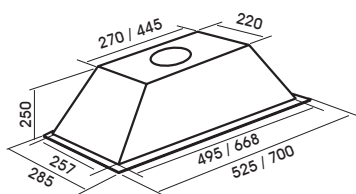
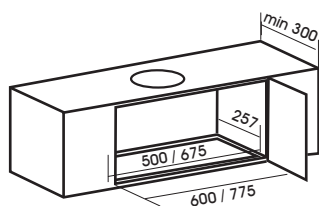
- Пераканайцеся ў поўнай працаздольнасці выцяжкі і адсутнасці механічных пашкоджанняў (драпін, пацёртасцяў і г.д.) перад пачаткам мантажу.
- Перад пачаткам мантажу (у выпадку падлучэння выцяжкі да вентыляцыйнага канала) пераканайцеся ў працаздольнасці вентыляцыйнага канала, наяўнасці натуральнай цягі. Пры адсутнасці цягі падлучэнне выцяжкі да вентыляцыйнага канала не дапушчальна.
- Падлучэнне да вент.каналу неабходна праводзіць штатным гофра-паветраводам дыяметрам 150 мм (у некаторых мадэляў эканом класа 120 мм). Не дапушчаецца ўжыванне перахаднікоў і паветраводаў меншага дыяметра. Памяншэнне дыяметра паветравода прыводзіць да павелічэння шуму і зніжэння эфектыўнасці працы выцяжкі, і можа стаць прычынай паломкі выцяжкі (што прыводзіць да здымання з гарантыі).
- Падчас выкарыстання не штатнага паветравода і паветравода квадратнага ці прастакутнага перасеку, плошча перасеку паветравода павінна быць не менш за плошчу штатнага (у выцяжак з выйсцем 150 мм –  $S = 17700 \text{ мм}^2$ , з выйсцем 120 мм –  $S = 11300 \text{ мм}^2$ )
- Падчас выкарыстання выцяжкі ў рэжыме рэцыркуляцыі неабходна ўсталяваць вугальныя фільтры (у камплект не ўваходзяць) і забяспечыць вольнае выйсце паветра. Пры наяўнасці верхняга карніза неабходна зрабіць у ім адтуліну, праз якую вывесці штатны паветравод.
- Не дапушчаецца падаўжэнне штатнага сілкавальнага шнура з відэльцам. Выцяжка павінна падлучацца да сеткі 220 В, праз разетку з заземленнем, якая (як правіла) павінна размяшчацца за дэкаратыўным коўрам, каб да яе меўся доступ, бо ўсе аперацыі па абслугоўванні выцяжкі (чыстка, замена ляпчак і г.д.) павінны вырабляцца толькі на адключанай ад сеткі выцяжцы.
- Для мантажу кухоннай выцяжкі выкарыстоўваецца трывалая аснова сцяны ці кухоннай перагародкі і адпаведныя ніты для мацавання да яе.
- Перад усталяваннем кухоннай выцяжкі варта старанна ачысціць тое месца, на якое вырабляецца мантаж, і выдаліць староннія прадметы.
- Выцяжка павінна быць змантавана строга па ўзроўні ў плоскасці гарызонту (корпус выцяжкі) і плоскасці вертыкалі (які адводзіць коўраб выцяжкі) па шаблоне (як правіла шаблону служачы планкі мацавання да сцяны ці ўсталявальныя адтуліны выцяжкі).
- У выпадку выкарыстання кухоннай выцяжкі ў рэжыме накіраванай працы (без рэцыркуляцыі) вентыляцыйная адводзячая труба не можа мець агульны канал з трубамі іншага прызначэння (напрыклад, комін, труба апалу і г.д.). Кут выгіну вентыляцыйнай трубы павінен быць  $\geq 120^\circ$ . Перад падлучэннем адводзячай трубы выцяжкі да вентыляцыйнага дамавіка канала, пракансультуйцеся ў спецыяліста ў Вашым домакіраўніцтве.
- Мінімальная адлегласць паміж варачнай паверхняй (паверхня нагрэву) і ніжняй плоскасцю выцяжкі павінна быць:
  - для электрычных пліт 700 мм;
  - для газавых ці камбінаваных пліт/паверхняў 800 мм.

- Мінімальна адлегласць паміж шклом выцяжкі і кухоннай мэбляй/сценамі/проч. злева і справа павінна быць 5 мм.
- Памяшканне, у якім усталяўваецца прылада, павінна ўвесь час праветрывацца.

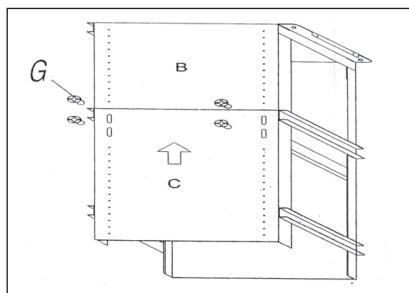
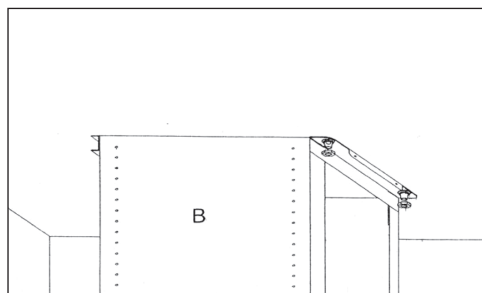
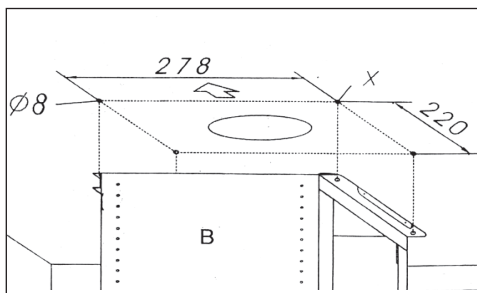
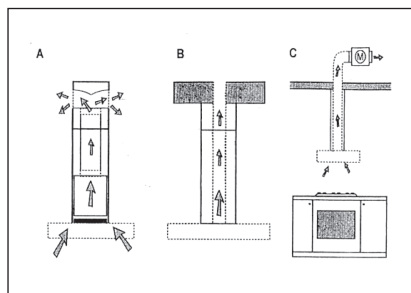
### Для выцяжкі ARALIA:

- У адпаведнасці з прыкладзеным да прылады шаблонам, прасвідраваць усярэдзіне шафы мантажныя адтуліны.
- Змясціць прыладу ўсярэдзіне шафы і прымацаваць з дапамогай прыкладзеных да прылады шрубаў M4x40.
- З дапамогай гнуткай трубы дыяметрам 100 мм, наяўнасць якой забяспечвае карыстальнік, злучыць прыладу з дымавыводзячай трубай з засланкай, вывесці канец трубы вонкі.

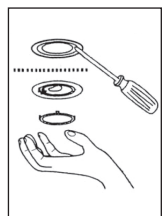
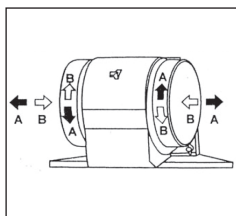
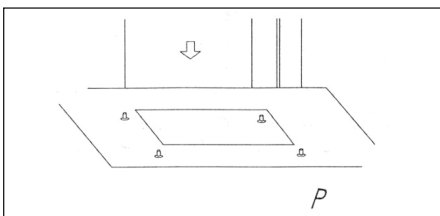
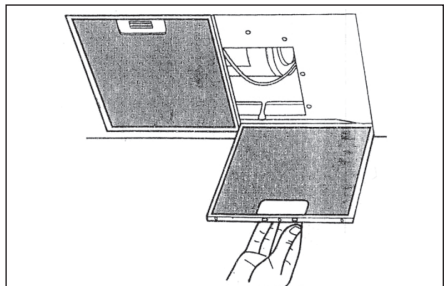
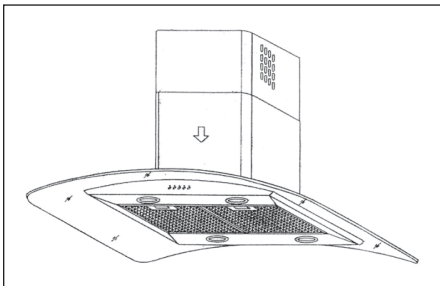
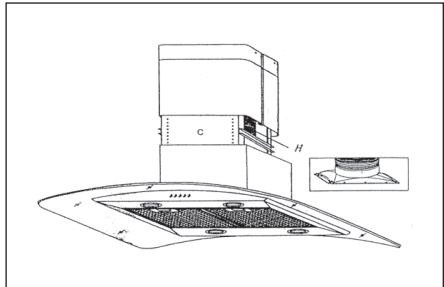
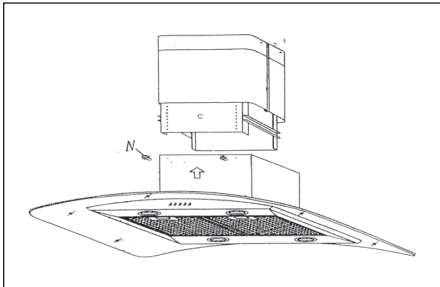
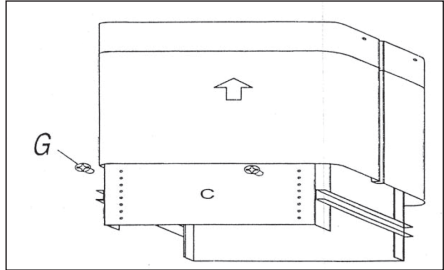
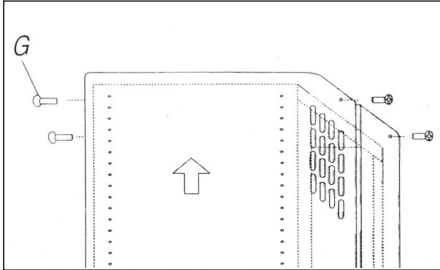
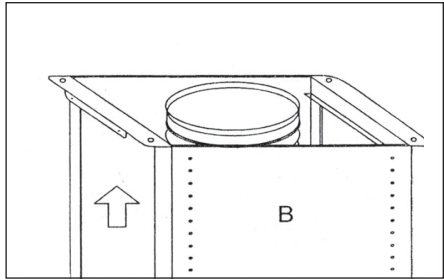
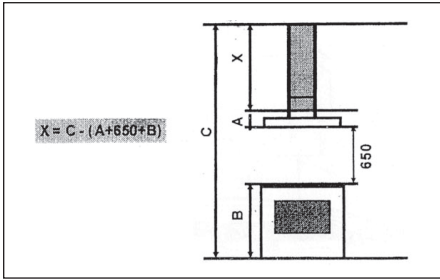
### Для выцяжкі CASSIA:



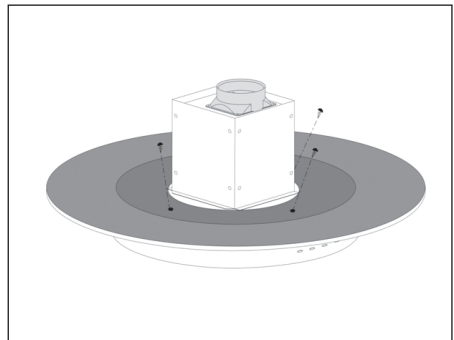
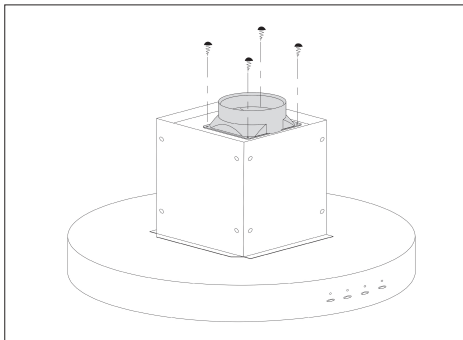
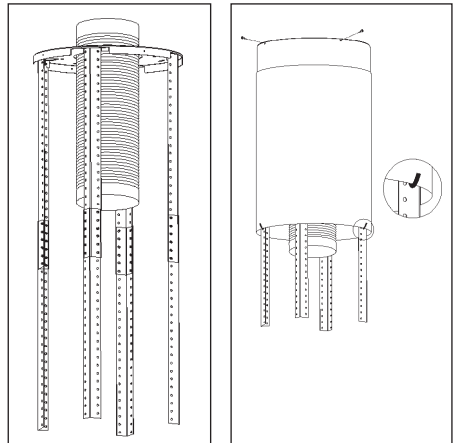
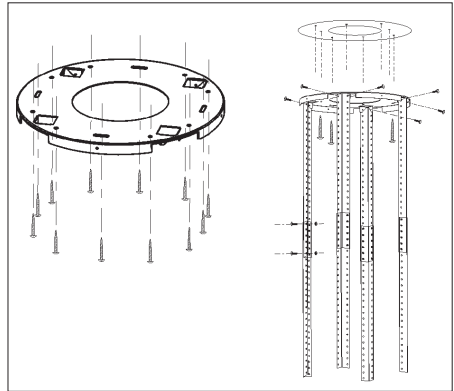
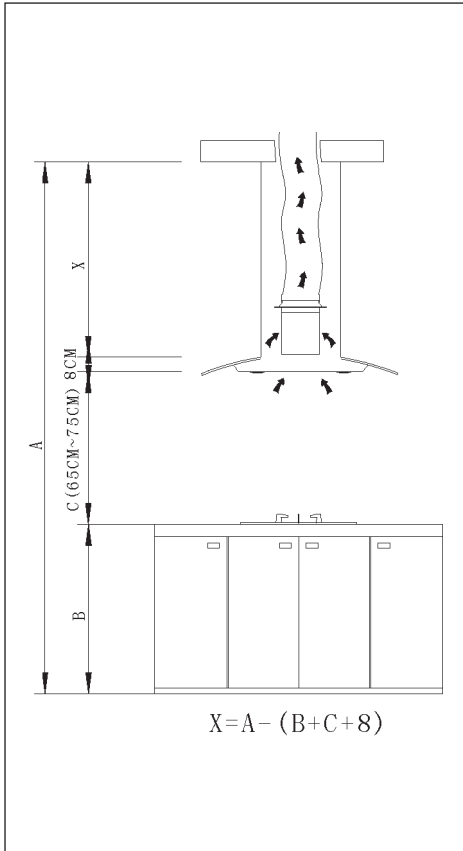
### Для выцяжкі ZINNIA:

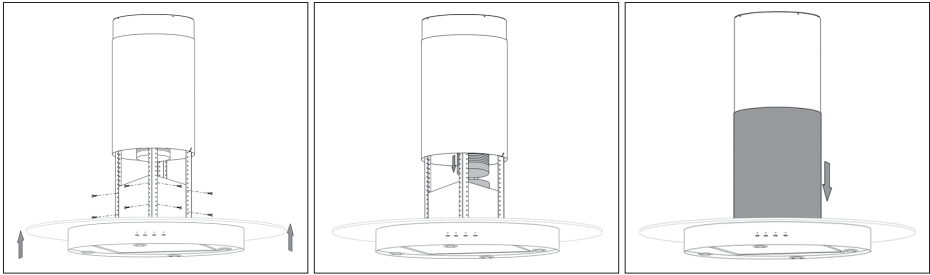






Для выцяжки ZEBRINA:





### Тэхнічныя характарыстыкі выцяжкі

Мадэлі	<b>MERYTA, NEMESIA, BRUNNERA</b>
Напружанне сеткі	220 В 50 Гц
Магутнасць матара пры максімальнай працы	290 Вт
Узровень шуму, мін.	47 dB (A)
Прадукцыйнасць	<b>1150 м³/гадзіна</b> – вольнае выйсце паветра
Ціск	600 Па
Хуткасці	<b>5</b>
Тып матара	Герметычны
Тып лампаў	Галагенавыя 2 x 20 Вт
Клас энергаспажывання	A

Мадэлі	<b>VERBENA</b>	<b>ZEBRINA, ROSALIA</b>	<b>NIOLA, LILIA, GALTONIA, MILTONIA, ALPINIA, BROWALLIA, FITTONIA, PRIMULA, ORCHIDEA, VALLOTA</b>	<b>RAPHIA</b>	<b>DIANELLA, CRASSULA, GLORIOSA, VANDA, TRINIA</b>
Напружанне сеткі	220В 50 Гц				
Магутнасць матара пры максімальнай працы	190 Вт		198 Вт	190 Вт	200 Вт
Узровень шуму, мін.	47 dB (A)				
Прадукцыйнасць	<b>1030 м³/гадзіна</b> – вольнае выйсце паветра				
Ціск	560 Па				
Хуткасці	<b>3</b>				
Тып матара	Герметычны				
Тып лампаў	Напальвання 2 x 40 Вт	Галагенавыя 4 x 20 Вт	Галагенавыя 2 x 20 Вт		Святлодыёдныя 2 x 1,5 Вт
Клас энергаспажывання	A				

Мадэлі	<b>SALVIA, ZINNIA</b>	<b>ABELIA, GARTENZIA, VIOLA, CLIVIA, MONSTERA, MARANTA</b>	<b>EMILIA</b>	<b>VERONICA</b>
Напружанне сеткі	220В 50 Гц			
Магутнасць матара пры максімальнай працы	190 Вт	198 Вт	290 Вт	160 Вт
Узровень шуму, мін.	47 dB (A)			
Прадукцыйнасць	<b>1030 м³/гадзіна</b> – вольнае выйсце паветра			
Ціск	560 Па			
Хуткасці	<b>3</b>	<b>4</b>		
Тып матара	Герметычны			
Тып лямпаў	Галагенавыя 4 x 20 Вт	Галагенавыя 2 x 20 Вт		Святлодыёдныя 1 x 2 Вт
Клас энергаспажывання	А			

Мадэлі	<b>ACORUS, VELEZIA, GARDENIA, LOBIVIA</b>	<b>ERICA</b>	<b>FREESIA, MUSA</b>	<b>GASTERIA, PETUNIA</b>
Напружанне сеткі	220В 50 Гц			
Магутнасць матара пры максімальнай працы	198 Вт	190 Вт	100 Вт	
Узровень шуму, мін.	47 dB (A)			
Прадукцыйнасць	<b>890 м³/гадзіна</b> – вольнае выйсце паветра			
Ціск	420 Па			
Хуткасці	<b>3</b>			
Тып матара	Герметычны			
Тып лямпаў	Галагенавыя 2 x 20 Вт			Напальвання 2 x 40 Вт
Клас энергаспажывання	А			

Мадэлі	<b>JASMIN</b>	<b>STEVIA</b>	<b>MAGNOLIA</b>
Напружанне сеткі	220В 50 Гц		
Магутнасць матара пры максімальнай працы	180 Вт	160 Вт	130 Вт
Узровень шуму, мін.	58 дБ (A)		
Прадукцыйнасць	<b>800 м³/гадзіна</b> – вольнае выйсце паветра		
Ціск	340 Па		
Хуткасці	<b>3</b>		
Тып матара	Герметычны		
Тып лямпаў	Напальвання 2 x 40 Вт		Галагенавыя 2 x 25 Вт
Клас энергаспажывання	А		

Мадэлі	<b>LAVANDA, CAMELLIA</b>		
Напружанне сеткі	220В 50 Гц		
Магутнасць матара пры максімальнай працы	189 Вт		
Узровень шуму, мін.	47 dB (A)		
Прадукцыйнасць	<b>800</b> м <sup>3</sup> /гадзіна – вольнае выйсце паветра		
Ціск	340 Па		
Хуткасці	<b>5</b>		
Тып матара	Герметычны		
Тып лямпаў	Святлодыёдныя 2 x 1,5 Вт		
Клас энергаспажывання	А		

Мадэлі	<b>FELICIA</b>		
Напружанне сеткі	220В 50 Гц		
Магутнасць матара пры максімальнай працы	150 Вт		
Узровень шуму, мін.	47 dB (A)		
Прадукцыйнасць	<b>750</b> м <sup>3</sup> /гадзіна – вольнае выйсце паветра		
Ціск	340 Па		
Хуткасці	<b>3</b>		
Тып матара	Герметычны		
Тып лямпаў	Галагенавыя 2 x 20 Вт		
Клас энергаспажывання	А		

Мадэлі	<b>CANNA</b>		
Напружанне сеткі	220В 50 Гц		
Магутнасць матара пры максімальнай працы	200 Вт		
Узровень шуму, мін.	47 dB (A)		
Прадукцыйнасць	<b>700</b> м <sup>3</sup> /гадзіна – вольнае выйсце паветра		
Ціск	340 Па		
Хуткасці	<b>3</b>		
Тып матара	Герметычны		
Тып лямпаў	Напальвання 2 x 40 Вт		
Клас энергаспажывання	А		

Мадэлі	<b>TREVESIA</b>	<b>IRIS, CASSIA</b>	<b>ARALIA, PILEA</b>
Напружанне сеткі	220В 50 Гц		
Магутнасць матара пры максімальнай працы	190 Вт	180 Вт	240 Вт
Узровень шуму, мін.	47 dB (A)		
Прадукцыйнасць	<b>650</b> м <sup>3</sup> /гадзіна – вольнае выйсце паветра		
Ціск	350 Па		
Хуткасці	<b>3</b>		<b>2</b>
Тып матара	Герметычны		
Тып лямпаў	Галагенавыя 2 x 20 Вт		Напальвання 2 x 40 Вт
Клас энергаспажывання	А		

Мадэлі	<b>TORENIA</b>	<b>FATSIA, SLAVIA</b>	<b>ACCACIA</b>	<b>RUTA</b>	<b>BERGIA</b>
Напружанне сеткі	220В 50 Гц				
Магутнасць матора пры максімальнай працы	190 Вт	120 Вт		65 Вт	198 Вт
Узровень шуму, мін.	47 dB (A)		53 dB (A)	47 dB (A)	
Прадукцыйнасць	<b>600 м³/гадзіна</b> – вольнае выйсце паветра				
Ціск	300 Па		350 Па	300 Па	
Хуткасці	<b>3</b>				
Тып матора	Герметычны				
Тып лампаў	Галагенавыя 2 x 20 Вт			Напальвання 2 x 40 Вт	
Клас энергаспажывання	А				

Мадэлі	<b>BEGONIA</b>
Напружанне сеткі	220В 50 Гц
Магутнасць матора пры максімальнай працы	100 Вт
Узровень шуму, мін.	47 dB (A)
Прадукцыйнасць	<b>550 м³/гадзіна</b> – вольнае выйсце паветра
Ціск	300 Па
Хуткасці	<b>3</b>
Тып матора	Герметычны
Тып лампаў	Галагенавыя 2 x 40 Вт
Клас энергаспажывання	А

Мадэлі	<b>AZALEA</b>
Напружанне сеткі	220В 50 Гц
Магутнасць матора пры максімальнай працы	75 Вт
Узровень шуму, мін.	47 dB (A)
Прадукцыйнасць	<b>500 м³/гадзіна</b> – вольнае выйсце паветра
Ціск	300 Па
Хуткасці	<b>3</b>
Тып матора	Герметычны
Тып лампаў	Напальвання 2 x 40 Вт
Клас энергаспажывання	А

Мадэлі	<b>LAURUS</b>
Напружанне сеткі	220В 50 Гц
Магутнасць матора пры максімальнай працы	170 Вт
Узровень шуму, мін.	50 dB (A)
Прадукцыйнасць	<b>450 м³/гадзіна</b> – вольнае выйсце паветра
Ціск	190 Па
Хуткасці	<b>3</b>
Тып матора	Герметычны
Тып лампаў	Напальвання 2 x 25 Вт
Клас энергаспажывання	А

Мадэлі	<b>CROCUS</b>
Напружанне сеткі	220В 50 Гц
Магутнасць матара пры максімальнай працы	200 Вт
Узровень шуму, мін.	50 дБ (А)
Прадукцыйнасць	<b>400</b> м <sup>3</sup> /гадзіна – вольнае выйсце паветра
Ціск	170 Па
Хуткасці	<b>3</b>
Тып матара	Герметычны
Тып лямпаў	Напальвання 2 x 40 Вт
Клас энергаспажывання	A

Мадэлі	<b>RUMIA</b>	<b>GERBERA</b>
Напружанне сеткі	220В 50 Гц	
Магутнасць матара пры максімальнай працы	198 Вт	80 Вт
Узровень шуму, мін.	47 dB (A)	50 dB (A)
Прадукцыйнасць	<b>350</b> м <sup>3</sup> /гадзіна – вольнае выйсце паветра	
Ціск	250 Па	300 Па
Хуткасці	<b>3</b>	
Тып матара	Герметычны	
Тып лямпаў	Напальвання 1 x 40 Вт	Напальвання 2 x 25 Вт
Клас энергаспажывання	A	

## Падлучэнне да электрасілкавання

- Падлучэнне павінна ажыццяўляцца спецыялістам сэрвіснага цэнтра і ў строгай адпаведнасці з дзейнымі ў РФ стандартамі і Правіламі ўсталявання электраўстаноўак (ПУЭ). Вытворца (пастаўшчык) не нясе адказнасці ў выпадку, калі не былі выкананы патрабаванні бяспекі пры электрападлучэнні выцяжкі.
- Пераканайцеся, што параметры электрасеткі дазваляюць падлучэнне дадзенага абсталявання.
- Пераканайцеся, што электрычныя правады і кабелі не перадушаны і не датыкаюцца да працоўных частак падлучальнага абсталявання (лопасці крыльчаткі матара, антызваротны клапан).
- Для падлучэння выцяжкі неабходна ўставіць вілку у заземленую электрычную разетку з неабходнымі электрычнымі параметрамі, пазначанымі ў дадзенай Інструкцыі.

## Магчымыя няспраўнасці работы

Пры выяўленні якой-небудзь няспраўнасці выключыце выцяжку і звяжыцеся з найбліжэйшай сэрвіснай службай.

Няспраўнасць	Прычына	Дзеянні
Не ўключаецца стандартным націсканнем перамыкача на панэлі кіравання	Адключана электрасілкаванне	Праверыць, ці ўключана прылада ў разетку
Нізкая прадукцыйнасць (слабое выйсце паветра) нават на максімальнай хуткасці	Засмеціліся алюмініевыя тлушчавыя фільтры	Пачысціць фільтры, высушыць і ўсталяваць на штатныя месцы
	Засмеціліся вугальныя фільтры	Замяніць вугальныя фільтры на новыя, зварнуўшыся ў збытавую арганізацыю
Адсутнасць цягі (няма вольнага выйścia паветра)	Не працуе зваротны (антызваротны) клапан унутры адводзячага канала выцяжкі	Варта ўхіліць няспраўнасць, зварнуўшыся да паслуг сэрвіснай службы
Матор моцна пераграваецца пасля некалькіх хвілін працы	Высокая тэмпература для бяспечнага функцыянавання прылады	Выцяжка ўсталявана заблізка да паверхні нагрэву
		Кухня дрэнна прадзьмуваецца
		Зварнуцца да спецыяліста сэрвіснай службы
Моцны пах падчас прыгатавання ежы і працуючай выцяжкі	Не ўсталяваны вугальныя фільтры ці яны засмечаны	У рэжыме рэцыркуляцыі неабходна ўсталяваць вугальныя фільтры ці замяніць на новыя



## Гарантыя і тэрмін службы

Мы прадастаўляем гарантыю на дадзеную кухонную выцяжку тэрмінам на 3 гады. Гарантыя будзеца па схеме "1+2": пакупнік атрымлівае бясплатны ремонт на працягу 1 гады з даты куплі, а на працягу 3 гадоў з даты куплі мае права бясплатна замяніць любую частку, якая выйшла з ладу па віне вытворцы.

Калі Вы карысталіся выцяжкай паводле дадзенай Інструкцыі, але паломка ўсё ж адбылася, звярніцеся ў найблжэйшы сэрвісны цэнтр.

Для ажыццяўлення гарантыйнага абслугоўвання Вам неабходна прад'явіць чэк на пакупку пабытовай прылады разам з гарантыйным талонам, які мусіць быць запоўнены Прадаўцом падчас продажу. Патрабуйце запаўнення Гарантыйнага талона.

У іншым выпадку гарантыйныя абавязкі не сапраўдныя.

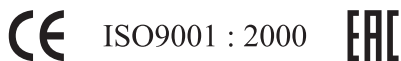
Тэрмін службы кухоннай выцяжкі — 5 гадоў.

### Гарантыя не распаўсюджваецца, калі:

- Парушаны патрабаванні, пазначаныя ў дадзенай Інструкцыі ці Гарантыйным талоне.
- Выцяжка выкарыстоўвалася ў прамысловых ці іншых мэтах.
- Дата вытворчасці была выпраўлена, і яе цяжка разабраць.
- Мінуў тэрмін гарантыі.
- Мелі месца няякаснае ўсталяванне, недакладнае, небяспечнае, неахайнае выкарыстанне.
- Электрычнае напружанне сеткі не адпавядае патрабаванням Інструкцыі на выцяжку.
- Пашкоджанне было выклікана іншародным целам.
- Выцяжка праходзіла ремонт на неўпаўнаможанай сэрвіснай станцыі, ці пры рамонце былі скарыстаны запасныя часткі іншага вытворцы.

Пасля заканчэння тэрміна гарантыі ўсе рэгламентныя працы, ремонт і замены запасных частак з'яўляюцца платнымі.

Прылада выраблена ў адпаведнасці з еўрапейскімі стандартамі і прайшла сертыфікацыю.



**Паважаны пакупнік,**

**Дзякуем, што Вы абралі прадукцыю гандлёвай маркі "MBS".**

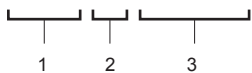
## Вытворца

ГУАНДОНГ АТЛАН ЭЛЕКТРОНИК АППЛАЙНС МАНУФЭКЧЕРЕР КО., ЛТД.  
12 3 ИСТ РОАД, ДЖАНКУИ АВЕНЮ, ЛЕЛЬЮ, ШУНДЕ, ФОШАНЬ, ГУАНДОНГ, 528323, КИТАЙ.  
ДЛЯ МБС СТАРС ГРУП АГ.

## Серыйны ідэнтэфікацыйны нумар

(Пазначаны ў гарантыйным талоне, у налелцы на маторы, у налелцы на скрынцы).

2011 01 01 170



1 – год

2 – месяц

3 – серыйны нумар выраба

## Урматтуу сатып алуучу!

Швейцариялык MBS соода маркасынын ашканадагы ашморду тандаганыңыз үчүн терең ыраазычылыгыбызды билдиребиз!

Ашморду пайдаланып баштаардан мурун ушул Нускаманы кылдат окуп чыгууңузду өтүнөбүз.

Ашканадагы ашморду ушул Нускамада келтирилген эрежелерге ылайык атайын тейлөө борборунун адиси орнотуп, туташтырышы керек.

Ашмордун электр параметрлери кубат берүүчү электр тармагынын параметрлерине дал келиши керек.

Ушул Нускаманын так аткарылбагандыгынан улам ашмор бузулуп же талапка ылайык иштебей калгандыгына өндүрүүчү (жеткирип берүүчү) жооп бербейт.

### Жалпы жоболор

Ушул сериядагы ашкана ашморлорун (мындан ары - Тиричилик шайманы) жасоодо жогорку сапаттагы экологиялык жактан коопсуз материалдар колдонулган. Шаймандын бардык курамдык бөлүктөрү атайын сыноодон өтүп, Европанын жана Россиянын стандарттарына жооп берет деп табылган.

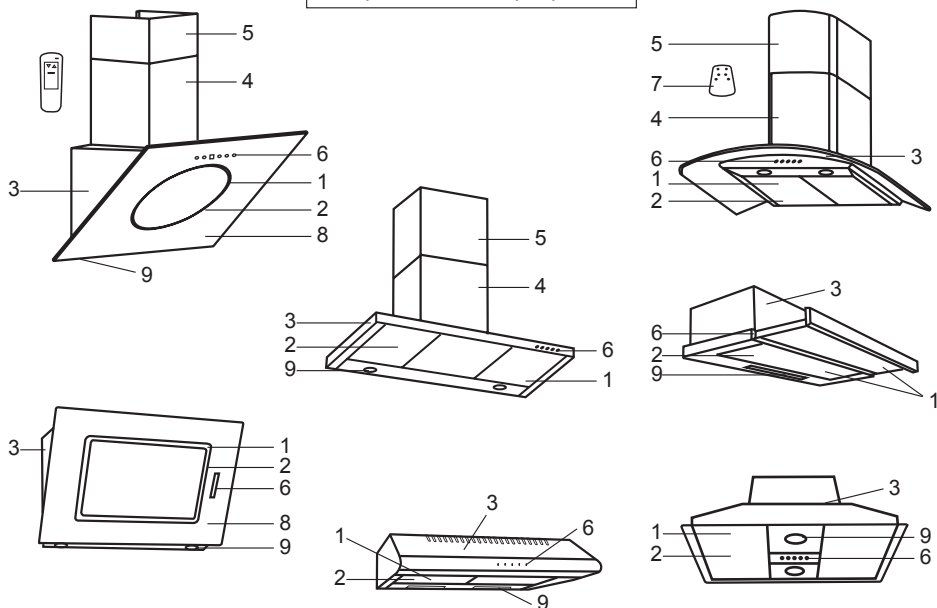
Ушул сериядагы ашкана ашморлору заманбап жасалгасы, ошондой эле:

- жогорку деңгээлдеги кубаттуулугу,
- үн чыгарбай акырын иштеши,
- ыңгайлуулугу жана жөнөкөйлүгү,
- электр кубатын көп талап кылбагандыгы,
- чыпкаларынын оңой тазалангандыгы (алмаштырылгандыгы) менен өзгөчөлөнөт.

- Тиричилик шайманынын коопсуздук чаралары так сакталбагандыктан улам бузулгандыгына өндүрүүчү (жеткирип берүүчү) жооп бербейт.
- Бул тиричилик шайманын турмуш-тиричилик максаттарында гана пайдалануу керек. Өнөр-жай максаттарында пайдаланууга болбойт.
- **Төмөнкү учурларда пайдалануу КООПТУУ жана тыюу салынат!!! Ушул тиричилик шайманынын кандайдыр бир курамдык бөлүгүн өз алдынча өзгөртүүгө.**
- Ашморду туташтырып жатканда жердетилген электр розеткасын гана колдонуу керек.
- Ашмор орнотулган бөлмөдөгү электр чыңалуусу тиричилик шайманынын мүнөздөмөлөрүнө ылайык келиши керек.
- Жаш балдарга тиричилик шайманын өз алдынча иштетүүгө болбойт.
- Ашморго кам көрө турган кандайдыр бир аракеттерди жасаардан мурун, аны электр тармагынан сууруп коюңуз.
- Ашмордун соруу жөндөмү начарлап кетпеши үчүн анын алюминий чыпкаларын жана көмүр чыпкаларын такай тазалап туруңуз.

- Тиричилик шайманынын жагымсыз жыттарды тышка чыгаруучу түтүгү менен башка түтүктөрдүн (мисалы, мор, жылытуу тутумунун түтүгү ж.б.у.с.) каналдары өз-өзүнчө болушу керек.
- Газ мештеринин очокторун күйгүзүлгөн бойдон калтырбаңыз, ашмор бузулуп калышы мүмкүн.
- Эгер тиричилик шайманында кандайдыр бир бузулуулар байкалса, дароо тейлөө борборуна кайрылыңыз.

*Жалпы сүрөт ашморуңуздун үлгүсүнөн аздыр-көптүр айырмаланышы мүмкүн*



## Сүрөттөмө

1. Алюминийден жасалган май чыпкалары
2. Көмүр чыпкалар (рециркуляция режими үчүн)
3. Ашмордун үстү
4. Тышка чыгаруучу негизги бөлүк
5. Тышка чыгаруучу көмөкчү бөлүк
6. Башкаруу тактасы
7. Алыстан башкаруу жабдыгы (айрым үлгүлөрдө)
8. Айнек фасад
9. Лампалар

## Көмөкчү жабдыктар

<p>Декоративдик куту:  тышкы — 1 даана, ички — 1 даана  Фланец + клапан — 1 даана  Гофра — 1 даана  Бекиткич — 1 куту  Нускама — 1 даана  Куту — 1 даана  Алыстан башкаруу пульту —1 даана  (CRASSULA160/190 GLASS,  CRASSULA 160/190 GLASS BLACK,  CRASSULA 160/190 GLASS WHITE,  GLORIOSA 160/190 GLASS)</p>	<p>ABELIA 160/190 GLASS  ACCACIA 150/160 GLASS BLACK/GLASS WHITE  ACORUS 150/160/190 INOX  ALPINIA 160 GLASS, BEGONIA 160 INOX  BERGIA 160 INOX, BROWALLIA 190 GLASS  CLIVIA 190 GLASS, ERICA 160/190 GLASS  CRASSULA 160/190 GLASS  (алыстан башкаруу пульту менен)  CRASSULA 160/190 GLASS black  (алыстан башкаруу пульту менен)  CRASSULA 160/190 GLASS white  (алыстан башкаруу пульту менен)  FATSIA 150/160 GLASS WHITE/BLACK  FELICIA 150/160 GLASS WHITE/BLACK  FITTONIA 190 GLASS  FREESIA 150 GLASS WHITE/BLACK  GALTONIA 160/190 GLASS  GARTENZIA 160/190 GLASS  GARTENZIA 160/190 GLASS black  GASTERIA 150/160 INOX/WHITE/BLACK  GERBERA 150/160 INOX/WHITE/BLACK  GLORIOSA 160/190 GLASS  (алыстан башкаруу пульту менен)  LILIA 160/190 GLASS  MARANTA 160/190 INOX  MILTONIA 190 GLASS  MUSA 160/190 INOX  NIOLA 160 GLASS  ORCHIDEA 160/190 INOX  PETUNIA 150/160 BLACK/INOX/WHITE  PRIMULA 160/190 INOX  RAPHIA 160/190 INOX  ROSALIA 160/190 GLASS black  RUTA 160 GLASS/WHITE/BLACK  SLAVIA 150/160 GLASS WHITE/BLACK  TORENIA 150/160 GLASS  TREVESIA INOX/WHITE/BLACK 160 GLASS  TRINIA 160/190 INOX black  TRINIA 160/190 INOX white  VALLOTA 160/190 INOX  VANDA 190 GLASS  VERBENA 160 BLACK/IVORY  VERONICA 160/190 GLASS black  VIOLA 160/190 GLASS</p>
<p>Декоративдик куту:  тышкы — 1 даана, ички — 1 даана  Фланец + клапан — 1 даана  Бекиткич — 1 куту  Нускама — 1 даана, Куту — 1 даана</p>	<p>BRUNNERA 160/190 GLASS  CAMELLIA 150/160/190 WHITE/BLACK  LAVANDA 160 BLACK/WHITE GLASS  MERYTA 160/190 GLASS  NEMESIA 160/190 GLASS</p>

<p>Декоративдик куту — 1 даана  Фланец + клапан — 1 даана  Гофра — 1 даана  Бекиткич — 1 куту  Нускама — 1 даана, Куту — 1 даана</p>	<p>DIANELLA 190 GLASS  EMILIA 190 BLACK/WHITE</p>
<p>Декоративдик куту — 1 даана  Фланец + клапан — 1 даана  Бекиткич — 1 куту  Нускама — 1 даана  Куту — 1 даана</p>	<p>IRIS 160/190 WHITE/NOCE/  CILIEGIO</p>
<p>Фланец + клапан — 1 даана  Бекиткич — 1 куту  Нускама — 1 даана  Куту — 1 даана</p>	<p>ARALIA 250/260 INOX/WHITE/  WHITE GLASS/BLACK/BLACK  GLASS/IVORY  ARALIA 290 INOX/WHITE GLASS/  BLACK GLASS  BEGONIA 150 INOX  CANNA 260 BLACK GLASS  CASSIA 160/190 INOX  GARDENIA 160 WHITE/INOX  PILEA 150/160 INOX/WHITE/  BLACK/IVORY/BROWN/WHITE  GLASS/BLACK GLASS</p>
<p>Фланец + клапан — 1 даана  Нускама — 1 даана  Куту — 1 даана</p>	<p>LOBIVIA INOX</p>
<p>Фланец — 1 даана  Бекиткич — 1 куту  Нускама — 1 даана  Куту — 1 даана</p>	<p>AZALEA 150/160 BLACK/BROWN/  INOX/IVORY/WHITE  RUMIA 150 BLACK/INOX/WHITE</p>
<p>Декоративдик куту:  тышкы — 1 даана, ички — 1 даана  Ашмордун телескоптук бекиткич алкагы — 1 даана  Фланец + клапан — 1 даана  Гофра — 1 даана  Бекиткич — 1 куту  Нускама — 1 даана  Куту — 1 даана  Алыстан башкаруу пульту — 1 даана (ZINNIA 190  ISLAND GLASS)</p>	<p>SALVIA 190 ISLAND INOX  (алыстан башкаруу пульту менен)  ZINNIA 190 ISLAND GLASS  (алыстан башкаруу пульту менен)</p>
<p>Декоративдик куту:  тышкы — 1 даана, ички — 1 даана.  Ашмордун телескоптук бекиткич алкагы — 1 даана  Фланец + клапан — 1 даана  Гофра — 1 даана  Бекиткич - 1 куту  Айнек — 1 даана (ZEBRINA 190 INSEL GLASS)  Нускама — 1 даана  Куту — 1 даана</p>	<p>ZEBRINA 160 ISLAND INOX  ZEBRINA 190 ISLAND GLASS</p>

Орнотуу планкасы — 1 даана Орнотуу топтому — 1 даана Аба чыгаргычтын адаптери — 1 даана Нускама — 1 даана Куту — 1 даана	STEVIA WHITE 160 WHITE/ROVERE/ NOCE/CILIEGIO MAGNOLIA 160 IVORY/BLACK
Орнотуу топтому — 1 даана Аба чыгаргычтын адаптери — 1 даана Нускама — 1 даана Куту — 1 даана	CROCUS 150/160 WHITE CROCUS 150/160 BLACK CROCUS 150/160 BROWN CROCUS 150/160 INOX CROCUS 150/160 IVORY
Орнотуу топтому — 1 даана Нускама — 1 даана Куту — 1 даана	JASMIN WHITE 160 WHITE/ROVERE/ NOCE/CILIEGIO JASMIN BLACK 160 WHITE/ROVERE/ NOCE/CILIEGIO JASMIN IVORY 160 WHITE/ROVERE/ NOCE/CILIEGIO LAURUS 150/160 WHITE LAURUS 150/160 BLACK LAURUS 150/160 BROWN

## Ашмордун иштешин күчөтүү/солгундатуу

- Ашкана ашмору 2-5 ылдамдыкта иштейт (модификациясына жараша)
- Бир катар ашморлордун “Таймерлери” бар.
- Ылдамдыкты тамак-ашты жасоо процессинин интенсивдүүлүгүнө жараша тандаңыз.

## Иштөө режимдери

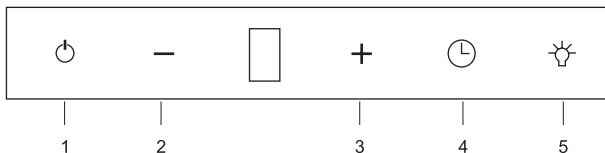
- Ашкана ашмору эки режимде иштейт - багытталган режимде жана рециркуляция режиминде. Багытталган режимде иштетилген аба түздөн-түз желдеткич түтүктөн тышка чыгарылат. Рециркуляция режими иштетилген абаны тышка чыгарууга мүмкүн болбогон учурда колдонулат.
- БАГЫТТАЛГАН РЕЖИМ: Бул режимде алюминийден жасалган май чыпкалары гана колдонулат.
- РЕЦИРКУЛЯЦИЯ РЕЖИМИ: Бул режимде алюминийден жасалган май жана көмүр чыпкалары колдонулат. Көмүр чыпкалары ашканада кайрадан берилүүчү абадагы жыттарды тазалайт.

**Эскертүү.** Көмүр чыпкаларын 6 айда кеминде 1 жолу алмаштырып туруу керек.

## MBS ашморлорунда башкаруу такталарынын төмөнкүдөй түрлөрү колдонулат:

- Сенсордук

*BRUNNERA, CAMELLIA, MERYTA, NEMESIA, LAVANDA*

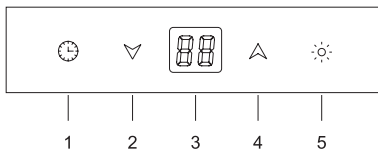


- 1 – Иштетүү / өчүрүү. Ашморду күйгүзгөндөн кийин ал биринчи ылдамдыкта иштей баштайт.
- 2 – Ашмордун иштешин солгундатуу.
- 3 – Ашмордун иштешин күчөтүү.
- 4 – Турбо-режим / таймер. Баскычты баскандан кийин, ашмор эң жогорку ылдамдыкта иштеп, 5 мүнөттөн кийин автоматтык түрдө өчүп калат. Таймер иштеп турганда — же + баскычын бассаңыз, мотор мурунку ылдамдыкка кайтып, ал эми таймер убакытты эсептей берет. 5 мүнөт өткөндөн кийин ашмор автоматтык түрдө өчүп калат. Лампа эч өзгөрүүсүз эле күйүп тура берет. Эгер таймер иштеп турганда, таймер баскычын кайра бассаңыз, ашмор өчүп калат.
- 5 – Ашмордун жарыгы. Ашмордун жарыгын күйгүзүү/өчүрүү.

### Чыпка жөнүндө эскертүүчү сигнал:

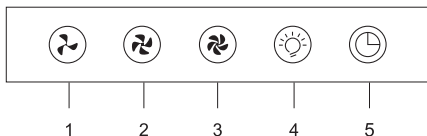
Ашмор 60 саат иштегенден кийин дисплейде “С” деген белги крiнiт. Ага ылайык алюминий чыпкаларын тазалап жана кiмiр чыпкаларын алмаштыруу керек (рециркуляция режиминде). Чыпкалар тазалангандан (алмаштырылгандан) кийин эсептегичти нiлгi коюууз. Ал iчин “off” деген баскычты 5 секундга чейин коё бербей басып турсаңыз, “Е” деген белги крiнiп, кийинки 60 саат кайра башынан эсептеле баштайт.

*MARANTA, MONSTERA*



- 1 – иштетүү / өчүрүү / таймер  
Ашморду иштетип, керектүү ылдамдыкка койгондон кийин, 1 баскычын кайра бассаңыз, “таймер” функциясы жандырылат. 2 жана 4 баскычтары менен ашмордун автоматтык түрдө өчүрүлө турган убакытын коюуга болот (1 мүнөттөн баштап 99 мүнөткө чейин).
- 2 – ашмордун иштешин солгундатуу
- 3 – дисплей
- 4 – ашмордун иштешин күчөтүү
- 5 – жарыгы

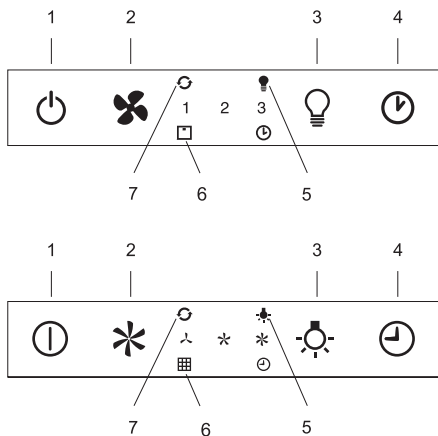
*FREESIA, CANNA*



- 1 – биринчи ылдамдык
- 2 – экинчи ылдамдык
- 3 – үчүнчү ылдамдык
- 4 – жарыгы
- 5 – таймер  
(ашмордун 5 мүнөттөн кийин автоматтык түрдө өчүрүлүшү)



EMILIA



1 – Ашмордун бүтүндөй блогун иштетүү/өчүрүү баскычы (кыймылдаткыч жана жарыгы). Баскыч басылганда, кыймылдаткыч 1-ылдамдыкта иштей баштайт.

2 – Желдеткичтин ылдамдыгы. OFF абалында 1-ылдамдыкты иштетүү үчүн бир жолу, 2-ылдамдыкты иштетүү үчүн эки жолу жана 3-ылдамдыкты иштетүү үчүн үч жолу басыңыз. Ылдамдыкты күчөтүү үчүн баскычты 5 секунд коё бербей басып туруңуз (ашмордун абалына карабастан). Ар бир ылдамдыкта коюлган ылдамдыкты көрсөтүп турган индикатор күйүп калат. Күчөтүлгөн ылдамдыкта үчүнчү ылдамдыктын индикатору өчүп-күйүп турат. Күчөтүлгөн ылдамдыктын узактыгы – 10 мүнөт, андан соң ашмор акыркы жолу коюлган ылдамдыкка кайтат. Күчөтүлгөн ылдамдыкты жокко чыгаруу үчүн 1 баскычын бассаңыз ашмор өчүп калат же 2 баскычын бассаңыз, ашмор мурунку коюлган ылдамдыкка кайтат. Ашмордун ылдамдыгы цикл түрүндө иштейт.

3 – Ашмордун жарыгы.

(Жарыктын үч деңгээли болот: жогорку, орто, төмөн).

Өчүп турганда жогорку деңгээлди тандоо үчүн баскычты бир жолу, орточо деңгээлди тандоо үчүн эки жолу жана төмөнкү деңгээлди тандоо үчүн үч жолу басыңыз. Төрт жолу бассаңыз жарык өчүп калат. Ашмордун жарыгы цикл түрүндө иштейт. жогорку, орто, төмөн, өчүрүү.

4 – Таймер.

Кандай гана ылдамдык иштетилбесин (күчөтүлгөн ылдамдыкты эске албаганда), бул баскычты бассаңыз, таймер функциясы 15 мүнөткө коюлат. 15 мүнөт өткөндөн кийин, ашмор өчүп калат (кыймылдаткыч жана күйүп турган жарык).

5 – Жарык индикатору.

Кандай гана деңгээлдеги жарык күйбөсүн, бардык деңгээлде иштей берет.

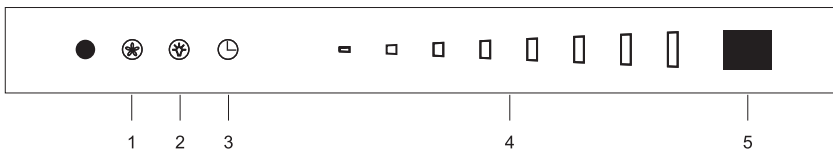
6 – Чыпкалардын кирдеп калганын көрсөтүүчү индикатор.

Ашмор 30 саат иштегенден кийин, чыпкалардын лампасынын индикатору бир калыпта күйүп калат. Демек, май топтогон чыпкаларды тазалап жууш керек болот. Функцияны өчүрүү үчүн 2 баскычты 5 секундга чейин коё бербей басып туруу керек (ашмор өчүп турганда). Ушундан кийин чыпкалардын сигналынын индикатору өчүп, 30 саат кайра башынан эсептеле баштайт. 120 сааттан кийин индикатор үзгүлтүксүз өчүп-күйө баштайт. Демек, көмүр чыпкаларын алмаштыруу керек (эгер орнотулган болсо). Функцияны өчүрүү үчүн (ашмор өчүп турганда), 2 баскычты 5 секундга чейин коё бербей басып туруу керек. Ушундан кийин сид сигналынын индикатору өчүп, убакыт кайра башынан эсептеле баштайт.

7 – “Таза аба” функциясынын индикатору.

Ашмор өчүп турганда, 1 баскычты 5 секунд коё бербей басып турсаңыз, таза аба функциясы иштей баштайт. Ал ар бир саат сайын кыймылдаткычты 10 мүнөткө 1-ылдамдыкка коюп турат. Индикатор күйүп, статикалык абалда болуп, 1-ылдамдыктын индикатору күйүп калат. Индикатор калган 50 мүнөт бою өчүп-күйүп турат. Функцияны өчүрүү үчүн каалаган баскычты басыңыз, бирок жарыкты эмес.

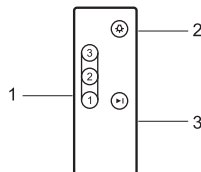
**CRASSULA, GLORIOSA**



- 1 – Иштетүү / өчүрүү. Ашморду күйгүзгөндөн кийин ал биринчи ылдамдыкта иштей баштайт. Сенсордук слайдер менен ашмордун иштешин күчөтүүгө/солгундатууга болот. Белгилүү бир ылдамдык тандалгандан кийин, иштетүү/өчүрүү баскычынын индикатору 10 секундга чейин өчүп-күйүп турат.
- 2 – Ашмордун жарыгы. Сенсордук слайдер менен ашмордун жарыгын күчөтүүгө/солгундатууга болот.
- 3 – Таймер. Таймерди иштетүү үчүн (ашмордун автоматтык түрдө өчүшү) таймер белгисине бир жолу тийип коюңуз. “Таймер” функциясы иштетей баштайт. Сенсордук слайдердин жардамы менен ашмор автоматтык түрдө өчө турган убакытты коё аласыз (5, 10, 15 же 20 мүнөт). Таймер функциясын өчүрүү үчүн тийиштүү белгиге дагы бир жолу тийип коёсуз.
- 4 – Сенсордук слайдер. Сенсордук слайдер ашмордун ылдамдыктарын которуштуруу, жарыкты күчөтүү/солгундатуу жана ашмор (таймер) өчө турган убакытты коюу үчүн колдонулат.
- 5 – Дисплей.

**Алыстан башкаруу пульту**

- 1 – ашмордун иштөө ылдамдыгын тандоо
- 2 – жарыгы
- 3 – иштетүү / өчүрүү

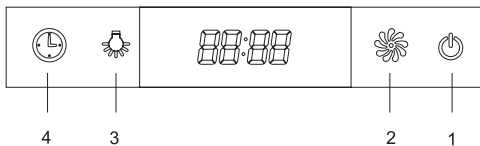


**TRINIA**



- 1 – Ашмордун жарыгы. Бир жолу басканда, ашмордун жана сааттын жарыгы (лампасы) күйөт. Кайрадан дагы бир жолу басканда, лампалардын жарыгы өчүп, сааттын жарыгы күйүп тура берет. Үчүнчү жолу басканда, ашмордун лампаларынын жарыгы жана сааттын жарыгы өчүп калат.
- 2 – Саатты коюу. Саатты коюу үчүн 2 баскычын бир жолу бассаңыз, дисплейде сааттын индикатору көрүнүп калат. 3 жана 4 баскычтары менен саатты керектүү убакытка коюп аласыз. 2 баскычын дагы бир жолу бассаңыз, сааттын мүнөттөрүн коё аласыз. 3 жана 4 баскычтары менен сааттын мүнөттөрүн коюп аласыз. Керектүү убакытты коюп алгандан кийин, ал 5 секунддан соң автоматтык түрдө ырасталат. Саат менен мүнөттөрдү коюп алгандан кийин 2 баскычын үчүнчү жолу бассаңыз, саатта коюлган убакыт жокко чыгарылат.
- 3 – Саат менен таймерди чоңураак маанилерге коюу.
- 4 – Дисплей.
- 5 – Саат менен таймерди кичирээк маанилерге коюу.
- 6 – Ашмордун ылдамдыктарын иштетүү / өчүрүү / которуштуруу. 6 баскычы колдонулат. Биринчи жолу басылганда ашмор биринчи (эң төмөнкү) ылдамдыкта иштей баштайт. Кайрадан басканда, ашмор экинчи жана үчүнчү ылдамдыктарда иштейт. Ал эми төртүнчү жолу басканда, ашмор өчүрүлүп, ал эми саат иштей берет.
- 7 – Таймер. Таймерди иштетүү үчүн, 7 баскычын бир жолу басыңыз. Дисплейде “Таймер” функциясынын белгиси күйүп, дисплейде демейки шартта таймердин өчө турган убакыты көрүнүп турат (3 мүнөттөн соң). 3 жана 5 баскычтары менен ашмор өчө турган убакытты койсоңуз болот (эң узак убакыт - 15 мүнөт) Ашмордун өчө турган убакыты коюлгандан кийин, ал 5 секунддан соң автоматтык түрдө ырасталат. 7 баскычын кайрадан бассаңыз, таймер функциясы өчүп калат.

ERICA, ROSALIA



- 1 – иштетүү / өчүрүү
- 2 – ылдамдык
- 3 – жарыгы
- 4 – таймер

1 – Ашморду розеткага сайыңыз. Тийиштүү параметрлер көрүнгөн монитор 30 сек. жарык болуп, кайра өчүп калат.

2 – Тамак жасалуучу бөлүктүн үстүндөгү жарыкты күйгүзүү үчүн пиктограммасына бир жолу тийип коюңуз. Жарыкты өчүрүп коюу үчүн ошол эле пиктограммага кайра тийип коюңуз.

3 – Мотор 3 деңгээлдеги ылдамдыкта иштейт: төмөн, орточо, жогорку.

Төмөнкү ылдамдыкты иштетүү үчүн пиктограммасына бир жолу, ал эми орточо ылдамдыкты иштетүү үчүн пиктограммага дагы бир жолу тийип коюңуз. Пиктограммага үчүнчү жолу тийсеңиз - жогорку ылдамдыкты иштетесиз. Ашмор иштеп жаткан учурда ылдамдыкты “төмөн-орточо-жогорку-төмөн-орточо” цикли боюнча башкарасыз.

4 – Өчүргүчтүн пиктограммасына бир жолу тийип койсоңуз – ашмордун мотору акыркы жолу коюлган ылдамдыкта иштей баштайт. пиктограммасына кайра тийип койсоңуз, мотор өчүп калат.

5 – Саатты/таймерди колдонуу :

**Саат.**

Демейки шартта саат 12:00 коюлган. Ашмор электр тармагынан суурулган сайын автоматтык түрдө ушул убакыт көрүнүп турат жана аны кайра коюуга туура келет.

1) Убакытты коюу үчүн ашморду өчүрүп коюу керек.

2) Манжаныз менен 2-5 секунд коё бербей басып турсаңыз, дисплейдин биринчи эки бөлүгү **00:00** (саат) өчүп-күйө баштайт. пиктограммасына тийип саатты көбөйтүп, ал эми пиктограммасына тийип саатты азайтууга болот. пиктограммасы менен “23” деген мааниге чейин жогорулатууга, пиктограммасы менен “00” маанисине чейин азайтууга болот.

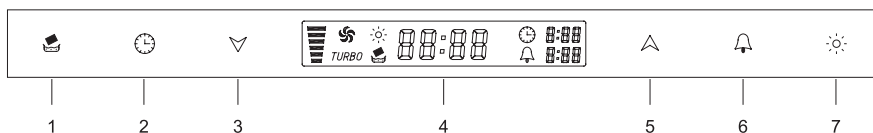
3) пиктограммасына дагы бир жолу тийип койсоңуз, дисплейдин акыркы эки бөлүгү **00:00** (мүнөттөр) өчүп-күйө баштайт. (“59” деген мааниге чейин) жана (“00” деген мааниге чейин) жардамы менен жогорудагы аракеттерди кайталаңыз.

4) Пиктограммага үчүнчү жолу тийсеңиз убакыттын коюлгандыгын ырастап, ушул режимден чыгып кетесиз.

**Кийинчерээк өчүрүү таймери.**

Мотор иштеп жатканда таймер аркылуу анын өчүрүлө турган убакытын коюп койсоңуз болот. Ал үчүн пиктограммасына тийип, дисплейдин бөлүктөрүндөгү маалымат боюнча таймерде керектүү убакытты мүнөт боюнча жардамы менен кошуңуз ( жардамы менен азайтыңыз), андан соң **00:00** дагы бир жолу тийип таймердин параметрлерин ырастаңыз .

Дисплейдин бөлүктөрүндө **00:00** убакыт артты көздөй эсептеле баштайт жана “00:00” деген мааниге жеткенде ашмордун мотору өчүп калат.



1 – Май чыпкасынын кирдеп калгандыгын көрсөткөн индикатор / Учурдагы убакытты коюу (Саат). Дисплейдеги ☕ белги өчүп-күйө баштаса, алюминийден жасалган май чыпка кирдеп калган болот. Чыпканы чечип, тазалап коюшуңуз керек.

Тазаланган чыпканы кайра ордуна орноткондон кийин, Чыпканын кирдегендигин көрсөткөн программаны кайра башынан коюу үчүн 1 баскычын басып коюңуз.

Учурдагы убакытты коюу үчүн, төмөнкү аракеттерди аткарыңыз:

- “Саат” маанилерин коюу үчүн 1 баскычын 3 секунд коё бербей басып туруңуз. Дисплейде тийиштүү белги өчүп-күйө баштайт.

Башкаруу тактасындагы 3 жана 5 баскычтары аркылуу учурдагы маанини коюңуз.

- “Саат” параметринен “Мүнөт” параметрине өтүү үчүн, 1 баскычын басып туруп, 3 жана 5 баскычтары менен учурдагы мүнөттөрдүн маанилерин коюңуз.

2 – Таймер.

Ашморду иштетип, 2 баскычын басыңыз. Дисплейдин оң жагында ⌚ 0:15 белгиси күйүп, “Таймер” функциясы жандырылат. Бул сүрөт ашмор 15 мүнөттөн кийин автоматтык түрдө өчөт дегенди билдирет. 2 баскычын кайра бассаңыз, 3 жана 5 баскычтары менен ашмордун автоматтык түрдө өчө турган убакытын коё аласыз.

3 – Ашмордун иштешин солгундатуу.

4 – Дисплей.

5 – Ашмордун иштешин күчөтүү.

6 – Ойготкуч.

“Ойготкучту” коюу үчүн 6 баскычын колдонуңуз. Аны бассаңыз, дисплейде “саат менен коштолгон коңгуроонун” сүрөтү көрүнөт. 3 жана 5 баскычтары аркылуу учурдагы “Сааттын” маанисин коюңуз. Андан соң “Сааттан” “Мүнөттөргө” которулуу үчүн 6 баскычын колдонуңуз. Учурдагы мүнөттөрдүн маанисин 3 жана 5 баскычтары менен коюуга болот. Ойготкуч белгиленген убакытта иштегенден кийин, 6 баскычынын жардамы менен үнүн басып коё аласыз. “Ойготкуч” режиминен чыгуу үчүн, 6 баскычын 3 секунд коё бербей басып туруңуз.

7 – Жарыгы.

## FELICIA



1 – жарыгы

2 – өчүрүү, биринчи ылдамдык

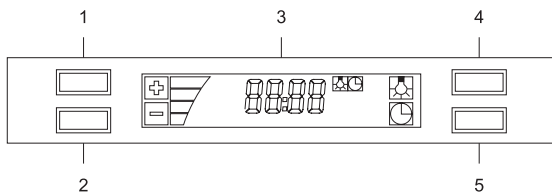
3 – экинчи ылдамдык

4 – үчүнчү ылдамдык

Ашмордун желдеткичинин автоматтык түрдө өчө турган убакытын (15 мүнөткө чейинки каалаган убакыт) программалоо үчүн, керектүү ылдамдыкты тандап туруп, ылдамдыктарды которуштурган каалаган баскычты 5 секундга чейин коё бербей кармап туруңуз. Ушул режимде өчүп-күйүп турган чекит ашмордун моторунун өчөөрүнө чейин калган убакытты эсептеп турат. Таймер функциясын өчүрүү үчүн тандалган ылдамдыктын баскычын басуу керек.

● Электрондук

**PRIMULA**



- 1 – Ашмордун иштешин күчөтүү.
- 2 – Ашмордун иштешин солгундатуу.
- 3 – Дисплей.
- 4 – Жарыкты иштетүү / өчүрүү.

Таймер иштегенде таймерде көрсөтүлгөн убакыт аягына чыкканда, жарык ашмор менен кошо автоматтык түрдө өчүп калат.

5 – Таймер/Саат.

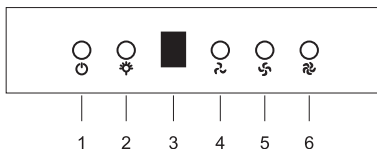
Эки жолу бассаңыз - өчүп калат. Таймерди иштетүү үчүн 5 баскычты бир жолу басып, 1 менен 2 баскычтары менен ашмор өчө турган убакытты коюңуз. Саатты иштетүү үчүн 5 баскычын 2 секунд бою коё бербей кармап туруп, андан соң 1 жана 2 баскычтары менен саатты коюп, кайра 5 баскычын басып, 1 жана 2 баскычтары менен мүнөттөрдү коюңуз.

**DIANELLA**



- 1 – ашмордун жарыгы
- 2 – биринчи ылдамдык
- 3 – экинчи ылдамдык
- 4 – үчүнчү ылдамдык
- 5 – таймер
- 6 – иштетүү / өчүрүү

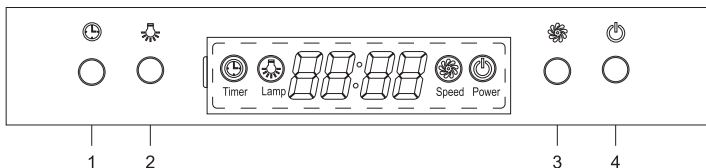
**BROWALLIA, ALPINIA, FITTONIA, MILTONIA**



1 – иштетүү / өчүрүү / таймер.

Ашмор иштетилип, керектүү ылдамдык тандалгандан кийин, 1 баскычын кайра бассаңыз, “таймер” функциясы иштей баштайт (ашмор автоматтык түрдө 15 мүнөттөн кийин өчүп калат).

- 2 – ашмордун жарыгы
- 3 – ылдамдык индикатору
- 4 – биринчи ылдамдык
- 5 – экинчи ылдамдык
- 6 – үчүнчү ылдамдык



- 1 – таймер
- 2 – жарыгы
- 3 – ылдамдык
- 4 – иштетүү / өчүрүү

1 – Ашморду розеткага сайыңыз. Тийиштүү параметрлер көрүнгөн монитор 30 сек. жарык болуп, кайра өчүп калат.

2 – Тамак жасалуучу бөлүктүн үстүндөгү жарыкты күйгүзүү үчүн баскычын бир жолу басып коюңуз. Жарыкты өчүрүп коюу үчүн ошол эле баскычты кайра басып коюңуз.

3 – Мотор 3 деңгээлдеги ылдамдыкта иштейт: төмөн, орточо, жогорку.

Төмөнкү ылдамдыкты иштетүү үчүн баскычты бир жолу, ал эми орточо ылдамдыкты иштетүү үчүн баскычты дагы бир жолу басып коюңуз. Баскычты үчүнчү жолу бассаңыз – жогорку ылдамдыкты иштетесиз. Ашмор иштеп жаткан учурда ылдамдыкты “төмөн-орточо-жогорку-төмөн-орточо” цикли боюнча башкарасыз.

4 – Өчүргүчтүн баскычына бир жолу тийип койсоңуз - ашмордун мотору акыркы жолу коюлган ылдамдыкта иштей баштайт. баскычын кайра басып койсоңуз, мотор өчүп калат.

5 – Саатты/таймерди колдонуу :

**Саат.**

Демейки шартта саат 12:00 коюлган. Ашмор электр тармагынан суурулган сайын автоматтык түрдө ушул убакыт көрүнүп турат жана аны кайра коюуга туура келет.

1) Убакытты коюу үчүн ашморду өчүрүп коюу керек.

2) Манжаңыз менен 2-5 секунд коё бербей басып турсаңыз, дисплейдин биринчи эки бөлүгү **00:00** (саат) өчүп-күйө баштайт. баскычын бассаңыз саат кошуп, баскычын бассаңыз саатты азайтасыз. баскычы менен “23” деген мааниге чейин жогорулатууга, баскычы менен “00” маанисине чейин азайтууга болот.

3) баскычын дагы бир жолу басып койсоңуз, дисплейдин акыркы эки бөлүгү **00:00** (мүнөттөр) өчүп-күйө баштайт. жардамы менен (“59” деген мааниге чейин) жана (“00” деген мааниге чейин) жогорудагы аракеттерди кайталаңыз.

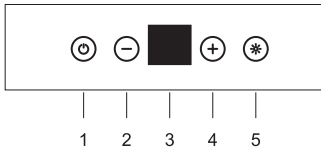
4) баскычын үчүнчү жолу бассаңыз убакыттын коюлгандыгын ырастап, ушул режимден чыгып кетесиз.

**Кийинчерээк өчүрүү таймери.**

Мотор иштеп жатканда таймер аркылуу анын өчүрүлө турган убакытын коюп койсоңуз болот.

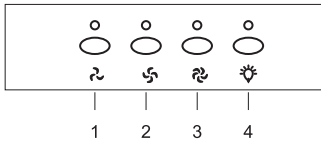
Ал үчүн баскычын басып дисплейдин бөлүктөрүндөгү маалымат боюнча таймерде керектүү убакытты мүнөт боюнча жардамы менен кошуңуз ( жардамы менен азайтыңыз), андан соң **00:00** дагы бир жолу тийип таймердин параметрлерин ырастаңыз . **00:00** дисплейдин бөлүктөрүндө убакыт артты көздөй эсептеле баштайт жана “00:00” деген мааниге жеткенде ашмордун мотору өчүп калат.

**VIOLA, CLIVIA**



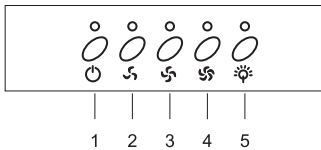
- 1 – иштетүү / өчүрүү / таймер
- Ашморду иштетип, керектүү ылдамдыкка койгондон кийин, 1 баскычын кайра бассаңыз, “таймер” функциясы жандырылат. 2 жана 4 баскычтары менен ашмордун автоматтык түрдө өчүрүлө турган убакытын коюуга болот (1 мүнөттөн баштап 99 мүнөткө чейин).
- 2 – ашмордун иштешин солгундатуу
- 3 – дисплей
- 4 – ашмордун иштешин күчөтүү
- 5 – жарыгы

**ZEBRINA, TORENIA, MUSA**



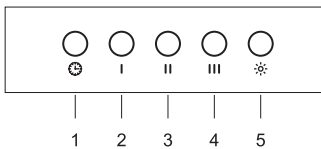
- 1 – биринчи ылдамдык
- 2 – экинчи ылдамдык
- 3 – үчүнчү ылдамдык
- 4 – жарыгы

**GALTONIA, VANDA, NIOLA, LILIA, VALLOTA, ORCHIDEA**



- 1 – иштетүү / өчүрүү / таймер
- Ашмор иштетилип, керектүү ылдамдык тандалгандан кийин, 1 баскычын кайра бассаңыз, “таймер” функциясы иштей баштайт (ашмор автоматтык түрдө 15 мүнөттөн кийин өчүп калат).
- 2 – биринчи ылдамдык
- 3 – экинчи ылдамдык
- 4 – үчүнчү ылдамдык
- 5 – ашмордун жарыгы

**GARDENIA**



- 1 – иштетүү / өчүрүү / таймер
- Ашмор иштетилип, керектүү ылдамдык тандалгандан кийин, 1 баскычын кайра бассаңыз, “таймер” функциясы иштей баштайт (ашмор автоматтык түрдө 15 мүнөттөн кийин өчүп калат).
- 2 – биринчи ылдамдык
- 3 – экинчи ылдамдык
- 4 – үчүнчү ылдамдык
- 5 – ашмордун жарыгы

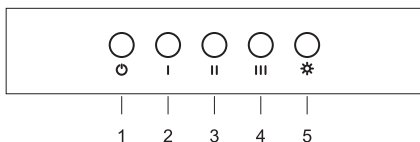
**LOBIVIA**



- 1 – иштетүү / өчүрүү
- 2 – биринчи ылдамдык
- 3 – экинчи ылдамдык
- 4 – үчүнчү ылдамдык
- 5 – жарыгы

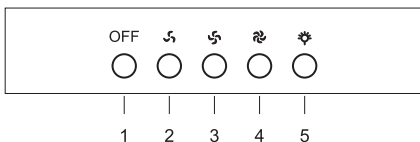
● Механикалык баскычтуу

**VELEZIA**



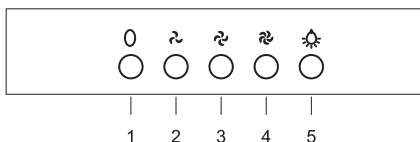
- 1 – өчүрүү
- 2 – биринчи ылдамдык
- 3 – экинчи ылдамдык
- 4 – үчүнчү ылдамдык
- 5 – жарыгы

**AZALEA**



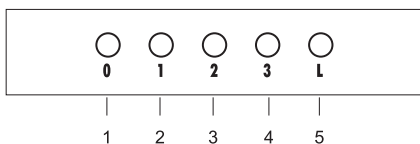
- 1 – өчүрүү
- 2 – биринчи ылдамдык
- 3 – экинчи ылдамдык
- 4 – үчүнчү ылдамдык
- 5 – жарыгы

**ACCACIA, BERGIA, GASTERIA, GERBERA, PETUNIA, RUTA, TREVESIA, VERBENA**



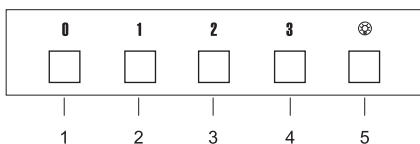
- 1 – өчүрүү
- 2 – биринчи ылдамдык
- 3 – экинчи ылдамдык
- 4 – үчүнчү ылдамдык
- 5 – жарыгы

**SLAVIA**



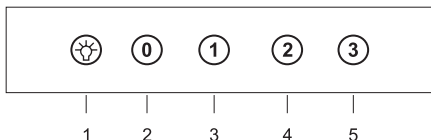
- 1 – өчүрүү
- 2 – биринчи ылдамдык
- 3 – экинчи ылдамдык
- 4 – үчүнчү ылдамдык
- 5 – жарыгы

**FATSIA**



- 1 – өчүрүү
- 2 – биринчи ылдамдык
- 3 – экинчи ылдамдык
- 4 – үчүнчү ылдамдык
- 5 – жарыгы

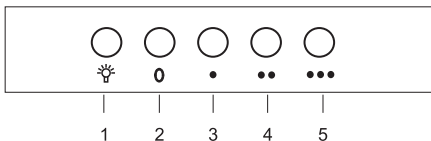
**IRIS, CASSIA**



- 1 – жарыгы
- 2 – өчүрүү
- 3 – биринчи ылдамдык
- 4 – экинчи ылдамдык
- 5 – үчүнчү ылдамдык

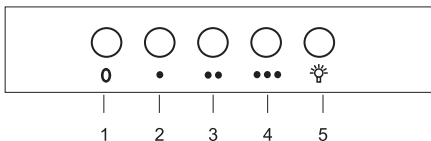


**CROCUS, LAURUS**



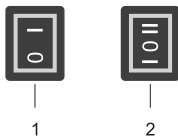
- 1 – Жарыкты күйгүзүү же өчүрүү
- 2 – Желдеткичти өчүрүү
- 3 – Желдеткичтин төмөнкү ылдамдыгын иштетүү
- 4 – Желдеткичтин орточо ылдамдыгын иштетүү
- 5 – Желдеткичтин жогорку ылдамдыгын иштетүү

**MAGNOLIA**



- 1 – Желдеткичти өчүрүү
- 2 – Желдеткичтин төмөнкү ылдамдыгын иштетүү
- 3 – Желдеткичтин орточо ылдамдыгын иштетүү
- 4 – Желдеткичтин жогорку ылдамдыгын иштетүү
- 5 – Жарыкты күйгүзүү же өчүрүү

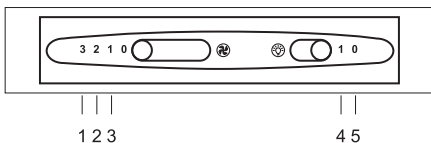
**ARALIA, PILEA**



- 1 – Ашмордун жарыгын күйгүзүү/өчүрүү баскычы.  
(0 абалы — өчүрүү, I абалы — күйгүзүү)
- 2 – Ашмордун ылдамдыктарын которуштургуч.  
(0 абалы — өчүрүү,  
I абалы — эң төмөнкү ылдамдык,  
II абалы — эң жогорку ылдамдык)  
Эскертүү. Эгер суурма такта чыгып калса,  
мотор менен жарык берүүчү лампа иштебейт.

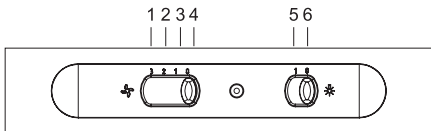
● Механикалык слайдер түрүндө

**RUMIA**



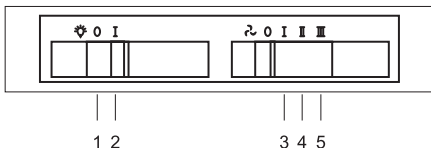
- 1 – үчүнчү ылдамдык
- 2 – экинчи ылдамдык
- 3 – биринчи ылдамдык
- 4 – жарыкты күйгүзүү
- 5 – жарыкты өчүрүү

**JASMIN, STEVIA**



- 1 – Желдеткичтин жогорку ылдамдыгын иштетүү
- 2 – Желдеткичтин орточо ылдамдыгын иштетүү
- 3 – Желдеткичтин төмөнкү ылдамдыгын иштетүү
- 4 – Желдеткичти өчүрүү
- 5 – Жарыкты күйгүзүү
- 6 – Жарыкты өчүрүү

**BEGONIA**



- 1 – жарыкты өчүрүү
- 2 – жарыкты күйгүзүү
- 3 – биринчи ылдамдык
- 4 – экинчи ылдамдык
- 5 – үчүнчү ылдамдык

Эскертүү. Эгер электр тармагындагы чыңалуу туруксуз болсо, саат артта калып калышы мүмкүн.

## Ашморго кам көрүү жана бузулуулардын алдын алуу

- Тиричилик шайманын узак мезгилге чейин пайдалануу жана ар кандай бузулуулардын алдын алуу үчүн ага такай кам көрүп туруу керек.

### КӨҢҮЛ БУРУҢУЗ!!!

Ашкана ашморуна кам көрүп тейлөөдөн мурун, аны электр тармагынан сууруп коюңуз.

**Эскертүү.** Эгер ашмордун сайгычына же электр зымына доо кеткен болсо, аны алмаштыруу үчүн атайын тейлөө борборуна кайрылыңыз.

- Ашмордун корпусунун тышкы бетин тазалоо үчүн абразивдик тазалоо каражаттарын, жылмалагыч щеткаларды, металл жышыгычтарын жана эриткичтерди колдонууга болбойт. Алар ашмордун корпусунун тышкы бетин бузуп салышы мүмкүн.
- Этият болуңуз, ашмордун моторуна жана электрондук бөлүктөрүнө суу кирип кетпесин.

## Чыпкаларды, жарык берүүчү лампаларды тазалоо жана алмаштыруу

- **Май чыпкасы алюминийдин эритмесинен жасалган.** Аны өз алдынча ажыратып, чечпеңиз.
- Май чыпкасы кирдеп калса, аба агымы кыймылдаткыч аркылуу өтө албай, кыймылдаткыч ысып, бузулуп калышы мүмкүн. Чыпкада май өтө көп топтолуп калса, өрт чыгып кетиши мүмкүн.
- Май чыпкасынын канчалык көп колдонулгандыгына жараша, аны, айына кеминде бир жолу чечип, тазалап туруу керек. Май чыпкасын тазалоодо төмөнкү эрежелерди так сактаңыз:

Чыпканы температурасы 30°C болгон таза сууга салып, атайын жуугуч каражат кошуп, 2-3 мүнөткө чылап коюу керек. Атайын колкап кийип алып, жумшак губка менен тазалап чыгыңыз. Чыпканын торун бузуп албаш үчүн этият тазалаңыз.

Чыпкаларды идиш аяк жуугуч шайманда жууганга болбойт.

Алюминийден жасалган май чыпкаларын жакшылап чайкап туруп, кургатыңыз.

- **Көмүр чыпкалары** (рециркуляция режиминде гана колдонулат) кайра колдонууга жарабайт, алмаштыруу гана керек. Көмүр чыпкаларын пайдалануу мөөнөтү ашмордун канчалык көп иштетилгендигине жана жасалып жаткан тамактын түрүнө жараша болот.

**Эскертүү.** Көмүр чыпкаларын 6 айда кеминде 1 жолу алмаштырып туруу керек.

- **Жарык берүүчү лампаларды алмаштыраардан мурун** ашморду электр тармагынан ажыратып коюу керек. Лампаларды алмаштыруу үчүн май чыпкасын чечип коюу керек. Жаңы лампа баштапкы лампанын электр параметрлерине дал келиши керек (чыңалуу жана кубаттуулук).
- Ашморлордо галогендик лампаларды алмаштырып жатканда алюминий рефлектордуу (чагылдыргычтуу) лампаларды гана колдонуңуз. Дихромдук рефлектор колдонулса, электр патрону ысып кетиши мүмкүн.
- Жарыкдиоддук лампалардын иштөө мөөнөтү 100000 саатты түзөт.
- Жарыктандыруу тутуму тамак-аш жасалып жатканда гана колдонулат. Аны бөлмөнү жарык кылуу үчүн узак убакытка чейин күйгүзүүгө болбойт.

## Ашканадагы ашморду орнотуу

### КӨҮЛ БУРУҢУЗ!!!

Ашмор ар кандай шартта орнотула тургандыктан, ал универсалдуу бекиткич буроолор менен коштолбойт. Аны атайын тейлөө борборунун адиси гана орнотушу керек.

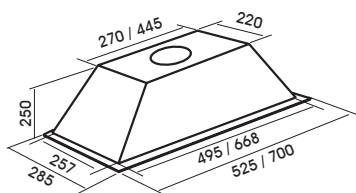
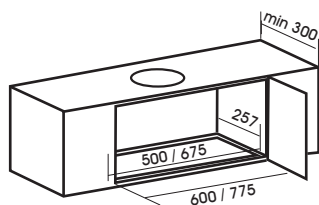
- Ашморду орнотуудан мурун, анын талапка ылайык иштеп, анда механикалык бузулуулар (чийилген, сүрүлгөн жерлер ж.б.) жок экендигин текшерип алыңыз.
- Орнотуудан мурун (ашмор желдетүүчү каналга туташтырыла турган болсо), желдетүүчү каналдын талапка ылайык иштей тургандыгын, б.а. жел тартылып тургандыгын текшерип. Эгер желдетүүчү каналда жел тартылбаса, ашморду ага орнотууга болбойт.
- Ашморду желдетүүчү каналга диаметри 150 мм (эконом класстагы айрым үлгүлөрдө 120 мм) болгон штаттык гофро-аба чыгаргыч менен туташтыруу керек. Диаметри кичирээк өткөргүчтөр жана аба чыгаргычтарды колдонууга болбойт. Аба чыгаргычтын диаметри кичирейтилсе, ашмордун үнү катуу чыгып, жакшы иштебей, бузулуп калышы мүмкүн (мындай учурда кепилдик алынып салынат).
- Штаттык эмес же кесилиши төрт бурчтуу же тик бурчтуу аба чыгаргыч колдонулса, аба чыгаргычтын кесилиш аянты штаттык аба чыгаргычтын аянтынан чоңураак болушу керек (диаметри 150 мм болгон ашмордуку — 17700 мм<sup>2</sup>, 120 мм болсо — S = 11300 мм<sup>2</sup>).
- Ашморду рециркуляция режиминде колдонуп жатканда, көмүр чыпкаларын орнотуп (өзүнчө сатып алуу керек), аба кенен чыгып тургандай кылуу керек. Жогорку карниз бар болсо, аны тешип, ал аркылуу штаттык аба чыгаргычты өткөрүү керек.
- Штаттык шнурду вилка менен узартууга болбойт. Ашморду 220 В тармакка жердетилген розетка аркылуу туташтыруу керек. Жердетилген розетка декоративдик кутунун аркасында жайгашышы керек (эреже боюнча). Ашморду тейлөө аракеттери (тазалоо, лампаларды алмаштыруу ж.б.) ашмор электр тармагынан ажыратылып турганда аткарылгандыктан, жердетилген розетка кол жеткидей жерде болушу керек.
- Ашморду бекем дубалга же ашкана тосмосуна тийиштүү буроолор менен бекитип орнотуу керек.
- Ашмор орнотула турган жерди жакшылап тазалап, ашыкча буюмдарды алысыраак алып салуу керек.
- Ашмор жантык тегиздиктин деңгээли (ашмордун корпусу) жана тик тегиздиктин деңгээли (ашмордун аба чыгаруучу кутусу) боюнча шаблонго ылайык (адатта, шаблон - дубалдагы бекитүүчү планкалар же ашмордун орнотуучу тешиктери) орнотулат.
- Ашмор багытталган режимде (рециркуляция эмес) колдонула турган болсо, аба чыгаруучу желдеткич түтүк башка максатта колдонулуучу түтүктөр (мисалы, мор, жылытуу түтүгү ж.б.у.с.) менен бир каналга туташтырылбашы керек. Желдетүүчү түтүктүн ийилген бурчу >120°С болушу керек. Ашмордун аба чыгаруучу түтүгүн үйдүн желдетүүчү каналына туташтыруудан мурун, үй башкармалыгынын адиси менен кеңешип алыңыз.
- Тамак-аш жасалуучу бөлүк менен ашмордун төмөнкү бөлүгүнүн ортосундагы аралык кеминде:
  - электр мештери үчүн 700 мм;
  - газ жана аралаш мештер/үстүнкү беттер үчүн 800 мм болушу керек.

- Ашмордун айнегинин жана ашкана эмерегинин/дубалдары/ж.б. ортосундагы аралык сол жана оң тараптан кеминде 5 мм болушу керек.
- Тиричилик шайманы орнотулуп жаткан бөлмө ар дайым желдеп турушу керек.

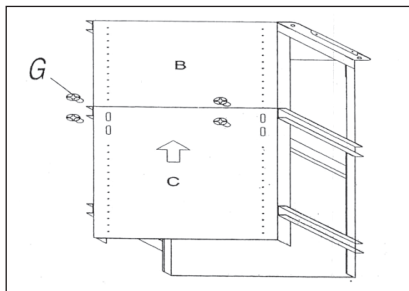
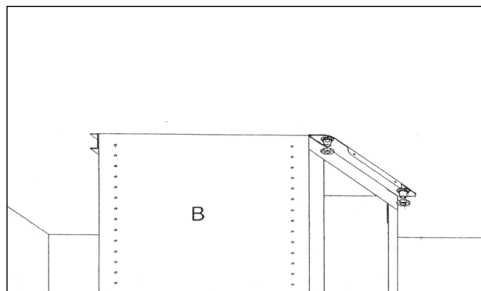
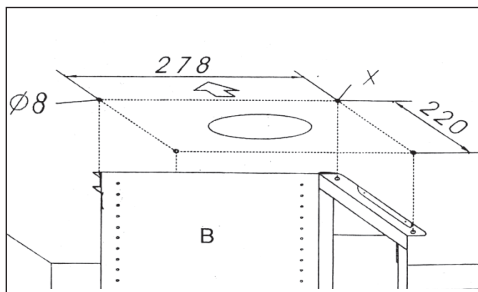
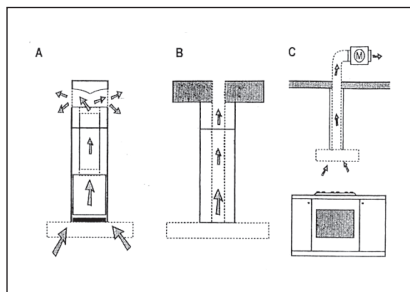
### ARALIA ашмору үчүн:

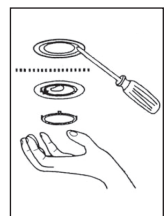
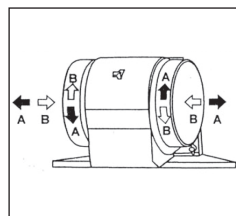
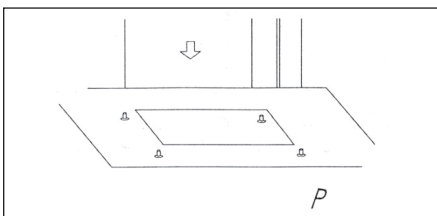
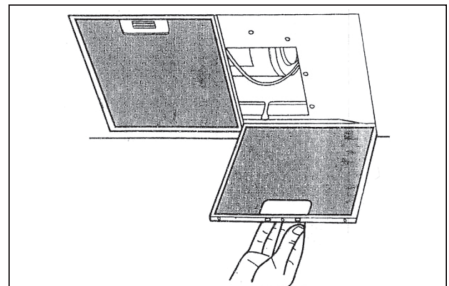
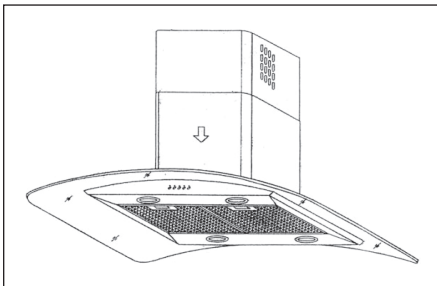
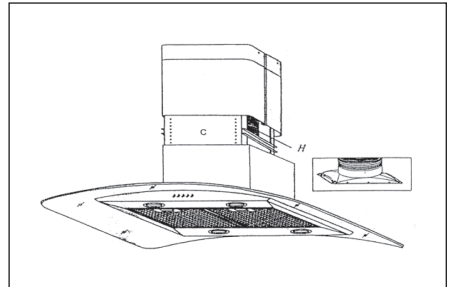
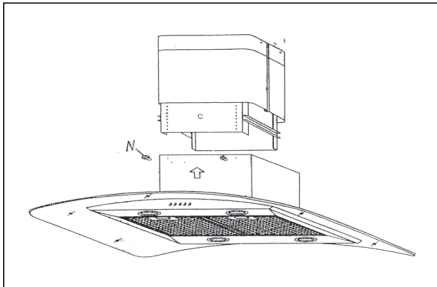
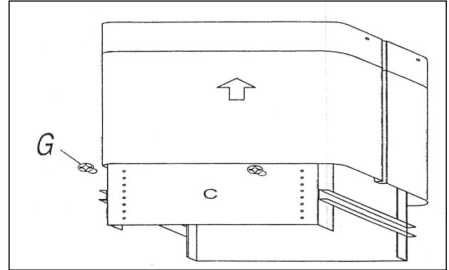
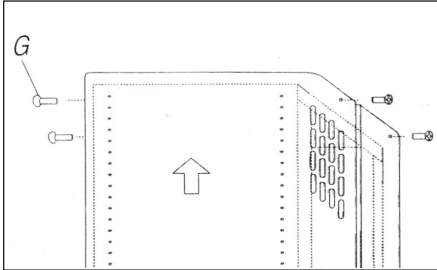
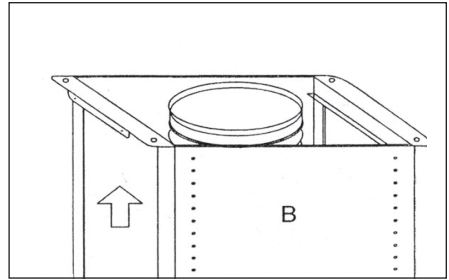
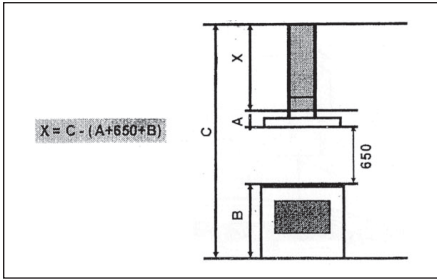
- Шайманга тиркелген үлгү боюнча шкафтын ичинен орнотуу тешиктерин тешүү керек.
- Шайманды шкафтын ичине жайгаштырып, шайман менен коштолгон M4x40 буроолору менен бекитиңиз.
- Диаметри 100 мм болгон жумшак түтүктүн (колдонуучу өзү сатып алат) жардамы менен шайманды тосмосу бар морго туташтырып, түтүктүн бир башын сыртка чыгарыңыз.

### CASSIA ашмору үчүн:

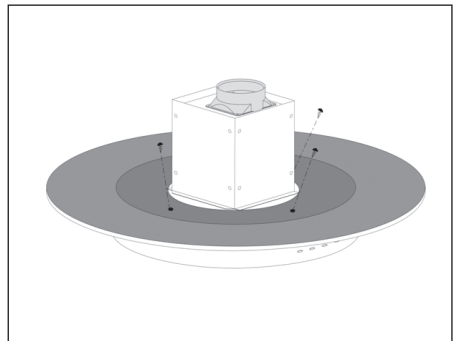
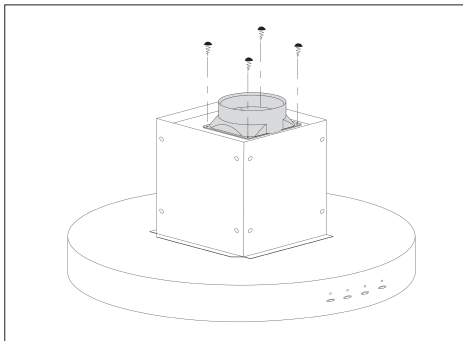
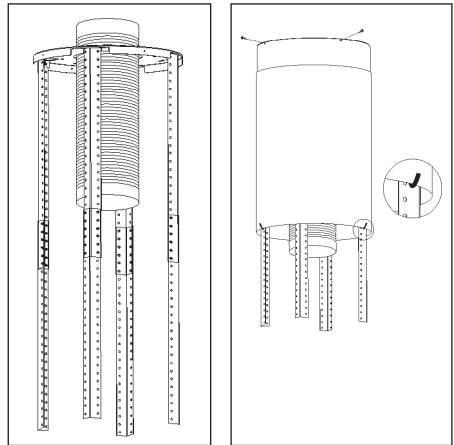
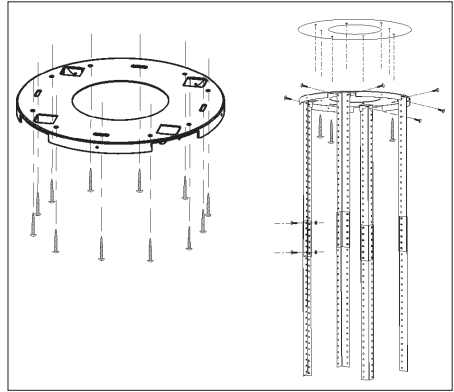
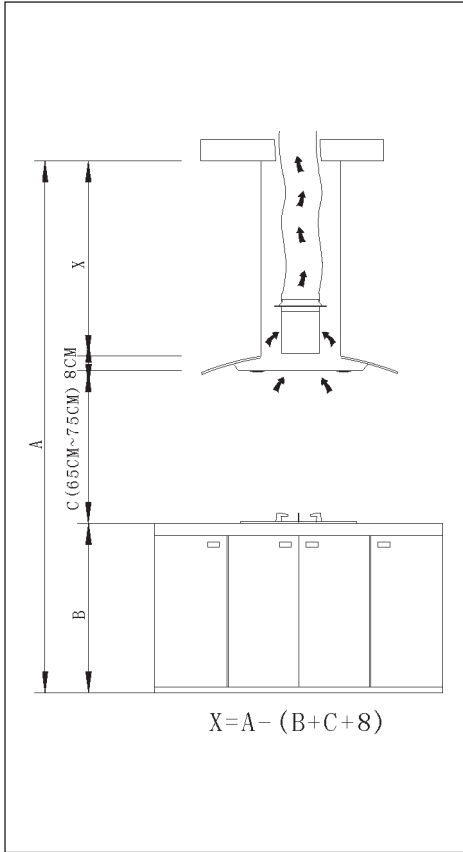


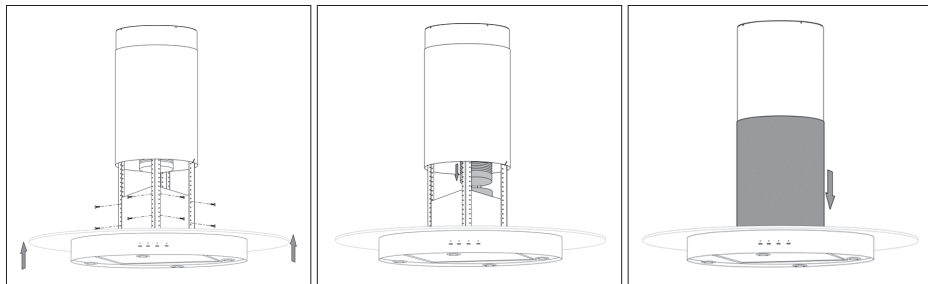
### ZINNIA ашмору үчүн:





**ZEBRINA ашмору үчүн:**





### Ашмордун техникалык мүнөздөмөлөрү

Үлгүлөр	<b>MERYTA, NEMESIA, BRUNNERA</b>
Тармактагы чыңалуу	220В 50 Гц
Эң күчтүү деңгээлде иштеген мотордун кубаттуулугу	290 Вт
Мотордун добушунун деңгээли, мин.	47 dB (A)
Майнаптуулугу	<b>1150 м³/саат</b> – аба эркин чыгат
Басым	600 Па
Ылдамдыктар	<b>5</b>
Мотордун түрү	Герметикалык
Лампалардын түрү	Галогендик 2 x 20 Вт
Электр энергиясын керектөө классы	A

Үлгүлөр	VERBENA	ZEBRINA, ROSALIA	NIOLA, LILIA, GALTONIA, MILTONIA, ALPINIA, BROWALLIA, FITTONIA, PRIMULA, ORCHIDEA, VALLOTA	RAPHIA	DIANELLA, CRASSULA, GLORIOSA, VANDA, TRINIA
Тармактагы чыңалуу	220В 50 Гц				
Эң күчтүү деңгээлде иштеген мотордун кубаттуулугу	190 Вт		198 Вт	190 Вт	200 Вт
Мотордун добушунун деңгээли, мин.	47 dB (A)				
Майнаптуулугу	<b>1030 м³/гсаат</b> – аба эркин чыгат				
Басым	560 Па				
Ылдамдыктар	<b>3</b>				
Мотордун түрү	Герметикалык				
Лампалардын түрү	Ысуучу лампа 2 x 40 Вт	Галогендик 4 x 20 Вт	Галогендик 2 x 20 Вт		Жарыкдиод 2 x 1,5 Вт
Электр энергиясын керектөө классы	A				

Үлгүлөр	SALVIA, ZINNIA	ABELIA, GARTENZIA, VIOLA, CLIVIA, MONSTERA, MARANTA	EMILIA	VERONICA
Тармактагы чыңалуу	220В 50 Гц			
Мотордун кубаттуулугу күчөтүлгөн режимде иштеп жатканда	190 Вт	198 Вт	290 Вт	160 Вт
Мотордун добушунун деңгээли, мин.	47 dB (A)			
Майнаптуулугу	1030 м <sup>3</sup> /саат – аба эркин чыгат			
Басым	560 Па			
Ылдамдыктар	3	4		
Мотордун түрү	Герметикалык			
Лампалардын түрү	Галогендик 4 x 20 Вт	Галогендик 2 x 20 Вт	Жарыкдиод 1 x 2 Вт	
Электр энергиясын керектөө классы	A			

Үлгүлөр	ACORUS, VELEZIA, GARDEZIA, LOBIVIA	ERICA	FREESIA, MUSA	GASTERIA, PETUNIA
Тармактагы чыңалуу	220В 50 Гц			
Мотордун кубаттуулугу күчөтүлгөн режимде иштеп жатканда	198 Вт	190 Вт	100 Вт	
Мотордун добушунун деңгээли, мин.	47 dB (A)			
Майнаптуулугу	890 м <sup>3</sup> /саат – аба эркин чыгат			
Басым	420 Па			
Ылдамдыктар	3			
Мотордун түрү	Герметикалык			
Лампалардын түрү	Галогендик 2 x 20 Вт			Ысуучу 2 x 40 Вт
Электр энергиясын керектөө классы	A			

Үлгүлөр	JASMIN	STEVIA	MAGNOLIA
Тармактагы чыңалуу	220В 50 Гц		
Мотордун кубаттуулугу күчөтүлгөн режимде иштеп жатканда	180 Вт	160 Вт	130 Вт
Мотордун добушунун деңгээли, мин.	58 дБ (A)		
Майнаптуулугу	800 м <sup>3</sup> /саат – аба эркин чыгат		
Басым	340 Па		
Ылдамдыктар	3		
Мотордун түрү	Герметикалык		
Лампалардын түрү	Ысуучу 2 x 40 Вт	Галогендик 2 x 25 Вт	
Электр энергиясын керектөө классы	A		



Үлгүлөр	<b>LAVANDA, CAMELLIA</b>
Тармактагы чыңалуу	220В 50 Гц
Мотордун кубаттуулугу күчөтүлгөн режимде иштеп жатканда	189 Вт
Мотордун добушунун деңгээли, мин.	47 dB (A)
Майнаптуулугу	<b>800</b> м³/саат – аба эркин чыгат
Басым	340 Па
Ылдамдыктар	<b>5</b>
Мотордун түрү	Герметикалык
Лампалардын түрү	Жарыкдиод 2 x 1,5 Вт
Электр энергиясын керектөө классы	A

Үлгүлөр	<b>FELICIA</b>
Тармактагы чыңалуу	220В 50 Гц
Мотордун кубаттуулугу күчөтүлгөн режимде иштеп жатканда	150 Вт
Мотордун добушунун деңгээли, мин.	47 dB (A)
Майнаптуулугу	<b>750</b> м³/саат – аба эркин чыгат
Басым	340 Па
Ылдамдыктар	<b>3</b>
Мотордун түрү	Герметикалык
Лампалардын түрү	Галогендик 2 x 20 Вт
Электр энергиясын керектөө классы	A

Үлгүлөр	<b>CANNA</b>
Тармактагы чыңалуу	220В 50 Гц
Мотордун кубаттуулугу күчөтүлгөн режимде иштеп жатканда	200 Вт
Мотордун добушунун деңгээли, мин.	47 dB (A)
Майнаптуулугу	<b>700</b> м³/саат – аба эркин чыгат
Басым	340 Па
Ылдамдыктар	<b>3</b>
Мотордун түрү	Герметикалык
Лампалардын түрү	Ысуучу 2 x 40 Вт
Электр энергиясын керектөө классы	A

Үлгүлөр	<b>TREVESIA</b>	<b>IRIS, CASSIA</b>	<b>ARALIA, PILEA</b>
Тармактагы чыңалуу	220В 50 Гц		
Мотордун кубаттуулугу күчөтүлгөн режимде иштеп жатканда	190 Вт	180 Вт	240 Вт
Мотордун добушунун деңгээли, мин.	47 dB (A)		
Майнаптуулугу	<b>650</b> м³/саат – аба эркин чыгат		
Басым	350 Па		
Ылдамдыктар	<b>3</b>		<b>2</b>
Мотордун түрү	Герметикалык		
Лампалардын түрү	Галогендик 2 x 20 Вт		Ысуучу 2 x 40 Вт
Электр энергиясын керектөө классы	A		

Үлгүлөр	<b>TORENIA</b>	<b>FATSIA, SLAVIA</b>	<b>ACCACIA</b>	<b>RUTA</b>	<b>BERGIA</b>
Тармактагы чыңалуу	220В 50 Гц				
Мотордун кубаттуулугу күчөтүлгөн режимде иштеп жатканда	190 Вт	120 Вт		65 Вт	198 Вт
Мотордун добушунун деңгээли, мин.	47 dB (A)		53 dB (A)	47 dB (A)	
Майнаптуулугу	<b>600</b> м³/саат – аба эркин чыгат				
Басым	300 Па		350 Па	300 Па	
Ылдамдыктар	<b>3</b>				
Мотордун түрү	Герметикалык				
Лампалардын түрү	Галогендик 2 x 20 Вт			Ысуучу 2 x 40 Вт	
Электр энергиясын керектөө классы	А				

Үлгүлөр	<b>BEGONIA</b>
Тармактагы чыңалуу	220В 50 Гц
Мотордун кубаттуулугу күчөтүлгөн режимде иштеп жатканда	100 Вт
Мотордун добушунун деңгээли, мин.	47 dB (A)
Майнаптуулугу	<b>550</b> м³/саат – аба эркин чыгат
Басым	300 Па
Ылдамдыктар	<b>3</b>
Мотордун түрү	Герметикалык
Лампалардын түрү	Галогендик 2 x 40 Вт
Электр энергиясын керектөө классы	А

Үлгүлөр	<b>LAURUS</b>
Тармактагы чыңалуу	220В 50 Гц
Мотордун кубаттуулугу күчөтүлгөн режимде иштеп жатканда	170 Вт
Мотордун добушунун деңгээли, мин.	50 дБ (А)
Майнаптуулугу	<b>450</b> м³/саат – аба эркин чыгат
Басым	190 Па
Ылдамдыктар	<b>3</b>
Мотордун түрү	Герметикалык
Лампалардын түрү	Ысуучу 2 x 25 Вт
Электр энергиясын керектөө классы	А

Үлгүлөр	<b>CROCUS</b>
Тармактагы чыңалуу	220В 50 Гц
Мотордун кубаттуулугу күчөтүлгөн режимде иштеп жатканда	200 Вт
Мотордун добушунун деңгээли, мин.	50 дБ (А)
Майнаптуулугу	<b>400</b> м³/саат – аба эркин чыгат
Басым	170 Па

Ылдамдыктар	<b>3</b>
Мотордун түрү	Герметикалык
Лампалардын түрү	Ысуучу 2 x 40 Вт
Электр энергиясын керектөө классы	A

Үлгүлөр	RUMIA	GERBERA
Тармактагы чыңалуу	220В 50 Гц	
Мотордун кубаттуулугу күчөтүлгөн режимде иштеп жатканда	198 Вт	80 Вт
Мотордун добушунун деңгээли, мин.	47 dB (A)	50 dB (A)
Майнаптуулугу	<b>350</b> м <sup>3</sup> /саат – аба эркин чыгат	
Басым	250 Па	300 Па
Ылдамдыктар	<b>3</b>	
Мотордун түрү	Герметикалык	
Лампалардын түрү	Ысуучу 1 x 40 Вт	Ысуучу 2 x 25 Вт
Электр энергиясын керектөө классы	A	

## Электр тармагына туташтыруу

- Ашморду электр тармагына тейлөө борборунун адиси РФнын учурда колдонулуудагы стандарттарына жана электр шаймандарынын түзүлүшүнүн эрежелерине ылайык туташтырышы керек. Өндүрүүчү (жеткирип берүүчү) ашморду электр тармагына туташтырууда сакталбаган коопсуздук талаптары үчүн жооп бербейт.
- Электр тармагынын параметрлери ушул шайманды туташтыруу параметрлерине жооп бериши керек.
- Электр зымдары менен кабелдери шаймандын астында басылып калбашы же шаймандын бөлүктөрүнө (мотордун канатчасынын баралары, кайтарууга каршы клапан) тийип калбашы керек.
- Ашморду туташтыруу үчүн сайгычты электр параметрлери ушул Нускамада көрсөтүлгөн жердетилген электр тармагына саюу керек.

## Мүмкүн болгон бузулуулар

Кандайдыр бир бузулуу байкалса, ашморду өчүрүп, жакын арадагы тейлөө кызматы менен байланышуу керек.

Бузулуу	Себеби	Оңдоо
Башкаруу тактасындагы өчүргүчтү басып иштетүү мүмкүн болбой жатат	Электр кубаты жок	Шаймандын электр тармагына туташып тургандыгын текшерип
Эң жогорку ылдамдыкта да начар иштеп жатат (аба жакшы сорулбай жатат)	Алюминийден жасалган май чыпкалары кирдеп калган	Чыпкаларды тазалап, кургатып, кайра ордуна орнотуу керек
	Көмүр чыпкалары кирдеп калган	Көмүр чыпкаларын саткан уюмга кайрылып, көмүр чыпкаларын жаңыларына алмаштыруу керек
Аба жакшы тартылбай жатат (аба эркин чыкпай жатат)	Ашмордун аба чыгаруучу каналынын ичиндеги кайтарым клапаны иштебей жатат	Тейлөө кызматына чалып, бузулган жерди оңдоо керек
Бир нече мүнөт иштегенден кийин мотор катуу ысып кетип жатат	Мындай жогорку температурада шайман коопсуз иштей албайт	Ашмор ысый турган жерге өтө жакын орнотулуп калган
		Ашкана жакшы желдебейт
		Тейлөө кызматынын адисине кайрылуу керек
Ашмор иштетилген учурда да, жасалып жаткан тамактын жыты күчтүү болуп жатат	Көмүр чыпкалары орнотулган эмес же кирдеп калган	Рециркуляция режиминде көмүр чыпкаларын орнотуп же жаңыларына алмаштыруу керек

## Кепилдик жана колдонуу мөөнөтү

Ушул ашмор үчүн кепилдик 3 жылга берилет. Кепилдик “1+2” схемасына негизделет: сатып алуучу ашморду сатып алган күндөн баштап 1 жылдын ичинде акысыз оңдоп-түзөө мүмкүнчүлүгүнө ээ болот, ал эми сатып алган күндөн баштап 3 жылдын ичинде өндүрүүчүнүн күнөөсү боюнча иштебей калган тетикти акысыз алмаштыра алат.

Ашморду ушул Нускама боюнча иштеткен учурда да, ал бузулуп калган болсо, жакын арадагы тейлөө борборуна кайрылыңыз.

Кепилдик тейлөөнү пайдалануу үчүн тиричилик шайманын сатып алып жатканда алган дүмүрчөк менен кепилдик талонун көрсөтүшүңүз керек. Кепилдик талонун сатуучу толтурууга тийиш. Кепилдик талонун толтурууну талап кылыңыз.

Болбосо, кепилдик милдеттенмелер юридикалык күчкө ээ болбой калат.

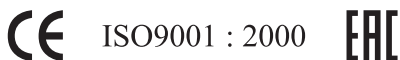
Ашморду колдонуу мөөнөтү — 5 жыл.

## Кепилдик төмөнкү учурларга жайылбайт:

- Ушул Нускамада же Кепилдик талонунда көрсөтүлгөн талаптар бузулган болсо;
- Ашмор өнөр-жай жана башка максаттарда колдонулган болсо;
- Өндүрүлгөн күнү оңдолгон же түшүнүксүз жазылган болсо;
- Кепилдик мөөнөтү аяктаган болсо;
- Сапатсыз орнотулуп, туура эмес, олдоксон колдонулган болсо;
- Электр тармагындагы чыңалуу ашмордун нускамасындагы талаптарга дал келбесе;
- Ашмордун ичине бир нерсе түшүп кетип бузулган болсо;
- Ашморду ыйгарым укугу жок тейлөө борбору оңдогон же оңдоп жатканда башка өндүрүүчүнүн тетиктери колдонулган болсо.

Кепилдик мөөнөтү аяктагандан кийин, кошумча тетиктерди оңдоо жана алмаштыруу сыяктуу регламенттик иштерге акы төлөйсүз.

Шайман Европанын стандарттарына ылайык өндүрүлүп, тастыктамадан өткөн.



## Урматтуу сатып алуучу!

**“MBS” соода маркасынын шайманын тандагандыгыңыз үчүн чоң рахмат!**

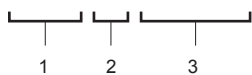
## Өндүрүүчү

ГУАНДОНГ АТЛАН ЭЛЕКТРОНИК АППЛАЙНС МАНУФЭКЧЕРЕР КО., ЛТД.  
12 3 ИСТ РОАД, ДЖАНКУИ АВЕНЮ, ЛЕЛЮ, ШУНДЕ, ФОШАНЬ, ГУАНДОНГ, 528323, КИТАЙ.  
МБС СТАРС ГРУП АГ. ҮЧҮН

## Сериялык далдаштырма номери

(Кепилдик талонунда, мотордун чаптамасында жана кутунун чаптамасында көрсөтүлгөн).

2011 01 01 170



1 – жыл

2 – ай

3 – шаймандын сериялык номери

## Құрметті сатып алушы!

MBS швейцариялық сауда белгісінің асүй түтін шығарғышын таңдағаныңыз үшін рақмет.

Пайдалану алдында осы нұсқаулықпен мұқият танысып шығыңыз.

Асүй түтін шығарғышын монтаждауды және қосуды тек сервистік орталық маманы осы нұсқаулықта берілген ережелерге сай орындауы керек.

Түтін шығарғыштың электр параметрлерінің электр желі параметрлеріне сай екенін тексеріңіз.

Өндіруші (жабдықтаушы) осы нұсқаулықтағы нұсқауларды орындамау нәтижесіндегі асүй түтін шығарғышының бұзылуына немесе зақымдалуына жауапкершілік алмайды.

### Жалпы ережелер

Асүй түтін шығарғыштарының осы сериясын (бұдан әрі - Тұрмыстық құрылғы) жасау үшін жоғары сапалы және экологиялық тұрғыдан қауіпсіз материалдар қолданылған. Барлық жинақтаушы бұйымдар сынаудан өтті және қажет еуропалық және ресейлік стандарттарға сай.

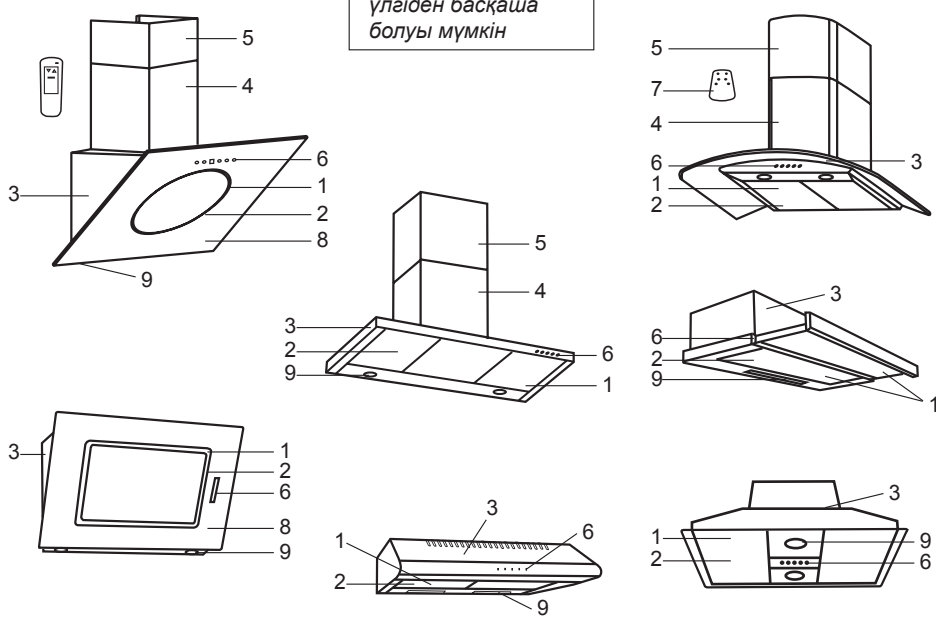
Осы серияның асүй түтін шығарғыштары заманауи дизайнымен ерекшеленеді және өзінде мыналарды біріктіреді:

- жоғары қуат;
- төмен шу деңгейі;
- ыңғайлылық және пайдалану жеңілдігі;
- төмен қуат тұтыну;
- сүзгілерді тазалау (ауыстыру) жеңілдігі.

- Өндіруші (жабдықтаушы) қауіпсіздік шараларын қолданбау нәтижесінде тұрмыстық құрылғы бұзылған жағдайда өзінен жауапкершілікті алады.
- Бұл тұрмыстық құрылғы тек тұрмыстық қолдануға арналған. Кез келген өндірістік қолдануға тыйым салынады.
- ҚАУІПТІ және рұқсат етілмеген!!! Осы тұрмыстық құрылғының қандай да бір құрамдас бөлігін өз бетінде модификациялау.
- Қосқан кезде тек жерге қосылған электр розеткасын қолдану керек.
- Бөлмедегі электр кернеу тұрмыстық құрылғы сипаттамаларына сай екенін тексеріңіз.
- Балаларға тұрмыстық құрылғыны өз бетінше қосуға жол бермеңіз.
- Түтін шығарғышты күтуге қатысты қандай да әрекеттерді орындау алдында оның электр қуатынан өшірулі екенін тексеріңіз.
- Түтін шығарғыштың сору қуаты нашарламауы үшін жүйелі түрде алюминий сүзгілерді тазалауды және көмір сүзгілерін ауыстыруды орындап отыру керек.

- Тұрмыстық құрылғының шығаратын құбырында басқа мақсаттағы құбырлармен (мысалы, түтіндікпен, жылыту құбырымен немесе басқа құбырмен) жалпы арнасы болмауы керек.
- Газ плиталарының жанарғыларын ашық жалынмен қалдырмаңыз, бұл түтін шығарғыштың бүлінуіне әкелуі мүмкін.
- Егер қандай да ақаулар пайда болса, сервистік қызметке хабарласыңыз.

Жалпы кескін сіздің үлгіден басқаша болуы мүмкін



**Сипаттама**

1. Алюминий май сүзгілері
2. Көмір сүзгілері (рециркуляция режимі үшін)
3. Түтін шығарғыштың күмбезі
4. Негізгі шығаратын буын
5. Қосымша шығаратын буын
6. Басқару тақтасы
7. Қашықтан басқару пульті (кейбір үлгілерде)
8. Шыны қақмаңдай
9. Шамдар



## ЖИЫНТЫҚ

<p>Сәндік қорап:  сыртқы — 1 дана, ішкі — 1 дана  Фланец + клапан — 1 дана  Гофра — 1 дана  Бекіткіш — 1 орама  Нұсқаулық — 1 дана  Қорап — 1 дана  Қашықтан басқару пульті — 1 дана  (у CRASSULA 160/190 GLASS,  CRASSULA 160/190 GLASS BLACK,  CRASSULA 160/190 GLASS WHITE,  GLORIOSA 160/190 GLASS)</p>	<p>ABELIA 160/190 GLASS  ACCACIA 150/160 GLASS BLACK/GLASS WHITE  ACORUS 150/160/190 INOX  ALPINIA 160 GLASS, BEGONIA 160 INOX  BERGIA 160 INOX, BROWALLIA 190 GLASS  CLIVIA 190 GLASS, ERICA 160/190 GLASS  CRASSULA 160/190 GLASS (қашықтан  басқару пульті бар)  CRASSULA 160/190 GLASS black (қашықтан  басқару пульті бар)  CRASSULA 160/190 GLASS white (қашықтан  басқару пульті бар)  FATSIA 150/160 GLASS WHITE/BLACK  FELICIA 150/160 GLASS WHITE/BLACK  FITTONIA 190 GLASS  FREESIA 150 GLASS WHITE/BLACK  GALTONIA 160/190 GLASS  GARTENZIA 160/190 GLASS  GARTENZIA 160/190 GLASS black  GASTERIA 150/160 INOX/WHITE/BLACK  GERBERA 150/160 INOX/WHITE/BLACK  GLORIOSA 160/190 GLASS (қашықтан  басқару пульті бар)  LILIA 160/190 GLASS  MARANTA 160/190 INOX  MILTONIA 190 GLASS  MUSA 160/190 INOX  NIOLA 160 GLASS  ORCHIDEA 160/190 INOX  PETUNIA 150/160 BLACK/INOX/WHITE  PRIMULA 160/190 INOX  RAPHIA 160/190 INOX  ROSALIA 160/190 GLASS black  RUTA 160 GLASS/WHITE/BLACK  SLAVIA 150/160 GLASS WHITE/BLACK  TORENIA 150/160 GLASS  TREVESIA INOX/WHITE/BLACK 160 GLASS  TRINIA 160/190 INOX black  TRINIA 160/190 INOX white  VALLOTA 160/190 INOX  VANDA 190 GLASS  VERBENA 160 BLACK/IVORY  VERONICA 160/190 GLASS black  VIOLA 160/190 GLASS</p>
<p>Сәндік қорап:  сыртқы — 1 дана, ішкі — 1 дана  Фланец + клапан — 1 дана  Бекіткіш — 1 орама  Нұсқаулық — 1 дана Қорап — 1 дана</p>	<p>BRUNNERA 160/190 GLASS  CAMELLIA 150/160/190 WHITE/BLACK  LAVANDA 160 BLACK/WHITE GLASS  MERYTA 160/190 GLASS  NEMESIA 160/190 GLASS</p>

<p>Сәндік қорап — 1 дана  Фланец + клапан — 1 дана  Гофра — 1 дана  Бекіткіш — 1 орама  Нұсқаулық — 1 дана Қорап — 1 дана</p>	<p>DIANELLA 190 GLASS  EMILIA 190 BLACK/WHITE</p>
<p>Сәндік қорап — 1 дана  Фланец + клапан — 1 дана  Бекіткіш — 1 орама  Нұсқаулық — 1 дана  Қорап — 1 дана</p>	<p>IRIS 160/190 WHITE/NOCE/CILIEGIO</p>
<p>Фланец + клапан — 1 дана  Бекіткіш — 1 орама  Нұсқаулық — 1 дана  Қорап — 1 дана</p>	<p>ARALIA 250/260 INOX/WHITE/WHITE  GLASS/BLACK/BLACK GLASS/IVORY  ARALIA 290 INOX/WHITE GLASS/  BLACK GLASS  BEGONIA 150 INOX  CANNA 260 BLACK GLASS  CASSIA 160/190 INOX  GARDENIA 160 WHITE/INOX  PILEA 150/160 INOX/WHITE/BLACK/  IVORY/BROWN/WHITE GLASS/BLACK  GLASS</p>
<p>Фланец + клапан — 1 дана  Нұсқаулық — 1 дана  Қорап — 1 дана</p>	<p>LOBIVIA INOX</p>
<p>Фланец — 1 дана  Бекіткіш — 1 орама  Нұсқаулық — 1 дана  Қорап — 1 дана</p>	<p>AZALEA 150/160 BLACK/BROWN/  INOX/IVORY/WHITE  RUMIA 150 BLACK/INOX/WHITE</p>
<p>Сәндік қорап:  сыртқы — 1 дана, ішкі — 1 дана  Телескоптық түтін шығарғышты бекіту  жақтауы — 1 дана  Фланец + клапан — 1 дана  Гофра — 1 дана  Бекіткіш — 1 орама  Нұсқаулық — 1 дана Қорап — 1 дана  Қашықтан басқару пульті — 1 дана (ZINNIA  190 ISLAND GLASS)</p>	<p>SALVIA 190 ISLAND INOX (қашықтан  басқару пульті бар)  ZINNIA 190 ISLAND GLASS (қашықтан  басқару пульті бар)</p>
<p>Сәндік қорап:  сыртқы — 1 дана, ішкі — 1 дана  Телескоптық түтін шығарғышты бекіту  жақтауы — 1 дана  Фланец + клапан — 1 дана  Гофра — 1 дана  Бекіткіш — 1 орама  Шыны — 1 дана (ZEBRINA 190 INSEL GLASS)  Нұсқаулық — 1 дана  Қорап — 1 дана</p>	<p>ZEBRINA 160 ISLAND INOX  ZEBRINA 190 ISLAND GLASS</p>

Монтаждық тақтайша — 1 дана Монтаждық жинақ — 1 дана Ауа өткізгішке арналған адаптер — 1 дана Нұсқаулық — 1 дана Қорап — 1 дана	STEVIA WHITE 160 WHITE/ROVERE/ NOCE/CILIEGIO MAGNOLIA 160 IVORY/BLACK
Монтаждық жинақ — 1 дана Ауа өткізгішке арналған адаптер — 1 дана Нұсқаулық — 1 дана Қорап — 1 дана	CROCUS 150/160 WHITE CROCUS 150/160 BLACK CROCUS 150/160 BROWN CROCUS 150/160 INOX CROCUS 150/160 IVORY
Монтаждық жинақ — 1 дана Нұсқаулық — 1 дана Қорап — 1 дана	JASMIN WHITE 160 WHITE/ROVERE/ NOCE/CILIEGIO JASMIN BLACK 160 WHITE/ROVERE/ NOCE/CILIEGIO JASMIN IVORY 160 WHITE/ROVERE/ NOCE/CILIEGIO LAURUS 150/160 WHITE LAURUS 150/160 BLACK LAURUS 150/160 BROWN

## Жұмыс қарқындылығы

- Асүй түтін шығарғышында 2-5 жұмыс жылдамдығы бар (модификацияға байланысты).
- Бірқатар түтін шығарғыштар «Уақыт таймерімен» жабдықталған.
- Тамаз әзірлеу қарқындылығына сәйкес жылдамдықты қолданыңыз.

## Жұмыс режимі

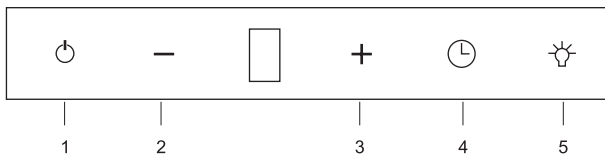
- Асүй түтін шығарғышы екі түрлі режимде жұмыс істей алады — бағытталған және рециркуляция режимі. Бағытталған режим пайдаланылған ауа вентиляциялық шығаратын құбыр арқылы тікелей шығарылған жағдайда қолданылады. Рециркуляция режимі пайдаланылған ауаны сыртқа шығару мүмкіндігі болмаған жағдайда қолданылады.
- БАҒЫТТАЛҒАН РЕЖИМ: бұл режимде тек алюминий май сүзгілері қолданылады.
- РЕЦИРКУЛЯЦИЯ РЕЖИМІ: сүзгілердің екі түрі де қолданылады – алюминий май және көмір. Көмір сүзгілері асүй бөлмесіне қайтадан берілетін ауа иістерін тазалауды қамтамасыз етеді.

**Ескертпе.** Көмір сүзгілерін ауыстыруды 6 айда 1 реттен сирек емес орындау керек.

## MBS түтін шығарғыштарында басқару тақталараның келесі түрлері қолданылады:

- Сенсорлық

*BRUNNERA, CAMELLIA, MERYTA, NEMESIA, LAVANDA*

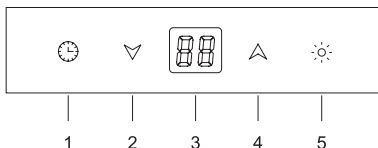


- 1 – Қосу / өшіру. Қосқаннан кейін түтін шығарғыш бірінші жылдамдықта жұмыс істей бастайды.
- 2 – Түтін шығарғыш жұмысының қарқындылығын азайту.
- 3 – Түтін шығарғыш жұмысының қарқындылығын арттыру.
- 4 – Турбо-режим / таймер. Түймені басқанда түтін шығарғыш ең жоғары жылдамдыққа қосылады және 5 минуттан кейін автоматты түрде өшеді. Егер таймер қосулы кезде — немесе + , түймесін бассаңыз, мотор алдыңғы жылдамдыққа оралады, бірақ таймер уақытты санауды жалғастырады. 5 минут өткеннен кейін түтін шығарғыш автоматты түрде өшеді. Шам жұмысында өзгерістер болмайды. Егер таймер жұмыс істеп тұрғанда таймер түймесін қайталап бассаңыз, түтін шығарғыш өшеді.
- 5 – Артқы жарық. Түтін шығарғыштың артқы жарығын қосу/өшіру.

### Сүзгі туралы ескерту сигналы:

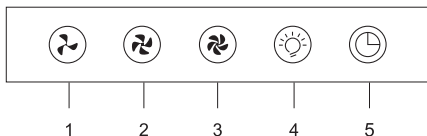
Түтін шығарғыш 60 сағат жұмыс істегеннен кейін дисплейде «С» таңбасы кірсетіледі. Бұл таңба алюминий сізгілерді тазалауды және кімір сізгілерді ауыстыруды орындау керек екенін хабарлайды (рециркуляция режимінде). Сізгілерді тазалауды (ауыстыруды) орындаудан кейін есептегішті нөлге келтіріңіз. Бұл үшін «off» (шірулі) түймесін дисплейде «Е» таңбасы пайда болғанша ізбей (шамамен 5 секунд) басып тұру керек, содан кейін 60 сағатты жаңадан санау басталады.

*MARANTA, MONSTERA*



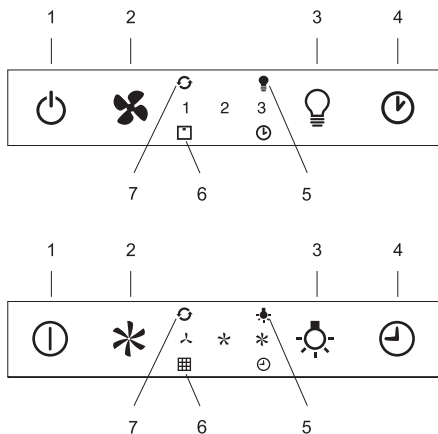
- 1 – қосу / өшіру / таймер  
Түтін шығарғышты қосу және қажет жылдамдықты таңдаудан кейін 1 түймесін қайтадан басып “таймер” функциясын белсендіреді. 2 және 4 түймелерін қолданып түтін шығарғыштың автоматты түрде өшу уақытын 1 мен 99 минут арасында орнатуға болады.
- 2 – түтін шығарғыш жұмысының қарқындылығын азайту
- 3 – дисплей
- 4 – түтін шығарғыш жұмысының қарқындылығын арттыру
- 5 – артқы жарық

*FREESIA, CANNA*



- 1 – бірінші жылдамдық
- 2 – екінші жылдамдық
- 3 – үшінші жылдамдық
- 4 – артқы жарық
- 5 – таймер (түтін шығарғышты 5 минуттан кейін автоматты түрде өшіру)

## EMILIA



Қарқынды жылдамдықтан бас тарту үшін 1 түймесін басыңыз, түтін шығарғыш өшеді немесе 2 түймесін басыңыз, жылдамдық алдыңғы орнатылған мәнге оралады. Түтін шығарғыштың циклдік жүрісі бар.

### 3 –Артқы жарық.

(Артқы жарықтың үш деңгейі: жоғары, орташа, төмен).

Өшірулі күйде жоғары деңгейде таңдау үшін бір рет, орташа үшін екі рет, төмен үшін үш рет, артқы жарықты өшіру үшін төрт рет басыңыз.

Артқы жарықтың циклдік жүрісі болады: жоғары, орташа, төмен, өшіру.

### 4 –Таймер.

Кез келген белсенді жылдамдықта (қарқынды жылдамдықты қоспағанда) бұл түймені басқанда таймер функциясы 15 минутқа белсендіріледі. Бұл кезең аяқталғаннан кейін түтін шығарғыш өшеді (қозғалтқыш және мүмкін қосылған артқы жарық).

### 5 –Артқы жарық индикаторы.

Кез келген деңгейдің қосулы жарығында қосылады.

### 6 –Сүзгілердің ластану индикаторы.

30 сағат жұмыстан кейін сүзгілер шаманың индикаторы жыпылықтаусыз қосылады, яғни, май ұстағыш сүзгілерді жуу керек. Функцияны ысыру (түтін шығарғыш қосулы кезде) 2 түймесін 5 сек. басып тұрумен жүзеге асырылады. Бұл әрекеттен кейін сүзгілердің сигнализация индикаторы өшеді, ал 30 сағ. орнату нөлден басталады. 120 сағаттан кейін сид үздіксіз жыпылықтайды. Яғни, көмір сүзгілерін (орнатылған болса) ауыстыру керек. Функцияны ысыру (түтін шығарғыш қосулы кезде) 5 сек. бойы 2 түймесін басып тұру арқылы жүзеге асырылады. Бұл әрекеттер кейін сигнализация сиды өшеді, ал орнату нөлден басталады.

### 7 –“Таза ауа” функциясының индикаторы.

Түтін шығарғыш өшірулі кезде 1 түймесін 5 сек. бойы басып тұрсаңыз, таза ауа функциясы белсендіріледі. Ол сағат сайын қозғалтқышты 1-жылдамдықта 10 минутқа қосады. Индикатор қосылады және статикалық күйде қалады, 1-жылдамдық индикаторы қосылады.

Қалған 50 мин. бойы индикатор жыпылықтайды. Функцияны кез келген түймені басып тұрып болдырмауға болады, бірақ артқы жарықты емес.

1 –Бүкіл блокты қосу/өшіру түймесі түтін шығарғыштар (қозғалтқыш және артқы жарық).

Түймені белсендіргенде қозғалтқыш іске қосылады 1-жылдамдықта.

2 –Вентилятор жылдамдығы.

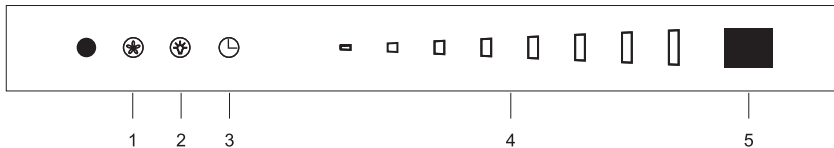
OFF күйінде 1-жылдамдықты іске қосу үшін бір рет, 2-жылдамдықты іске қосу үшін екі рет және – 3-жылдамдықты іске қосу үшін үш рет басыңыз.

Қарқынды жылдамдықты белсендіру үшін түтін шығарғыш күйіне қарамастан түймені 5 секунд басып тұрыңыз.

Әр жылдамдықта тек орнатылған жылдамдықты көрсететін индикатор қосылады. Қарқынды жылдамдық үшінші жылдамдықтың жыпылықтайтын индикаторы арқылы көрсетіледі.

Қарқынды жылдамдықтың ұзақтығы – 10 мин., бұдан кейін түтін шығарғыш соңғы орнатылған жылдамдыққа оралады

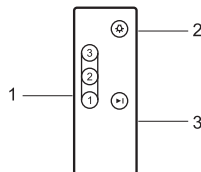
**CRASSULA, GLORIOSA**



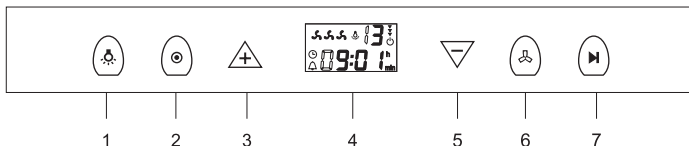
- 1 – Қосу / өшіру. Қосқаннан кейін түтін шығарғыш бірінші жылдамдықта жұмыс істейді. Түтін шығарғыш жұмысының қарқындылығын арттыру/азайту сенсорлық слайдер көмегімен жүзеге асырылады. Белгілі бір жылдамдықты орнатудан кейін қосу/өшіру түймесінің индикаторы 10 секунд жыпылықтайды.
- 2 – Артқы жарық. Артқы жарық қарқындылығын арттыру/азайту сенсорлық слайдер көмегімен жүзеге асырылады.
- 3 – Таймер. Таймерді қосу үшін (түтін шығарғышты автоматты түрде өшіру) таймер белгішесін бір рет түртіңіз. «Таймер» функциясы белсендіріледі. Сенсорлық слайдер көмегімен түтін шығарғыш қанша уақыттан кейін автоматты түрде өшетінін орнатуға болады (5, 10, 15 немесе 20 минут). Таймер функциясын болдырмау сәйкес белгішені қайталап орнатуға жүзеге асырылады.
- 4 – Сенсорлық слайдер. Түтін шығарғыш жылдамдықтарын ауыстыру, артқы жарық қарқындылығын реттеу және түтін шығарғышты өшіру уақытын (таймерді) орнату үшін қызмет етеді.
- 5 – Дисплей.

**Қашықтан басқару пульті**

- 1 – түтін шығарғыш жұмысының жылдамдығын таңдау
- 2 – артқы жарық
- 3 – қосу / өшіру

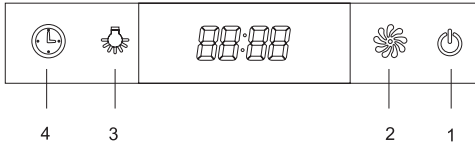


**TRINIA**





- 1 – Артқы жарық. Бір рет басқанда түтін шығарғыштың (шамның) артқы жарығы және сағат артқы жарығы қосылады. Қайталап басқанда шамдардың артқы жарығы өшеді, сағаттың артқы жарығы жанып тұра береді. Үшінші рет басқанда шамдардың артқы жарығы және сағат артқы жарығы өшеді.
- 2 – Сағатты орнату. Сағатты орнату үшін 2 түймесін бір рет басыңыз – дисплейде сағат индикаторы жыпылықтайды. 3 және 4 түймелерімен қажет сағат уақытын орнатуға болады. 2 түймесін қайтадан басыңыз, сонда сағатта минуттарды орната аласыз. 3 және 4 түймелерімен сіз қажет минут уақытын орната аласыз. Қажет уақытты орнатқаннан кейін ол 5 секундтан кейін автоматты түрде расталады. Егер сағат пен минуттарды орнатудан кейін 2 түймесін үшінші рет бассаңыз — сағаттағы таңдалған орнатылған уақыт ысырылады.
- 3 – Сағатты және таймерді үлкен мәндер жағына қарай орнату.
- 4 – Дисплей.
- 5 – Сағатты және таймерді кіші мәндер жағына қарай орнату.
- 6 – Түтін шығарғыш жылдамдықтарын қосу / өшіру/ ауыстыру. 6 түймесімен жүзеге асырылады. Бірінші рет басқанда түтін шығарғыш бірінші (ең аз) жылдамдықта жұмыс істей бастайды. Қайталап басуларда түтін шығарғыш сәйкесінше екінші және үшінші жылдамдықтарда жұмыс істейді. Төртінші рет басқанда түтін шығарғыш өшеді, сағат қосулы қалады.
- 7 – Таймер. Таймерді қосу үшін 7 түймесін бір рет басыңыз. Дисплейде “Таймер” функциясының белгішесі жанады және дисплей әдепкі бойынша 3 минуттан кейін өшу уақытын көрсетеді. 3 және 5 түймелерімен түтін шығарғыштың қажет өшу уақытын (ең үлкен мүмкін уақыт – 15 минут) таңдаңыз. Қажет өшу уақытын орнатқаннан кейін ол 5 секундтан кейін автоматты түрде расталады. 7 түймесін қайтадан басқанда таймер функциясы өшеді.


## ERICA, ROSALIA



- 1 – қосу / өшіру  
 2 – жылдамдық  
 3 – жарықтандыру  
 4 – таймер

- 1 – Ашаны розеткаға қосыңыз. Параметрлер көрсетілген ЖК монитордың артқы жарығы пайда болып, 30 секундтан кейін кетеді.
- 2 – Өзірлеу беті аумағының үстіндегі жарықтандыруды қосу үшін , пиктограммасын бір рет басыңыз. Жарықтандыруды өшіру үшін осы пиктограмманы қайтадан түртіңіз.
- 3 – Мотор жылдамдығын басқаруда 3 деңгей бар: төмен, орташа, ең жоғары.

Төмен жылдамдықты қосу үшін  пиктограммасын бір рет, орташа жылдамдықты қосу үшін екі рет, ең жоғарыға жету үшін үш рет басыңыз. Жұмыс барысында жылдамдықты мүмкін басқару “төмен-орташа-ең жоғары-төмен-орташа...” циклы бойынша орын алады.

- 4 –  өшіргіш пиктограммасын бір рет түртіңіз, түтін шығарғыш моторы алдыңғы рет жұмыс істеген жылдамдықта жұмыс істей бастайды.

 пиктограммасын қайтадан түртіңіз, мотор өшеді.

- 5 – Сағатты/таймерді қолдану  :

#### Сағат.


Әдепкі бойынша 12:00 уақыты орнатылған. Дәл осы уақыт түтін шығарғышты желіден әр өшіргеннен кейін пайда болады және оны қайта орнату керек болады.




1) Уақыт түтін шығарғыш өшірулі күйде орнатылады.


2) Дисплейдің бірінші екі сегменті (сағат) жыпылықтай бастау үшін  үстінде саусақты

2-5 секунд бойы ұстап тұрыңыз **00:00**.  пиктограммасын тұрту арқылы сағатты

қосуға болады, ал  пиктограммасын тұрткенде сағат азаяды.  пиктограммасы



“23” мәніне дейін жоғары қарай жұмыс істеуге әкеледі,  пиктограммасы мәнді “00” мәніне дейін төмендетеді.


3)  пиктограммасын қайтадан түртіңіз, дисплейдің минуттарға жауап беретін соңғы екі сегменті **00:00** жыпылықтай бастайды.  көмегімен дәл осылай әрекет етіңіз (“59” мәніне дейін) және  (“00” мәніне дейін).

4)  пиктограммасын үшінші рет тұрткенде сіз уақытты орнатуды растайсыз және осы режимнен шығасыз.

#### Кейінге қалдырылған өшіру таймері.

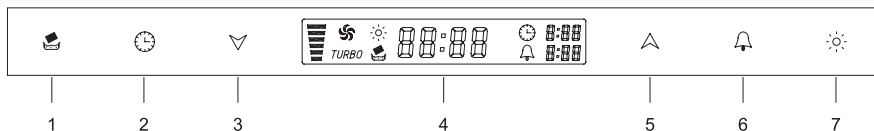
Түтін шығарғыш моторы жұмыс істеп тұрғанда оны өшіру таймерін орнатуға болады.


Бұл үшін  пиктограммасын түртіңіз, минуттар түріндегі қажет таймер уақытын 

көмегімен қосыңыз (немесе  көмегімен азайтыңыз. Дисплейдің ақпараттық

сегменттерінің ақпаратына **00:00** қараңыз, содан кейін  қайтадан тұртумен

таймер параметрлерін растаңыз. **00:00** дисплей сегменттерінде кері санақ басталады, «00:00» мәніне жеткенде түтін шығарғыш моторы өшеді.



- 1 – Май сүзгісінің ластану индикаторы / ағымдағы уақытты орнату (сағат).  
Дисплейдегі  белгішесі жыпылықтай бастаса, бұл алюминий май сүзгісі ласталғанын білдіреді. Сүзгіні шешіп, тазалаңыз. Тазаланған сүзгіні орнына орнатқаннан кейін сүзгінің ластану бағдарламасын қайта іске қосу үшін 1 түймесін басыңыз. Ағымдағы уақытты орнату үшін келесі әрекеттерді орындау керек: - «Сағат» мәндерін орнату үшін 1 түймесін 3 секунд бойы басып тұрыңыз. Дисплейде сәйкес белгіше жыпылықтай бастайды. Басқару тақтасындағы 3 және 5 түймелерін қолданып, ағымдағы мәнді орнатыңыз.  
- «Сағат» орнатудан «Минут» орнатуға ауысу үшін 1 түймесін басыңыз және ағымдағы минут мәндерін орнату үшін 3 және 5 түймелерін қолданыңыз.
- 2 – Таймер.  
Түтін шығарғышты қосып, 2 түймесін басыңыз. Дисплейдің оң жағында белгіше жанады және «Таймер» функциясы белсендіріледі. Бұл кескін түтін шығарғышты автоматты түрде өшіру 15 минуттан кейін орын алатынын көрсетеді. 2 түймесін қайтадан басу сізге 3 және 5 түймелерін қолданып түтін шығарғыштың автоматты түрде өшу уақытын орнатуға мүмкіндік береді.
- 3 – Түтін шығарғыш жұмысының қарқындылығын азайту.
- 4 – Дисплей.
- 5 – Түтін шығарғыш жұмысының қарқындылығын арттыру.
- 6 – Оятқыш.  
«Оятқышты» орнату үшін 6 түймесін қолданыңыз. Оны басқанда дисплейде «қоңырау мен сағат» белгішесі жанады. 3 және 5 түймелерін қолданып алдымен «Сағат» ағымдағы мәнін орнатыңыз. Содан кейін «Сағаттан» «Минутқа» ауысу үшін 6 түймесін қолданыңыз. Ағымдағы минут мәнін 3 және 5 түймелерін қолданып орнатыңыз. Оятқыш белгіленген уақытта іске қосылғаннан кейін дыбыстық сигналды өшіру үшін 6 түймесін қолданыңыз.  
«Оятқыш» режимінен шығу үшін 6 түймесін 3 секунд бойы ұстап тұрыңыз.
- 7 – Артқы жарық.

#### FELICIA

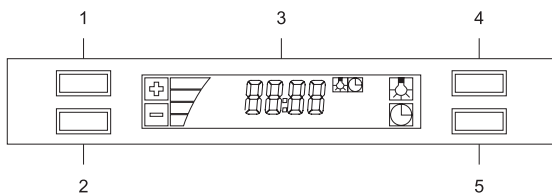


- 1 – өшіру
- 2 – бірінші жылдамдық
- 3 – екінші жылдамдық
- 4 – үшінші жылдамдық
- 5 – артқы жарық

Түтін шығарғышты қосу және қажет жылдамдықты таңдаудан кейін 5 секунд жылдамдық түймесін қайтадан басу «таймер» функциясын белсендіреді. Түймелерін қолданып түтін шығарғыштың автоматты түрде өшу уақытын 1 мен 15 минут арасында орнатуға болады. Егер таймер жұмыс істеп тұрғанда таймер түймесін қайталап бассаңыз, түтін шығарғыш өшеді.



- Электрондық

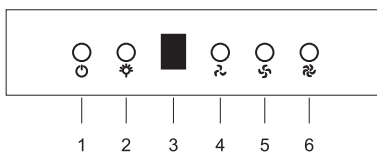
**PRIMULA**

- 1 – Түтін шығарғыш жұмысының қарқындылығын арттыру.
- 2 – Түтін шығарғыш жұмысының қарқындылығын азайту.
- 3 – Дисплей.
- 4 – Артқы жарықты қосу / өшіру.  
Таймер жұмыс істегенде артқы жарық таймерде орнатылған уақыт өткенде түтін шығарғышпен бірге автоматты түрде өшеді.

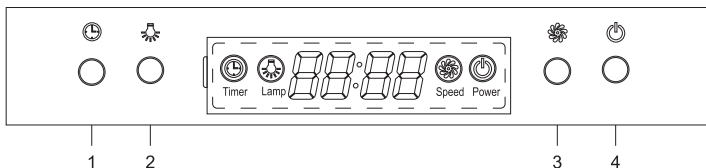
- 5 – Таймер/сағат.  
Екі рет басу — өшіру.  
Таймерді қосу үшін 5 түймесін бір рет басыңыз және 1 және 2 түймелерімен түтін шығарғышты өшірудің қажет уақытын таңдаңыз.  
Сағатты қосу үшін 5 түймесін 2 секунд бойы басып тұрыңыз, содан кейін 1 және 2 түймелерімен сағатты орнатыңыз, 5 түймесін басыңыз және 1 және 2 түймелерімен минуттарды орнатыңыз.

**DIANELLA**

- 1 – бірінші жылдамдық
- 2 – бірінші жылдамдық
- 3 – екінші жылдамдық
- 4 – үшінші жылдамдық
- 5 – таймер
- 6 – қосу / өшіру

**BROWALLIA, ALPINIA, FITTONIA, MILTONIA**

- 1 – қосу / өшіру / таймер  
Түтін шығарғышты қосу және қажет жылдамдықты таңдаудан кейін 1 түймесін қайтадан басу “таймер” функциясын белсендіреді (түтін шығарғышты 15 минуттан кейін автоматты түрде өшіру).
- 2 – артқы жарық
- 3 – жылдамдық индикаторы
- 4 – бірінші жылдамдық
- 5 – екінші жылдамдық
- 6 – үшінші жылдамдық



- 1 – таймер
- 2 – жарықтандыру
- 3 – жылдамдық
- 4 – қосу / өшіру

1 – Ашаны розеткаға қосыңыз. Параметрлер көрсетілген ЖК монитордың артқы жарығы пайда болып, 30 секундтан кейін кетеді.

2 – Әзірлеу беті аумағының үстіндегі жарықтандыруды қосу үшін түймесін бір рет басыңыз. Жарықтандыруды өшіру үшін осы түймені қайтадан басыңыз.

3 – Мотор жылдамдығын басқаруда 3 деңгей бар: төмен, орташа, ең жоғары. Төмен жылдамдықты қосу үшін түймесін бір рет, орташа жылдамдықты қосу үшін екі рет, ең жоғарыға жету үшін үш рет басыңыз. Жұмыс барысында жылдамдықты мүмкін басқару “төмен-орташа-ең жоғары-төмен-орташа...” циклы бойынша орын алады.

4 – өшіргіш түймесін бір рет басыңыз, түтін шығарғыш моторы алдыңғы рет жұмыс істеген жылдамдықта жұмыс істей бастайды. түймесін қайтадан басыңыз, мотор өшеді.

5 – Сағатты/таймерді қолдану :

**Сағат.**

Әдепкі бойынша 12:00 уақыты орнатылған. Дәл осы уақыт түтін шығарғышты желіден әр өшіргеннен кейін пайда болады және оны қайта орнату керек болады.

1) Уақыт түтін шығарғыш өшірулі күйде орнатылады.

2) Дисплейдің бірінші екі сегменті (сағат) жыпылықтай бастау үшін үстінде саусақты 2-5 секунд бойы ұстап тұрыңыз **88:88** түймесін басу арқылы сағатты қосуға болады, ал түймесін басқанда сағат азаяды. түймесі “23” мәніне дейін жоғары қарай жұмыс істеуге әкеледі, түймесі мәнді “00” мәніне дейін төмендетеді.

3) түймесін қайтадан басыңыз, дисплейдің минуттарға жауап беретін соңғы екі сегменті **88:88** жыпылықтай бастайды. көмегімен дәл осылай әрекет етіңіз (“59” мәніне дейін) және (“00” мәніне дейін).

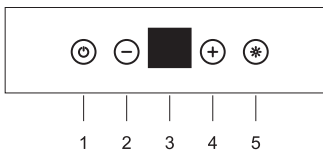
4) түймесін үшінші рет басқанда сіз уақытты орнатуды растайсыз және осы режимнен шығасыз.

**Кейінге қалдырылған өшіру таймері.**

Түтін шығарғыш моторы жұмыс істеп тұрғанда оны өшіру таймерін орнатуға болады.

Бұл үшін түймесін басыңыз, минуттар түріндегі қажет таймер уақытын көмегімен қосыңыз (немесе көмегімен азайтыңыз. Дисплейдің ақпараттық сегменттерінің ақпаратына **88:88** қараңыз, содан кейін қайтадан басумен

таймер параметрлерін растаңыз. На сегменттер дисплея **88:88** дисплей сегменттерінде кері санақ басталады, “00:00” мәніне жеткенде түтін шығарғыш моторы өшеді.

**VIOLA, CLIVIA**

1 – қосу / өшіру / таймер

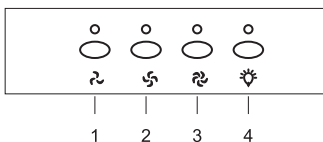
Түтін шығарғышты қосу және қажет жылдамдықты таңдаудан кейін 1 түймесін басу “таймер” функциясын белсендіреді. 2 және 4 түймелерін қолданып түтін шығарғышты автоматты түрде өшіру уақытын 1 және 99 минут арасында орнатуға болады.

2 – түтін шығарғыш жұмысының қарқындылығын азайту;

3 – дисплей

4 – түтін шығарғыш жұмысының қарқындылығын арттыру

5 – артқы жарық

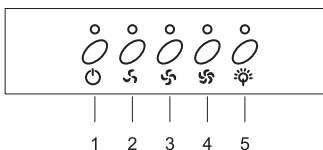
**ZEBRINA, TORENIA, MUSA**

1 – бірінші жылдамдық

2 – екінші жылдамдық

3 – үшінші жылдамдық

4 – артқы жарық

**GALTONIA, VANDA, NIOLA, LILIA, VALLOTA, ORCHIDEA**

1 – қосу / өшіру / таймер

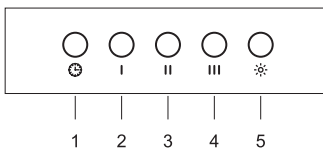
Түтін шығарғышты қосу және қажет жылдамдықты таңдаудан кейін 1 түймесін басу “таймер” функциясын (түтін шығарғышты 15 минуттан кейін автоматты түрде өшіру).

2 – бірінші жылдамдық

4 – үшінші жылдамдық

3 – екінші жылдамдық

5 – артқы жарық

**GARDENIA**

1 – қосу / өшіру / таймер

Түтін шығарғышты қосу және қажет жылдамдықты таңдаудан кейін 1 түймесін басу “таймер” функциясын (түтін шығарғышты 15 минуттан кейін автоматты түрде өшіру).

2 – бірінші жылдамдық

4 – үшінші жылдамдық

3 – екінші жылдамдық

5 – артқы жарық

**LOBIVIA**

1 – қосу / өшіру

2 – бірінші жылдамдық

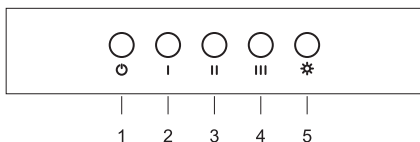
3 – екінші жылдамдық

4 – үшінші жылдамдық

5 – артқы жарық

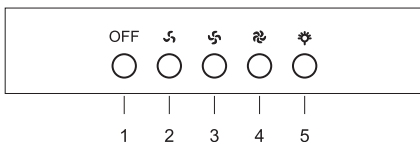
● Механикалық түймелік

**VELEZIA**



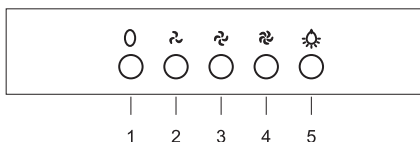
- 1 – өшіру
- 2 – бірінші жылдамдық
- 3 – екінші жылдамдық
- 4 – үшінші жылдамдық
- 5 – артқы жарық

**AZALEA**



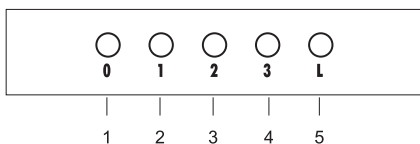
- 1 – өшіру
- 2 – бірінші жылдамдық
- 3 – екінші жылдамдық
- 4 – үшінші жылдамдық
- 5 – артқы жарық

**ACCACIA, BERGIA, GASTERIA, GERBERA, PETUNIA, RUTA, TREVESIA, VERBENA**



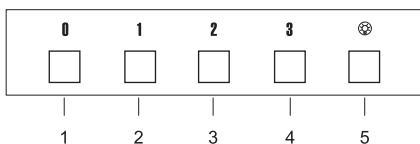
- 1 – өшіру
- 2 – бірінші жылдамдық
- 3 – екінші жылдамдық
- 4 – үшінші жылдамдық
- 5 – артқы жарық

**SLAVIA**



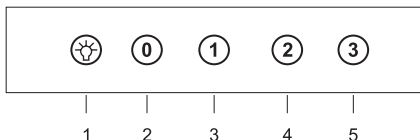
- 1 – өшіру
- 2 – бірінші жылдамдық
- 3 – екінші жылдамдық
- 4 – үшінші жылдамдық
- 5 – артқы жарық

**FATSIA**



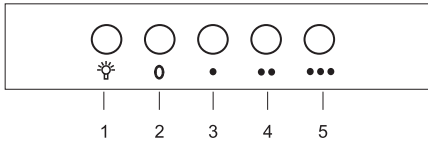
- 1 – өшіру
- 2 – бірінші жылдамдық
- 3 – екінші жылдамдық
- 4 – үшінші жылдамдық
- 5 – артқы жарық

**IRIS, CASSIA**



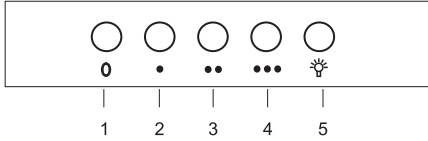
- 1 – артқы жарық
- 2 – өшіру
- 3 – бірінші жылдамдық
- 4 – екінші жылдамдық
- 5 – үшінші жылдамдық

**CROCUS, LAURUS**



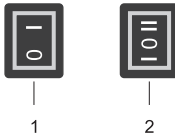
- 1 – Артқы жарықты қосу немесе өшіру
- 2 – Вентиляторды өшіру
- 3 – Вентилятордың төмен жылдамдығын қосу
- 4 – Вентилятордың орташа жылдамдығын қосу
- 5 – Вентилятордың жоғары жылдамдығын қосу

**MAGNOLIA**



- 1 – Вентиляторды өшіру
- 2 – Вентилятордың төмен жылдамдығын қосу
- 3 – Вентилятордың орташа жылдамдығын қосу
- 4 – Вентилятордың жоғары жылдамдығын қосу
- 5 – Артқы жарықты қосу немесе өшіру

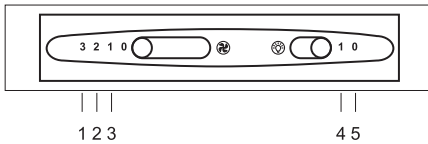
**ARALIA, PILEA**



- 1 – Түтін шығарғыштың жарығын қосу/өшіру түймесі.  
(0 күйі — өшіру, I күйі — қосу)
- 2 – Түтін шығарғыш жылдамдықтарын ауыстырғыш.  
(0 күйі — өшіру,  
I күйі — ең аз жылдамдық,  
II күйі — ең көп жылдамдық)  
Ескертпе. Егер шығарылатын қаретка жиналған болса,  
мотор және жарық шамы қосылмайды.

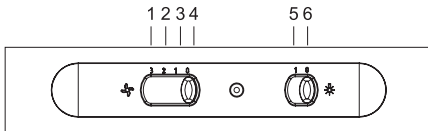
● Механикалық слайдерлік

**RUMIA**



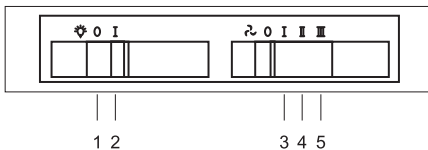
- 1 – үшінші жылдамдық
- 2 – екінші жылдамдық
- 3 – бірінші жылдамдық
- 4 – артқы жарықты қосу
- 5 – артқы жарықты өшіру

**JASMIN, STEVIA**



- 1 – Вентилятордың жоғары жылдамдығын қосу
- 2 – Вентилятордың орташа жылдамдығын қосу
- 3 – Вентилятордың төмен жылдамдығын қосу
- 4 – Вентиляторды өшіру
- 5 – Артқы жарықты қосу
- 6 – Артқы жарықты өшіру

**BEGONIA**



- 1 – артқы жарықты өшіру
- 2 – артқы жарықты қосу
- 3 – бірінші жылдамдық
- 4 – екінші жылдамдық
- 5 – үшінші жылдамдық

Ескертпе. Егер желідегі кернеу тұрақты емес болса, сағат қалуы мүмкін.

## Түтін шығарғышты күту және профилактикалық қызмет көрсету

- Осы тұрмыстық құрылғының қызмет мерзімін ұзарту үшін оған жүйелі түрде профилактикалық күту жасау керек.

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!!!

Асүй түтін шығарғышына қызмет көрсету алдында ашаны электр желісінің розеткасынан суырып, электр қуатын өшіріңіз.

**Ескертпе.** Егер аша немесе электр сымы зақымдалған болса, оларды сервисті орталыққа хабарласып ауыстыру керек.

- Түтін шығарғыш корпусының сыртқы беттерін тазалау үшін абразивтік тазалау заттарын, тегістеу щеткаларын, металл жөкелерді және еріткіштерді қолданбаңыз, бұл беттердің түзетілмейтін зақымдарын тудыруы мүмкін.
- Моторға және түтін шығарғыштың электрондық бөліктеріне судың тиюіне жол бермеңіз.

## Сүзгілерді, жарық шамдарын тазалау және ауыстыру

- **Май сүзгісі алюминий қоспасынан жасалған.** Ешқашан оны бөлшектеуге тырыспаңыз.
- Ласталған май сүзгісі қозғалтқыш арқылы ауа ағынын шектейді және оның қызып кету және істен шығу себебіне айналуы мүмкін. Сүзгіде майдың тым көп жиналуы өрт қаупін тудырады.
- Қолдану қарқындылығына байланысты, бірақ айына бір реттен сирек емес, май сүзгісін шығару және тазалау керек. Май сүзгісін тазалағанда келесі ережелерді қатаң орындаңыз:  
Сүзгіні температурасы 30°C таза суға салыңыз, жуу затын қосыңыз және 2-3 минутқа жібітіңіз. Қолғап киіңіз және жұмсақ губкамен тазалаңыз. Тазалау процесінде күш салмаңыз, бұл сүзгі торларының зақымдалуына әкелуі мүмкін.  
Сүзгілерді ыдыс жуу машинасында жумаңыз.  
Содан кейін алюминий май сүзгілерін мұқият жуу және құрғату керек.
- **Көмір сүзгілері** (тек рециркуляция режимінде қолданылады) қайтадан пайдалануға жарамсыз және ауыстырылуы керек. Көмір сүзгілерінің қызмет мерзімі түтін шығарғышты қолдану жиілігіне және әзірленетін тамақ түріне байланысты.

**Ескертпе.** Көмір сүзгілерін ауыстыруды 6 айда 1 реттен сирек емес орындау керек.

- **Жарық шамдарын ауыстыру** тек электр қуаты өшірулі күйде орындалады. Шамдарды ауыстыру үшін май сүзгісін шешу керек. Жаңа шам бастапқы шамның электр параметрлеріне (кернеу және қуат) қатаң сәйкес болуы керек.
- Түтін шығарғыштарда галогендік шамдарды ауыстырғанда тек алюминий рефлекторы (шағылыстырғышы) бар шамдарды қолданыңыз. Дихромдық рефлекторды қолдану электр патронның тым қызып кетуіне әкелуі мүмкін.
- Жарық диодты шамдардың қызмет мерзімі 100 000 сағатты құрайды.
- Жарықтандыру жүйесі тек тамақ әзірлеу процесінде жұмыс істеуге арналған. Оны бөлмені жарықтандыру мақсатында ұзақ уақытқа қоспау керек.

## Асүй түтін шығарғышын монтаждау

### НАЗАР АУДАРЫҢИЗ!!!

Әр түрлі монтаждау шарттарына байланысты асүй түтін шығарғышы әмбебап бекіту болттарымен жабдықталмайды. Монтаждауды тек өкілетті сервистік орталық маманы орындайды.

- Монтаждауды бастау алдында түтін шығарғыш толығымен жұмысқа қабілетті екеніне және механикалық зақымдар (сызаттар, сүйкелуден ескірген жерлер және т.б.) жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- Монтаждауды бастау алдында (түтін шығарғышты вентиляциялық арнаға қосқан жағдайда) вентиляциялық арнаның жұмысқа қабілеттілігіне, табиғи тарту күші бар екеніне көз жеткізіңіз. Тарту күші болмаса, түтін шығарғышты вентиляциялық арнаға қосуға болмайды.
- Вентиляциялық арнаға қосуды жинақтағы диаметрі 150 мм (кейбір эконом сыныбының үлгілерінде 120 мм) гофро-ауа шығарғышпен орындау керек. Жалғастырғыш тетіктерді және диаметрі азырақ ауа шығарғыштарды қолдануға болмайды. Ауа шығарғыш диаметрін азайту шудың артуына және түтін шығарғыш жұмысы тиімділігінің азаюына әкеледі және түтін шығарғыштың бұзылу (бұл кепілдіктен алуға әкеледі) себебі болуы мүмкін.
- Жинақтағы емес ауа шығарғышты және шаршы немесе тікбұрышты қимасы бар ауа шығарғышты қолданғанда ауа шығарғыштың қимасының ауданы жинақтағының ауданынан кішірек болмауы керек (150 мм шығысы бар түтін шығарғыштарда —  $S = 17700 \text{ мм}^2$ , 120 мм шығысы бар түтін шығарғыштарда —  $S = 11300 \text{ мм}^2$ )
- Түтін шығарғышты рециркуляция режимінде қолданғанда көмір сүзгілерін (жинаққа кірмейді) орнату және ауаның еркін шығуын қамтамасыз ету керек. Жоғарғы карниз бар болған жағдайда онда жинақтағы ауа шығарғышты өткізетін тесік жасау керек.
- Жинақтағы ашасы бар қуат сымын ұзартуға болмайды. Қол жеткізу мүмкін болуы үшін түтін шығарғышты 220 В желіге сәндік қорап артында орналасуы керек (әдетте) жерге қосу бар розетка арқылы қосылуы керек, өйткені түтін шығарғышқа қызмет көрсетудің барлық әрекеттері (тазалау, шамдарды ауыстыру және т.б.) тек түтін шығарғыш желіден өшірулі кезде орындалуы керек.
- Ас үй түтін шығарғышын монтаждау үшін қабырғаның немесе асүй қоршамдарының берік негізі және оған бекітуге арналған сәйкес болттар қолданылады.
- Асүй түтін шығарғышын орнату алдында монтаждау орындалатын орынды мұқият тазалау және бөгде заттарды алу керек.
- Түтін шығарғышты үлгі (әдетте үлгі ретінде қабырғаға бекіту тақтайшалары немесе түтін шығарғыштың орнату тесіктері қызмет етеді) бойынша көлденең жазықтықта (түтін шығарғыш корпусы) және тік жазықтықта (түтін шығарғыштың шығаратын қорабы) монтаждау керек.
- Асүй түтін шығарғышын бағытталған жұмыс режимінде (рециркуляциясыз) қолданған жағдайда вентиляциялық шығаратын құбырда мақсаты басқа құбырлармен (мысалы, түтіндік, жылыту құбыры және т.б.) жалпы арнасы болмауы керек. Вентиляциялық құбырдың иілу бұрышы  $\geq 120^\circ\text{C}$  болуы керек. Түтін шығарғыштың шығару құбырын вентиляциялық үй арнасына қосу алдында сіздің үй басқармаңыздағы маманнан кеңес алыңыз.
- Әзірлеу беті (қыздыру беті) және түтін шығарғыштың төменгі жазықтығы арасындағы ең аз қашықтық келесідей болуы керек:  
- электр плиталар үшін 700 мм;

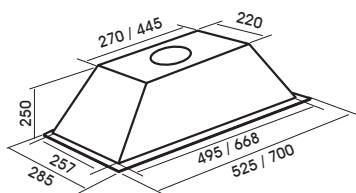
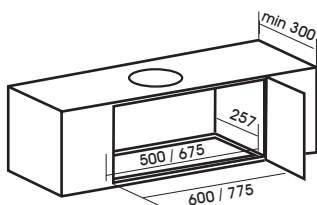
- газ немесе біріктірілген плиталар/беттер үшін 800 мм.

- Түтін шығарғыш әйнегі мен сол жақтағы және оң жақтағы асуй жиһазы/қабырғалар/ т.б. арасындағы ең аз қашықтық 5 мм болуы керек.
- Құрылғы орнатылатын бөлмені тұрақты түрде желдетіп тұру керек.

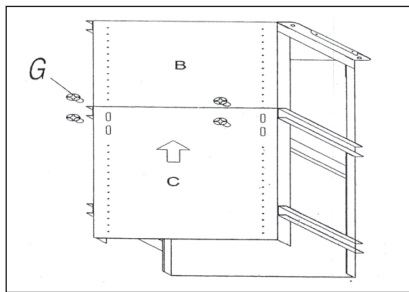
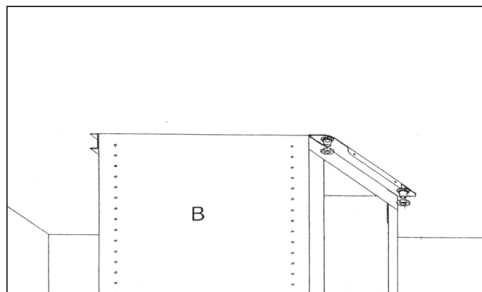
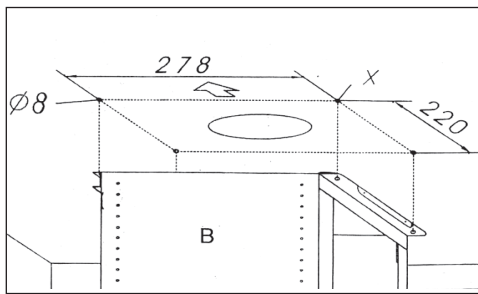
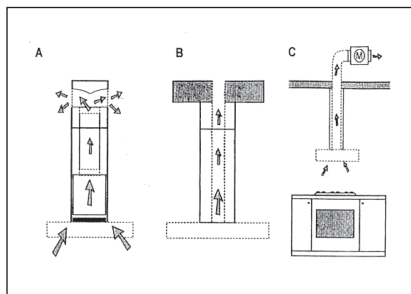
#### ARALIA түтін шығарғышы үшін:

- Құрылғымен бірге берілген үлгіге сай шкаф ішінде монтаждық тесіктерді бұрғылаңыз.
- Құрылғыны шкаф ішіне орналастырыңыз және құрылғымен бірге берілген М4х40 бұрандаларының көмегімен бекітіңіз.
- Диаметрі 100 мм иілгіш құбыр көмегімен (оны пайдаланушы сатып алуы керек) құрылғыны қалқаны бар түтін шығаратын құбырмен қосыңыз, құбыр соңын сыртқа шығарыңыз.

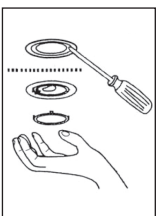
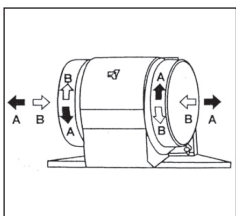
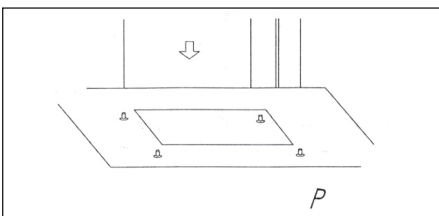
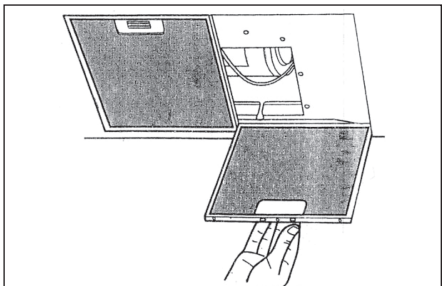
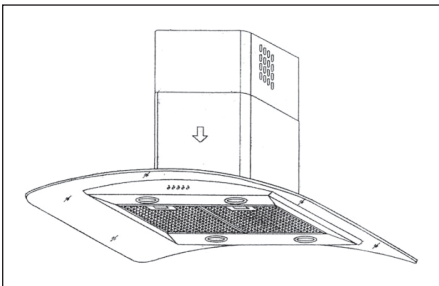
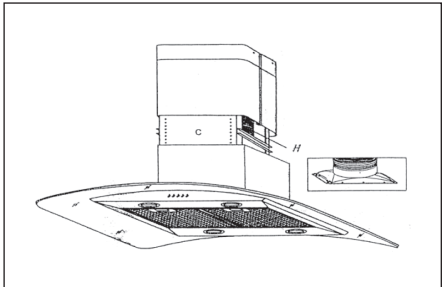
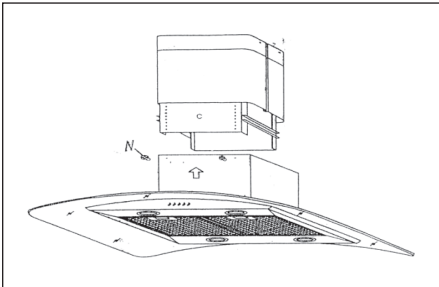
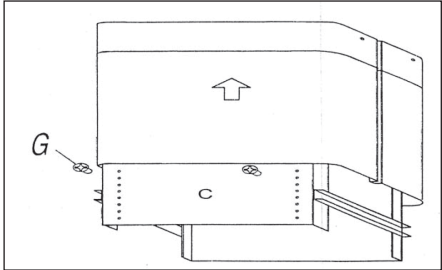
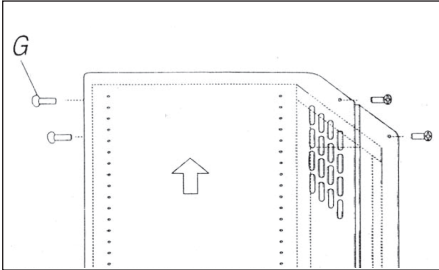
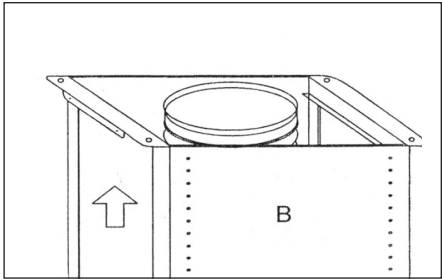
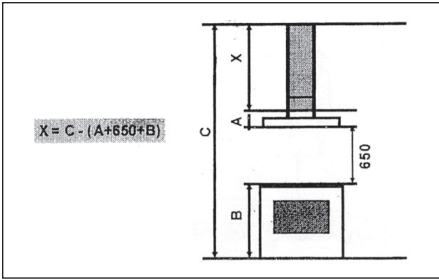
#### CASSIA түтін шығарғышы үшін:



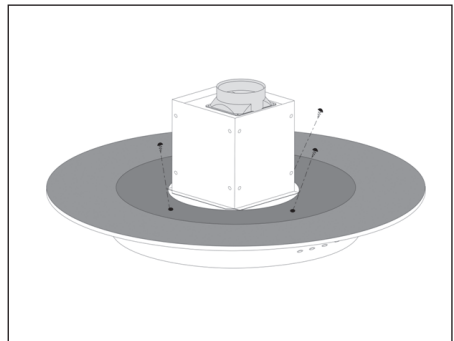
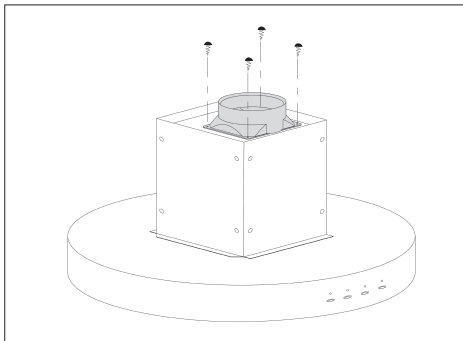
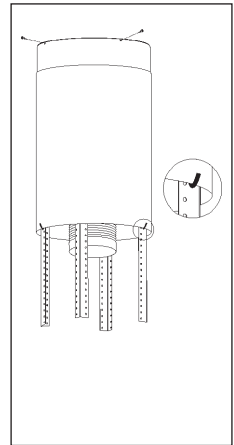
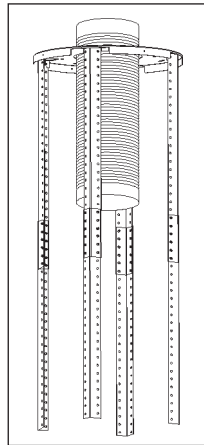
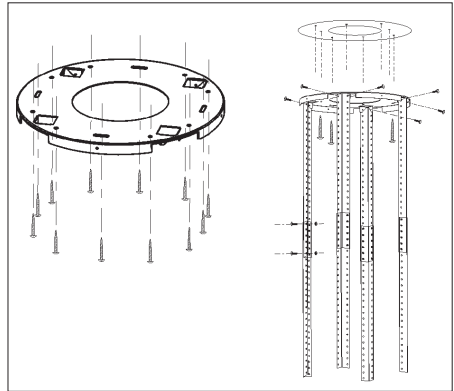
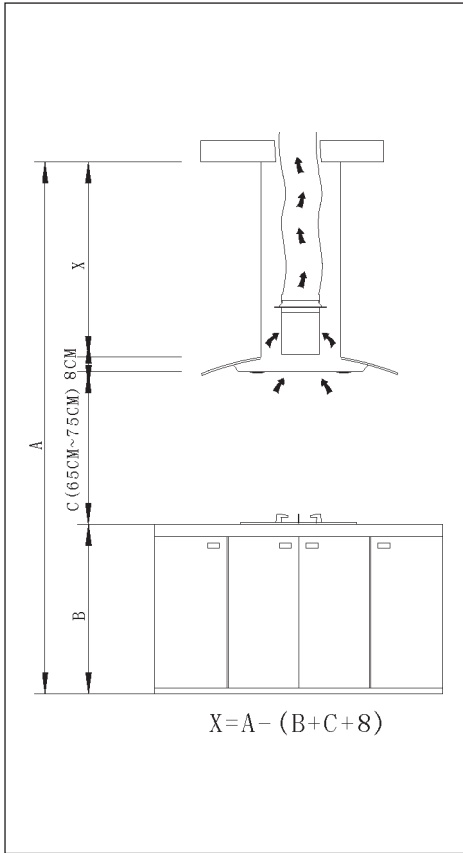
#### ZINNIA түтін шығарғышы үшін:

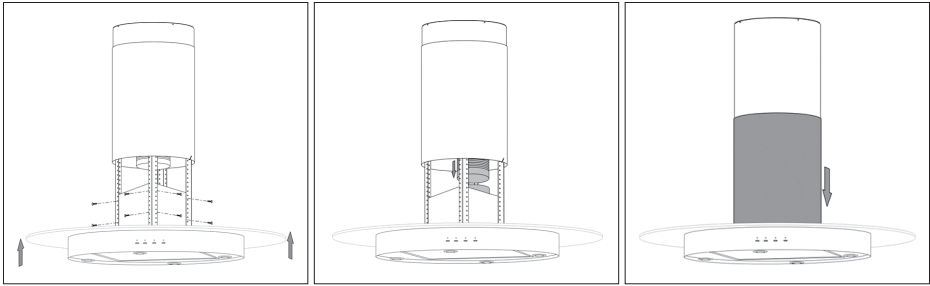






**ZEBRINA түтін шығарғышы үшін:**





### Түтін шығарғыштың техникалық сипаттамалары

Үлгілер	<b>MERYTA, NEMESIA, BRUNNERA</b>
Желі кернеуі	220В 50 Гц
Ең көп жұмыстағы мотор қуаты	290 Вт
Шу деңгейі, ең аз	47 dB (A)
Өнімділік	<b>1150 м³/сағат</b> – ауаның еркін шығуы
Қысым	600 Па
Жылдамдықтар	<b>5</b>
Мотор түрі	Герметикалық
Шамдардың түрі	Галогендік 2 x 20 Вт
Қуат тұтыну сыныбы	A

Үлгілер	VERBENA	ZEBRINA, ROSALIA	NIOLA, LILIA, GALTONIA, MILTONIA, ALPINIA, BROWALLIA, FITTONIA, PRIMULA, ORCHIDEA, VALLOTA	RAPHIA	DIANELLA, CRASSULA, GLORIOSA, VANDA, TRINIA
Желі кернеуі	220В 50 Гц				
Ең көп жұмыстағы мотор қуаты	190 Вт		198 Вт	190 Вт	200 Вт
Шу деңгейі, ең аз	47 dB (A)				
Өнімділік	<b>1030 м³/сағат</b> – ауаның еркін шығуы				
Қысым	560 Па				
Жылдамдықтар	<b>3</b>				
Мотор түрі	Герметикалық				
Шамдардың түрі	Қызу 2 x 40 Вт	Галогендік 4 x 20 Вт	Галогендік 2 x 20 Вт		Жарық диодты 2 x 1,5 Вт
Қуат тұтыну сыныбы	A				

Үлгілер	<b>SALVIA, ZINNIA</b>	<b>ABELIA, GARTENZIA, VIOLA, CLIVIA, MONSTERA, MARANTA</b>	<b>EMILIA</b>	<b>VERONICA</b>
Желі кернеуі	220В 50 Гц			
Ең көп жұмыстағы мотор қуаты	190 Вт	198 Вт	290 Вт	160 Вт
Шу деңгейі, ең аз	47 dB (A)			
Өнімділік	<b>1030 м³/сағат</b> – ауаның еркін шығуы			
Қысым	560 Па			
Жылдамдықтар	<b>3</b>	<b>4</b>		
Мотор түрі	Герметикалық			
Шамдардың түрі	Галогендік 4 x 20 Вт	Галогендік 2 x 20 Вт	Жарық диодты 1 x 2 Вт	
Қуат тұтыну сыныбы	А			

Үлгілер	<b>ACORUS, VELEZIA, GARDENIA, LOBIVIA</b>	<b>ERICA</b>	<b>FREESIA, MUSA</b>	<b>GASTERIA, PETUNIA</b>
Желі кернеуі	220В 50 Гц			
Ең көп жұмыстағы мотор қуаты	198 Вт	190 Вт	100 Вт	
Шу деңгейі, ең аз	47 dB (A)			
Өнімділік	<b>890 м³/сағат</b> – ауаның еркін шығуы			
Қысым	420 Па			
Жылдамдықтар	<b>3</b>			
Мотор түрі	Герметикалық			
Шамдардың түрі	Галогендік 2 x 20 Вт			Қызу 2 x 40 Вт
Қуат тұтыну сыныбы	А			

Үлгілер	<b>JASMIN</b>	<b>STEVIA</b>	<b>MAGNOLIA</b>
Желі кернеуі	220В 50 Гц		
Ең көп жұмыстағы мотор қуаты	180 Вт	160 Вт	130 Вт
Шу деңгейі, ең аз	58 дБ (A)		
Өнімділік	<b>800 м³/сағат</b> – ауаның еркін шығуы		
Қысым	340 Па		
Жылдамдықтар	<b>3</b>		
Мотор түрі	Герметикалық		
Шамдардың түрі	Қызу 2 x 40 Вт	Галогендік 2 x 25 Вт	
Қуат тұтыну сыныбы	А		

Үлгілер	<b>LAVANDA, CAMELLIA</b>
Желі кернеуі	220В 50 Гц
Ең көп жұмыстағы мотор қуаты	189 Вт
Шу деңгейі, ең аз	47 dB (A)
Өнімділік	<b>800</b> м <sup>3</sup> /сағат – ауаның еркін шығуы
Қысым	340 Па
Жылдамдықтар	<b>5</b>
Мотор түрі	Герметикалық
Шамдардың түрі	Жарық диодты 2 x 1,5 Вт
Қуат тұтыну сыныбы	A

Үлгілер	<b>FELICIA</b>
Желі кернеуі	220В 50 Гц
Ең көп жұмыстағы мотор қуаты	150 Вт
Шу деңгейі, ең аз	47 dB (A)
Өнімділік	<b>750</b> м <sup>3</sup> /сағат – ауаның еркін шығуы
Қысым	340 Па
Жылдамдықтар	<b>3</b>
Мотор түрі	Герметикалық
Шамдардың түрі	Галогендік 2 x 20 Вт
Қуат тұтыну сыныбы	A

Үлгілер	<b>CANNA</b>
Желі кернеуі	220В 50 Гц
Ең көп жұмыстағы мотор қуаты	200 Вт
Шу деңгейі, ең аз	47 dB (A)
Өнімділік	<b>700</b> м <sup>3</sup> /сағат – ауаның еркін шығуы
Қысым	340 Па
Жылдамдықтар	<b>3</b>
Мотор түрі	Герметикалық
Шамдардың түрі	Қызу 2 x 40 Вт
Қуат тұтыну сыныбы	A

Үлгілер	<b>TREVESIA</b>	<b>IRIS, CASSIA</b>	<b>ARALIA, PILEA</b>
Желі кернеуі	220В 50 Гц		
Ең көп жұмыстағы мотор қуаты	190 Вт	180 Вт	240 Вт
Шу деңгейі, ең аз	47 dB (A)		
Өнімділік	<b>650</b> м <sup>3</sup> /сағат – ауаның еркін шығуы		
Қысым	350 Па		
Жылдамдықтар	<b>3</b>		<b>2</b>
Мотор түрі	Герметикалық		
Шамдардың түрі	Галогендік 2 x 20 Вт		Қызу 2 x 40 Вт
Қуат тұтыну сыныбы	A		

Үлгілер	<b>TORENIA</b>	<b>FATSIA, SLAVIA</b>	<b>ACCACIA</b>	<b>RUTA</b>	<b>BERGIA</b>
Желі кернеуі	220В 50 Гц				
Ең көп жұмыстағы мотор қуаты	190 Вт	120 Вт		65 Вт	198 Вт
Шу деңгейі, ең аз	47 dB (A)		53 dB (A)	47 dB (A)	
Өнімділік	<b>600 м³/сағат</b> – ауаның еркін шығуы				
Қысым	300 Па		350 Па	300 Па	
Жылдамдықтар	<b>3</b>				
Мотор түрі	Герметикалық				
Шамдардың түрі	Галогендік 2 x 20 Вт			Қызу 2 x 40 Вт	
Қуат тұтыну сыныбы	А				

Үлгілер	<b>BEGONIA</b>
Желі кернеуі	220В 50 Гц
Ең көп жұмыстағы мотор қуаты	100 Вт
Шу деңгейі, ең аз	47 dB (A)
Өнімділік	<b>550 м³/сағат</b> – ауаның еркін шығуы
Қысым	300 Па
Жылдамдықтар	<b>3</b>
Мотор түрі	Герметикалық
Шамдардың түрі	Галогендік 2 x 40 Вт
Қуат тұтыну сыныбы	А

Үлгілер	<b>AZALEA</b>
Желі кернеуі	220В 50 Гц
Ең көп жұмыстағы мотор қуаты	75 Вт
Шу деңгейі, ең аз	47 dB (A)
Өнімділік	<b>500 м³/сағат</b> – ауаның еркін шығуы
Қысым	300 Па
Жылдамдықтар	<b>3</b>
Мотор түрі	Герметикалық
Шамдардың түрі	Қызу 2 x 40 Вт
Қуат тұтыну сыныбы	А

Үлгілер	<b>LAURUS</b>
Желі кернеуі	220В 50 Гц
Ең көп жұмыстағы мотор қуаты	170 Вт
Шу деңгейі, ең аз	50 dB (A)
Өнімділік	<b>450 м³/сағат</b> – ауаның еркін шығуы
Қысым	190 Па
Жылдамдықтар	<b>3</b>
Мотор түрі	Герметикалық
Шамдардың түрі	Қызу 2 x 25 Вт
Қуат тұтыну сыныбы	А

Үлгілер	<b>CROCUS</b>
Желі кернеуі	220В 50 Гц
Ең көп жұмыстағы мотор қуаты	200 Вт
Шу деңгейі, ең аз	50 дБ (А)
Өнімділік	<b>400 м<sup>3</sup>/сағат</b> – ауаның еркін шығуы
Қысым	170 Па
Жылдамдықтар	<b>3</b>
Мотор түрі	Герметикалық
Шамдардың түрі	Қызу 2 x 40 Вт
Қуат тұтыну сыныбы	A

Үлгілер	<b>RUMIA</b>	<b>GERBERA</b>
Желі кернеуі	220В 50 Гц	
Ең көп жұмыстағы мотор қуаты	198 Вт	80 Вт
Шу деңгейі, ең аз	47 дБ (А)	50 дБ (А)
Өнімділік	<b>350 м<sup>3</sup>/сағат</b> – ауаның еркін шығуы	
Қысым	250 Па	300 Па
Жылдамдықтар	<b>3</b>	
Мотор түрі	Герметикалық	
Шамдардың түрі	Қызу 1 x 40 Вт	Қызу 2 x 25 Вт
Қуат тұтыну сыныбы	A	

## Электр қуатына қосу

- Қосуды сервистік орталықтың маманы және қолданыстағы РФ стандарттарына және Электр қондырғылардың құрылысы ережелеріне (ПУЭ) қатаң сәйкестікпен орындауы керек. Өндіруші (жабдықтаушы) түтін шығарғышты электр желісіне қосу кезінде қауіпсіздік талаптары сақталмаған жағдайда жауапкершілік алмайды.
- Электр желісінің параметрлері осы жабдықта қосуға мүмкіндік беретініне көз жеткізіңіз.
- Электр сыдмар және кабельдер басылып кетпегеніне және қосылатын жабдықтың жұмыс бөліктеріне (мотор қалақтары, қайтаруға қарсы клапан) тиіп тұрмағанына көз жеткізіңіз.
- Түтін шығарғышты қосу үшін ашаны жерге қосылған, осы нұсқаулықта көрсетілген қажет элеткр параметрлері бар электр розеткасына қосу керек.

## Мүмкін жұмыс ақаулықтары

Қандай да бір ақаулықты тапқанда түтін шығарғышты өшіріңіз және ең жақын сервистік қызметке хабарласыңыз.

Ақаулық	Себеп	Әрекеттер
Басқару тақтасында стандартты ауыстырып-қосқышты басумен қосылмайды	Электр қуаты өшірілген	Құрылғы розеткаға қосулы екенін тексеріңіз
Төмен өнімділік (ауаның әлсіз шығуы) тіпті ең көп жылдамдықта да	Алюминий май сүзгілері ластанып кетті	Сүзгілерді тазалаңыз, құрғатыңыз және өздерінің орындарына орнатыңыз
	Көмір сүзгілері ластанып кетті	Көмір сүзгілерін жабдықтау ұйымына барып жаңасына ауыстырыңыз
Тарту күшінің болмауы (ауа еркін шықпайды)	Түтін шығарғыштың шығару арнасының ішіндегі кері (қайтаруға қарсы) клапан жұмыс істемейді	Сервистік қызметтің қызметтерін пайдаланып ақаулықты жою керек
Мотор бірнеше минут жұмыстан кейін қатты қызып кетеді	Құрылғының қауіпсіз жұмыс істеуі үшін жоғары температура	Түтін шығарғыш қыздыру бетіне тым жақын орнатылған
		Асүй нашар желдетіледі
		Сервистік қызмет маманына хабарласыңыз
Тамақ әзірлеу уақытында және түтін шығарғыш жұмыс істеп тұрғанда қатты иіс	Көмір сүзгілері орнатылмаған немесе ластанған	Рециркуляция режимінде көмір сүзгілерін орнату керек немесе жаңалырына ауыстыру керек



## Кепілдік және қызмет мерзімі

Біз осы асүй түтін шығарғышына 3 жыл мерзімімен кепілдік береміз. Кепілдік “1+2” схемасы бойынша құралады: сатып алушы сатып алу күнінен бастап 1 жыл бойы тегін жөндеуді алады, ал сатып алу күнінен бастап 3 жыл бойы өндірушіге бола істен шыққан кез келген бөлікті тегін ауыстыру құқығы бар.

Егер түтін шығарғышты осы нұсқаулыққа сай пайдаланған болсаңыз, бірақ бұзылу бәрібір орын алса, ең жақын сервистік орталыққа хабарласыңыз.

Кепілдік бойынша қызмет көрсетуді жүзеге асыру үшін тұрмыстық құрылғыны сатып алу чегін сатушы сату уақытында міндетті түрде толтыруы керек кепілдік талонымен бірге беру керек. Кепілдік талонын толтыруды талап етіңіз.

Бұлай істемеген жағдайда кепілдік міндеттемелерінің күші болмайды.

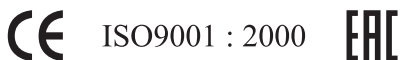
Асүй түтін шығарғышының қызмет мерзімі — 5 жыл.

## Кепілдік келесі жағдайларды қамтымайды:

- Осы нұсқаулықта немесе кепілдік талонында көрсетілген талаптар бұзылған.
- Түтін шығарғыш өндірістік немесе басқа мақсаттарда қолданылған.
- Жасап шығару күні түзетілген және оны түсіну қиын.
- Кепілдік мерзімі өтті.
- Сапалы емес орнату, дұрыс емес, сақтанбай, салақ қолдану орын алған.
- Желінің электр кернеуі түтін шығарғыш нұсқаулығының талаптарына сәйкес емес.
- Зақымдалуды бөгде зат тудырған.
- Түтін шығарғыш өкілетті емес сервистік станцияда жөндеуден өткен немесе жөндеу кезінде басқа өндірушінің қосалқы бөлшектері қолданылған.

Кепілдік мерзімі аяқталғаннан кейін барлық регламенттік жұмыстар, жөндеу және қосалқы бөлшектерді ауыстыру ақылы болады.

Бұйым еуропалық стандарттарға сай жасап шығарылған және сертификаттаудан өткен.



**Құрметті сатып алушы,**

**“MBS” сауда белгісінің өнімін таңдағаныңызға рақмет.**

## Өндіруші

ГУАНДОНГ АТЛАН ЭЛЕКТРОНИК АППЛАЙНС МАНУФЭКЧЕРЕР КО., ЛТД.  
12 3 ИСТ РОАД, ДЖАНКУИ АВЕНЮ, ЛЕЛЬЮ, ШУНДЕ,  
ФОШАНЬ, ГУАНДОНГ, 528323, ҚЫТАЙ.  
МБС СТАРС ГРУП АГ ҮШІН.

## Сериялық идентификациялық нөмір

(Кепілдік талонында, мотордағы жапсырмада, қораптағы жапсырмада көрсетілген).

2011 01 01 170



1

2

3

1 – жыл

2 – ай

3 – бұйымның сериялық нөмірі

## Уважаемый, покупатель!

Мы благодарим Вас за выбор кухонной вытяжки швейцарской торговой марки MBS.

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с настоящей Инструкцией перед началом пользования.

Монтаж и подключение кухонной вытяжки должны быть произведены только специалистом сервисного центра в соответствии с правилами, изложенными в настоящей Инструкции.

Пожалуйста, проверьте соответствие электрических параметров вытяжки параметрам питающей электросети.

Производитель (поставщик) не несет ответственность в случае поломки или повреждения кухонной вытяжки в результате несоблюдения настоящей Инструкции.

## Общие положения

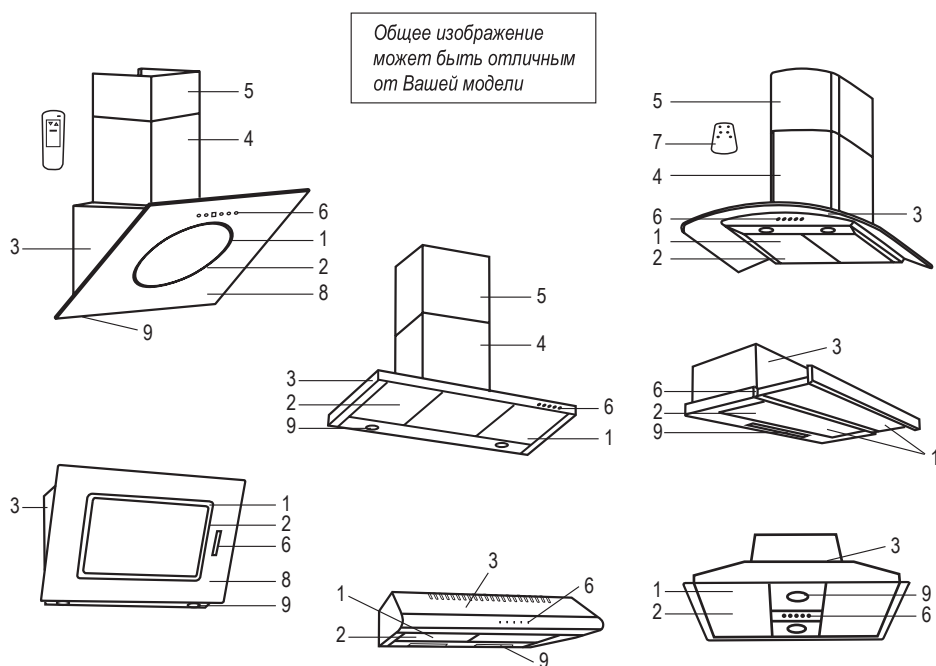
Для создания данной серии кухонных вытяжек (далее – Бытовое устройство) использованы высококачественные и экологически безопасные материалы. Все комплектующие изделия прошли тестирование и соответствуют необходимым европейским и российским стандартам.

Кухонные вытяжки данной серии отличаются современным дизайном и сочетают в себе:

- высокую мощность;
- низкий уровень шума;
- удобство и простоту эксплуатации;
- пониженную энергоемкость;
- простоту очистки (замена) фильтров.

- Производитель (поставщик) снимает с себя ответственность в случае поломки бытового устройства в результате несоблюдения мер безопасности.
- Данное бытовое устройство предназначено только для бытового использования. Исключается любое промышленное использование.
- **ОПАСНО и недопустимо!!! Модифицировать самостоятельно какую-либо составную часть данного бытового устройства.**
- При подключении следует использовать электрическую розетку только с заземлением.
- Проверьте, чтобы электрическое напряжение в помещении соответствовало характеристикам бытового устройства.
- Не позволяйте детям самостоятельно включать бытовое устройство.
- Прежде чем производить какие-либо действия по уходу за вытяжкой, убедитесь, что она отключена от электрического питания.
- Для того, чтобы мощность всасывания вытяжки не ухудшалась, необходимо регулярно производить очистку алюминиевых фильтров и замену угольных фильтров.
- Отводящая труба бытового устройства не может иметь общий канал с трубами иного назначения (например, дымоходом, трубой отопления или иной).
- Не оставляйте горелки газовых плит с открытым пламенем, это может привести к порче вытяжки.

- Если возникнут какие-либо неполадки, свяжитесь с сервисной службой.
- Под вытяжкой не должно происходить приготовление блюд типа фламбе (блюда, которые поливаются алкогольным напитком и поджигаются). Следите, чтобы во время приготовления пищи под работающей вытяжкой не происходило возгорание масла. Помните, что повторное использование масла увеличивает вероятность его самовоспламенения.
- После длительного функционирования вытяжки не прикасайтесь к лампам освещения – они горячие.
- При наличии в комнате печи, газового котла или колонки необходимо учитывать, что во время работы вытяжка забирает из помещения воздух, необходимый для горения. Это относится также к помещению с герметичными окнами и дверями. Для обеспечения безопасной работы вытяжки в замкнутом пространстве должен быть обеспечен дополнительный приток воздуха извне (открытая форточка в другой комнате, открытая дверь на кухню или специально оборудованная приточная вентиляция).



## Описание

- |  |   |
|--|---|
| 1. Аллюминиевые жировые фильтры                  | 6. Панель управления  |
| 2. Угольные фильтры<br>(для режима рециркуляции) | 7. Пульт дистанционного управления<br>(у некоторых моделей) |
| 3. Купол вытяжки                                 | 8. Стекланный фасад   |
| 4. Основное отводящее колено                     | 9. Лампы  |
| 5. Дополнительное отводящее колено               |   |

## Комплектация

<p>Короб декоративный:  внешний — 1 шт., внутренний — 1 шт.  Фланец + клапан — 1 шт.  Гофра — 1 шт.  Крепление — 1 уп.  Инструкция — 1 шт.  Коробка — 1 шт.  Пульт ДУ — 1 шт. (у CRASSULA 160/190 GLASS, CRASSULA 160/190 GLASS BLACK, CRASSULA 160/190 GLASS WHITE, GLORIOSA 160/190 GLASS)</p>	<p>ABELIA 160/190 GLASS  ACCACIA 150/160 GLASS BLACK/GLASS WHITE  ACORUS 150/160/190 INOX  ALPINIA 160 GLASS, BEGONIA 160 INOX  BERGIA 160 INOX, BROWALLIA 190 GLASS  CLIVIA 190 GLASS, ERICA 160/190 GLASS  CRASSULA 160/190 GLASS (с пультом ДУ)  CRASSULA 160/190 GLASS black (с пультом ДУ)  CRASSULA 160/190 GLASS white (с пультом ДУ)  FATSIA 150/160 GLASS WHITE/BLACK  FELICIA 150/160 GLASS WHITE/BLACK  FITTONIA 190 GLASS  FREESIA 150 GLASS WHITE/BLACK  GALTONIA 160/190 GLASS  GARTENZIA 160/190 GLASS  GARTENZIA 160/190 GLASS black  GASTERIA 150/160 INOX/WHITE/BLACK  GERBERA 150/160 INOX/WHITE/BLACK  GLORIOSA 160/190 GLASS (с пультом ДУ)  LILIA 160/190 GLASS  MARANTA 160/190 INOX  MILTONIA 190 GLASS  MUSA 160/190 INOX  NIOLA 160 GLASS  ORCHIDEA 160/190 INOX  PETUNIA 150/160 BLACK/INOX/WHITE  PRIMULA 160/190 INOX  RAPHIA 160/190 INOX  ROSALIA 160/190 GLASS black  RUTA 160 GLASS/WHITE/BLACK  SLAVIA 150/160 GLASS WHITE/BLACK  TORENIA 150/160 GLASS  TREVESIA INOX/WHITE/BLACK 160 GLASS  TRINIA 160/190 INOX black  TRINIA 160/190 INOX white  VALLOTA 160/190 INOX  VANDA 190 GLASS  VERBENA 160 BLACK/IVORY  VERONICA 160/190 GLASS black  VIOLA 160/190 GLASS</p>
<p>Короб декоративный:  внешний — 1 шт., внутренний — 1 шт.  Фланец + клапан — 1 шт.  Крепление — 1 уп.  Инструкция — 1 шт. Коробка — 1 шт.</p>	<p>BRUNNERA 160/190 GLASS  CAMELLIA 150/160/190 WHITE/BLACK  LAVANDA 160 BLACK/WHITE GLASS  MERYTA 160/190 GLASS  NEMESIA 160/190 GLASS</p>

<p>Короб декоративный — 1 шт.  Фланец + клапан — 1 шт.  Гофра — 1 шт.  Крепление — 1 уп.  Инструкция — 1 шт. Коробка — 1 шт.</p>	<p>DIANELLA 190 GLASS  EMILIA 190 BLACK/WHITE</p>
<p>Короб декоративный — 1 шт.  Фланец + клапан — 1 шт.  Крепление — 1 уп.  Инструкция — 1 шт.  Коробка — 1 шт.</p>	<p>IRIS 160/190 WHITE/NOCE/CILIEGIO</p>
<p>Фланец + клапан — 1 шт.  Крепление — 1 уп.  Инструкция — 1 шт.  Коробка — 1 шт.</p>	<p>ARALIA 250/260 INOX/WHITE/WHITE  GLASS/BLACK/BLACK GLASS/IVORY  ARALIA 290 INOX/WHITE GLASS/  BLACK GLASS  BEGONIA 150 INOX  CANNA 260 BLACK GLASS  CASSIA 160/190 INOX  GARDENIA 160 WHITE/INOX  PILEA 150/160 INOX/WHITE/BLACK/IVORY/  BROWN/WHITE GLASS/BLACK GLASS</p>
<p>Фланец + клапан — 1 шт.  Инструкция — 1 шт.  Коробка — 1 шт.</p>	<p>LOBIVIA INOX</p>
<p>Фланец — 1 шт.  Крепление — 1 уп.  Инструкция — 1 шт.  Коробка — 1 шт.</p>	<p>AZALEA 150/160 BLACK/BROWN/INOX/  IVORY/WHITE  RUMIA 150 BLACK/INOX/WHITE</p>
<p>Короб декоративный:  внешний — 1 шт., внутренний — 1 шт.  Рама крепления вытяжки телескопическая — 1 шт.  Фланец + клапан — 1 шт.  Гофра — 1 шт. Крепление — 1 уп.  Инструкция — 1 шт. Коробка — 1 шт.  Пульт ДУ — 1 шт. (у ZINNIA 190 ISLAND GLASS)</p>	<p>SALVIA 190 ISLAND INOX (с пультом ДУ)  ZINNIA 190 ISLAND GLASS (с пультом ДУ)</p>
<p>Короб декоративный:  внешний — 1 шт., внутренний — 1 шт.  Рама крепления вытяжки телескопическая — 1 шт.  Фланец + клапан — 1 шт.  Гофра — 1 шт.  Крепление — 1 уп.  Стекло — 1 шт. (у ZEBRINA 190 INSEL GLASS)  Инструкция — 1 шт.  Коробка — 1 шт.</p>	<p>ZEBRINA 160 ISLAND INOX  ZEBRINA 190 ISLAND GLASS</p>

Планка монтажная — 1 шт. Комплект монтажный — 1 шт. Адаптер для воздуховода — 1 шт. Инструкция — 1 шт. Коробка — 1 шт.	STEVIA WHITE 160 WHITE/ROVERE/NOCE/ CILIEGIO MAGNOLIA 160 IVORY/BLACK
Комплект монтажный — 1 шт. Адаптер для воздуховода — 1 шт. Инструкция — 1 шт. Коробка — 1 шт.	CROCUS 150/160 WHITE CROCUS 150/160 BLACK CROCUS 150/160 BROWN CROCUS 150/160 INOX CROCUS 150/160 IVORY
Комплект монтажный — 1 шт. Инструкция — 1 шт. Коробка — 1 шт.	JASMIN WHITE 160 WHITE/ROVERE/NOCE/ CILIEGIO JASMIN BLACK 160 WHITE/ROVERE/NOCE/ CILIEGIO JASMIN IVORY 160 WHITE/ROVERE/NOCE/ CILIEGIO LAURUS 150/160 WHITE LAURUS 150/160 BLACK LAURUS 150/160 BROWN

## Интенсивность работы

- Кухонная вытяжка имеет 2-5 скоростей работы (в зависимости от модификации).
- Ряд вытяжек оснащен "Таймером времени".
- Используйте скорость, соответствующую интенсивности процесса приготовления пищи.

## Режимы работы

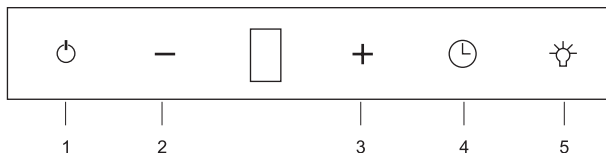
- Кухонная вытяжка может работать в двух различных режимах – направленном и режиме рециркуляции. Направленный режим используется в случае прямого выброса отработанного воздуха через вентиляционную отводящую трубу наружу. Режим рециркуляции используется в случае отсутствия возможности выброса отработанного воздуха наружу.
- **НАПРАВЛЕННЫЙ РЕЖИМ:** При данном режиме используются только алюминиевые жировые фильтры.
- **РЕЖИМ РЕЦИРКУЛЯЦИИ:** Используются оба вида фильтров – алюминиевые жировые и угольные. Угольные фильтры обеспечивают очистку от запахов воздуха, вновь подаваемого в помещение кухни.

**Примечание.** Замена угольных фильтров производится не реже 1 раза в 6 месяцев.

## В вытяжках MBS используются следующие виды панелей управления:

- Сенсорные

*BRUNNERA, CAMELLIA, MERYTA, NEMESIA, LAVANDA*

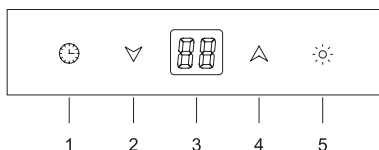


- 1 – Включение / выключение. После включения вытяжка начинает работать на первой скорости.
- 2 – Снижение интенсивности работы вытяжки.
- 3 – Повышение интенсивности работы вытяжки.
- 4 – Турбо-режим / таймер. При нажатии на кнопку, вытяжка включается на максимальную скорость и автоматически выключается через 5 минут. Если при включенном таймере нажать на кнопку — или +, мотор возвратится на предыдущую скорость, но таймер продолжит отсчет времени. По истечении 5 минут вытяжка автоматически выключится. В работе лампы никаких изменений не произойдет. Если при работающем таймере повторно нажать на кнопку таймер, вытяжка выключится.
- 5 – Подсветка. Включение/выключение подсветки вытяжки.

### Предупредительный сигнал о фильтре:

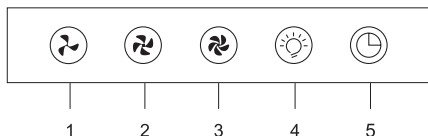
После 60 часов работы вытяжки на дисплей выводится символ "С", который сообщает, что необходимо произвести очистку алюминиевых фильтров и замену угольных фильтров (при режиме рециркуляции). После осуществления очистки (замены) фильтров обнулите счетчик. Для этого необходимо нажать на кнопку "off" и держать непрерывно (примерно 5 секунд) до появления на дисплее символа "Е", после чего начнется новый отсчет 60 часов.

*MARANTA, MONSTERA*



- 1 – включение / выключение / таймер  
После включения вытяжки и выбора нужной скорости, повторное нажатие на кнопку 1 активирует функцию "таймер". Используя кнопки 2 и 4, можно установить время автоматического выключения вытяжки от 1 до 99 минут.
- 2 – снижение интенсивности работы вытяжки
- 3 – дисплей
- 4 – повышение интенсивности работы вытяжки
- 5 – подсветка

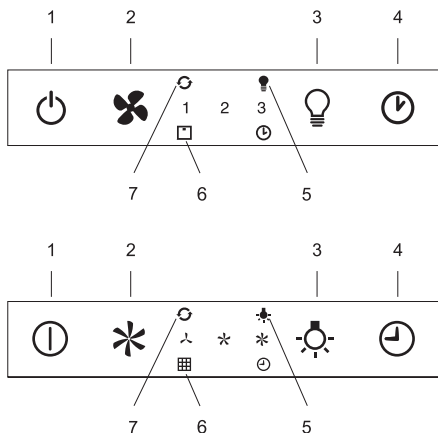
*FREESIA, CANNA*



- 1 – первая скорость
- 2 – вторая скорость
- 3 – третья скорость
- 4 – подсветка
- 5 – таймер (автоматическое выключение вытяжки через 5 минут)  
Таймер включается одноразовым нажатием кнопки 5 (при работающей на любой из скоростей вытяжке). Если после включения таймера вы поменяли скорость работы вытяжки с одной на другую, то таймер также нужно перезапустить еще раз.

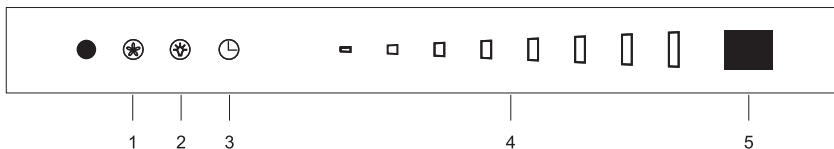


## EMILIA



- 1 – Кнопка включения/выключения всего блока вытяжки (двигатель и подсветка). Активизируя кнопку, двигатель запускается на 1-й скорости.
- 2 – Скорость вентилятора. В положении OFF нажмите один раз для запуска 1-й скорости, два раза для запуска 2-й скорости и три раза – 3-й скорости. Для активации интенсивной скорости нажмите и удерживайте кнопку 5 секунд независимо от положения вытяжки. На каждой скорости включается исключительно индикатор, указывающий заданную скорость. Интенсивная скорость указана посредством мигающего индикатора третьей скорости. Продолжительность интенсивной скорости – 10 мин., после чего вытяжка возвращается к последней заданной скорости. Для отмены интенсивной скорости нажмите на кнопку 1, вытяжка выключится, или нажмите на кнопку 2, скорость вернется к предыдущему заданному значению. Скорость вытяжки имеет циклический ход.
- 3 – Подсветка. (Три уровня подсветки: высокий, средний, низкий). В выключенном положении нажмите один раз для выбора высокого уровня, два раза – среднего, три раза – низкого, четыре раза для выключения подсветки. Уровень подсветки имеет циклический ход: высокий, средний, низкий, выключение.
- 4 – Таймер. При любой активной скорости (за исключением интенсивной скорости) нажимая эту кнопку, активизируется функция таймера на 15 мин. По завершении этого периода вытяжка выключается (двигатель и возможная включенная подсветка).
- 5 – Индикатор подсветки. Включается при включенном свете любого уровня.
- 6 – Индикатор загрязненности фильтров. Спустя 30 часов работы индикатор лампы фильтров включается без мигания, это значит, что необходимо вымыть фильтры-жироуловители. Сброс функции осуществляется (при выключенной вытяжке) нажатием кнопки 2, удерживая ее 5 сек. После данной операции индикатор сигнализации фильтров выключается, а установка 30 ч начинается с нуля. Через 120 часов сид будет непрерывно мигать. Это значит, что необходимо заменить угольные фильтры (если установлены). Сброс функции происходит (при выключенной вытяжке) нажатием и удерживанием в течение 5 сек. кнопки 2. После данной операции сид сигнализации выключается, а установка начинается с нуля.
- 7 – Индикатор функции “Чистый воздух”. При выключенной вытяжке, нажимая и удерживая 5 сек. кнопку 1, активизируется функция чистого воздуха. Она включает двигатель на 1-й скорости на 10 мин. каждый час. Индикатор включается и остается в статическом состоянии, включается индикатор 1-й скорости. Оставшиеся 50 мин. индикатор мигает. Функцию можно отменить, нажимая любую кнопку, но не подсветку.

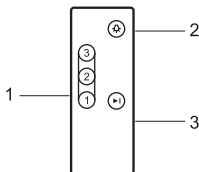
## CRASSULA, GLORIOSA



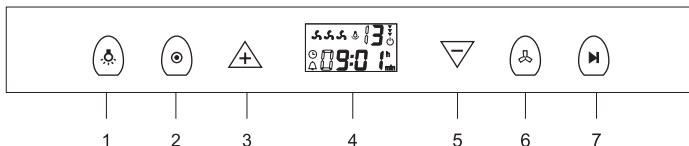
- 1 – Включение / выключение. После включения вытяжка будет работать на первой скорости. Повышение/снижение интенсивности работы вытяжки осуществляется с помощью сенсорного слайдера. После установки определенной скорости, индикатор кнопки включения/выключения будет мигать 10 секунд.
- 2 – Подсветка. Повышение/снижение интенсивности подсветки осуществляется с помощью сенсорного слайдера.
- 3 – Таймер. Чтобы включить таймер (автоматическое отключение вытяжки) дотроньтесь один раз до знака таймер». Функция "Таймер" будет активирована. С помощью сенсорного слайдера вы можете установить время, через которое вытяжка автоматически отключится (5, 10, 15 или 20 минут). Отмена функции таймера осуществляется повторным касанием соответствующего знака.
- 4 – Сенсорный слайдер. Служит для переключения скоростей вытяжки, регулировки интенсивности подсветки и установки времени отключения вытяжки (таймера).
- 5 – Дисплей.

### Пульт дистанционного управления

- 1 – выбор скорости работы вытяжки
- 2 – подсветка
- 3 – включение / выключение

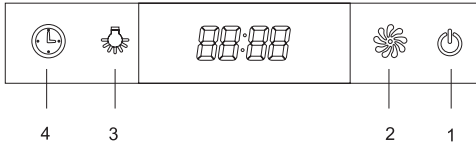


## TRINIA








- 1 – Подсветка. При однократном нажатии включается подсветка вытяжки (лампы) и подсветка часов. При повторном нажатии подсветка лампами гаснет, часы будут продолжать подсвечиваться. Третим нажатием подсветка вытяжки лампами и подсветка часов выключаются.
- 2 – Установка часов. Чтобы установить часы нажмите один раз кнопку 2 – на дисплее замигает индикатор часов. Кнопками 3 и 4 вы можете установить нужное время часов. Нажмите повторно кнопку 2 и вы сможете установить минуты на часах. Кнопками 3 и 4 вы можете установить нужное время минут. После того, как вы установили нужное время, он будет подтверждено автоматически через 5 секунд. Если после установки часов и минут вы в третий раз нажмете кнопку 2 – выбранные установки времени на часах сбросятся.
- 3 – Установка часов и таймера в сторону больших значений.
- 4 – Дисплей.
- 5 – Установка часов и таймера в сторону меньших значений.
- 6 – Включение / выключение/ переключение скоростей вытяжки. Осуществляется кнопкой 6. При первом нажатии вытяжка начнет работать на первой (минимальной) скорости. При повторных нажатиях вытяжка будет работать на второй и третьей скоростях соответственно. При нажатие в четвертый раз вытяжка выключается, часы остаются включенными.
- 7 – Таймер. Чтобы включить таймер, один раз нажмите кнопку 7. На дисплее загорится значок функции "Таймер" и дисплей будет показывать по умолчанию время отключения через 3 минуты. Кнопками 3 и 5 выберите нужное время отключения вытяжки (максимальное возможное время – 15 минут). После того, как вы установили нужное время отключения, оно будет подтверждено автоматически через 5 секунд. При повторном нажатии на кнопку 7 функция таймера отключится.

ERICA, ROSALIA






- 1 – включение / выключение
- 2 – скорость
- 3 – освещение
- 4 – таймер



- 1– Вставьте вилку в розетку. При этом появится и через 30 сек. исчезнет подсветка ЖК-монитора с отраженными на нем параметрами.
- 2 – Коснитесь один раз пиктограммы , чтобы включить освещение над зоной варочной поверхности. Коснитесь этой же пиктограммы повторно, чтобы выключить освещение.
- 3 – Управление скоростью мотора имеет 3 ступени: низкую, среднюю, максимальную.  
Коснитесь один раз пиктограммы  для включения низкой скорости, повторно – для включения средней скорости, в третий раз – для достижения максимальной. В процессе работы возможное управление скоростями происходит по циклу “низкая–средняя–максимальная–низкая–средняя...”.
- 4 – Однократно коснитесь пиктограммы выключателя , – мотор вытяжки начнет работать на той скорости, на которой он работал в предыдущий раз. Коснитесь пиктограммы  повторно, мотор отключится.
- 5 – Использование часов/таймера  :




**Часы.**


По умолчанию установлено время 12:00. Это же время будет возникать автоматически каждый раз после выключения вытяжки из сети, и его придется переустанавливать.

1) Время устанавливается при выключенной вытяжке.

2) Удерживайте палец на  в течении 2-5 секунд, чтобы замигали первые два сегмента дисплея **00:00** (часы). Касанием пиктограммы  часы можно прибавить, а при касании пиктограммы  часы будут убывать.




Пиктограмма  дает срабатывание вверх до значения “23”, пиктограмма  понижает значение до “00”.

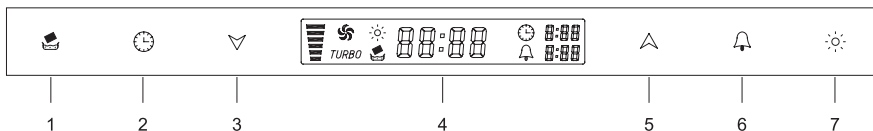
3) Коснитесь повторно пиктограммы , замигают последние два сегмента дисплея **00:00**, отвечающие за минуты. Аналогично действуйте при помощи  (до значения “59”) и  (до значения “00”).

4) Третьим касанием  Вы подтверждаете установку времени и выходите из данного режима.

**Таймер отложенного выключения.**

При работающем моторе вытяжки Вы можете установить таймер ее выключения.

Для этого коснитесь пиктограммы , добавьте при помощи  (или убавьте при помощи ) необходимое время таймера в минутах, ориентируясь на информацию сегментов дисплея **00:00**, после чего подтвердите параметры таймера повторным касанием . На сегментах дисплея **00:00** начнется обратный отсчет, при достижении значения “00:00” мотор вытяжки выключится.



1– Индикатор загрязненности жирового фильтра / Установка текущего времени (Часы).

Если значок на дисплее начинает мигать, это означает, что загрязнен алюминиевый жировой фильтр. Снимите фильтр и произведите его очистку.

После установки очищенного фильтра на место, нажмите кнопку 1, чтобы перезапустить Программу индикации загрязненности фильтра.

Для установки текущего времени, необходимо проделать следующие действия:

- Для установки значений “Часы”, нажмите и удерживайте в течение 3-х секунд кнопку 1.

На дисплее начнет мигать соответствующий значок.

Установите текущее значение, используя кнопки 3 и 5 на панели управления.

- Для переключения с установки “Часы” на установку “Минуты”, нажмите кнопку 1

и используйте кнопки 3 и 5 для установки текущих значений минут.

2 – Таймер.

Включите вытяжку и нажмите кнопку 2. Справа на дисплее загорится значок 0:15 и функция “Таймер” будет активирована. Данное изображение показывает, что автоматическое выключение вытяжки произойдет через 15 минут. Повторное нажатие кнопки 2 позволит Вам, используя кнопки 3 и 5, установить другое время автоматического выключения вытяжки.

3 – Снижение интенсивности работы вытяжки.

4 – Дисплей.

5 – Повышение интенсивности работы вытяжки.

6 – Будильник.

Для установки “Будильника”, используйте кнопку 6. При ее нажатии на дисплее загорится значок “звоночек с часами”. Используя кнопки 3 и 5, установите сначала текущее значение “Часы”. Далее используйте кнопку 6 для переключения с “Часов” на “Минуты”. Текущие значение минут установить с использованием кнопок 3 и 5. После срабатывания будильника в заданное время, используйте кнопку 6 для отключения звукового сигнала.

Для выхода из режима “Будильник”, удерживайте кнопку 6 в течение 3-х секунд.

7 – Подсветка.

FELICIA



1 – подсветка

2 – выключение, первая скорость

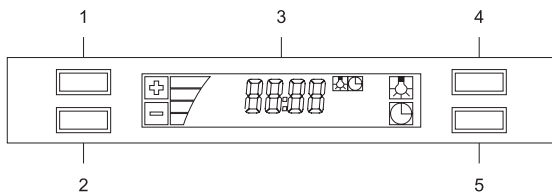
3 – вторая скорость

4 – третья скорость

Чтобы запрограммировать автоматическое отключение вентилятора вытяжки в любое выбранное время до 15 минут, нужно выбрать нужную скорость, а затем придержать на 5 секунд любую кнопку переключения скоростей. Мигающая точка при режиме будет отсчитывать оставшееся время до отключения мотора вытяжки. Отключить функцию таймера можно путем нажатия кнопки выбранной скорости.

● Электронные

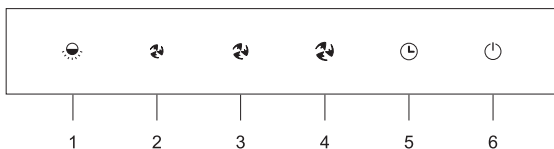
**PRIMULA**



- 1 – Повышение интенсивности работы вытяжки.
  - 2 – Снижение интенсивности работы вытяжки.
  - 3 – Дисплей.
  - 4 – Включение / выключение подсветки.
- При работе таймера подсветка автоматически выключится вместе с вытяжкой, когда время, установленное на таймере истечет.

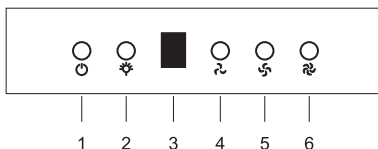
- 5 – Таймер / Часы.
- Двойное нажатие — выключение.  
 Чтобы включить таймер, один раз нажмите кнопку 5 и кнопками 1 и 2 выберите нужное время отключения вытяжки. Чтобы включить часы, нажмите кнопку 5 и держите нажатой в течение 2 секунд, затем кнопками 1 и 2 установите часы, затем опять нажмите кнопку 5 и кнопками 1 и 2 установите минуты.

**DIANELLA**

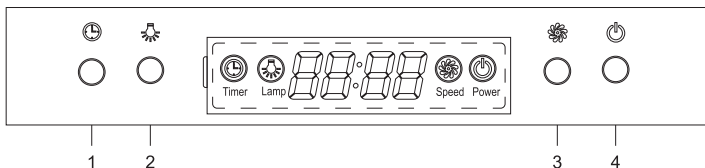


- 1 – подсветка
  - 2 – первая скорость
  - 3 – вторая скорость
  - 4 – третья скорость
  - 5 – таймер
  - 6 – включение / выключение
- Двух минутная задержка выключения подсветки и установленной ранее скорости работы мотора осуществляется однократным нажатием значка таймера, повторное нажатие выключает таймер


**BROWALLIA, ALPINA, FITTONIA, MILTONIA**







- 1 – включение / выключение / таймер
  - 2 – подсветка
  - 3 – индикатор скорости
  - 4 – первая скорость
  - 5 – вторая скорость
  - 6 – третья скорость
- После включения вытяжки и выбора нужной скорости, повторное нажатие на кнопку 1 активирует функцию “таймер” (автоматическое выключение вытяжки через 15 минут).



- 1 – таймер
- 2 – освещение
- 3 – скорость
- 4 – включение / выключение

- 1– Вставьте вилку в розетку. При этом появится и через 30 сек. исчезнет подсветка ЖК-монитора с отраженными на нем параметрами.
- 2 – Нажмите один раз кнопку , чтобы включить освещение над зоной варочной поверхности. Нажмите эту же кнопку повторно, чтобы выключить освещение.
- 3 – Управление скоростью мотора имеет 3 ступени: низкую, среднюю, максимальную.


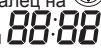




Нажмите один раз кнопку  для включения низкой скорости, повторно – для включения средней скорости, в третий раз – для достижения максимальной. В процессе работы возможное управление скоростями происходит по циклу “низкая–средняя–максимальная–низкая–средняя...”.





- 4 – Однократно нажмите кнопку выключателя , – мотор вытяжки начнет работать на той скорости, на которой он работал в предыдущий раз. Нажмите кнопку  повторно, мотор отключится.
- 5 – Использование часов/таймера  :


#### Часы.

По умолчанию установлено время 12:00. Это же время будет возникать автоматически каждый раз после выключения вытяжки из сети, и его придется переустанавливать.

1) Время устанавливается при выключенной вытяжке.





2) Удерживайте палец на  в течении 2-5 секунд, чтобы замигали первые два сегмента дисплея  (часы). Нажатием кнопки  часы можно прибавить, а при нажатии кнопки  часы будут убывать. Кнопка  дает срабатывание вверх до значения “23”, кнопка  понижает значение до “00”.



3) Нажмите повторно кнопку , замигают последние два сегмента дисплея , отвечающие за минуты. Аналогично действуйте при помощи  (до значения “59”) и  (до значения “00”).

4) Третьим нажатием  Вы подтверждаете установку времени и выходите из данного режима.

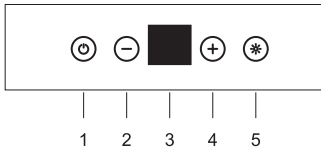
#### Таймер отложенного выключения.

При работающем моторе вытяжки Вы можете установить таймер ее выключения.

Для этого нажмите кнопку , добавьте при помощи  (или убавьте при помощи ) необходимое время таймера в минутах, ориентируясь на информацию сегментов дисплея .

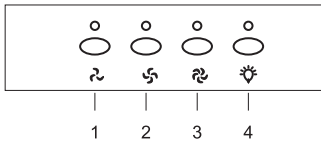
после чего подтвердите параметры таймера повторным нажатием . На сегментах дисплея  начнется обратный отсчет, при достижении значения “00:00” мотор вытяжки выключится.

**VIOLA, CLIVIA**



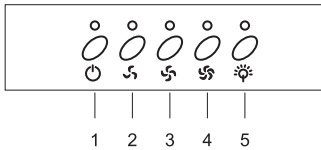
- 1 – включение / выключение / таймер  
После включения вытяжки и выбора нужной скорости, повторное нажатие на кнопку 1 активирует функцию “таймер”. Используя кнопки 2 и 4, можно установить время автоматического выключения вытяжки от 1 до 99 минут.
- 2 – снижение интенсивности работы вытяжки
- 3 – дисплей
- 4 – повышение интенсивности работы вытяжки
- 5 – подсветка

**ZEBRINA, TORENIA, MUSA**



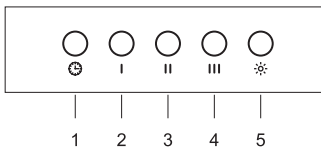
- 1 – первая скорость
- 2 – вторая скорость
- 3 – третья скорость
- 4 – подсветка

**GALTONIA, VANDA, NIOLA, LILIA, VALLOTA, ORCHIDEA**



- 1 – включение / выключение / таймер  
После включения вытяжки и выбора нужной скорости повторное нажатие на кнопку 1 активирует функцию “таймер” (автоматическое выключение вытяжки через 15 минут).
- 2 – первая скорость
- 3 – вторая скорость
- 4 – третья скорость
- 5 – подсветка

**GARDENIA**



- 1 – включение / выключение / таймер  
После включения вытяжки и выбора нужной скорости повторное нажатие на кнопку 1 активирует функцию “таймер” (автоматическое выключение вытяжки через 15 минут).
- 2 – первая скорость
- 3 – вторая скорость
- 4 – третья скорость
- 5 – подсветка

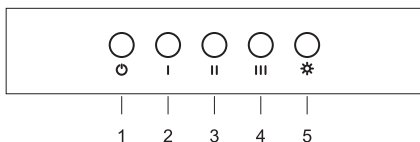
**LOBIVIA**



- 1 – включение / выключение
- 2 – первая скорость
- 3 – вторая скорость
- 4 – третья скорость
- 5 – подсветка

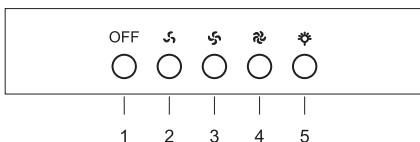
● Механические кнопочные

**VELEZIA**



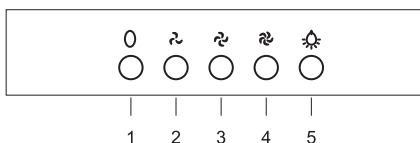
- 1 – выключение
- 2 – первая скорость
- 3 – вторая скорость
- 4 – третья скорость
- 5 – подсветка

**AZALEA**



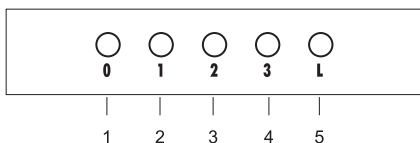
- 1 – выключение
- 2 – первая скорость
- 3 – вторая скорость
- 4 – третья скорость
- 5 – подсветка

**ACCACIA, BERGIA, GASTERIA, GERBERA, PETUNIA, RUTA, TREVESIA, VERBENA**



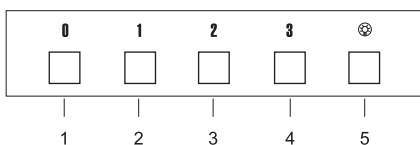
- 1 – выключение
- 2 – первая скорость
- 3 – вторая скорость
- 4 – третья скорость
- 5 – подсветка

**SLAVIA**



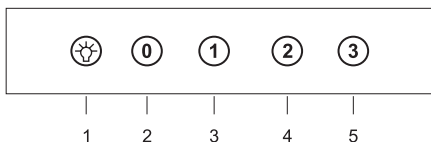
- 1 – выключение
- 2 – первая скорость
- 3 – вторая скорость
- 4 – третья скорость
- 5 – подсветка

**FATSIA**



- 1 – выключение
- 2 – первая скорость
- 3 – вторая скорость
- 4 – третья скорость
- 5 – подсветка

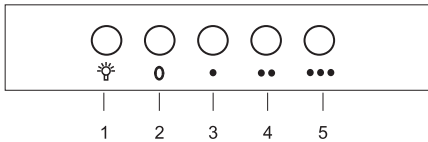
**IRIS, CASSIA**



- 1 – подсветка
- 2 – выключение
- 3 – первая скорость
- 4 – вторая скорость
- 5 – третья скорость

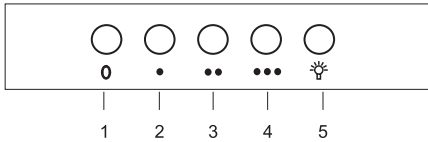


**CROCUS, LAURUS**



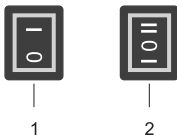
- 1 – Включить или выключить подсветку
- 2 – Выключить вентилятор
- 3 – Включить низкую скорость вентилятора
- 4 – Включить среднюю скорость вентилятора
- 5 – Включить высокую скорость вентилятора

**MAGNOLIA**



- 1 – Выключить вентилятор
- 2 – Включить низкую скорость вентилятора
- 3 – Включить среднюю скорость вентилятора
- 4 – Включить высокую скорость вентилятора
- 5 – Включить или выключить подсветку

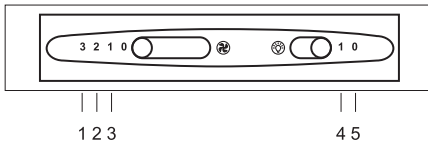
**ARALIA, PILEA**



- 1 – Кнопка включение/выключение освещения вытяжки.  
(Позиция 0 — выключить, позиция I — включить)
  - 2 – Переключатель скоростей вытяжки.  
(Позиция 0 — выключить, позиция I — минимальная скорость, позиция II — максимальная скорость)
- Примечание. Если выдвигная каретка задвинута, мотор и лампа освещения не включатся.

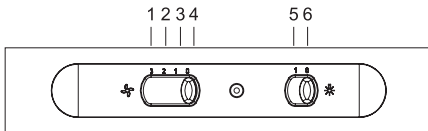
● Механические слайдерные

**RUMIA**



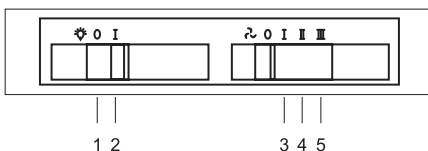
- 1 – третья скорость
- 2 – вторая скорость
- 3 – первая скорость
- 4 – включение подсветки
- 5 – выключение подсветки

**JASMIN, STEVIA**



- 1 – Включить высокую скорость вентилятора
- 2 – Включить среднюю скорость вентилятора
- 3 – Включить низкую скорость вентилятора
- 4 – Выключить вентилятор
- 5 – Включить подсветку
- 6 – Выключить подсветку

**BEGONIA**



- 1 – выключение подсветки
- 2 – включение подсветки
- 3 – первая скорость
- 4 – вторая скорость
- 5 – третья скорость

Примечание. Если напряжение в сети непостоянно, возможно отставание часов.

## Уход за вытяжкой и профилактическое обслуживание

- Для увеличения срока службы данного бытового устройства следует проводить за ним регулярный профилактический уход.

### ВНИМАНИЕ!!!

Перед обслуживанием кухонной вытяжки, отключите электрическое питание, вынув вилку из розетки электросети.

**Примечание.** Если вилка или электрический провод повреждены, их необходимо заменить, обратившись в сервисный центр.

- Для чистки внешних поверхностей корпуса вытяжки не используйте абразивные чистящие вещества, шлифовальные щетки, металлические мочалки и растворители, это может повлечь за собой неисправимые повреждения поверхностей.
- Избегайте попадания воды на мотор и электронные части вытяжки.

### Очистка и замена фильтров, ламп освещения

- **Жировой фильтр** изготовлен из **алюминиевого сплава**. Никогда не пытайтесь его разобрать.
- Засорённый жировой фильтр ограничивает поток воздуха через двигатель и может стать причиной его перегрева и выхода из строя. Чрезмерное накопление жира на фильтре пожароопасно.
- В зависимости от интенсивности использования, но не реже, чем раз в месяц, жировой фильтр следует вынимать и очищать. Строго следуйте следующим правилам при чистке жирового фильтра:

Поместите фильтр в чистую воду температурой 30°C, добавьте моющее средство и замочите на 2-3 минуты. Наденьте перчатки и почистите его мягкой губкой. Не прикладывайте силу в процессе чистки, это может повлечь за собой повреждение сеток фильтра.

Не мойте фильтры в посудомоечной машине.

Алюминиевые жировые фильтры затем необходимо тщательно промыть и высушить.

- **Угольные фильтры** (используются только в режиме рециркуляции) не пригодны для повторного использования и подлежат замене. Срок действия угольных фильтров зависит от частоты использования вытяжки и типа приготавливаемой пищи.

**Примечание.** Замена угольных фильтров производится не реже 1 раза в 6 месяцев.

- **Замена ламп освещения** производится только при выключенном электропитании. Для замены ламп необходимо снять жировой фильтр. Новая лампа должна строго соответствовать электрическим параметрам оригинальной лампы (напряжение и мощность).
- В вытяжках при замене галогеновых ламп используйте лампы только с алюминиевым рефлектором (отражателем). Использование дихромного рефлектора может привести к чрезмерному перегреву электрического патрона.
- Срок службы светодиодных ламп составляет 100000 часов.
- Осветительная система рассчитана только для работы в процессе приготовления пищи. Она не должна включаться на длительное время с целью освещения помещения.

## Монтаж кухонной вытяжки

### ВНИМАНИЕ!!!

В связи с разными условиями монтажа, кухонная вытяжка не комплектуется универсальными болтами крепления. Монтаж производится только специалистом авторизованного сервисного центра.

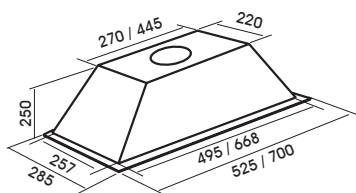
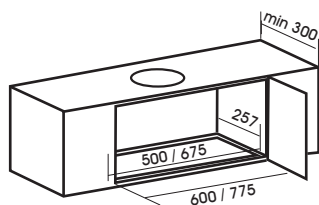
- Убедитесь в полной работоспособности вытяжки и отсутствии механических повреждений (царапин, потёртостей и т.д.) перед началом монтажа.
- Перед началом монтажа (в случае подключения вытяжки к вентиляционному каналу) убедитесь в работоспособности вентиляционного канала, наличии естественной тяги. При отсутствии тяги подключение вытяжки к вентиляционному каналу не допустимо.
- Подключение к вен. каналу необходимо производить штатным гофро-воздуховодом диаметром 150 мм (у некоторых моделей эконо класса 120 мм). Не допускается применение переходников и воздуховодов меньшего диаметра. Уменьшение диаметра воздуховода приводит к увеличению шума и снижению эффективности работы вытяжки и может послужить причиной поломки вытяжки (что приводит к снятию с гарантии).
- При использовании не штатного воздуховода и воздуховода квадратного или прямоугольного сечения, площадь сечения воздуховода должна быть не менее площади штатного (у вытяжек с выходом 150 мм —  $S = 17700 \text{ мм}^2$ , с выходом 120 мм —  $S = 11300 \text{ мм}^2$ )
- При использовании вытяжки в режиме рециркуляции необходимо установить угольные фильтры (в комплект не входят) и обеспечить свободный выход воздуха. При наличии верхнего карниза необходимо сделать в нём отверстие, через которое вывести штатный воздуховод.
- Не допускается удлинение штатного питающего шнура с вилкой. Вытяжка должна подключаться к сети 220 В, через розетку с заземлением, которая (как правило) должна располагаться за декоративным коробом, чтобы к ней имелся доступ, так как все операции по обслуживанию вытяжки (чистка, замена лампочек и т.д.) должны производиться только на отключённой от сети вытяжке.
- Для монтажа кухонной вытяжки используется прочная основа стены или кухонной перегородки и соответствующие болты для крепления к ней.
- Перед установкой кухонной вытяжки следует тщательно очистить то место, на которое производится монтаж и удалить посторонние предметы.
- Вытяжка должна быть смонтирована строго по уровню в плоскости горизонта (корпус вытяжки) и плоскости вертикали (отводящий короб вытяжки) по шаблону (как правило шаблоном служат планки крепления к стене или установочные отверстия вытяжки).
- В случае использования кухонной вытяжки в режиме направленной работы (без рециркуляции) вентиляционная отводящая труба не может иметь общий канал с трубами иного назначения (например, дымоход, труба отопления и т.п.). Угол изгиба вентиляционной трубы должен быть  $\geq 120^\circ\text{C}$ . Перед подсоединением отводной трубы вытяжки к вентиляционному домовому каналу, проконсультируйтесь у специалиста в Вашем домоуправлении.
- Минимальное расстояние между варочной поверхностью (поверхность нагрева) и нижней плоскостью вытяжки должно быть:
  - для электрических плит 700 мм;
  - для газовых или комбинированных плит/поверхностей 800 мм.

- Минимальное расстояние между стеклом вытяжки и кухонной мебелью/стенами/проч. слева и справа должно быть 5 мм.
- Помещение, в котором устанавливается устройство должно постоянно проветриваться.

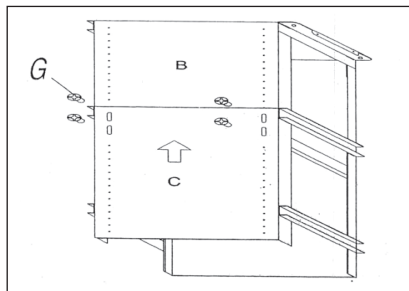
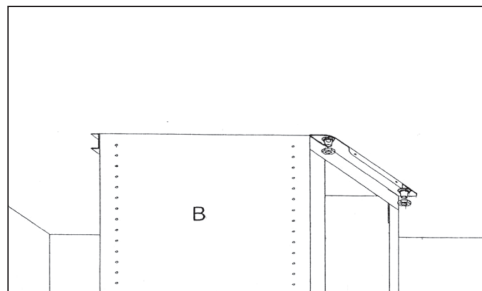
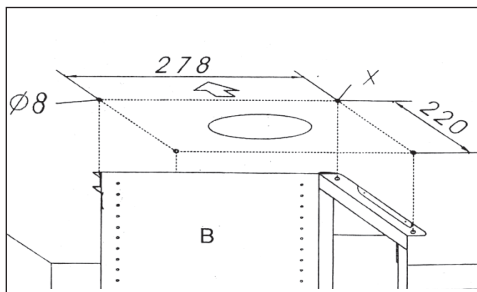
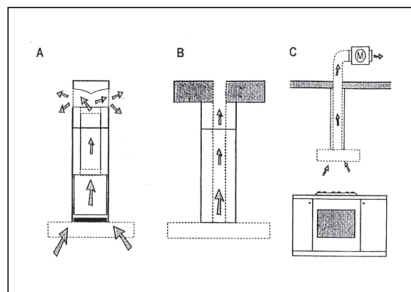
#### Для вытяжки ARALIA:

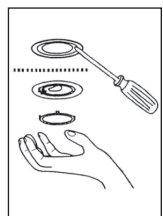
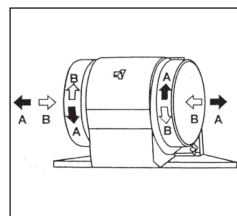
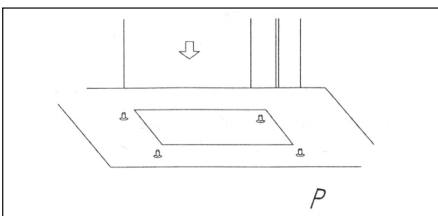
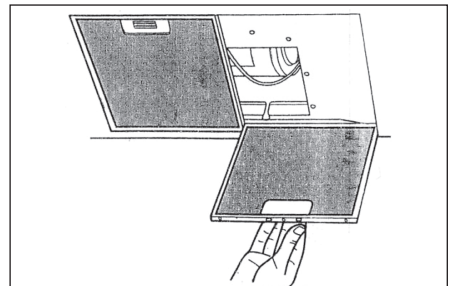
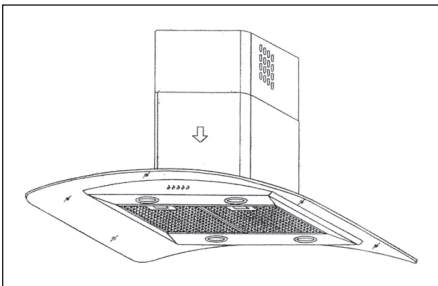
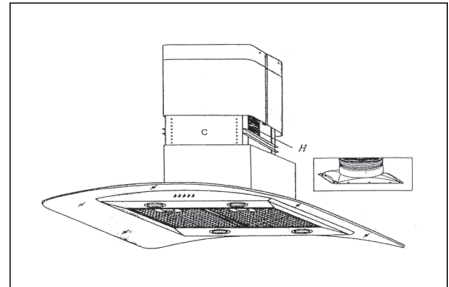
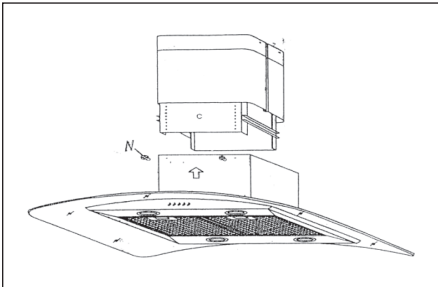
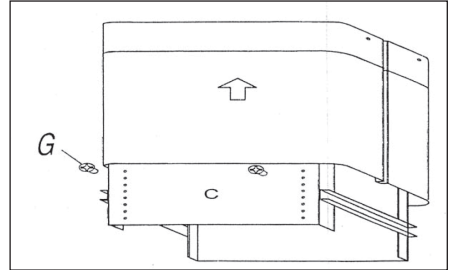
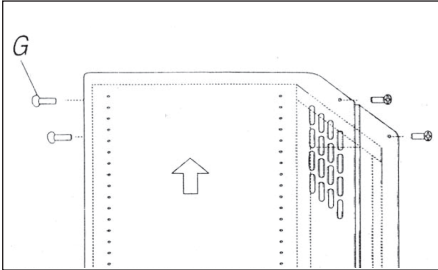
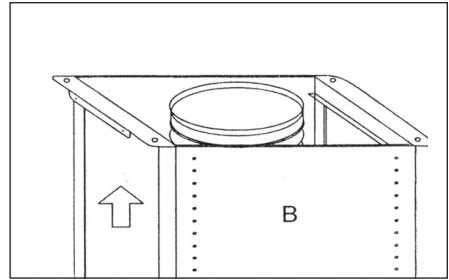
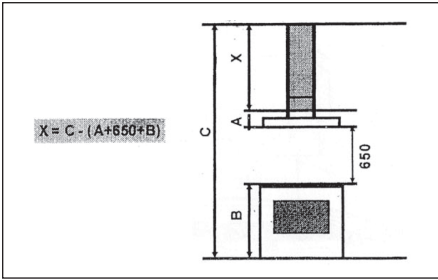
- В соответствии с прилагаемым к устройству шаблоном, просверлить внутри шкафа монтажные отверстия.
- Поместить устройство внутри шкафа и прикрепить с помощью прилагаемых к устройству винтов M4x40.
- С помощью гибкой трубы диаметром 100 мм, наличие которой обеспечивает пользователь, соединить устройство с дымовыводящей трубой с заслонкой, вывести конец трубы наружу.

#### Для вытяжки CASSIA:

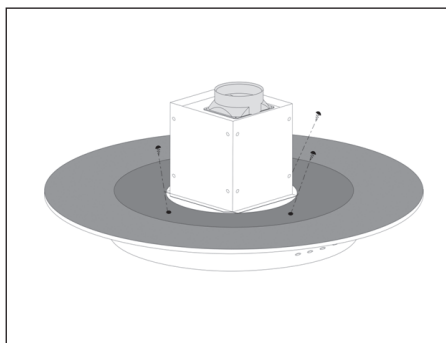
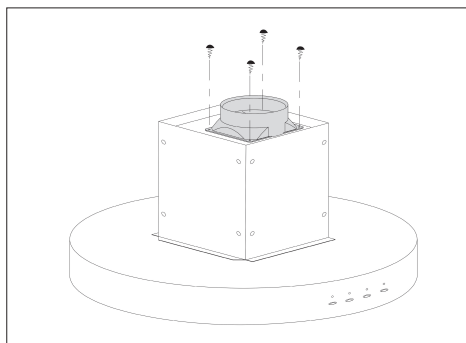
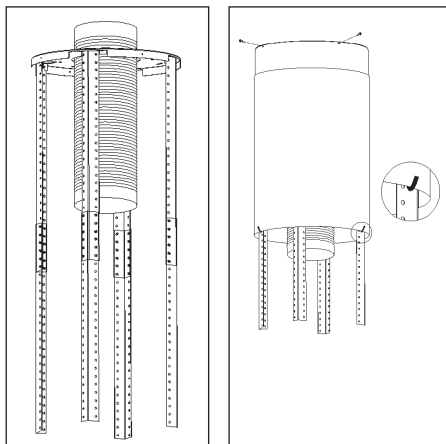
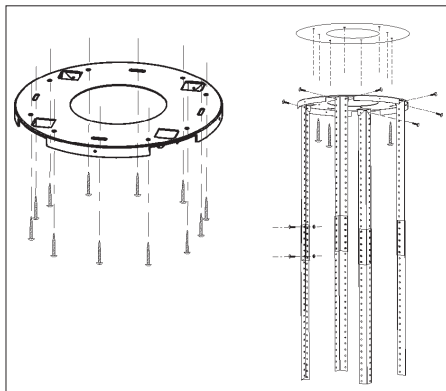
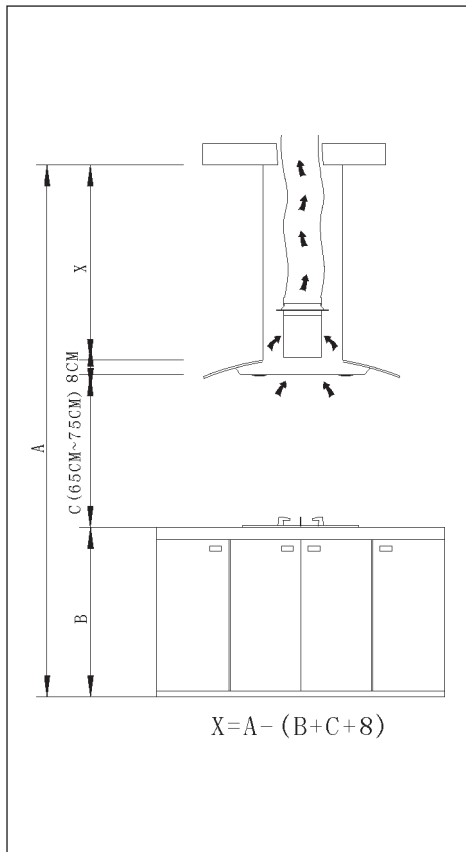


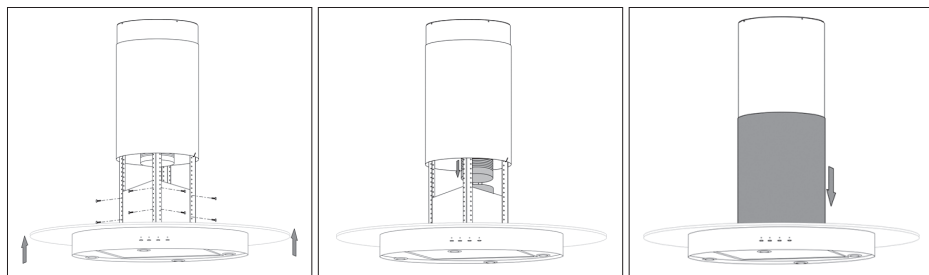
#### Для вытяжки ZINNIA:





Для вытяжки ZEBRINA:





### Технические характеристики вытяжи

Модели	<b>MERYTA, NEMESIA, BRUNNERA</b>
Напряжение сети	220В 50 Гц
Мощность мотора при максимальной работе	290 Вт
Уровень шума, мин.	47 dB (A)
Производительность	<b>1150 м³/час</b> – свободный выход воздуха
Давление	600 Па
Скорости	<b>5</b>
Тип мотора	Герметичный
Тип ламп	Галогеновые 2 x 20 Вт
Класс энергопотребления	A

Модели	<b>VERBENA</b>	<b>ZEBRINA, ROSALIA</b>	<b>NIOLA, LILIA, GALTONIA, MILTONIA, ALPINIA, BROWALLIA, FITTONIA, PRIMULA, ORCHIDEA, VALLOTA</b>	<b>RAPHIA, TORENIA</b>	<b>DIANELLA, CRASSULA, GLORIOSA, VANDA, TRINIA</b>
Напряжение сети	220В 50 Гц				
Мощность мотора при максимальной работе	190 Вт		198 Вт	190 Вт	200 Вт
Уровень шума, мин.	47 dB (A)				
Производительность	<b>1030 м³/час</b> – свободный выход воздуха				
Давление	560 Па				
Скорости	<b>3</b>				
Тип мотора	Герметичный				
Тип ламп	Накаливания 2 x 40 Вт	Галогеновые 4 x 20 Вт	Галогеновые 2 x 20 Вт		Светодиодные 2 x 1,5 Вт
Класс энергопотребления	A				

Модели	SALVIA, ZINNIA	ABELIA, GARTENZIA, VIOLA, CLIVIA, MONSTERA, MARANTA	EMILIA	VERONICA
Напряжение сети	220В 50 Гц			
Мощность мотора при максимальной работе	190 Вт	198 Вт	290 Вт	160 Вт
Уровень шума, мин.	47 dB (A)			
Производительность	1030 м <sup>3</sup> /час – свободный выход воздуха			
Давление	560 Па			
Скорости	3	4		
Тип мотора	Герметичный			
Тип ламп	Галогеновые 4 x 20 Вт	Галогеновые 2 x 20 Вт	Светодиодные 1 x 2 Вт	
Класс энергопотребления	А			

Модели	ACORUS, VELEZIA, GARDENIA, LOBIVIA	ERICA	FREESIA, MUSA	GASTERIA, PETUNIA
Напряжение сети	220В 50 Гц			
Мощность мотора при максимальной работе	198 Вт	190 Вт	100 Вт	
Уровень шума, мин.	47 dB (A)			
Производительность	890 м <sup>3</sup> /час – свободный выход воздуха			
Давление	420 Па			
Скорости	3			
Тип мотора	Герметичный			
Тип ламп	Галогеновые 2 x 20 Вт			Накаливания 2 x 40 Вт
Класс энергопотребления	А			

Модели	JASMIN	STEVIA	MAGNOLIA
Напряжение сети	220В 50 Гц		
Мощность мотора при максимальной работе	180 Вт	160 Вт	130 Вт
Уровень шума, мин.	58 дБ (А)		
Производительность	800 м <sup>3</sup> /час – свободный выход воздуха		
Давление	340 Па		
Скорости	3		
Тип мотора	Герметичный		
Тип ламп	Накаливания 2 x 40 Вт		Галогеновые 2 x 25 Вт
Класс энергопотребления	А		



Модели	<b>LAVANDA, CAMELLIA</b>
Напряжение сети	220В 50 Гц
Мощность мотора при максимальной работе	189 Вт
Уровень шума, мин.	47 dB (A)
Производительность	<b>800</b> м <sup>3</sup> /час – свободный выход воздуха
Давление	340 Па
Скорости	<b>5</b>
Тип мотора	Герметичный
Тип ламп	Светодиодные 2 x 1,5 Вт
Класс энергопотребления	A

Модели	<b>FELICIA</b>
Напряжение сети	220В 50 Гц
Мощность мотора при максимальной работе	150 Вт
Уровень шума, мин.	47 dB (A)
Производительность	<b>750</b> м <sup>3</sup> /час – свободный выход воздуха
Давление	340 Па
Скорости	<b>3</b>
Тип мотора	Герметичный
Тип ламп	Галогеновые 2 x 20 Вт
Класс энергопотребления	A

Модели	<b>CANNA</b>
Напряжение сети	220В 50 Гц
Мощность мотора при максимальной работе	200 Вт
Уровень шума, мин.	47 dB (A)
Производительность	<b>700</b> м <sup>3</sup> /час – свободный выход воздуха
Давление	340 Па
Скорости	<b>3</b>
Тип мотора	Герметичный
Тип ламп	Накаливания 2 x 40 Вт
Класс энергопотребления	A

Модели	<b>TREVESIA</b>	<b>IRIS, CASSIA</b>	<b>ARALIA, PILEA</b>
Напряжение сети	220В 50 Гц		
Мощность мотора при максимальной работе	190 Вт	180 Вт	240 Вт
Уровень шума, мин.	47 dB (A)		
Производительность	<b>650</b> м <sup>3</sup> /час – свободный выход воздуха		
Давление	350 Па		
Скорости	<b>3</b>		<b>2</b>
Тип мотора	Герметичный		
Тип ламп	Галогеновые 2 x 20 Вт		Накаливания 2 x 40 Вт
Класс энергопотребления	A		

Модели	<b>FATSIA, SLAVIA</b>	<b>ACCACIA</b>	<b>RUTA</b>	<b>BERGIA</b>
Напряжение сети	220В 50 Гц			
Мощность мотора при максимальной работе	120 Вт		65 Вт	198 Вт
Уровень шума, мин.	47 dB (A)	53 dB (A)	47 dB (A)	
Производительность	<b>600</b> м <sup>3</sup> /час – свободный выход воздуха			
Давление	300 Па	350 Па	300 Па	
Скорости	<b>3</b>			
Тип мотора	Герметичный			
Тип ламп	Галогеновые 2 x 20 Вт			Накаливания 2 x 40 Вт
Класс энергопотребления	A			

Модели	<b>BEGONIA</b>
Напряжение сети	220В 50 Гц
Мощность мотора при максимальной работе	100 Вт
Уровень шума, мин.	47 dB (A)
Производительность	<b>550</b> м <sup>3</sup> /час – свободный выход воздуха
Давление	300 Па
Скорости	<b>3</b>
Тип мотора	Герметичный
Тип ламп	Галогеновые 2 x 40 Вт
Класс энергопотребления	A

Модели	<b>AZALEA</b>
Напряжение сети	220В 50 Гц
Мощность мотора при максимальной работе	75 Вт
Уровень шума, мин.	47 dB (A)
Производительность	<b>500</b> м <sup>3</sup> /час – свободный выход воздуха
Давление	300 Па
Скорости	<b>3</b>
Тип мотора	Герметичный
Тип ламп	Накаливания 2 x 40 Вт
Класс энергопотребления	A

Модели	<b>LAURUS</b>
Напряжение сети	220В 50 Гц
Мощность мотора при максимальной работе	170 Вт
Уровень шума, мин.	50 дБ (A)
Производительность	<b>450</b> м <sup>3</sup> /час – свободный выход воздуха
Давление	190 Па
Скорости	<b>3</b>
Тип мотора	Герметичный
Тип ламп	Накаливания 2 x 25 Вт
Класс энергопотребления	A

Модели	<b>CROCUS</b>
Напряжение сети	220В 50 Гц
Мощность мотора при максимальной работе	200 Вт
Уровень шума, мин.	50 дБ (А)
Производительность	<b>400</b> м <sup>3</sup> /час – свободный выход воздуха
Давление	170 Па
Скорости	<b>3</b>
Тип мотора	Герметичный
Тип ламп	Накаливания 2 x 40 Вт
Класс энергопотребления	A

Модели	<b>RUMIA</b>	<b>GERBERA</b>
Напряжение сети	220В 50 Гц	
Мощность мотора при максимальной работе	198 Вт	80 Вт
Уровень шума, мин.	47 дБ (А)	50 дБ (А)
Производительность	<b>350</b> м <sup>3</sup> /час – свободный выход воздуха	
Давление	250 Па	300 Па
Скорости	<b>3</b>	
Тип мотора	Герметичный	
Тип ламп	Накаливания 1 x 40 Вт	Накаливания 2 x 25 Вт
Класс энергопотребления	A	

## Подключение к электропитанию

- Подключение должно осуществляться специалистом сервисного центра и в строгом соответствии с действующими в РФ стандартами и Правилами устройства электроустановок (ПУЭ). Производитель (поставщик) не несет ответственности в случае, если не были соблюдены требования безопасности при электроподключении вытяжки.
- Убедитесь, что параметры электросети позволяют подключение данного оборудования.
- Убедитесь, что электрические провода и кабели не передавлены и не соприкасаются с рабочими частями подключаемого оборудования (лопасти крыльчатки мотора, антивозвратный клапан).
- Для подключения вытяжки необходимо вставить вилку в заземленную электрическую розетку с необходимыми электрическими параметрами, указанными в настоящей Инструкции.

## Возможные неисправности работы

При обнаружении какой-либо неисправности выключите вытяжку и свяжитесь с ближайшей сервисной службой.

Неисправность	Причина	Действия
Не включается стандартным нажатием переключателя на панели управления	Отключено электропитание	Проверить, включено ли устройство в розетку
Низкая производительность (слабый выход воздуха) даже на максимальной скорости	Засорились алюминиевые жировые фильтры	Почистить фильтры, высушить и установить на штатные места
	Засорились угольные фильтры	Заменить угольные фильтры на новые, обратившись в сбытовую организацию
Отсутствие тяги (нет свободного выхода воздуха)	Не работает обратный (антивозвратный) клапан внутри отводящего канала вытяжки	Следует устранить неисправность, обратившись к услугам сервисной службы
Мотор сильно перегревается после нескольких минут работы	Высокая температура для безопасного функционирования устройства	Вытяжка установлена слишком близко к поверхности нагрева
		Кухня плохо проветривается
		Обратиться к специалисту сервисной службы
Сильный запах во время приготовления пищи и работающей вытяжке	Не установлены угольные фильтры или они засорены	В режиме рециркуляции необходимо установить угольные фильтры или заменить на новые

## Гарантия и срок службы

Мы предоставляем гарантию на данную кухонную вытяжку сроком на 3 года. Гарантия строится по схеме “1+2”: покупатель получает бесплатный ремонт в течение 1 года с даты покупки, а в течение 3 лет с даты покупки имеет право бесплатно заменить любую часть, вышедшую из строя по вине производителя.

Если Вы пользовались вытяжкой согласно данной Инструкции, но поломка все же произошла, обратитесь в ближайший сервисный центр.

Для осуществления гарантийного обслуживания Вам необходимо предъявить чек на покупку бытового устройства вместе с гарантийным талоном, который обязан быть заполнен Продавцом во время продажи. Требуется заполнения Гарантийного талона.

В ином случае гарантийные обязательства не действительны.

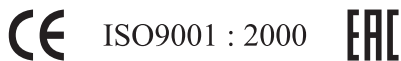
Срок службы кухонной вытяжки — 5 лет.

### Гарантия не распространяется, если:

- Нарушены требования, указанные в настоящей Инструкции или Гарантийном талоне.
- Вытяжка использовалась в промышленных или других целях.
- Дата производства была исправлена, и ее трудно разобрать.
- Истек срок гарантии.
- Имели место некачественная установка, неправильное, неосторожное, неряшливое использование.
- Электрическое напряжение сети не соответствует требованиям Инструкции на вытяжку.
- Повреждение было вызвано инородным телом.
- Вытяжка проходила ремонт на неуполномоченной сервисной станции, или при ремонте были использованы запасные части другого производителя.

По окончании срока гарантии все регламентные работы, ремонт и замены запасных частей являются платными.

Изделие произведено в соответствии с европейскими стандартами и прошло сертификацию.



**Уважаемый покупатель,**

**Спасибо, что Вы выбрали продукцию торговой марки “MBS”.**

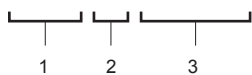
## Производитель

ГУАНДОНГ АТЛАН ЭЛЕКТРОНИК АППЛАЙНС МАНУФЭКЧЕРЕР КО., ЛТД.  
12 3 ИСТ РОАД, ДЖАНКУИ АВЕНЮ, ЛЕЛЬЮ, ШУНДЕ, ФОШАНЬ, ГУАНДОНГ, 528323, КИТАЙ.  
ДЛЯ МБС СТАРС ГРУП АГ.

## Серийный идентификационный номер

(Указан в гарантийном талоне, в наклейке на моторе, в наклейке на коробке).

2011 01 01 170



1 – год  
2 – месяц  
3 – серийный номер изделия

## Шановний, покупець!

Ми дякуємо Вам за вибір кухонної витяжки швейцарської торгової марки MBS.

Будь ласка, уважно ознайомтеся з даною Інструкцією перед початком користування.

Монтаж і підключення кухонної витяжки повинні бути зроблені тільки кваліфікованим спеціалістом сервісного центру відповідно до правил, викладених у даній Інструкції.

Будь ласка, перевірте відповідність електричних параметрів витяжки параметрам живильної електромережі.

Виробник (постачальник) не несе відповідальність у випадку поломки або пошкодження кухонної витяжки в результаті недотримання даної Інструкції.

### Загальні положення

Для створення даної серії кухонних витяжок (далі - Побутовий пристрій) використані високоякісні та екологічно безпечні матеріали. Усі комплектуючі вироби пройшли тестування і відповідають відповідним європейським і російським стандартам.

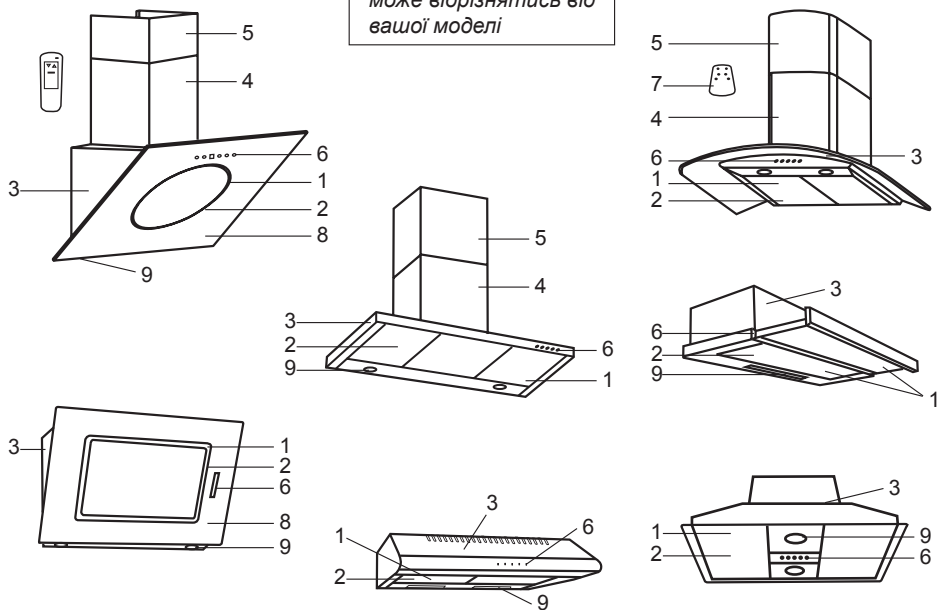
Кухонні витяжки даної серії відрізняються сучасним дизайном і поєднують в собі:

- високу потужність;
- низький рівень шуму;
- зручність і простоту експлуатації;
- знижену енергоємність;
- простоту очищення (заміни) фільтрів.

- Виробник (постачальник) знімає з себе відповідальність у разі поломки побутового пристрою в результаті недотримання заходів безпеки.
- Даний побутовий пристрій призначений тільки для побутового використання. Виключається будь-яке промислове використання.
- **НЕБЕЗПЕЧНО і неприпустимо!!! Модифікувати самостійно будь-яку складову частину даного побутового пристрою.**
- При підключенні слід використовувати електричну розетку тільки із заземленням.
- Перевірте, щоб електрична напруга в приміщенні відповідала характеристикам побутового пристрою.
- Не дозволяйте дітям самостійно включати побутовий пристрій.
- Перш ніж робити будь-які дії з догляду за витяжкою, переконайтеся, що вона відключена від електричного живлення.
- Для того, щоб потужність всмоктування витяжки не погіршувалась, необхідно регулярно проводити очищення алюмінієвих фільтрів та заміну вугільних фільтрів.

- Відвідну трубу побутового пристрою не можна під'єднувати до загального каналу з трубами іншого призначення (наприклад, димоходу, труби опалення або інших труб).
- Не залишайте пальника газових плит з відкритим полум'ям, це може призвести до псування витяжки.
- Якщо виникнуть будь-які неполадки, зв'яжіться з сервісною службою.

Загальне зображення  
може відрізнятися від  
вашої моделі



## Опис

1. Алюмінієві жирові фільтри
2. Вугільні фільтри (для режиму рециркуляції)
3. Купол витяжки
4. Основне відвідне коліно
5. Додаткове відвідне коліно
6. Панель управління
7. Пульт дистанційного керування (у деяких моделях)
8. Скляний фасад
9. Лампи



## Комплектація

<p>Короб декоративний:  зовнішній — 1 шт., внутрішній — 1 шт.  Фланець + клапан — 1 шт.  Гофра — 1 шт.  Кріплення — 1 уп.  Інструкція — 1 шт.  Коробка — 1 шт.  Пульт ДК — 1 шт.  (в CRASSULA 160/190 GLASS,  CRASSULA 160/190 GLASS BLACK,  CRASSULA 160/190 GLASS WHITE,  GLORIOSA 160/190 GLASS)</p>	<p>ABELIA 160/190 GLASS  ACCACIA 150/160 GLASS BLACK/GLASS  WHITE  ACORUS 150/160/190 INOX  ALPINIA 160 GLASS, BEGONIA 160 INOX  BERGIA 160 INOX, BROWALLIA 190 GLASS  CLIVIA 190 GLASS, ERICA 160/190 GLASS  CRASSULA 160/190 GLASS (з пультом ДК)  CRASSULA 160/190 GLASS black  (з пультом ДК)  CRASSULA 160/190 GLASS white  (з пультом ДК)  FATSIA 150/160 GLASS WHITE/BLACK  FELICIA 150/160 GLASS WHITE/BLACK  FITTONIA 190 GLASS  FREESIA 150 GLASS WHITE/BLACK  GALTONIA 160/190 GLASS  GARTENZIA 160/190 GLASS  GARTENZIA 160/190 GLASS black  GASTERIA 150/160 INOX/WHITE/BLACK  GERBERA 150/160 INOX/WHITE/BLACK  GLORIOSA 160/190 GLASS (з пультом ДК)  LILIA 160/190 GLASS  MARANTA 160/190 INOX  MILTONIA 190 GLASS  MUSA 160/190 INOX  NIOLA 160 GLASS  ORCHIDEA 160/190 INOX  PETUNIA 150/160 BLACK/INOX/WHITE  PRIMULA 160/190 INOX  RAPHIA 160/190 INOX  ROSALIA 160/190 GLASS black  RUTA 160 GLASS/WHITE/BLACK  SLAVIA 150/160 GLASS WHITE/BLACK  TORENIA 150/160 GLASS  TREVESIA INOX/WHITE/BLACK 160 GLASS  TRINIA 160/190 INOX black  TRINIA 160/190 INOX white  VALLOTA 160/190 INOX  VANDA 190 GLASS  VERBENA 160 BLACK/IVORY  VERONICA 160/190 GLASS black  VIOLA 160/190 GLASS</p>
<p>Короб декоративний:  зовнішній — 1 шт., внутрішній — 1 шт.  Фланець + клапан — 1 шт.  Кріплення — 1 уп.  Інструкція — 1 шт. Коробка — 1 шт.</p>	<p>BRUNNERA 160/190 GLASS  CAMELLIA 150/160/190 WHITE/BLACK  LAVANDA 160 BLACK/WHITE GLASS  MERYTA 160/190 GLASS  NEMESIA 160/190 GLASS</p>

Короб декоративний — 1 шт. Фланець + клапан — 1 шт. Гофра — 1 шт. Кріплення — 1 уп. Інструкція — 1 шт. Коробка — 1 шт.	DIANELLA 190 GLASS EMILIA 190 BLACK/WHITE
Короб декоративний — 1 шт. Фланець + клапан — 1 шт. Кріплення — 1 уп. Інструкція — 1 шт. Коробка — 1 шт.	IRIS 160/190 WHITE/NOCE/CILIEGIO
Фланець + клапан — 1 шт. Кріплення — 1 уп. Інструкція — 1 шт. Коробка — 1 шт.	ARALIA 250/260 INOX/WHITE/WHITE GLASS/BLACK/BLACK GLASS/IVORY ARALIA 290 INOX/WHITE GLASS/ BLACK GLASS BEGONIA 150 INOX CANNA 260 BLACK GLASS CASSIA 160/190 INOX GARDENIA 160 WHITE/INOX PILEA 150/160 INOX/WHITE/BLACK/ IVORY/BROWN/WHITE GLASS/BLACK GLASS
Фланець + клапан — 1 шт. Інструкція — 1 шт. Коробка — 1 шт.	LOBIVIA INOX
Фланець — 1 шт. Кріплення — 1 уп. Інструкція — 1 шт. Коробка — 1 шт.	AZALEA 150/160 BLACK/BROWN/ INOX/IVORY/WHITE RUMIA 150 BLACK/INOX/WHITE
Короб декоративний: зовнішній — 1 шт., внутрішній — 1 шт. Рама кріплення витяжки телескопічна — 1 шт. Фланець + клапан — 1 шт. Гофра — 1 шт. Кріплення — 1 уп. Інструкція — 1 шт. Коробка — 1 шт. Пульт ДК -1 шт. (в ZINNIA 190 ISLAND GLASS)	SALVIA 190 ISLAND INOX (з пультом ДК) ZINNIA 190 ISLAND GLASS (з пультом ДК)
Короб декоративний: зовнішній — 1 шт., внутрішній — 1 шт. Рама кріплення витяжки телескопічна — 1 шт. Фланець + клапан — 1 шт. Гофра — 1 шт. Кріплення — 1 уп. Скло — 1 шт. (у ZEBRINA 190 INSEL GLASS) Інструкція — 1 шт. Коробка — 1 шт.	ZEBRINA 160 ISLAND INOX ZEBRINA 190 ISLAND GLASS

Планка монтажна — 1 шт. Комплект монтажний — 1 шт. Адаптер для повітропроводу — 1 шт. Інструкція — 1 шт. Коробка — 1 шт.	STEVIA WHITE 160 WHITE/ROVERE/ NOCE/CILIEGIO MAGNOLIA 160 IVORY/BLACK
Комплект монтажний — 1 шт. Адаптер для повітропроводу — 1 шт. Інструкція — 1 шт. Коробка — 1 шт.	CROCUS 150/160 WHITE CROCUS 150/160 BLACK CROCUS 150/160 BROWN CROCUS 150/160 INOX CROCUS 150/160 IVORY
Комплект монтажний — 1 шт. Інструкція — 1 шт. Коробка — 1 шт.	JASMIN WHITE 160 WHITE/ROVERE/ NOCE/CILIEGIO JASMIN BLACK 160 WHITE/ROVERE/ NOCE/CILIEGIO JASMIN IVORY 160 WHITE/ROVERE/ NOCE/CILIEGIO LAURUS 150/160 WHITE LAURUS 150/160 BLACK LAURUS 150/160 BROWN

## Інтенсивність роботи

- Кухонна витяжка має 2-5 швидкостей роботи (в залежності від модифікації).
- Ряд витяжок оснащені “Таймером часу”.
- Використовуйте швидкість, відповідну інтенсивності процесу приготування їжі.

## Режими роботи

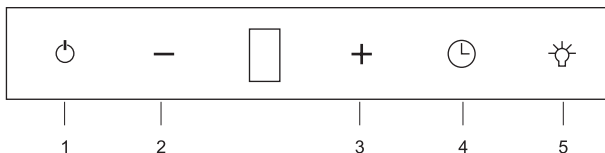
- Кухонна витяжка може працювати в двох різних режимах – спрямованому та режимі рециркуляції. Спрямований режим використовується в разі прямого викиду відпрацьованого повітря через вентиляційну відвідну трубу назовні. Режим рециркуляції використовується у разі відсутності можливості викиду відпрацьованого повітря назовні.
- СПРЯМОВАНИЙ РЕЖИМ: При даному режимі використовуються тільки алюмінієві жирові фільтри.
- РЕЖИМ РЕЦИРКУЛЯЦІЇ: Використовуються обидва види фільтрів – алюмінієві жирові і вугільні. Вугільні фільтри забезпечують очищення повітря від запахів, яке знову подається в приміщення кухні.

**Примітка.** Заміна вугільних фільтрів проводиться щонайменше 1 раз на 6 місяців.

## У витяжках MBS використовуються наступні види панелей керування:

- Сенсорні

### BRUNNERA, CAMELLIA, MERYTA, NEMESIA, LAVANDA

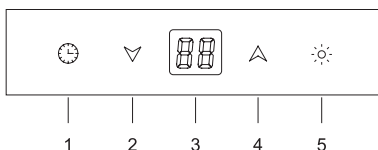


- 1 – Ввімкнення / вимкнення. Після ввімкнення витяжка починає працювати на першій швидкості.
- 2 – Зниження інтенсивності роботи витяжки.
- 3 – Підвищення інтенсивності роботи витяжки.
- 4 – Турбо-режим / таймер. При натисканні на кнопку, витяжка включається на максимальну швидкість і автоматично вимикається через 5 хвилин. Якщо при включеному таймері натиснути на кнопку — або +, мотор повернеться на попередню швидкість, але таймер продовжить відлік часу. Через 5 хвилин витяжка автоматично вимкнеться. У роботі лампи жодних змін не відбудеться. Якщо при працюючому таймері повторно натиснути на кнопку таймер, витяжка вимкнеться.
- 5 – Підсвічування. Ввімкнення/вимкнення підсвічування витяжки.

#### Попереджувальний сигнал про фільтр:

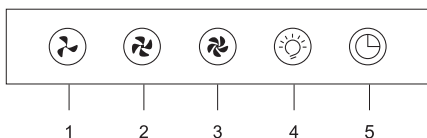
Після 60 годин роботи витяжки на дисплей виводиться символ "С", який повідомляє, що необхідно провести очищення алюмінієвих фільтрів і заміну вугільних фільтрів (при режимі рециркуляції). Після здійснення очищення (заміни) фільтрів слід обнулити лічильник. Для цього необхідно натиснути на кнопку "off" і тримати безперервно (приблизно 5 секунд) до появи на дисплеї символу "Е", після чого почнеться новий відлік 60 годин.

### MARANTA, MONSTERA



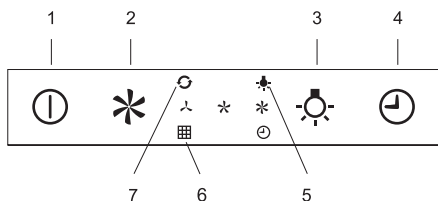
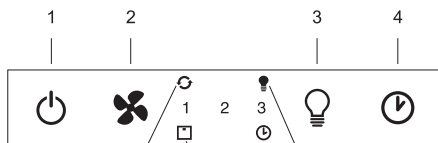
- 1 – ввімкнення / вимкнення / таймер  
Після ввімкнення витяжки і вибору потрібної швидкості, повторне натискання на кнопку 1 активує функцію "таймер". Використовуючи кнопки 2 і 4, можна встановити час автоматичного вимкнення витяжки від 1 до 99 хвилин.
- 2 – зниження інтенсивності роботи витяжки
- 3 – дисплей
- 4 – підвищення інтенсивності роботи витяжки
- 5 – підсвічування

### FREESIA, CANNA



- 1 – перша швидкість
- 2 – друга швидкість
- 3 – третя швидкість
- 4 – підсвічування
- 5 – таймер  
(автоматичне вимкнення витяжки через 5 хвилин)

## EMILIA



або натисніть на кнопку 2, швидкість повернеться до попереднього заданого значення. Швидкість витяжки має циклічний хід.

### 3 – Підсвічування.

(Три рівня підсвічування: високий, середній, низький).

У вимкненому положенні натисніть один раз для вибору високого рівня, два рази - середнього, три рази - низького, чотири рази для вимкнення підсвічування. Рівень підсвічування має циклічний хід: високий, середній, низький, вимкнення.

### 4 – Таймер.

При будь-якій активній швидкості (за винятком інтенсивної швидкості), натискаючи цю кнопку, активізується функція таймера на 15 хв. Після завершення цього періоду витяжка вимикається (двигун і можливе увімкнене підсвічування).

### 5 – Індикатор підсвічування.

Вмикається при увімкненому світлі будь-якого рівня.

### 6 – Індикатор забрудненості фільтрів.

Через 30 годин роботи індикатор лампи фільтрів вмикається без миготіння, а це означає, що необхідно вимити фільтри- жироловлювачі. Скидання функції здійснюється (при вимкненій витяжці) натисканням кнопки 2, утримуючи її 5 сек. Після даної операції індикатор сигналізації фільтрів вимикається, а налаштування 30 год. починається з нуля. Через 120 годин світлодіод буде безперервно мигати. Це означає, що необхідно замінити вугільні фільтри (якщо встановлені). Скидання функції відбувається (при вимкненій витяжці) натисканням і утриманням протягом 5 сек. кнопки 2. Після даної операції світлодіод сигналізації вимикається, а налаштування починається з нуля.

### 7 – Індикатор функції “Чисте повітря”.

При включеній витяжці, натискаючи і утримуючи 5 сек. кнопку 1, активується функція чистого повітря. Вона включає двигун на 1-й швидкості на 10 хв. кожен годину. Індикатор вмикається та залишається в статичному стані, вимикається індикатор 1-ї швидкості. Решта 50 хв. індикатор блимає. Функцію можна скасувати, натискаючи будь-яку кнопку, окрім підсвічування.

1 – Кнопка ввімкнення/вимкнення всього блоку витяжки (двигун і підсвічування). Активізуючи кнопку, двигун запускається на 1-й швидкості.

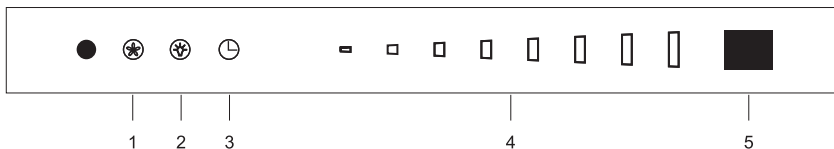
2 – Швидкість вентилятора. У положенні OFF натисніть один раз для запуску 1-ї швидкості, два рази для запуску 2-ї швидкості і три рази – 3-ї швидкості.

Для активації інтенсивної швидкості натисніть і утримуйте кнопку 5 секунд незалежно від положення витяжки.

На кожній швидкості вмикається виключно індикатор, який вказує задану швидкість. Інтенсивну швидкість відображає миготіння індикатора третьої швидкості. Тривалість інтенсивної швидкості – 10 хв., Після чого витяжка повертається до останньої заданої швидкості.

Для скасування інтенсивної швидкості натисніть на кнопку 1, витяжка вимкнеться,

## CRASSULA, GLORIOSA



1 – Ввімкнення / вимкнення. Після увімкнення витяжка буде працювати на першій швидкості. Підвищення/зниження інтенсивності роботи витяжки здійснюється за допомогою сенсорного слайдера. Після налаштування певної швидкості, індикатор кнопки ввімкнення/вимкнення буде блимати 10 секунд.

2 – Підсвічування. Підвищення/зниження інтенсивності роботи витяжки здійснюється за допомогою сенсорного слайдера.

3 – Таймер.

Щоб увімкнути таймер (автоматичне вимикання витяжки) доторкніться один раз до значка "таймер". Функція "Таймер" буде активована. За допомогою сенсорного слайдера ви можете встановити час, через який витяжка автоматично відключиться (5, 10, 15 або 20 хвилин). Скасування функції таймера здійснюється повторним дотиком відповідного значка.

4 – Сенсорний слайдер. Служить для перемикання швидкостей витяжки, регулювання інтенсивності підсвічування і налаштування часу вимкнення витяжки (таймера).

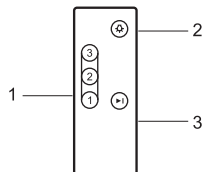
5 – Дисплей.

### Пульт дистанційного керування

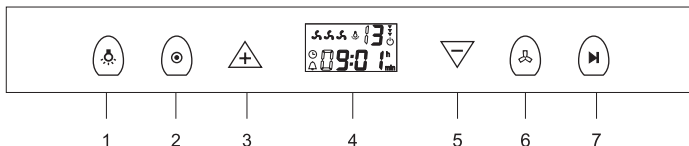
1 – вибір швидкості роботи витяжки

2 – підсвічування

3 – ввімкнення / вимкнення



## TRINIA



1 – Підсвічування. При одноразовому натисненні вмикається підсвічування витяжки (лампи) і підсвічування годинника. При повторному натисканні підсвічування лампами гасне, годинник буде продовжувати підсвічуватися. Третім натисканням підсвічування витяжки лампами і підсвічування годинника вимикаються.

2 – Налаштування годинника. Щоб налаштувати годинник натисніть один раз кнопку 2 – на дисплеї з'явиться індикатор годинника. Кнопками 3 і 4 ви можете налаштувати години на годиннику. Натисніть повторно кнопку 2 і ви зможете встановити хвилини на годиннику. Кнопками 3 і 4 ви можете налаштувати хвилини годинника. Після того, як ви встановили потрібний час, він буде затверджений автоматично через 5 секунд. Якщо після налаштування годин і хвилин ви втретє натиснете кнопку 2 – обрані налаштування часу на годиннику скинуться.

3 – Налаштування годинника та таймера в сторону більших значень.

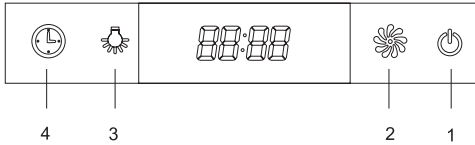
4 – Дисплей.

5 – Налаштування годинника та таймера в сторону менших значень.

6 – Ввімкнення / вимкнення / перемикання швидкостей витяжки. Здійснюється кнопкою 6. При першому натисканні витяжка почне працювати на першій (мінімальній) швидкості. При повторних натисканнях витяжка буде працювати на другій і третій швидкостях відповідно. При натисканні вчетверте витяжка вимикається, годинник залишається увімкненим.


7 – Таймер. Щоб увімкнути таймер, один раз натисніть кнопку 7. На дисплеї загориться значок функції "Таймер" і дисплей буде показувати за замовчуванням час вимкнення через 3 хвилини. Кнопками 3 і 5 виберіть потрібний час вимкнення витяжки (максимально можливий час – 15 хвилин). Після того, як ви встановили потрібний час вимкнення, він буде затверджений автоматично через 5 секунд. При повторному натисканні на кнопку 7 функція таймера відключиться.

## ERICA, ROSALIA






- 1 – ввімкнення і вимкнення
- 2 швидкість
- 3 – освітлення
- 4 – таймер

1 – Вставте вилку в розетку. При цьому з'явиться і через 30 сек. зникне підсвічування РК-монітору з відображеними на ньому параметрами.

2 – Торкніться один раз піктограми , щоб увімкнути освітлення над зоною варильної поверхні. Торкніться цієї ж піктограми повторно, щоб вимкнути освітлення.

3 – Управління швидкістю мотору має 3 ступені: низьку, середню, максимальну.




Торкніться один раз піктограми  для увімкнення низької швидкості, повторно - для ввімкнення середньої швидкості, втретє - для досягнення максимальної. У процесі роботи можливе управління швидкостями відбувається по циклу "низька-середня-максимальна-низька-середня".




4 –  Один раз торкніться піктограми вимикача, - мотор витяжки почне працювати на тій швидкості, на якій він працював у попередній раз. Торкніться піктограми  повторно, мотор вимкнеться.


5 – Використання годинника/таймера :  
**Годинник.**

За умовчанням годинник налаштований на 12:00 год. Ця година буде вмикатись автоматично кожного разу після вимкнення витяжки з мережі, і її доведеться налаштувати повторно.

1) Година налаштовується при вимкненій витяжці.





2) Утримуйте палець на  протягом 2-5 секунд, щоб заблимали перші два сегмента дисплею **88:88** (годинник). Дотиком піктограми  години можна збільшувати, а при торканні піктограми  години можна зменшувати. Максимальне значення годин "23", мінімальне значення - "00".

3) Торкніться повторно піктограми , замигають останні два сегменти дисплею **88:88**, що відповідають за хвилини. Аналогічно виконуйте дії для збільшення  (до "59") / зменшення  (до "00") хвилин.

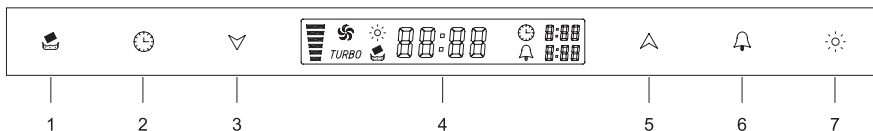
4)  Третім торканням Ви затверджуєте налаштований час і виходите з даного режиму.

#### Таймер відкладеного вимкнення.

При працюючому моторі витяжки Ви можете встановити таймер її вимкнення.

Для цього торкніться піктограми , додайте за допомогою  (або зменшіть за допомогою ) необхідний час таймера у хвилинах, орієнтуючись на інформацію сегментів дисплея **88:88**, після чого підтвердіть параметри таймера повторним дотиком .

На сегментах дисплея **88:88** почнеться зворотний відлік, при досягненні значення "00:00" мотор витяжки вимкнеться.



1 – Індикатор забрудненості жирового фільтра / Налаштування поточного часу (Годинник). Якщо значок на дисплеї починає блимати, це означає, що забруднений алюмінієвий жировий фільтр. Зніміть фільтр і зробіть очистити його.

Після установки очищеного фільтра на місце, натисніть кнопку 1, щоб перезапустити Програму індикації забрудненості фільтра.

Для налаштування поточного часу необхідно виконати наступні дії:

- Для установки значень "Години" натисніть і утримуйте протягом 3-х секунд кнопку 1. На дисплеї почне блимати відповідний значок.

Установіть поточне значення, використовуючи кнопки 3 і 5 на панелі управління.

- Для перемикання з установки "Години" на установку "Хвилини" натисніть кнопку 1 і використовуйте кнопки 3 і 5 для налаштування поточних значень хвилин.

2 – Таймер.

Увімкніть витяжку і натисніть кнопку 2. Праворуч на дисплеї загориться значок і функція "Таймер" буде активована. Дане зображення показує, що автоматичне вимкнення витяжки

відбудеться через 15 хвилин. Повторне натискання кнопки 2 дозволить Вам, використовуючи кнопки 3 і 5, встановити інший час автоматичного вимкнення витяжки.

3 – Зниження інтенсивності роботи витяжки.

4 – Дисплей.

5 – Підвищення інтенсивності роботи витяжки.

6 – Будильник.

Для установки "Будильника", використовуйте кнопку 6. При її натисканні на дисплеї загориться значок "дзвіночок з годинником". Використовуючи кнопки 3 і 5, встановіть спочатку поточне значення "Години". Далі використовуйте кнопку 6 для перемикання з "Годин" на "Хвилини". Поточні значення хвилин встановити з використанням кнопок 3 і 5. Після спрацювання будильника в заданий час, гатисніть кнопку 6 для відключення звукового сигналу. Для виходу з режиму "Будильник", утримуйте кнопку 6 протягом 3-х секунд.

7 – Підсвічування.

#### FELICIA



1 – підсвічування

2 – вимкнення, перша швидкість

3 – друга швидкість

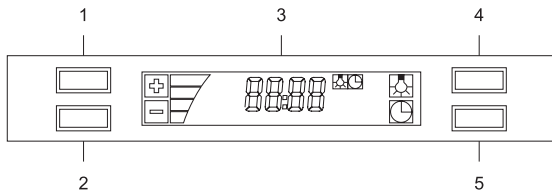
4 – третя швидкість

Щоб запрограмувати автоматичне вимкнення вентилятора витяжки в будь-який обраний час до 15 хвилин, слід вибрати потрібну швидкість, а потім притримати на 5 секунд будь-яку кнопку перемикання швидкостей. Миготлива крапка при режимі буде відраховувати час, що залишився до вимкнення мотора витяжки. Вимкнуті функцію таймера можна шляхом натискання кнопки обраної швидкості.



● Електронні

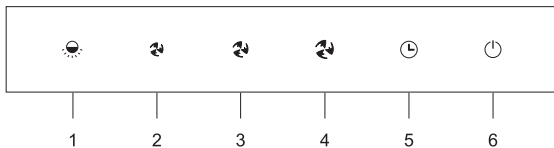
**PRIMULA**



- 1 – Підвищення інтенсивності роботи витяжки.
  - 2 – Зниження інтенсивності роботи витяжки.
  - 3 – Дисплей.
  - 4 – Ввімкнення / вимкнення підсвічування.
- При роботі таймера підсвічування автоматично вимикається разом з витяжкою, коли запрограмований час таймеру закінчиться.

5 – Таймер /Годинник.  
 Подвійне натискання – вимкнення. Щоб увімкнути таймер, один раз натисніть кнопку 5, а кнопками 1 і 2 налаштуйте час вимкнення витяжки. Щоб увімкнути годинник, натисніть кнопку 5 і притримайте протягом 2 секунд, потім кнопками 1 і 2 встановіть годину, знову натисніть кнопку 5 і кнопками 1 і 2 налаштуйте хвилини.

**DIANELLA**

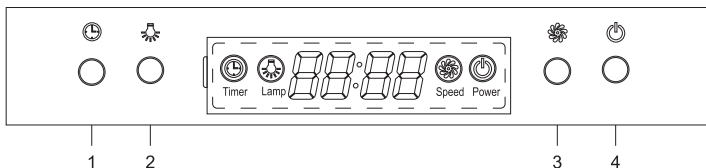


- 1 – підсвічування
- 2 – перша швидкість
- 3 – друга швидкість
- 4 – третя швидкість
- 5 – таймер
- 6 – вмикання / вимкнення

**BROWALLIA, ALPINIA, FITTONIA, MILTONIA**




- 1 – вмикання / вимкнення / таймер. Після увімкнення витяжки і вибору потрібної швидкості, повторне натискання на кнопку 1 активує функцію "таймер" (автоматичне вимикання витяжки через 15 хвилин).
- 2 – підсвічування
- 3 – індикатор швидкості
- 4 – перша швидкість
- 5 – друга швидкість
- 6 – третя швидкість






- 1 – таймер
- 2 – освітлення
- 3 – швидкість
- 4 – ввімкнення | вимкнення

1 – Вставте вилку в розетку. При цьому з'явиться і через 30 сек. зникне підсвічування РК-монітору з відображеними на ньому параметрами.

2 – Натисніть один раз кнопку , щоб увімкнути освітлення над зоною варильної поверхні. Натисніть цю ж кнопку повторно, щоб вимкнути освітлення.

3 – Управління швидкістю мотора має 3 ступені: низьку, середню, максимальну.

Натисніть один раз кнопку  для ввімкнення низької швидкості, повторно - для ввімкнення середньої швидкості, втретє - для досягнення максимальної швидкості. У процесі роботи можливе управління швидкостями відбувається по циклу "низька-середня-максимальна-низька-середня".


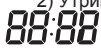




4 –  Одноразово натисніть кнопку вимикача - мотор витяжки почне працювати на тій швидкості, на якій він працював попереднього разу. Натисніть кнопку  повторно, мотор вимкнеться.





5 – Використання годинника/таймера  :

**Годинник.**

За умовчанням годинник налаштований на 12:00 год. Ця година буде вмикатись автоматично кожного разу після вимкнення витяжки з мережі, і її доведеться налаштувати повторно.

1) Годинник налаштовується при вимкненій витяжці.




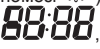

2) Утримуйте палець протягом  2-5 секунд, щоб заблимали перші два сегменти дисплею  (годинник). Натисканням кнопки  можна збільшити години, а при натисканні кнопки  зменшити години. Кнопка вгору  – збільшує до значення "23", кнопка вниз  – зменшує значення до "00".


3) Натисніть повторно кнопку , замигають останні два сегменти дисплею , що відповідають за хвилини. Аналогічно виконуйте дії для збільшення  (до "59") / зменшення  (до "00") хвилин.

4)  Третім натисканням Ви підтверджуєте налаштування годинника і виходите з даного режиму.

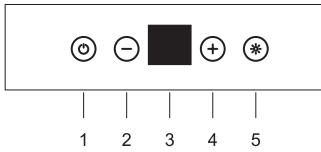
**Таймер відкладеного вимкнення.**

При працюючому моторі витяжки Ви можете встановити таймер її вимкнення.

Для цього натисніть кнопку , додайте за допомогою  (або зменшіть при допомозі ) необхідний час таймера у хвилинах, орієнтуючись на інформацію сегментів дисплея , після чого підтвердіть параметри таймера повторним натисканням .

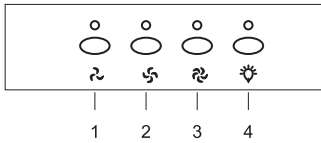
На сегментах дисплея  почнеться зворотний відлік, при досягненні значення "00:00" мотор витяжки вимкнеться.

**VIOLA, CLIVIA**



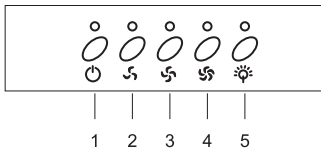
- 1 – ввімкнення / вимкнення / таймер  
Після ввімкнення витяжки і вибору потрібної швидкості, повторне натискання на кнопку 1 активує функцію "таймер". Використовуючи кнопки 2 і 4, можна встановити час автоматичного вимкнення витяжки від 1 до 99 хвилин.
- 2 – зниження інтенсивності роботи витяжки
- 3 – дисплей
- 4 – підвищення інтенсивності роботи витяжки
- 5 – підсвічування

**ZEBRINA, TORENIA, MUSA**



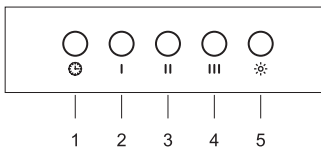
- 1 – перша швидкість
- 2 – друга швидкість
- 3 – третя швидкість
- 4 – підсвічування

**GALTONIA, VANDA, NIOLA, LILIA, VALLOTA, ORCHIDEA**



- 1 – ввімкнення / вимкнення / таймер  
Після ввімкнення витяжки і вибору потрібної швидкості повторне натискання на кнопку 1 активує функцію "таймер" (автоматичне вимикання витяжки через 15 хвилин).
- 2 – перша швидкість
- 3 – друга швидкість
- 4 – третя швидкість
- 5 – підсвічування

**GARDENIA**



- 1 – ввімкнення / вимкнення / таймер  
Після ввімкнення витяжки і вибору потрібної швидкості повторне натискання на кнопку 1 активує функцію "таймер" (автоматичне вимикання витяжки через 15 хвилин).
- 2 – перша швидкість
- 3 – друга швидкість
- 4 – третя швидкість
- 5 – підсвічування

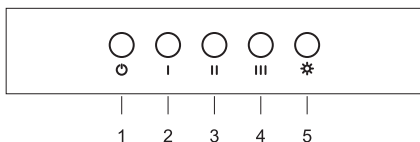
**LOBIVIA**



- 1 – ввімкнення / вимкнення
- 2 – перша швидкість
- 3 – друга швидкість
- 4 – третя швидкість
- 5 – підсвічування

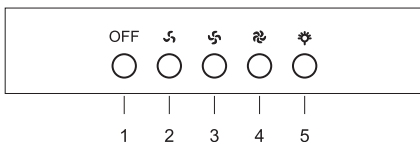
● Механічні кнопки

**VELEZIA**



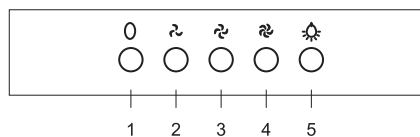
- 1 – вимкнення
- 2 – перша швидкість
- 3 – друга швидкість
- 4 – третя швидкість
- 5 – підсвічування

**AZALEA**



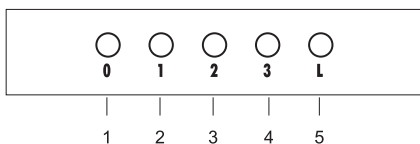
- 1 – вимкнення
- 2 – перша швидкість
- 3 – друга швидкість
- 4 – третя швидкість
- 5 – підсвічування

**ACCACIA, BERGIA, GASTERIA, GERBERA, PETUNIA, RUTA, TREVESIA, VERBENA**



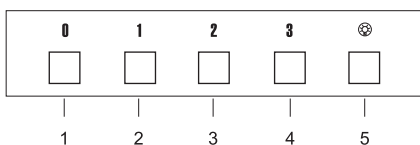
- 1 – вимкнення
- 2 – перша швидкість
- 3 – друга швидкість
- 4 – третя швидкість
- 5 – підсвічування

**SLAVIA**



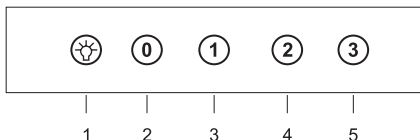
- 1 – вимкнення
- 2 – перша швидкість
- 3 – друга швидкість
- 4 – третя швидкість
- 5 – підсвічування

**FATSIA**



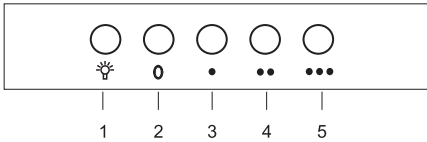
- 1 – вимкнення
- 2 – перша швидкість
- 3 – друга швидкість
- 4 – третя швидкість
- 5 – підсвічування

**IRIS, CASSIA**



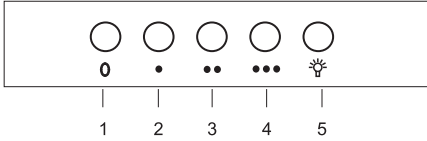
- 1 – підсвічування
- 2 – вимкнення
- 3 – перша швидкість
- 4 – друга швидкість
- 5 – третя швидкість

**CROCUS, LAURUS**



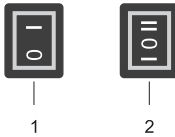
- 1 – Увімкнути або вимкнути підсвічування
- 2 – Вимкнути вентилятор
- 3 – Увімкнути низьку швидкість вентилятора
- 4 – Увімкнути середню швидкість вентилятора
- 5 – Увімкнути високу швидкість вентилятора

**MAGNOLIA**



- 1 – Вимкнути вентилятор
- 2 – Увімкнути низьку швидкість вентилятора
- 3 – Увімкнути середню швидкість вентилятора
- 4 – Увімкнути високу швидкість вентилятора
- 5 – Увімкнути або вимкнути підсвічування

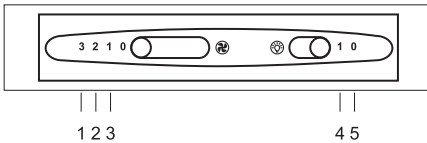
**ARALIA, PILEA**



- 1 – Кнопка ввімкнення/вимкнення освітлення витяжки.  
(Позиція 0 — вимкнути, позиція I — увімкнути)
- 2 – Перемикач швидкостей витяжки.  
(Позиція 0 — вимкнути, позиція I — мінімальна швидкість, позиція II — максимальна швидкість)  
Примітка. Якщо висувна каретка схована, мотор і лампа освітлення не увімкнуться.

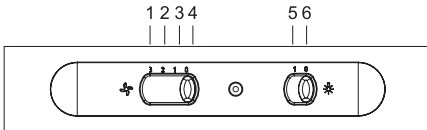
● Механічні слайдерні

**RUMIA**



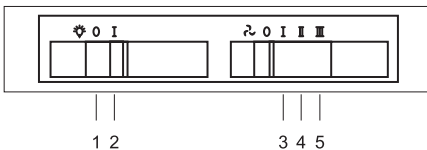
- 1 – третя швидкість
- 2 – друга швидкість
- 3 – перша швидкість
- 4 – ввімкнення підсвічування
- 5 – вимкнення підсвічування

**JASMIN, STEVIA**



- 1 – Увімкнути високу швидкість вентилятора
- 2 – Увімкнути середню швидкість вентилятора
- 3 – Увімкнути низьку швидкість вентилятора
- 4 – Вимкнути вентилятор
- 5 – Увімкнути підсвічування
- 6 – Вимкнути підсвічування

**BEGONIA**



- 1 – вимкнення підсвічування
- 2 – ввімкнення підсвічування
- 3 – перша швидкість
- 4 – друга швидкість
- 5 – третя швидкість

Примітка. Якщо напруга в мережі не є постійною, можливо відставання годинника.

## Догляд за витяжною і профілактичне обслуговування

- Для збільшення терміну служби даного побутового пристрою слід проводити за ним регулярний профілактичний догляд.

### УВАГА!!!

Перед обслуговуванням кухонної витяжки, відключіть електричне живлення, вийнявши вилку з розетки.

**Примітка.** Якщо вилка або електричний провід пошкоджені, їх необхідно замінити, звернувшись до сервісного центру.

- Для чищення зовнішніх поверхонь корпусу витяжки не використовуйте абразивні миючі речовини, шліфувальні щітки, металеві губки та розчинники, це може призвести до невіправного пошкодження поверхонь.
- Уникайте потрапляння води на мотор і електронні частини витяжки.

## Очищення і заміна фільтрів, ламп освітлення

- **Жировий фільтр виготовлений з алюмінієвого сплаву.** Ніколи не намагайтеся його розібрати.
- Засмічений жировий фільтр обмежує потік повітря через двигун і може стати причиною його перегріву та виходу з ладу. Надмірне накопичення жиру на фільтрі вогнебезпечно.
- В залежності від інтенсивності використання, але не рідше, ніж раз на місяць, жировий фільтр слід виймати і очищати. Чітко дотримуйтесь наступних правил при чищенні жирового фільтру:

Помістіть фільтр в чисту воду температурою 30°C, додайте миючий засіб і замочіть на 2-3 хвилини. Надіньте рукавички і почистіть його м'якою губкою. Не прикладайте зусиль в процесі чищення, це може спричинити за собою пошкодження сіток фільтра.

Не мийте фільтри в посудомийній машині.

Алюмінієві жирові фільтри потім необхідно ретельно промити і висушити.

- **Вугільні фільтри** (використовуються тільки в режимі рециркуляції) не придатні для повторного використання і підлягають заміні. Термін дії вугільних фільтрів залежить від частоти використання витяжки і типу їжі, що готується.

**Примітка.** Заміна вугільних фільтрів проводиться щонайменше 1 раз на 6 місяців.

- **Заміна ламп освітлення** проводиться тільки при вимкненому електроживленні. Для заміни ламп необхідно зняти жировий фільтр. Нова лампа повинна строго відповідати електричним параметрам оригінальної лампи (напруга і потужність).
- У витяжках при заміні галогенних ламп використовуйте лампи тільки з алюмінієвим рефлектором (відбивачем). Використання діхромного рефлектора може призвести до надмірного перегріву електричного патрона.
- Термін служби світлодіодних ламп становить 100000 годин.
- Освітлювальна система розрахована тільки для роботи в процесі приготування їжі. Вона не повинна включатися на тривалий час з метою освітлення приміщення.

## Монтаж кухонної витяжки

### УВАГА!!!

У зв'язку з різними умовами монтажу, кухонна витяжка не комплектується універсальними болтами кріплення. Монтаж проводиться тільки фахівцем авторизованого сервісного центру.

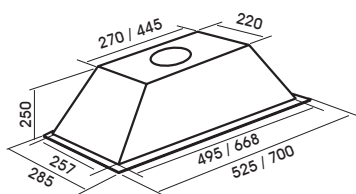
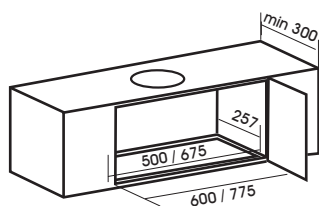
- Переконайтеся в повній працездатності витяжки і відсутності механічних ушкоджень (подряпин, потертостей і т.д.) перед початком монтажу.
- Перед початком монтажу (у випадку підключення витяжки до вентиляційного каналу) переконайтеся в працездатності вентиляційного каналу, наявності природної тяги. При відсутності тяги підключення витяжки до вентиляційного каналу не припустимо.
- Підключення до вен. каналу необхідно виконувати з застосуванням штатного гофро-повітропроводу діаметром 150 мм (у деяких моделях економ класу 120 мм). Не допускається застосування перехідників і повітропроводів меншого діаметру. Зменшення діаметру повітропроводу призводить до збільшення шуму і зниження ефективності роботи витяжки і може послужити причиною поломки витяжки (що призводить до зняття з гарантії).
- При використанні не штатного повітропроводу і повітропроводу квадратного або прямокутного перерізу, площа перетину повітропроводу повинна бути не менше площі сертифікованого (у витяжок з виходом 150 мм —  $S = 17700 \text{ мм}^2$ , з виходом 120 мм —  $S = 11300 \text{ мм}^2$ )
- При використанні витяжки в режимі рециркуляції необхідно встановити вугільні фільтри (у комплект не входять) і забезпечити вільний вихід повітря. При наявності верхнього карниза необхідно зробити в ньому отвір, через який вивести повітропровід.
- Не допускається подовження штатного живильного шнура з вишкою. Витяжка повинна підключатися до мережі 220 В, через розетку із заземленням, яка (як правило) повинна розташовуватися за декоративним коробом, щоб до неї був доступ, оскільки всі операції з обслуговування витяжки (чищення, заміна лампочок і т.д.) повинні проводитися тільки при відключеній від мережі витяжці.
- Для монтажу кухонної витяжки використовується міцна основа стіни або кухонної перегородки і відповідні болти для кріплення до неї.
- Перед установкою кухонної витяжки слід ретельно очистити те місце, на якому проводиться монтаж, і усунути сторонні предмети.
- Витяжка повинна бути змонтована строго за рівнем в площині горизонту (корпус витяжки) і площини вертикалі (відвідний короб витяжки) за шаблоном (як правило шаблоном служать планки кріплення до стіни або настановні отвори витяжки).
- У разі використання кухонної витяжки в режимі спрямованої роботи (без рециркуляції) вентиляційна відвідна труба не може мати загальний канал з трубами іншого призначення (наприклад, димар, труба опалення тощо). Кут вигину вентиляційної труби повинен бути  $\geq 120^\circ\text{C}$ . Перед підключенням відвідної труби витяжки до вентиляційного каналу, проконсультуйтеся у фахівця у Вашому домоуправлінні.
- Мінімальна відстань між варильною поверхнею (поверхня нагрівання) і нижньою площиною витяжки повинна бути:
  - для електричних плит 700 мм;
  - для газових або комбінованих плит/поверхонь 800 мм.

- Мінімальна відстань між склом витяжки та кухонними меблями/стінами/інше ліворуч і праворуч має бути 5 мм.
- Приміщення, в якому встановлюється пристрій, повинно постійно провітрюватися.

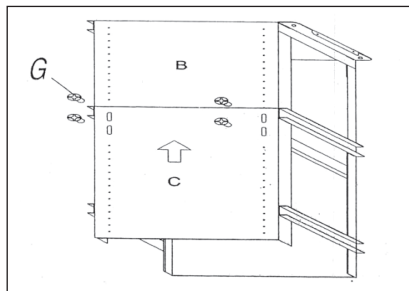
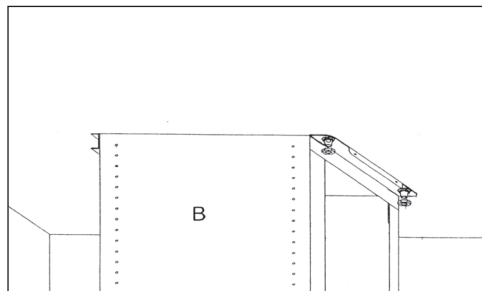
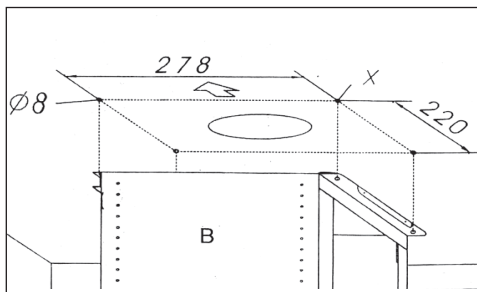
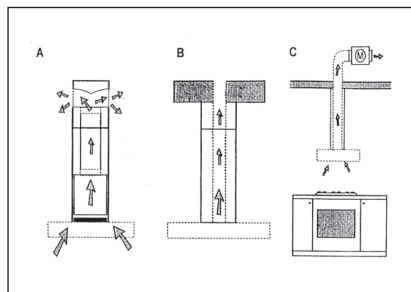
#### Для витяжки ARALIA:

- Відповідно до шаблону, що додається до приладу, просвердлити всередині шафи монтажні отвори.
- Помістити пристрій всередині шафи і прикріпити за допомогою доданих до пристрою гвинтів M4x40.
- За допомогою гнучкої труби діаметром 100 мм, наявність якої забезпечує користувач, з'єднати пристрій з димовідвідною трубою із заслінкою, вивести кінець труби назовні.

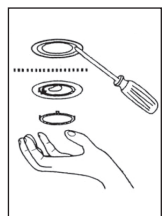
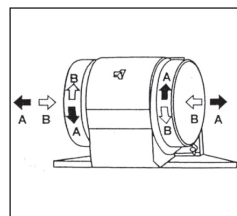
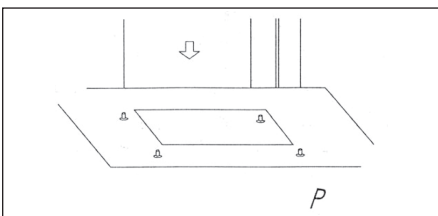
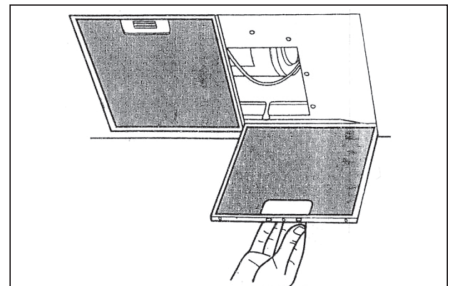
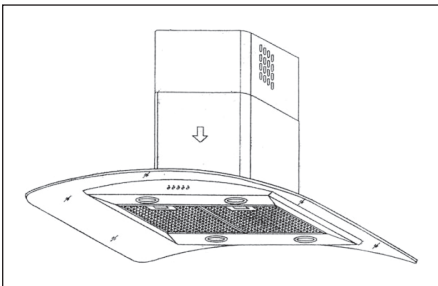
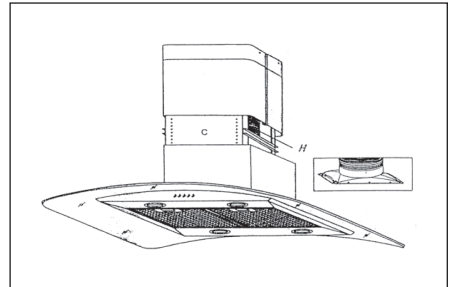
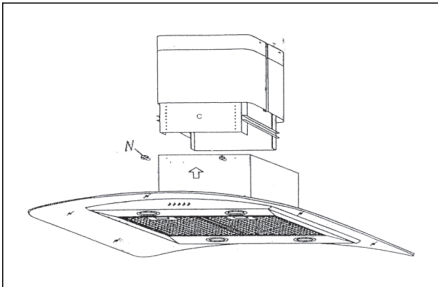
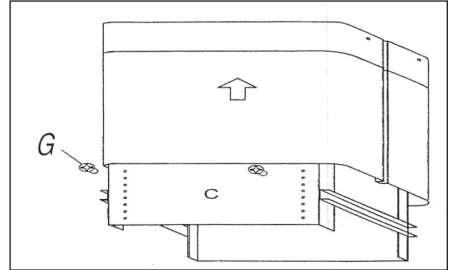
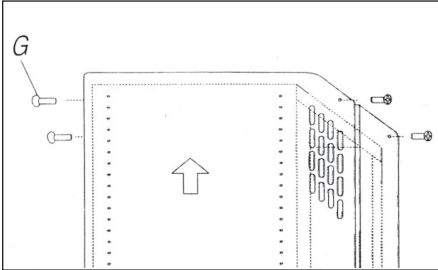
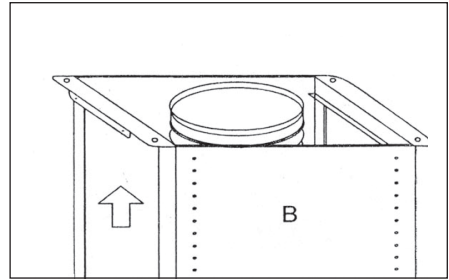
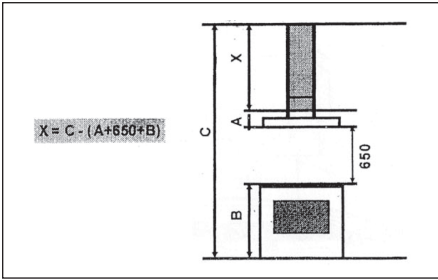
#### Для витяжки CASSIA:



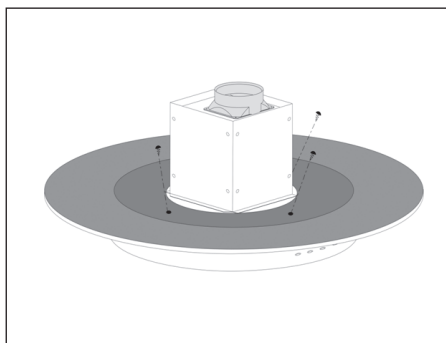
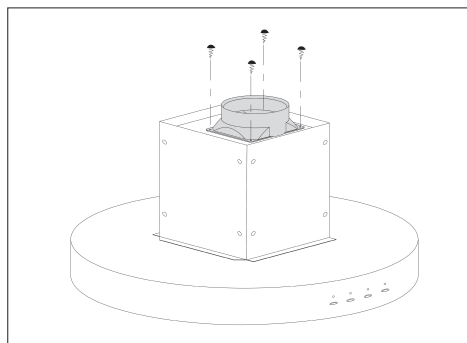
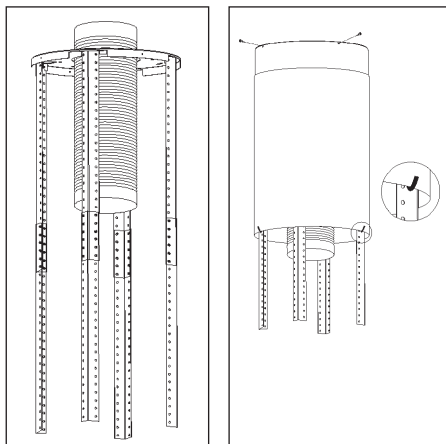
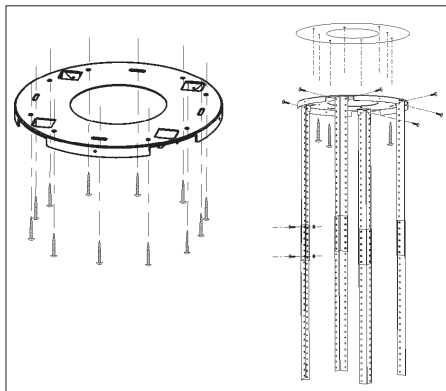
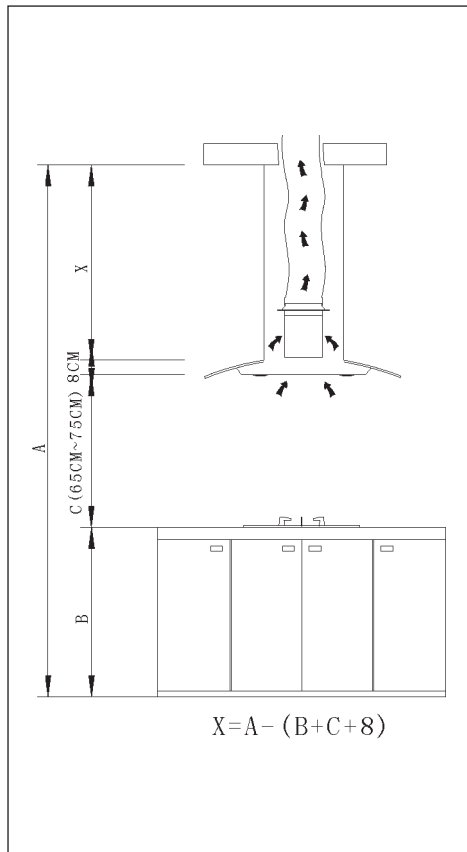
#### Для витяжки ZINNIA:

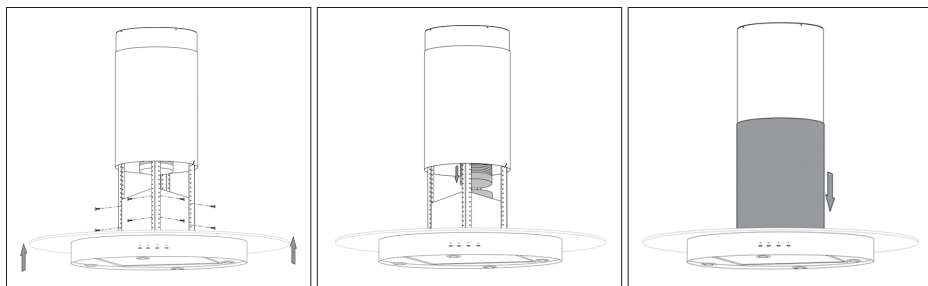






Для витяжки ZEBRINA:





### Технічні характеристики витяжки

Моделі	<b>MERYTA, NEMESIA, BRUNNERA</b>
Напруга мережі	220В 50 Гц
Потужність мотора при максимальній роботі	290 Вт
Рівень шуму, хв.	47 dB (A)
Продуктивність	<b>1150</b> м³/год. – вільний вихід повітря
Тиск	600 Па
Швидкості	<b>5</b>
Тип мотору	Герметичний
Тип ламп	Галогенні 2 x 20 Вт
Клас енергоспоживання	A

Моделі	<b>VERBENA</b>	<b>ZEBRINA, ROSALIA</b>	<b>NIOLA, LILIA, GALTONIA, MILTONIA, ALPINIA, BROWALLIA, FITTONIA, PRIMULA, ORCHIDEA, VALLOTA</b>	<b>RAPHIA</b>	<b>DIANELLA, CRASSULA, GLORIOSA, VANDA, TRINIA</b>
Напруга мережі	220В 50 Гц				
Потужність мотора при максимальній роботі	190 Вт		198 Вт	190 Вт	200 Вт
Рівень шуму, хв.	47 dB (A)				
Продуктивність	<b>1030</b> м³/год. – вільний вихід повітря				
Тиск	560 Па				
Швидкості	<b>3</b>				
Тип мотору	Герметичний				
Тип ламп	Розжарювання 2 x 40 Вт	Галогенні 4 x 20 Вт	Галогенні 2 x 20 Вт		Світлодіодні 2 x 1,5 Вт
Клас енергоспоживання	A				

Моделі	<b>SALVIA, ZINNIA</b>	<b>ABELIA, GARTENZIA, VIOLA, CLIVIA, MONSTERA, MARANTA</b>	<b>EMILIA</b>	<b>VERONICA</b>
Напруга мережі	220В 50 Гц			
Потужність мотора при максимальній роботі	190 Вт	198 Вт	290 Вт	160 Вт
Рівень шуму, хв.	47 dB (A)			
Продуктивність	<b>1030</b> м <sup>3</sup> /год. – вільний вихід повітря			
Тиск	560 Па			
Швидкості	<b>3</b>	<b>4</b>		
Тип мотору	Герметичний			
Тип ламп	Галогенні 4 x 20 Вт	Галогенні 2 x 20 Вт	Світлодіодні 1 x 2 Вт	
Клас енергоспоживання	А			

Моделі	<b>ACORUS, VELEZIA, GARDENIA, LOBIVIA</b>	<b>ERICA</b>	<b>FREESIA, MUSA</b>	<b>GASTERIA, PETUNIA</b>
Напруга мережі	220В 50 Гц			
Потужність мотора при максимальній роботі	198 Вт	190 Вт	100 Вт	
Рівень шуму, хв.	47 dB (A)			
Продуктивність	<b>890</b> м <sup>3</sup> /год. – вільний вихід повітря			
Тиск	420 Па			
Швидкості	<b>3</b>			
Тип мотору	Герметичний			
Тип ламп	Галогенні 2 x 20 Вт			Розжарювання 2 x 40 Вт
Клас енергоспоживання	А			

Моделі	<b>JASMIN</b>	<b>STEVIA</b>	<b>MAGNOLIA</b>
Напруга мережі	220В 50 Гц		
Потужність мотора при максимальній роботі	180 Вт	160 Вт	130 Вт
Рівень шуму, хв.	58 дБ (А)		
Продуктивність	<b>800</b> м <sup>3</sup> /год. – вільний вихід повітря		
Тиск	340 Па		
Швидкості	<b>3</b>		
Тип мотору	Герметичний		
Тип ламп	Розжарювання 2 x 40 Вт		Галогенні 2 x 25 Вт
Клас енергоспоживання	А		

Моделі	<b>LAVANDA, CAMELLIA</b>
Напруга мережі	220В 50 Гц
Потужність мотора при максимальній роботі	189 Вт
Рівень шуму, хв.	47 дВ (А)
Продуктивність	<b>800</b> м <sup>3</sup> /год. – вільний вихід повітря
Тиск	340 Па
Швидкості	<b>5</b>
Тип мотору	Герметичний
Тип ламп	Світлодіодні 2 x 1,5 Вт
Клас енергоспоживання	А

Моделі	<b>FELICIA</b>
Напруга мережі	220В 50 Гц
Потужність мотора при максимальній роботі	150 Вт
Рівень шуму, хв.	47 дВ (А)
Продуктивність	<b>750</b> м <sup>3</sup> /год. – вільний вихід повітря
Тиск	340 Па
Швидкості	<b>3</b>
Тип мотору	Герметичний
Тип ламп	Галогенні 2 x 20 Вт
Клас енергоспоживання	А

Моделі	<b>CANNA</b>
Напруга мережі	220В 50 Гц
Потужність мотора при максимальній роботі	200 Вт
Рівень шуму, хв.	47 дВ (А)
Продуктивність	<b>700</b> м <sup>3</sup> /год. – вільний вихід повітря
Тиск	340 Па
Швидкості	<b>3</b>
Тип мотору	Герметичний
Тип ламп	Розжарювання 2 x 40 Вт
Клас енергоспоживання	А

Моделі	<b>TREVESIA</b>	<b>IRIS, CASSIA</b>	<b>ARALIA, PILEA</b>
Напруга мережі	220В 50 Гц		
Потужність мотора при максимальній роботі	190 Вт	180 Вт	240 Вт
Рівень шуму, хв.	47 дВ (А)		
Продуктивність	<b>650</b> м <sup>3</sup> /год. – вільний вихід повітря		
Тиск	350 Па		
Швидкості	<b>3</b>		<b>2</b>
Тип мотору	Герметичний		
Тип ламп	Галогенні 2 x 20 Вт		Розжарювання 2 x 40 Вт
Клас енергоспоживання	А		

Моделі	<b>TORENIA</b>	<b>FATSIA, SLAVIA</b>	<b>ACCACIA</b>	<b>RUTA</b>	<b>BERGIA</b>
Напруга мережі	220В 50 Гц				
Потужність мотора при максимальній роботі	190 Вт	120 Вт		65 Вт	198 Вт
Рівень шуму, хв.	47 dB (A)		53 dB (A)	47 dB (A)	
Продуктивність	<b>600</b> м <sup>3</sup> /год. – вільний вихід повітря				
Тиск	300 Па		350 Па	300 Па	
Швидкості	<b>3</b>				
Тип мотору	Герметичний				
Тип ламп	Галогенні 2 x 20 Вт			Розжарювання 2 x 40 Вт	
Клас енергоспоживання	A				

Моделі	<b>BEGONIA</b>
Напруга мережі	220В 50 Гц
Потужність мотора при максимальній роботі	100 Вт
Рівень шуму, хв.	47 dB (A)
Продуктивність	<b>550</b> м <sup>3</sup> /год. – вільний вихід повітря
Тиск	300 Па
Швидкості	<b>3</b>
Тип мотору	Герметичний
Тип ламп	Галогенні 2 x 40 Вт
Клас енергоспоживання	A

Моделі	<b>AZALEA</b>
Напруга мережі	220В 50 Гц
Потужність мотора при максимальній роботі	75 Вт
Рівень шуму, хв.	47 dB (A)
Продуктивність	<b>500</b> м <sup>3</sup> /год. – вільний вихід повітря
Тиск	300 Па
Швидкості	<b>3</b>
Тип мотору	Герметичний
Тип ламп	Розжарювання 2 x 40 Вт
Клас енергоспоживання	A

Моделі	<b>LAURUS</b>
Напруга мережі	220В 50 Гц
Потужність мотора при максимальній роботі	170 Вт
Рівень шуму, хв.	50 dB (A)
Продуктивність	<b>450</b> м <sup>3</sup> /год. – вільний вихід повітря
Тиск	190 Па
Швидкості	<b>3</b>
Тип мотору	Герметичний
Тип ламп	Розжарювання 2 x 25 Вт
Клас енергоспоживання	A

Моделі	<b>CROCUS</b>
Напруга мережі	220В 50 Гц
Потужність мотора при максимальній роботі	200 Вт
Рівень шуму, хв.	50 дБ (А)
Продуктивність	<b>400</b> м <sup>3</sup> /год. – вільний вихід повітря
Тиск	170 Па
Швидкості	<b>3</b>
Тип мотору	Герметичний
Тип ламп	Розжарювання 2 x 40 Вт
Клас енергоспоживання	A

Моделі	<b>RUMIA</b>	<b>GERBERA</b>
Напруга мережі	220В 50 Гц	
Потужність мотора при максимальній роботі	198 Вт	80 Вт
Рівень шуму, хв.	47 dB (A)	50 dB (A)
Продуктивність	<b>350</b> м <sup>3</sup> /год. – вільний вихід повітря	
Тиск	250 Па	300 Па
Швидкості	<b>3</b>	
Тип мотору	Герметичний	
Тип ламп	Розжарювання 1 x 40 Вт	Розжарювання 2 x 25 Вт
Клас енергоспоживання	A	

## Підключення до електроживлення

- Підключення повинно здійснюватися фахівцем сервісного центру і в суворій відповідності до діючих в РФ стандартів та Правил улаштування електроустановок (ПУЕ). Виробник (постачальник) не несе відповідальності у випадку, якщо не були дотримані вимоги безпеки при електропідключенні витяжки.
- Переконайтеся, що параметри електромережі дозволяють підключення даного обладнання.
- Переконайтеся, що електричні проводи та кабелі не передавлені та не торкаються робочих частин обладнання, що підключається (лопаті крильчатки мотора, антизворотний клапан).
- Для підключення витяжки необхідно вставити вилку в заземлену електричну розетку з відповідними електричними параметрами, зазначеними в даній Інструкції.

## Можливі несправності роботи

При виявленні будь-якої несправності вимкніть витяжку і зв'яжіться з найближчою сервісною службою.

Несправність	Причина	Дії
Не включається стандартним натисканням перемикача на панелі управління	Відключене електроживлення	Перевірити, чи пристрій увімкнений в розетку
Низька продуктивність (слабкий вихід повітря) навіть на максимальній швидкості	Засмічені алюмінієві жирові фільтри	Почистити фільтри, висушити і встановити на штатні місця
	Засмічені вугільні фільтри	Замінити вугільні фільтри на нові, звернувшись в збутову організацію
Відсутність тяги (немає вільного виходу повітря)	Не працює зворотний (антизворотний) клапан всередині відповідного каналу витяжки	Слід усунути несправність, звернувшись до послуг сервісної служби
Мотор сильно перегрівається після декількох хвилин роботи	Висока температура для безпечного функціонування пристрою	Витяжка встановлена занадто близько до поверхні нагрівання
		Кухня погано провітрюється
		Звернутися до фахівця сервісної служби
Сильний запах під час приготування їжі і працюючої витяжки	Не встановлені вугільні фільтри або вони засмічені	У режимі рециркуляції необхідно встановити вугільні фільтри або замінити на нові



## Гарантія і термін служби

Ми надаємо гарантію на дану кухонну витяжку строком на 3 роки. Гарантія будується по схемі "1+2": покупець отримує безкоштовний ремонт протягом 1 року з дати покупки, а протягом 3 років з дати покупки має право безкоштовно замінити будь-яку частину, що вийшла з ладу з вини виробника.

Якщо Ви користувалися витяжкою відповідно до даної Інструкції, але поломка все ж таки сталася, зверніться в найближчий сервісний центр.

Для здійснення гарантійного обслуговування Вам необхідно пред'явити чек на покупку побутового пристрою разом з гарантійним талоном, який зобов'язаний бути заповнений Продавцем під час продажу. Вимагайте заповнення Гарантійного талона.

В іншому випадку гарантійні зобов'язання не дійсні.

Термін служби кухонної витяжки — 5 років.

### Гарантія не поширюється, якщо:

- Порушені вимоги, зазначені в даній Інструкції або Гарантійному талоні.
- Витяжка використовувалася в промислових або інших цілях.
- Дата виробництва була виправлена, і її важко розібрати.
- Закінчився термін гарантії.
- Мали місце неякісна установка, неправильне, необережне, неохайне використання.
- Електрична напруга мережі не відповідає вимогам Інструкції на витяжку.
- Пошкодження було викликано чужорідним тілом.
- Витяжка проходила ремонт на неавторизованій сервісній станції, або при ремонті були використані запасні частини іншого виробника.

Після закінченні терміну гарантії всі регламентні роботи, ремонт і заміни запасних частин є платними.

Виріб виготовлений у відповідності до європейських стандартів і пройшов сертифікацію.



**Шановний покупець,**

**Спасибі, що Ви обрали продукцію торгової марки "MBS".**

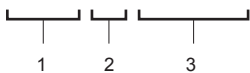
## Виробник

ГУАНДОНГ АТЛАН ЕЛЕКТРОНИК АППЛАЙНС МАНУФЭКЧЕРЕР КО., ЛТД.  
12 3 ИСТ РОАД, ДЖАНКУИ АВЕНЮ, ЛЕЛЬЮ, ШУНДЕ, ФОШАНЬ, ГУАНДОНГ, 528323, КИТАЙ.  
ДЛЯ МБС СТАРС ГРУП АГ.

## Серійний ідентифікаційний номер

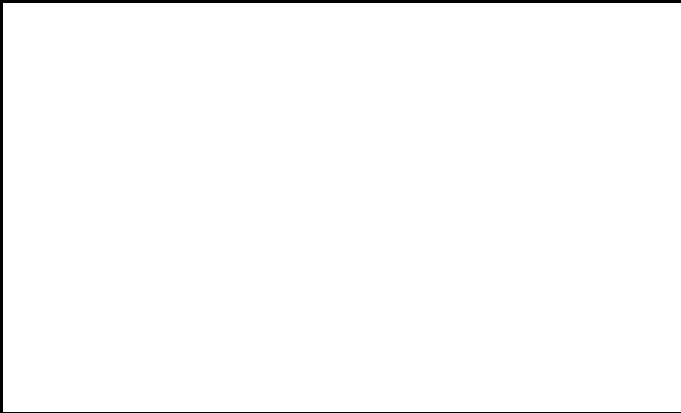
(Вказаний в гарантійному талоні, в наклейці на моторі, в наклейці на коробці).

2011 01 01 170



1 – рік  
2 – місяць  
3 – серійний номер виробу





CE ISO9001 : 2000 EAC